

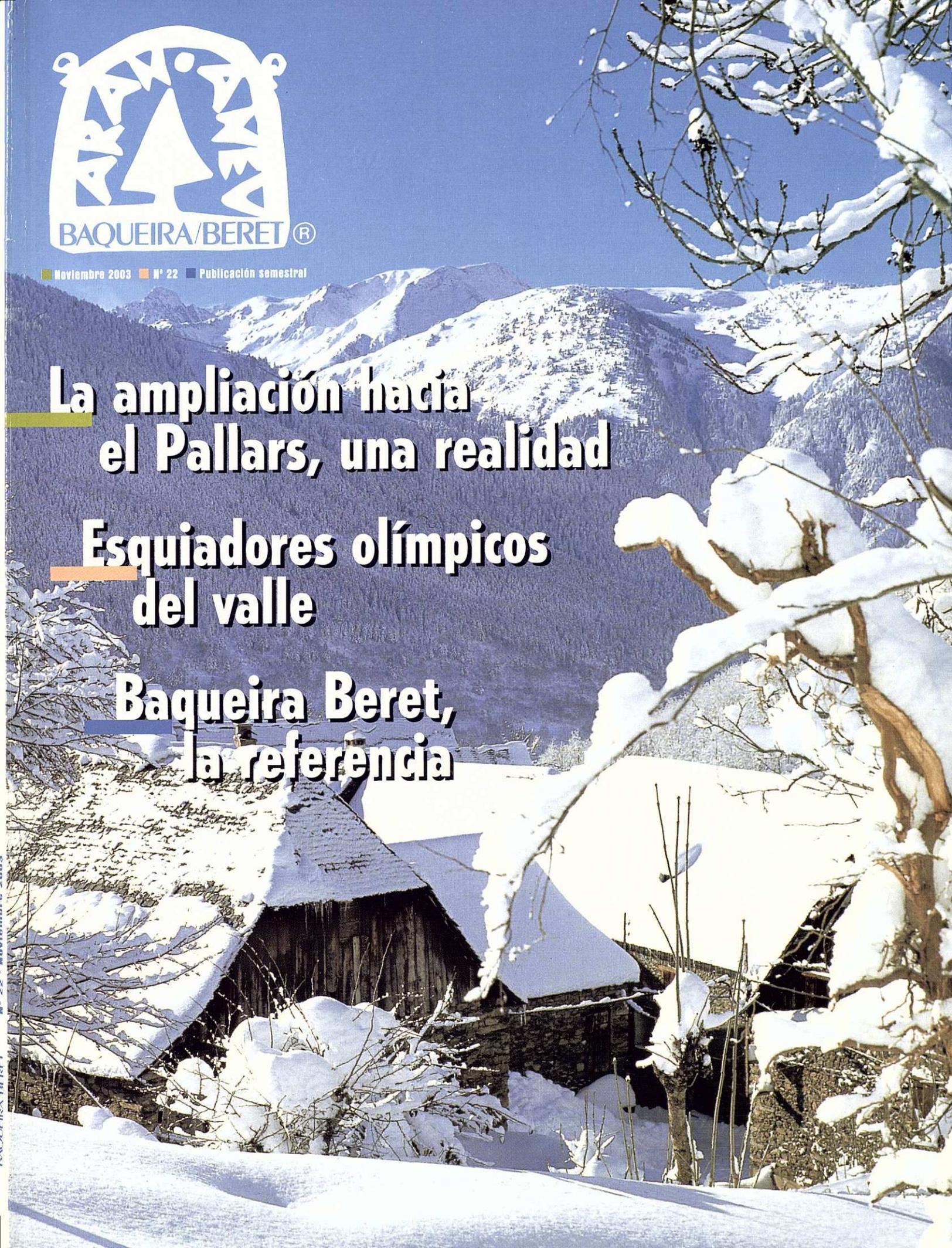


■ Noviembre 2003 ■ N° 22 ■ Publicación semestral

**La ampliación hacia  
el Pallars, una realidad**

**Esquiadores olímpicos  
del valle**

**Baqueira Beret,  
la referencia**



# Todo para el esquí al mejor precio

¿Pensando en renovar su equipo? Ahora, por fin, podrá renovarlo al completo. Sea cual sea su modalidad, estilo y nivel, podrá elegir entre **cientos de artículos de las principales marcas del mercado**: *Atomic, Bolle, Briko, Cebe, Columbia, Dynamic, Elan, Fapa, Fischer, Helly Hansem, Head, Invicta, Lange, Look, Lorpen, Marker, Nordica, Reusch, Rossignol, Salomon, Scott, Swix, The North Face, Trango, Tyrolia, Uvex, Völkl, Wind x-treme...*

La mayor gama de productos a unos **precios increíbles** y el mejor asesoramiento para que encuentre el equipo que mejor se adapta a sus necesidades. Un equipo que podrá disfrutar desde hoy mismo y, gracias a nuestro **exclusivo sistema de financiación...** ¡pagar en cómodos plazos!

## Para sus compras desde casa...

Solicite nuestro nuevo **catálogo 2003/2004**

100 páginas con lo más nuevo de la temporada

Llame ahora al **902 10 55 00**

O visítenos en **www.a-alvarez.com**

## Gratis



## Si lo prefiere, visite nuestra nueva macrotienda en Madrid...

Cerca de 2.000 m<sup>2</sup> con la mayor exposición de productos de las principales marcas del mercado.

**c/Capitán Haya, 60**

(A 100 m DEL HOTEL MELIÁ CASTILLA)

**Parkings más próximos (a 50 m):**

- Capitán Haya, esquina Rosario Pino.
- Capitán Haya, 51 (enfrente de los Juzgados)

**Abierta de lunes a sábado de 10:00 a 21:00 horas**



# alvarez

primera empresa española en la venta por catálogo e internet de artículos deportivos

Polígono de Pocomaco, parcela C-13 - 15190 La Coruña

Tel. 902 10 55 00 Fax 902 20 55 00 Internet [www.a-alvarez.com](http://www.a-alvarez.com) E-mail [esqui@a-alvarez.com](mailto:esqui@a-alvarez.com)



**Baqueira Beret**  
Publicación semestral  
nº 22 invierno,  
Noviembre 2.003

Edita:  
Alternativas Publicitarias, S.L.  
Sant Elies, 29-35, esc. A 2º 4º  
08006 Barcelona  
Tel. 93 201 19 08 Fax 93 201 20 13  
e-mail: [alternativas@alter-publi.com](mailto:alternativas@alter-publi.com)

Editor:  
Ernesto Setién

Directora:  
Nuria Vilar

Dirección artística:  
Jordi Borrás, Jordi Catalan

Maquetación:  
Sergi Campos

Redacción:  
Sergi Mejias

Fotografías:  
Francesc Tur, Javier Montes,  
Jaume Altadill

Publicidad:  
Alternativas Publicitarias, S.L.  
Sant Elies, 29-35, esc. A 2º 4º  
Tel. 93 201 19 08 Fax 93 201 20 13

Director publicidad:  
Josep Cunill

Publicidad Madrid:  
Waterbuck, S.L.  
Marqués de Urquijo, 26 1º dcha.  
Tel. 91 542 14 93 Fax. 91 541 74 63

Directora: Flora Idiarte  
Ejecutivas de ventas:  
Patricia Idiarte  
Paloma Ramírez  
email: [idiarte@wanadoo.es](mailto:idiarte@wanadoo.es)

Publicidad Val d'Aran:  
Anna Tur Tel. 973 64 43 94

Fotomecánica: Jeba

Impresión: Rotocayfo

Depósito legal: B-28.060-91

Copyright by: Alternativas Publicitarias.  
Ningún artículo o parte de esta revista puede  
ser reproducido total o parcialmente sin  
autorización de la sociedad editora.

**Tirada de esta edición:**  
121.000 ejemplares

controlada por

Foto portada:  
Bagergue, Francesc Tur

**Servicio a nuestros lectores.**  
Si desea actualizar sus datos  
para recibir la revista en su domicilio  
llame al teléfono:  
973 63 90 10

RC 10674/1964

# Sumario

Universitat Autònoma de Barcelona

Servei de Biblioteques  
Biblioteca de Comunicació  
i Hemeroteca General

## Salutación

6



## La ampliación hacia El Pallars una realidad

La tregua que concede el verano ha sido de lo más provechosa en Baqueira Beret. Como novedad más importante destaca esta temporada la ampliación de la zona de Bonaigua con tres nuevos telesillas y tres pistas.

8

## Pallars Sobirà, la comarca

18

## Esquiadores olímpicos del valle

La Val d'Aran siempre ha sido un caldo de cultivo de esquiadores que han nutrido a los equipos olímpicos nacionales, con corredores de la talla de Rafael Mombiedro, Andrés Ribera, Josep Moga y, más recientemente, Eva Moga y Xavier Ubeira. Ésta es su historia olímpica.

28



## Volvo conducción segura

42

## ¿Cómo están las pistas?

44

## Un doctorado en esquí

54

## Plano de pistas (desplegable)

59

## Globalización

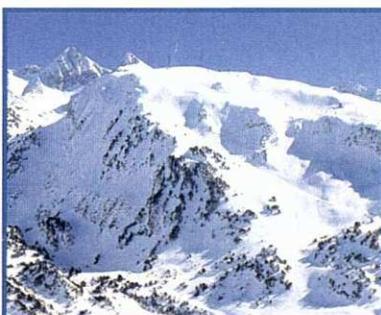
67

## Aprende a esquiar en Baqueira Beret

74

## A punto para esquiar

80



## Baqueira Beret, la referencia

Un entorno único, una situación privilegiada, un extenso dominio esquiable y una moderna red de remontes se unen para que Baqueira Beret sea la estación de esquí líder en los Pirineos.

86

## Temporada 2003-2004

105

## Moda nieve

130

## Escaparate

136

## Gastronomía

146

NEXT SKIING GENERATION

  
**LANGE**

distribuido por **MegaSPORT**



NICE TO FIT YOU

**PRESTACIONES**

**COMODIDAD**

La nueva generación de botas Lange para todo tipo de esquiadores. Desde el esquiador profesional que busca altas prestaciones, hasta los amantes de la montaña que necesitan una bota cómoda para todo tipo de situaciones. Con el beneficio adicional de lo que solamente Lange, la bota nº 1 del Mundo, puede proporcionar. Lange: te garantiza calidad!

# Acelérate

Eric Schloppy  
2º Campeonatos del Mundo St. Moritz 03



distribuido por MEGA SPORT

40 *talentful*  
years

autodrive  
TECHNOLOGY



Acelera gracias a la nueva placa de titanio Autodrive Racing en el nuevo Speed Course.  
Mejor deformación en la curva, trayectorias precisas y excelentes cambios. Las curvas de carving nunca habían sido tan fluidas, rápidas y potentes que con la Tecnología Autodrive. Desarrollado en colaboración con el Departamento de Competición Dynastar, en conformidad con las regulaciones FIS, este modelo es realmente una fiera de la competición. Lo ha demostrado con sus 3 medallas en los Campeonatos del Mundo del 2003.

Speed Course: amplía tus límites!



Lasse Kjus

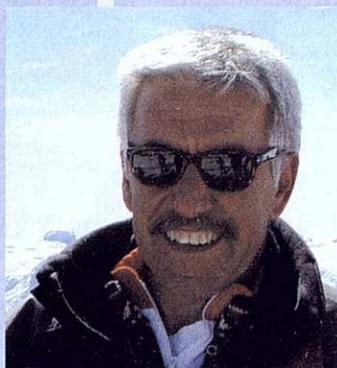
Eric Schloppy

Jean-Pierre Vidal

**DYNASTAR**  
reveal your talent

**LOOK**

# Salutación



Aureli Bisbe  
Director General

**A**hora que los días se van haciendo más cortos, me empiezo a plantear qué voy a explicar en este pequeño texto que escribo cada año, y que es casi la única oportunidad que tengo de contarles lo que sucede en nuestra Estación.

Este año me ha costado muy poco decidir de qué voy a hablarles.

Hemos hablado de ilusiones, de proyectos, de dificultades, de nuevos remontes, de nuevas pistas, de mejorar las conexiones, de facilitar las reservas, etc. Siempre de lo que hemos trabajado para mejorar una estación que conocemos bien y que ha ido creciendo despacio. La hemos mejorado poco a poco entre todos, analizando los problemas e intentando resolverlos. Hoy funciona razonablemente bien. No siempre todo lo bien que me gustaría, pero sin sorpresas, como las cosas que llevan tiempo rodando. Cada año vamos puliendo cosas y esto se nota. Está bien integrada en el Valle y el conjunto funciona como una máquina bien engrasada.

Pero este año quiero cambiar. Voy a proponerme ir a esquiar a otra estación y ver qué sucede. ¿Qué dónde voy a ir?. No se preocupen, no muy lejos. Voy a intentar imaginarme qué sucedería si me fuera de vacaciones a Les Valls d'Àneu.

La tan comentada ampliación de Bonaigua ya está empezada. Para esta temporada tendremos ya dos nuevas telesillas funcionando, y un tercero reubicado. ¿Qué significa esto?. Para el que viva en Baqueira está claro, una ampliación más, con unas pistas excelentes, pero, ¿y para el que viva en Les Valls d'Àneu?

Veamos que podemos encontrar en este nuevo valle.

València d'Àneu es un pequeño pueblo situado al final de un valle que se cierra de forma abrupta hacia el norte y, mirando hacia el sur, ofrece una impresionante vista de la llanura de Esterri d'Àneu. El mejor sitio para contemplarla son las ruinas del antiguo castillo.

No hay nada que me diga que he venido a esquiar. Visualmente la nieve está lejos, y en

cambio hay dos estaciones de esquí a tiro de piedra. Si decidimos ir a esquiar, podemos ir un día a Baqueira, es decir, a Bonaigua, otro día a Espot. Si queremos hacer otra cosa, atractivos naturales no faltan. El Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici y veintitantos pequeños pueblos conforman Les Valls d'Àneu que merecen una visita.

Pero hoy voy a ir a esquiar.

Saliendo de València d'Àneu me espera una carretera de montaña, con buen firme. Lo que más me sorprende es que no hay tráfico, y sobretodo que no encuentro ningún pueblo, sólo el hotel Els Avets a mitad de camino.

Después de recorrer todo el bosque de la Mata de València, llego a pie de pistas, ¿kilómetros?, los mismos que de Viella a Baqueira, pero no hay nadie. Aquí me espera un pequeño aparcamiento para unos doscientos coches, un pequeño edificio para taquillas y el primer telesilla. Está cerca, casi no hay que andar. El telesilla, de cuatro plazas desembragable, me sube directamente a la cota 2.300 y ya esquío. Puedo escoger la pista de La Pleta del Duc, larga y suave, (casi cuatro kilómetros), o la de La Peüllà, más difícil.

He vuelto a la base de la estación ya con las piernas calientes. Estoy prácticamente sólo. Necesito subir al menos 4 ó 5 veces para descubrir las pistas, itinerario y fuera pistas que tengo por estrenar. Ahora que empiezan a llegar esquiadores desde Baqueira sigo mi trayecto. Con el Telesilla del Cap del Port llego a la Cafetería de Bonaigua.

Ya estoy en territorio conocido, pero el Telesilla Bonaigua no está. En su lugar hay un nuevo telesilla de cuatro plazas desembragable. Subiendo veo que la Pista de Bonaigua ha doblado en superficie, y por el lado izquierdo bajando, parece que hay una nueva pista, Las Crestas de Bonaigua. Está allí mismo pero parece que vayas por un lugar totalmente distinto.

Repito Telesilla Bonaigua, es la hora en que todos los cursillistas van a Bonaigua, pero lo de las colas que se formaban, ya es historia. Al llegar al collado, en lugar de sumergirme en el bullicio de Argulls, voy a intentar escaparme un poco más. Subo por los Telesquís del Tuc de

La Llança y siguiendo la diagonal que hay a su derecha voy a descubrir el itinerario de "Lo Boscàs". Aquí hay que ir con cuidado, no está pisado, hay nieve virgen y descubro un nuevo valle en el que no ha habido ninguna actuación humana. Cuidémoslo. El lugar es muy solitario, no se ve civilización por ningún lado. Después de un buen rato bajando, intentando no quedarme bajo de traza para conseguir pasar la barra que cierra el Valle al final, ojo que hay un lago, y atento a las posibles avalanchas, aparece a la vista el Valle del río Bonaigua con el Telesilla de La Peüllà. Me queda una última pala muy pendiente y con la nieve normalmente castigada por el sol, hasta llegar a la carretera. Me quito los esquís para cruzarla y sigo por lo que en un futuro será la pista de debutantes de Bonaigua hasta la base de la Estación donde he iniciado la jornada.

Aquí me tomaría un tentempié, pero no hay nada. Habrá que esperar otro año, pero con sólo acercarme al Puerto encuentro donde reponer fuerzas.

Después me acerco a Baqueira, una bajada por la Cara Norte hasta 1.500 mientras todo el mundo come, y me vuelvo hacia Argulls y Bonaigua cuando todos están de vuelta. Aquí no queda casi nadie y puedo apurar el día hasta el cierre.

La jornada ha sido más que completa. Mañana intentaré llegar al Dossau y volver, a ver cuánto tardo. Sólo me queda deshacer el camino de la mañana para quedar otra vez desconectado de la nieve y en otro mundo. ¿Y ahora qué? ¿Funcionará? Las pistas son atractivas por sí solas. Desde Baqueira son un excelente complemento, aunque están un poco lejos. La base de la Estación está a 1.900 m., lo que garantiza la calidad de la nieve, pero en caso de mal tiempo, también las condiciones son más duras. Resumiendo, el producto nieve es bueno, por lo tanto Les Valls d'Àneu son una alternativa, muy diferente al Valle de Arán, pero una buena alternativa.

Hemos puesto ilusión, trabajo y una gran inversión. Entre todos lo conseguiremos. Feliz Temporada y mucha nieve para todos.

Aureli Bisbe



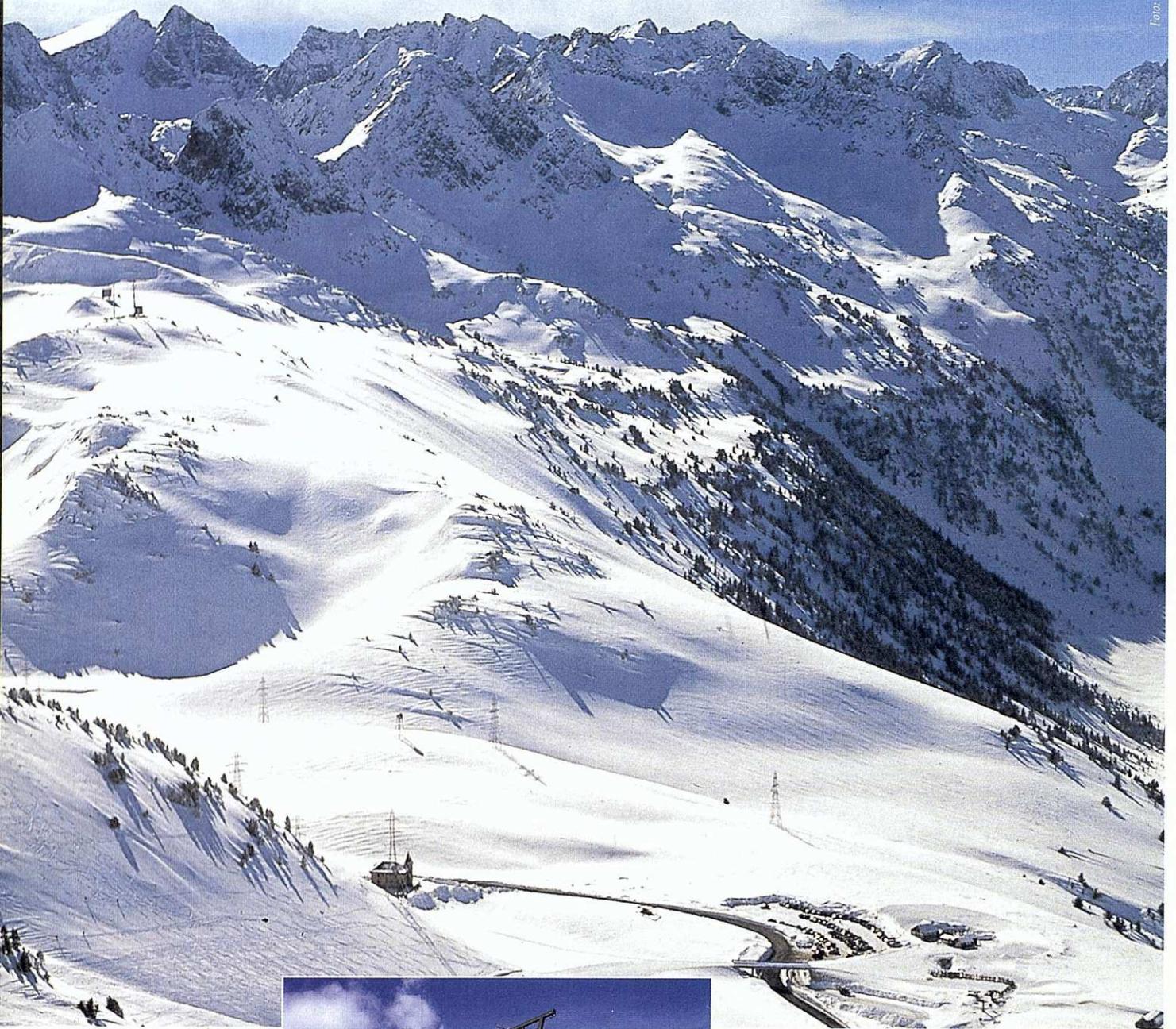
La tregua que concede el verano  
ha sido de lo más provechosa  
en Baqueira Beret. Como novedad  
más importante destaca esta  
temporada la ampliación  
de la zona de Bonaigua  
con tres nuevos telesillas  
y tres pistas.

# a ampliación hacia el Pallars, una realidad

Foto: Francesc Tur

# La ampliación hacia el Pallars, una realidad

Foto: Francesc Tur



Zona de la Bonaigua



**E**l verano es una época importante en Baqueira Beret. Más allá del interés que puede despertar conocer la estación fuera de la temporada de esquí, el estío brinda ese paréntesis necesario para acometer cada año toda una serie de obras y mejoras. Si el año pasado destacábamos la remodelación de la pista Luis Arias y la instalación de una cinta para esquiadores debutantes en Rabadá, este año le ha tocado el turno a la ampliación de la zona de Bonaigua.



NO ES NECESARIO LLEGAR A LO MÁS ALTO  
PARA CONQUISTAR

## GRANDES CIMAS.

El 29 de mayo de 1953 a las 11.30 a.m., Edmund Hillary y el Sherpa Tenzing Norgay se convirtieron en los primeros hombres en pisar la cumbre del Monte Everest. Pero la cima de la montaña era sólo el principio de la travesía de Sir Edmund. Cincuenta años después, hizo realidad parte de sus sueños al construir 27 escuelas, dos hospitales, clínicas médicas, puentes y tuberías de agua corriente para el pueblo de Nepal. Quizá ha dejado su huella en la montaña más alta, pero ha dejado otras igual de imborrables. Demostrando una vez más que se pueden conquistar grandes cimas sin necesidad de subir a lo más alto.



  
**ROLEX**

OYSTER PERPETUAL EXPLORER. [WWW.ROLEX.COM](http://WWW.ROLEX.COM)  
ROLEX ESPAÑA, S.A. SERRANO 45, 5ª PLANTA, 28001 MADRID.



**Las pilonas se colocaron con gran rapidez mediante un helicóptero de transporte**

Con los permisos de obra concedidos el pasado otoño, ha sido precisamente este año cuando se ha podido culminar la primera fase de este proyecto. El trabajo se ha centrado en la sustitución del telesilla Bonaigua, biplaza de pinza fija, por un telesilla desembragable de cuatro plazas y 1.450 metros de longitud, que supera un desnivel de 280 metros y cuenta con una capacidad de 2.400 esquiadores/hora. Por otro lado, se han instalado dos telesillas más, bautizados con los nombres de La Peüllla y Cap del Port. El primero es un cuatriplaza desembragable de 1.190 metros de recorrido, que supera 415 metros de desnivel y cuenta con una capacidad de 2.400 esquiadores/hora, mientras que el telesilla Cap del Port es el biplaza de pinza fija conocido antes como Bonaigua, con una longitud de 900 metros, que cubre 28 metros de desnivel y tiene una capacidad de 1.200 esquiadores/hora. Este último sirve de enlace entre la zona de La Peüllla y Bonaigua.

# LA SALLE UNIVERSITIES

## INTERNATIONAL PROGRAMMES

### BACHELOR'S DEGREE PROGRAMMES IN BUSINESS



La Salle International Bachelor's Degree Programmes at the Barcelona Campus have been designed to provide students with state-of-the-art business skills combined with an academically rigorous and highly practical education in a genuinely international mix of students.

**CHALLENGING  
THE FUTURE  
WITH LA SALLE**

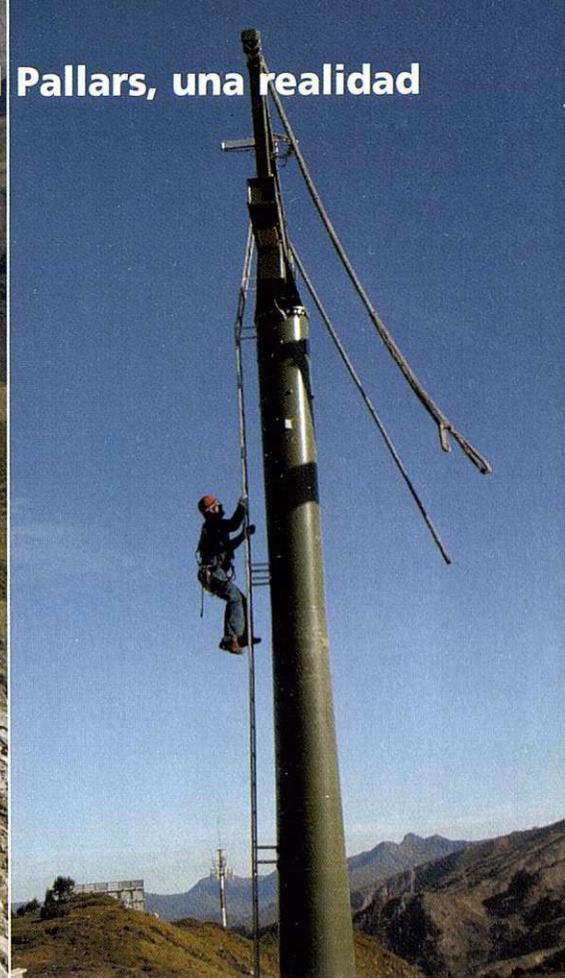
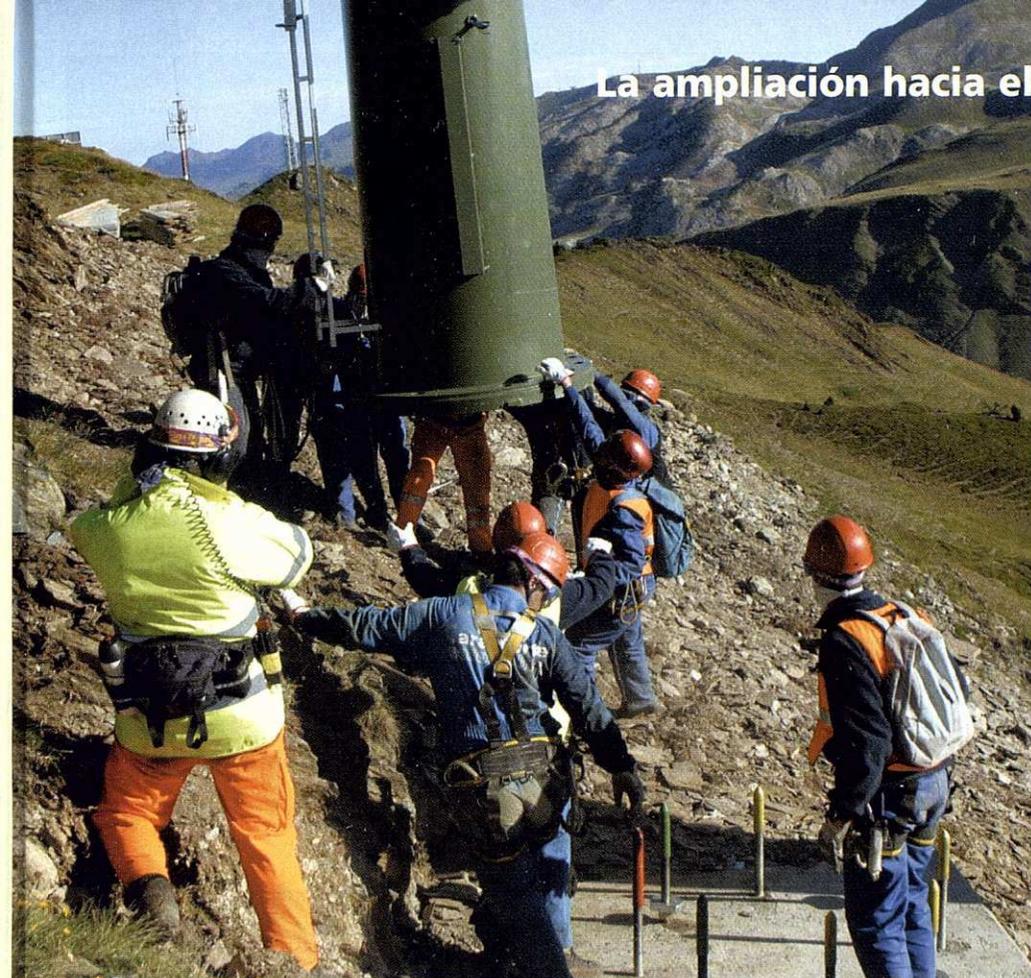
- BACHELOR OF BUSINESS ADMINISTRATION (BA)\*
- ARCHITECTURE
- BACHELOR OF INFORMATION SYSTEMS & TECHNOLOGY MANAGEMENT (IS&TM)\*
- ENGINEERING IN TELECOMMUNICATIONS, COMPUTERS, IMAGE AND SOUND, ELECTRONIC AND MULTIMEDIA
- BACHELOR OF BUSINESS IN INTERNATIONAL RELATIONS (IR)\*
- MBA INTERNATIONAL, TECHNOLOGICAL AND MANAGEMENT MASTER PROGRAMMES

\*Degree qualification awarded exclusively by La Salle

**LA SALLE UNIVERSITIES**  
INTERNATIONAL PROGRAMMES  
**902 197 687**

**Campus Barcelona:** Lluçanès, 41 - 08022 Barcelona (SPAIN) T +34 932 902 460 F +34 932 902 443  
info@lasalleuniversities.net www.lasalleuniversities.net www.salleURL.edu

La ampliación hacia el Pallars, una realidad



  
rafaelhoteles  
| la pleta

arte

innovación

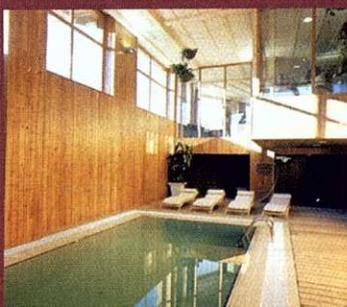
servicio

con mucho gusto



Ctra. Baqueira a Beret, cota 1.700  
E25598 Baqueira-Lleida  
Tel.: 34 973 645 550  
Fax: 34 973 645 555  
e-mail: lapleta@rafaelhoteles.com  
www.rafaelhoteles.com

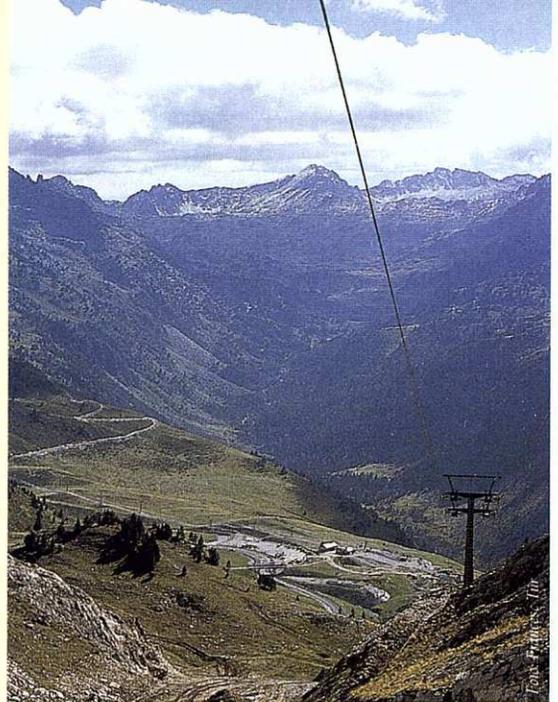
Central de reservas  
902 100 015



## La ampliación hacia el Pallars, una realidad

La actuación más importante ha sido la ampliación de la zona de Bonaigua 1.900 con la instalación de dos nuevos remontes

En cuanto a pistas, la ampliación de la zona de la Bonaigua ha posibilitado, inicialmente, la creación de tres nuevos trazados. Esta temporada, el esquiador encontrará en el área de La Peüllà dos nuevas pistas: una azul llamada Pleta del Duc y otra roja bautizada como Peüllà. También el cambio de telesilla ha permitido la mejora de la pista Bonaigua, ya que se ha doblado su amplitud. De hecho, unos 300 metros más abajo del inicio de la pista Bonaigua se ha creado otra nueva pista azul, Cresta de Bonaigua, que va a parar a la parte baja de Muntanyó.



Nuevo Telesilla Bonaigua desembragable de 4 plazas que sustituye al biplaza de pinza fija.

### PLANO DE PISTAS DE LA AMPLIACIÓN DE BONAIGUA





“¿Y ahora qué?”

Toda la eternidad preparado en las curvas. Pendiente de que el hielo no traicione a nadie. Intentando evitar las malicias de la nieve, de la lluvia, de los baches... Y de repente aparece ese Sistema de Tracción Integral 4Motion, no sé qué de máxima adherencia sobre cualquier superficie. No es justo. ¿Qué hago yo ahora?

**4 Motion**



## La ampliación hacia el Pallars, una realidad

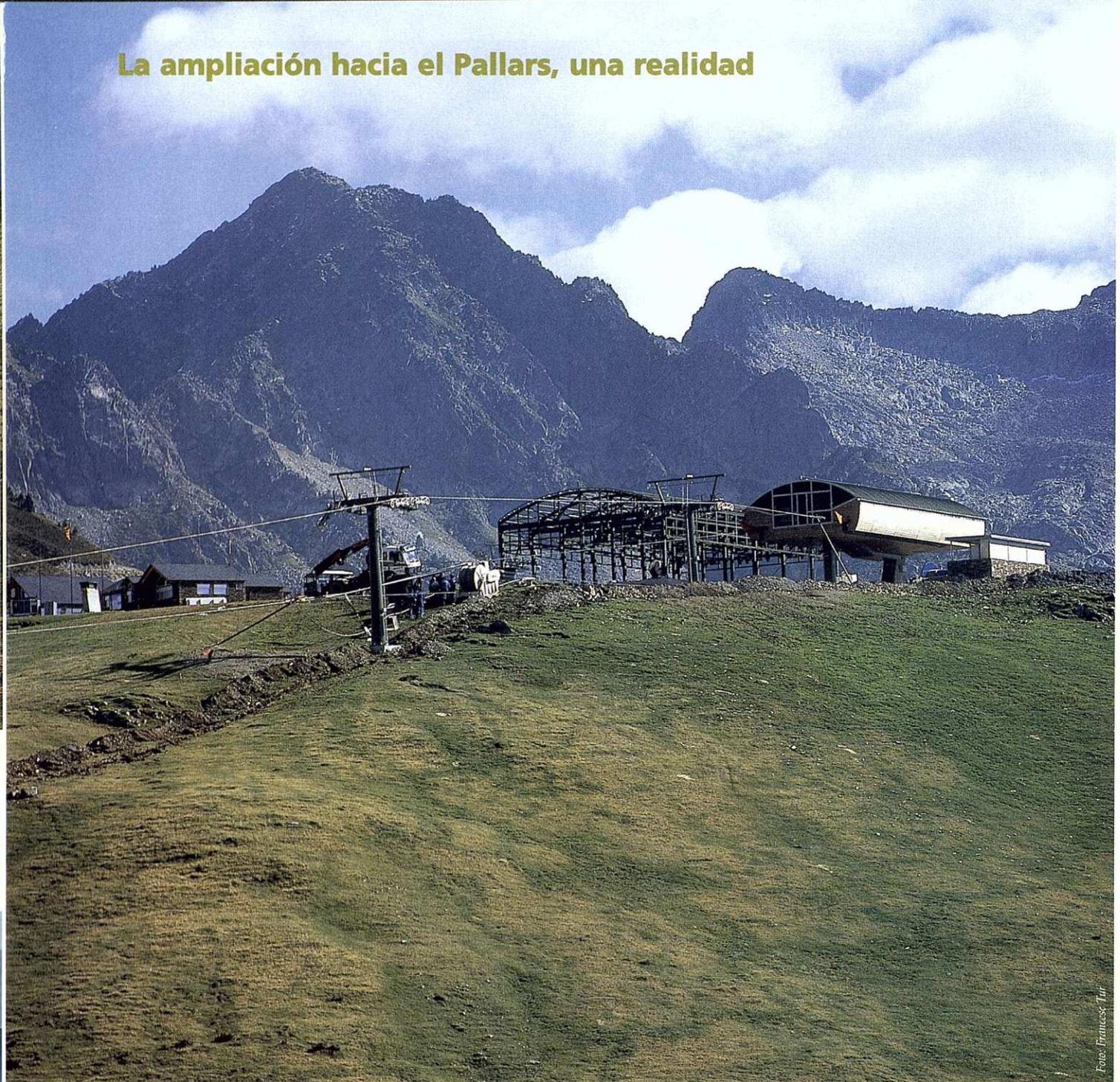


Foto: Francesc Tur

La estación de salida del telesilla Bonaigua, casi estaba terminada este verano

### La ampliación ha permitido la creación de tres nuevas pistas y dos itinerarios

La actuación en Bonaigua 1.900 se completa con un edificio con los servicios básicos como taquillas, máquinas de *vending* y un aparcamiento en la zona del Clot Gran, además de ampliar el aparcamiento existente ya en Bonaigua 2.072.

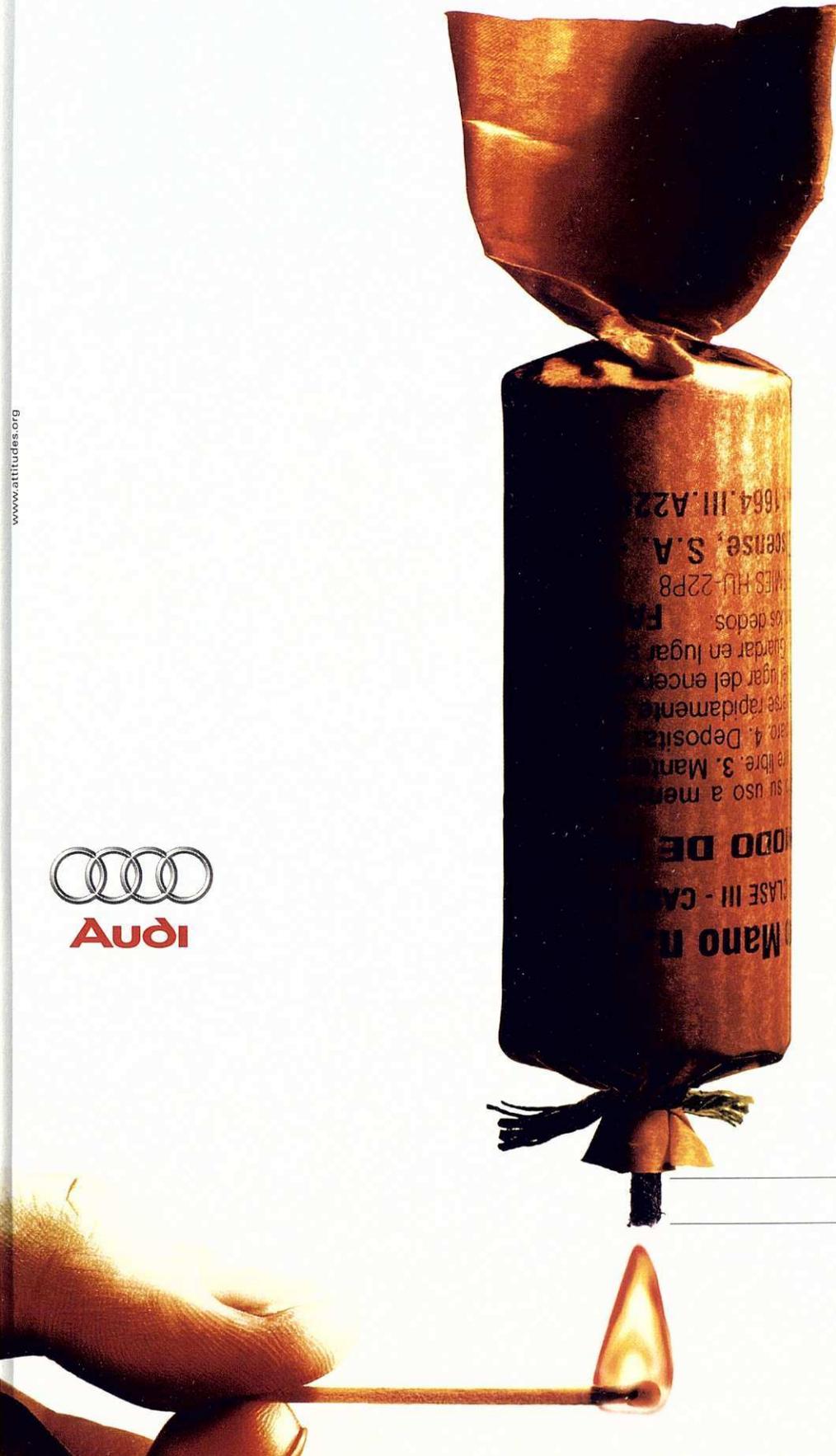
Pero estos meses han dado para más, pues se han acabado algunas actuaciones iniciadas el verano pasado, como el perfilado y la siembra de las pistas Luis Arias y Torn de Basibé. También se ha realizado la revisión

correspondiente a los siete años a los telesillas Manaud, Solei y La Choza.

Los amantes del esquí fuera pista encontrarán en la zona de Bonaigua nuevos alicientes, como la posibilidad de descender por un par de novedosos itinerarios. El primero se lo encontrarán saliendo del telesilla Peüllla, tiene unos 1.200 metros de longitud y se llama Gerber. El segundo itinerario se ha bautizado con el nombre de Lo Boscás y tiene su principio en los telesquís de Tuc de la Llança y va a parar a la zona baja de La Peüllla, con lo que se cubre un recorrido de 3.150 metros. Toda una delicia.

**Nuevo Audi TT V6 3.2 quattro 250 CV  
con cambio automatizado deportivo DSG.**

Por primera vez, un propulsor V6 3.2 se convierte en el alma del Audi TT. Hasta 250 CV combinados con la más avanzada tecnología deportiva. Con un nuevo cambio DSG, capaz de preseleccionar la siguiente velocidad, reduciendo a tan sólo 2 décimas de segundo los cambios entre marchas. Una poderosa mecánica que, unida a la tracción permanente a las cuatro ruedas quattro® evita pérdidas de potencia y proporciona una aceleración extrema.



2ª

1ª

# Pallars Sobirà, la comarca

Foto: Francesc Tur

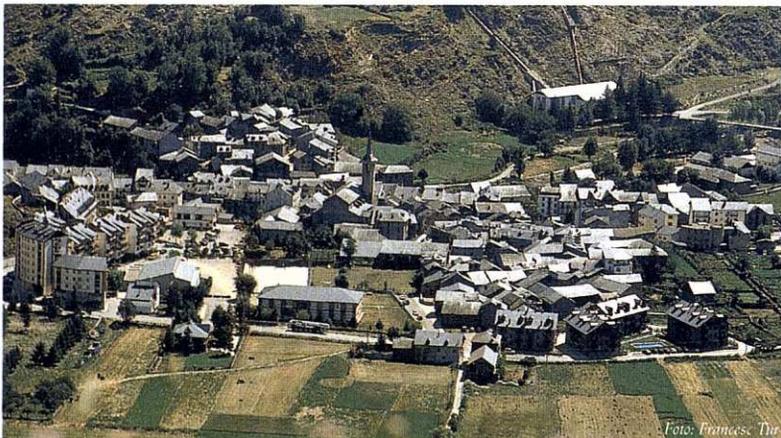
Subiendo por el Port de la Bonaigua desde la Val d'Aran llegamos al Pallars Sobirà, una comarca por descubrir que cuenta con muchos atractivos que van desde el propio esquí en la zona de Bonaigua en Baqueira Beret hasta una serie de visitas culturales como puede ser al Ecomuseu de Les Valls d'Aneu.

## Pallars Sobirà, la comarca



**E**l origen del Pallars Sobirà como comarca se remonta a la Edad Media cuando en el siglo XI el condado pirenaico del Pallars fue dividido en Pallars Sobirà y Pallars Jussà, configuración que ha llegado hasta nuestros días. La cuenca del río Noguera Pallaresa es el eje sobre el que se vertebraba la comarca del Pallars Sobirà. Los valles de Àneu, de Cardós y la Vall Ferrera forman

Estერი d'Àneu



tres subcomarcas naturales, cada una regada por su propio río y marcadas por una caprichosa orografía con picos que superan con creces los 2.000 metros como el Tuc Colomers (2.930 metros) y la Pica d'Estats, que con sus 3.143 metros es la montaña más alta de Catalunya.

**La cuenca del río Noguera Pallaresa es el eje sobre el que se vertebraba la comarca del Pallars Sobirà**

La Vall d'Àneu comprende la cuenca alta del Noguera Pallaresa y representa el valle más amplio y abierto de la comarca. Al oeste limita con la comarca vecina de la Val d'Aran y es precisamente en la Vall d'Àneu donde Baqueira Beret ha ampliado esta temporada su área esquiable volcándose más, si cabe, hacia el Pallars. La localidad de València d'Àneu es la capital del Alt Àneu donde encontramos bellos rincones como el pueblo de Sorpe, mientras que Esteri

PRUÉBALO.  
DISFRUTA DE UN FIN DE SEMANA  
DE AVENTURA

902 409 904 [www.landrover.es](http://www.landrover.es)  
y en tu Concesionario más cercano

GARANTIA  
**3 AÑOS**

## NUEVO FREELANDER

### SEGURIDAD SOBRENATURAL



El NUEVO FREELANDER es una especie sobrenatural donde la seguridad alcanza su grado máximo gracias a su exclusiva posición elevada y a los sistemas ABS y EBD (Distribución Electrónica de la Presión de Frenado), la Tracción Permanente 4x4, el Control Electrónico de Tracción (ETC) o el Control de Descenso de Pendientes (HDC). Motores de última generación, diesel 2.0 Td4 16v Common Rail de origen BMW y gasolina de 1.8 16v Twin Cam o 2.5 V6 24v Doble Twin Cam. Y por supuesto con la opción de la revolucionaria caja de cambios automática secuencial CommandShift.



## Pallars Sobirà, la comarca

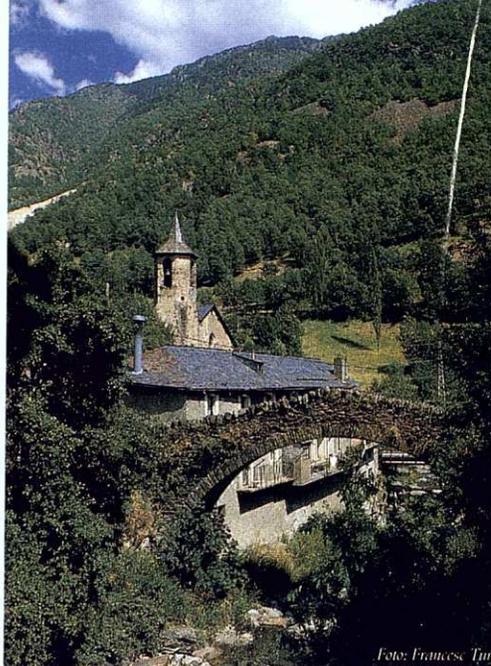
d'Àneu, Espot y la Guingueta son los otros tres núcleos importantes de este valle. El de Àssua es el valle más meridional con Llessui como capital. El valle de Cardós es uno de



Ribera de Cardós

los tres valles de la cabecera del Pallars Sobirà y está dividido en los municipios de Lladorre, Ribera de Cardós y Esterrí de Cardós. La Vall Ferrera es un largo y estrecho valle formado por altas cumbres, linda con Andorra por el valle de Tor y tiene como centro neurálgico el municipio de Alins.

Por extensión, el Pallars Sobirà es la cuarta comarca de Catalunya y ocupa 1.355,2 km<sup>2</sup> que representan un 4,2% del territorio catalán. Como comarca de montaña, el



Tavascan

Pallars se está beneficiando de una Plan Comarcal que contempla actuaciones para mejorar las infraestructuras y la competitividad de su economía ya que estamos hablando de la comarca con la densidad de población más baja de Catalunya. Ante tal panorama, el turismo es el principal motor económico de la comarca pues arrastra a otros sectores como la construcción.

**Por extensión, el Pallars Sobirà es la cuarta comarca de Catalunya y ocupa 1.355,2 km<sup>2</sup> que representan un 4,2% del territorio catalán**

La agricultura y ganadería apenas suponen un 5% de su actividad económica mientras que la industrial, con las centrales hidroeléctricas como protagonistas, representa un 29%. La importancia de la electricidad es



**NOVEDAD:**  
A 46 km. de Bonaigua 1.900,  
LA NUEVA ENTRADA  
A BAQUEIRA BERET



Situado a 3 Km. de Sort,  
14 Km. de Port-Ainé,  
28 Km de Espot Esquí  
y 46 Km. de Baqueira  
Beret Bonaigua 1.900.

Dispone de 102 habitaciones tipo estándar, todas exteriores, con baño completo, televisión, teléfono y calefacción central y 68 habitaciones tipo club, con baño completo, teléfono, calefacción individual, televisión, aire acondicionado e hilo musical.

**SERVICIOS:**

- Bar - cafetería
- Restaurante con menú y carta
- Salas de reuniones y conferencias

- Sala de proyecciones
- Piscina climatizada y sauna
- Gimnasio y sala de masajes

- Discoteca - Pub
- Salón de juegos recreativos
- Guardaesquis - guardabicicletas



**INFORMACIÓN Y RESERVAS: Av. Flora Cadena, 2 - 25594 RIALP (Pallars Sobirà - Lleida). Tel. 973 62 03 50 - Fax 973 62 12 32**  
**www.condesdelpallars.com - E-mail: booking@condesdelpallars.com**

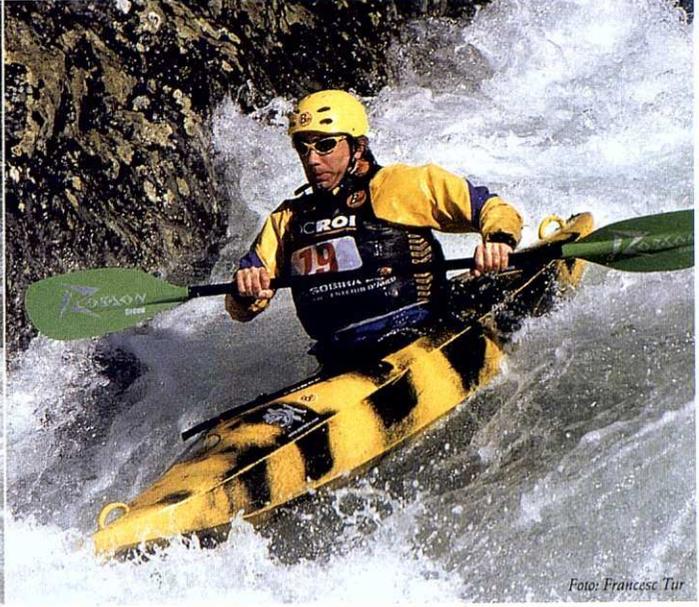


Foto: Francesc Tur

Foto: Francesc Tur

tan importante que en Tavascan, dentro del término municipal de Lladorre, se pueden realizar dos interesantes visitas: una al Centre d'Interpretació de Tavascan donde se da a conocer la influencia de las centrales hidroeléctricas en la historia moderna de la zona; y otra al Espai Fecsa Endesa localizado en el interior de la central de Tavascan donde se enseña el alcance de las obras realizadas en dicha central y su funcionamiento.

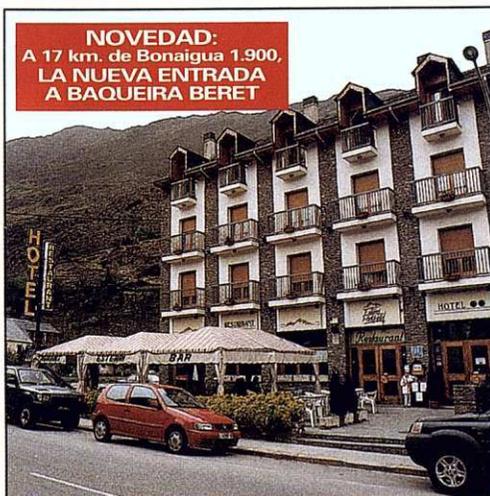
### La Vall d'Àneu comprende la cuenca alta del Noguera Pallaresa y representa el valle más amplio y abierto de la comarca

Como hemos apuntado antes, el río Noguera Pallaresa es el eje de la comarca. Antaño motor económico de la zona,

actualmente ha recuperado todo su esplendor gracias a los deportes de aventura. Los rafts o barcas neumáticas con las que se practican deportes de aventura como el rafting han sustituido a los rais ya que antiguamente el río era una vía de comunicación y también de alimentación gracias a la pesca. La introducción de la energía eléctrica supuso un nuevo impulso para la comarca, y con el Noguera Pallaresa y sus afluentes como protagonistas, los deportes de aventura han resultado todo un revulsivo para su economía. En primavera y verano, el rafting, hidrospeed y el kayak atraen a miles de visitantes seducidos por el atractivo de los deportes de aventura.

En invierno, la ampliación esta temporada de Baqueira Beret por la zona de Bonaigua aumenta y mejora sustancialmente la oferta

El rafting (izquierda) y el piragüismo son los deportes de aventura estrella en el río Noguera Pallaresa.



**NOVEDAD:**  
A 17 km. de Bonaigua 1.900,  
LA NUEVA ENTRADA  
A BAQUEIRA BERET

A 18 Km. de Esport Esquí, 17 Km. de Baqueira Beret Bonaigua 1.900 y 42 Km. de Port-Ainé, en uno de los mejores entornos naturales de los Pirineos.

En el centro de Esterri d'Àneu, localidad pintoresca y punto de partida para excelentes rutas de montaña y lugares de gran interés, que ejerce de centro geográfico, económico y social de "Les Valls d'Àneu".

**SERVICIOS:** Habitaciones con baño completo, teléfono, televisión con canal de vídeo, bar - cafetería, restaurante con menú y carta (Cocina familiar con platos típicos de la comarca), terraza solarium, máquinas recreativas, aparcamiento privado, ambiente familiar

**INFORMACIÓN Y RESERVAS:** c/ Major, 69 - 25580 Esterri d'Àneu (Pallars Sobirà - Lleida)  
Tel. 973 626388 - Fax 973 626279 - [www.condesdelpallars.com](http://www.condesdelpallars.com) - E-mail: [booking@esterripark.com](mailto:booking@esterripark.com)

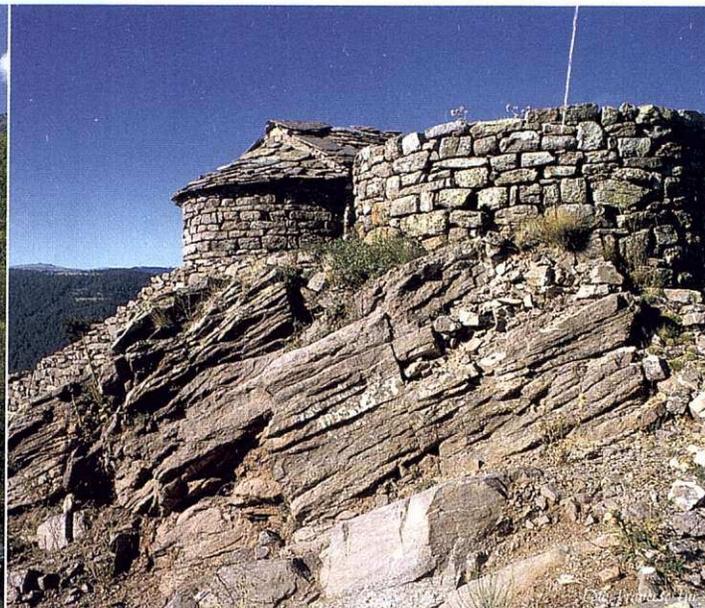


## Pallars Sobirà, la comarca



**Iglesia de Sant  
Joan d'Isil**

**Restos del pueblo  
medieval de Santa  
Creu de Llagunes  
(derecha)**



de esquí de la comarca. El esquiador que llegue a Baqueira Beret por el Pallars Sobirà se encontrará con dos telesillas nuevos bautizados con los nombres de La Peüllà y Cap del Port. El primero es un cuatriplaza desembragable de 1.190 metros de recorrido que supera 415 metros de desnivel y dispone de una capacidad de 2.400 esquiadores/hora mientras que el telesilla Cap del Port es un biplaza de pinza fija con una longitud de 900 metros que cubre 28 metros de desnivel y tiene un capacidad de 1.200 esquiadores/hora. Este último sirve de enlace entre la zona de La Peüllà y Bonaigua.

También se ha sustituido el telesilla Bonaigua, biplaza de pinza fija, por un telesilla desembragable de cuatro plazas de 1.450 metros de longitud que supera un desnivel de 280 metros y que dispone de una capacidad de 2.400 esquiadores/hora. En cuanto a pistas, la zona de la Bonaigua cuenta ahora con de tres nuevas pistas. Esta temporada, el esquiador encontrará en el área de La Peüllà dos nuevos trazados: uno azul llamado Pleta del Duc y otro rojo bautizado como Peüllà. Un edificio con los servicios básicos como taquillas, máquinas de vending y un parking en el área de Peüllà llamado Clot Gran completan la actuación en Bonaigua 1.900 mientras que en Bonaigua 2.072 se ha ampliado el aparcamiento existente.

Más allá del agua y de la nieve, la ruta del Románico es otro de sus grandes reclamos a nivel turístico. Los diversos monumentos y manifestaciones artísticas diseminadas



**Cascada de Sant Maurici**

por toda la comarca reflejan la influencia que tuvo esta corriente artística en el Pallars Sobirà. El monasterio de Santa Maria de Gerri de la Sal, la iglesia de Sant Joan de Isil



Te damos las mejores  
pistas para aprender



École SEK-LES ALPES

En el Colegio Internacional SEK-Les Alpes, en el Val d'Arly, Saboya francesa, alternamos los programas académicos oficiales de Educación Secundaria Obligatoria con el aprendizaje progresivo de la lengua francesa y la preparación para los diplomas de Cultura Europea, FEDE y de la Alliance Française. Además el esquí es el deporte rey y se practica en estaciones como Mégève, Courchevel, Tignes y La Plagne, sedes olímpicas en el 92.

INSTITUCIÓN EDUCATIVA SEK  
COLEGIOS SAN ESTANISLAO DE KOSTKA  
Más información: Centro Corporativo SEK  
Tel.: 91 659 63 00. Don Pedro Herrera  
e-mail: admisiones@sek.es

ÉCOLE SECONDAIRE SEK-LES ALPES  
Saint Nicolas La Chapelle. Val d'Arly-Flumet. 73590 FRANCE  
Tel.: +33 479 31 74 91. Fax.: 33 479 31 62 14  
e-mail: sek-lesalpes@sek.org

INSTITUCIÓN EDUCATIVA SEK  
SEK-LES ALPES  
www.sek.es



Crecemos contigo

# PALLARS SOBIRÀ

(PIRINEOS DE LLEIDA)

## ESTERRI D'ÀNEU

EDIFS. MOREDO y MONTARTO



- Apartamentos y dúplex de 2 y 3 hab.
- Parking y trastero
- Vigas decorativas en el comedor-salón
- Calefacción a gas
- Chimenea hogar
- Ascensor hasta el parking
- Parquet
- Excelente financiación



Información y venta:



[www.finquesplanes.com](http://www.finquesplanes.com)

Av. Generalitat, 15 baixos - SORT (Lleida)

**Tel. 973 62 12 15**

e-mail: [planes-montane@terra.es](mailto:planes-montane@terra.es)

Francesc Macià, 2 baixos - Esterrí d'Àneu (Lleida)



**Nuevas oficinas  
en Esterrí d'Àneu**

Consulte nuestro departamento de alquileres.  
Interesantes ofertas: temporada verano, esquí y fines de semana

y la ermita de Sant Lliser de Alòs d'Isil son una pequeña muestra de la riqueza arquitectónica de la comarca. El conjunto medieval de Santa Creu de Llagunes es una fortificación de tipo defensivo abandonado a principios del siglo XIV y que se presenta como una sugerente visita en Llagunes, en el municipio de Soriguera. Las Salinas de Gerri de la Sal, con una exposición sobre el proceso de obtención de la sal y su historia, y el Monasterio de Santa Maria de Gerri, monasterio benedictino del siglo XII, son los grandes atractivos de Gerri de la Sal. La serradora y el molino harinero hidráulicos que forman el Museu de la Fusta d'Àreu nos acercan a la industria más tradicional en la localidad de Àreu. En Baiasas, Llavorsí, podremos contemplar las pinturas murales más antiguas de Catalunya mantenidas en su lugar original y están atribuidas al maestro de Taüll.

### El Parque Nacional de Agüestortes i Estany de Sant Maurici es el tesoro natural de la comarca y uno de los rincones más bellos del Pirineo

Pero sin lugar a dudas una de las visitas más atractivas es la que nos propone el Ecomuseu de Les Valls d'Àneu formado por cuatro edificios independientes y cada uno nos acerca a una faceta de la vida tradicional en el Pallars Sobirà. La Casa Gassaia es la sede del Ecomuseu y se trata de una casa del siglo XVIII localizada en Esterri d'Àneu conservada a modo de museo donde se puede conocer cómo era la vida y el día a día en la comarca hace un par de siglos. La Serradora d'Alòs, localizada en el pueblo del Alt Àneu que le da nombre, deja patente la importancia de la fuerza motriz del río y de la transformación de la madera. En el conjunto monumental románico de Sant Just i Sant Joan Pastor de Son podremos contemplar un retablo gótico perteneciente al siglo XV mientras que en La Guingueta d'Àneu, se encuentra el monasterio benedictino del siglo XII de Sant Pere Burgal.

El Parque Nacional de Agüestortes i Estany de Sant Maurici es el tesoro natural de la comarca y uno de los rincones más bellos

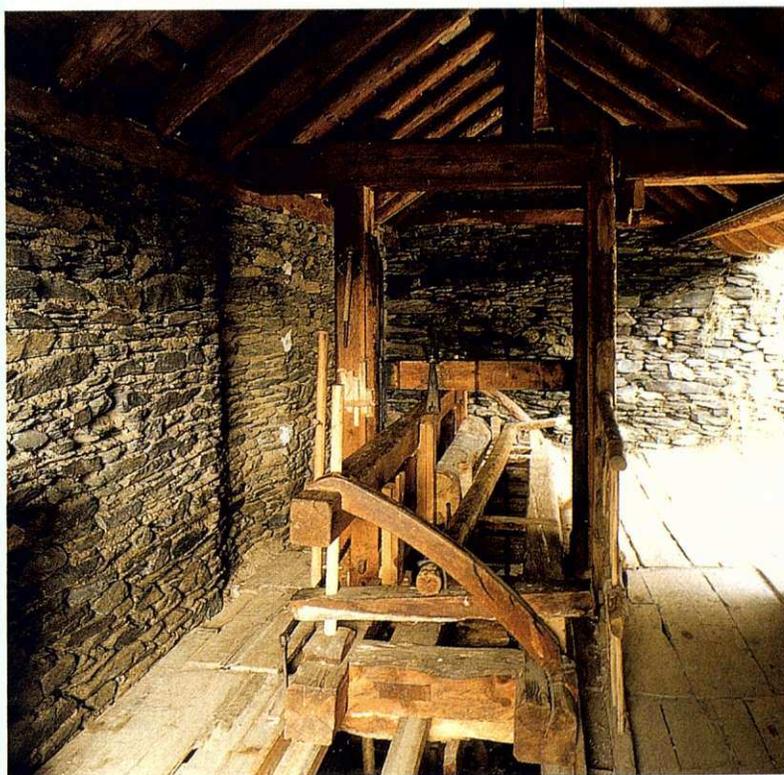


Foto: Francesc Tur

del Pirineo. Presidido por la silueta dels Encantats, este parque nacional hace del agua su principal elemento con un centenar de lagos, torrentes y cascadas. Su superficie total de 40.852 hectáreas queda repartida en las comarcas del Pallars Sobirà, Alta Ribagorça, Pallars Jussà y Val d'Aran mientras que las 14.119 ha de parque propiamente dicho se dividen en dos zonas: Sant Maurici, accesible por el valle de Espot en el Pallars Sobirà, y Aigüestortes, en la comarca de la Alta Ribagorça con entrada por el valle de Boí. El espacio restante forma parte de una zona periférica protegida, de gran belleza y riqueza natural.

El agua es un elemento vivo en Les Valls d'Àneu, como en esta vista de La Torrassa

Aserradero de Àreu



# Esquiadores olímpicos del Valle

Foto: Francesc Tur

La Val d'Aran siempre ha sido un caldo de cultivo de esquiadores que han nutrido a los equipos olímpicos nacionales, con corredores de la talla de Rafael Mombiedro, Andrés Ribera, Josep Moga y, más recientemente, Eva Moga y Javier Ubeira. Ésta es su historia olímpica.



## Esquiadores olímpicos del Valle

**P**ara todo esquiador de élite, participar en unos Juegos Olímpicos es lo máximo, más todavía cuando sólo accede a ellos lo más granado de su país".

No lo dice cualquiera, lo explica Rafael Mombiedro, que a sus 74 años de edad rememora en su casa de Salardú su participación en los Juegos Olímpicos de Invierno de Oslo, en 1.952. Aquel año, el



Cartel de los Juegos Olímpicos de invierno Oslo 1.952

equipo masculino estaba formado, además, por Andrés Ribera, Francesc Viladomat, Joan Poll Puig, Luis Arias y Lluís Molné. Mombiedro apenas tenía 21 años y tampoco hacía tantos años que esquiaba. "Me acuerdo de que empecé a esquiatar cuando se introdujo el esquí en el valle, cuando Pepita Planas y Pep Sagalés, del CEC, organizaron unos cursos



Rafael Mombiedro en una foto de época

en Salardú allá por el año 1.946", explica Mombiedro. "También trajeron material usado para poder dar los cursos, desde esquís hasta anoraks. La verdad es que los chicos del valle nos tomábamos el esquí con mucha ilusión. Después de la llegada al valle del Frente de Juventud se dio un nuevo impulso, ya que los jóvenes que destacábamos en sus cursos de esquí teníamos la posibilidad de salir a competir fuera", rememora. Y así es como casi sin quererlo fue poniendo rumbo a Oslo.

**En los Juegos de Invierno de Oslo, en 1.952, el equipo masculino estaba formado por Rafael Mombiedro y Andrés Ribera, de la Val d'Aran, y Francesc Viladomat, Joan Poll Puig, Luis Arias y Lluís Molné**

No era fácil por aquel entonces salir del valle para participar en otros campeonatos donde darse a conocer y poder ser seleccionado para el equipo nacional. "Si tenías suerte podías subir el Puerto de la Bonaigua en el camión del correo, aunque a veces uno tenía que despabilarse y subir como pudiese. Y si la carretera hacia Sort estaba cortada por la nieve, bajaba esquiando porque el coche de línea que debía tomar salía de Esterrí".



# MEGA

## Rendimiento, Micro Diseño

Con su CCD ancho de 1.33 Megapíxeles y 540 líneas de resolución horizontal, la nueva MicropocketDV GR-DVP9/DVP8 le permite comunicarse por Internet a través de su función de cámara web y Videoclips MPEG-4 para correo electrónico. Además incorpora cámara de fotos digital a través de la cual podrá almacenar sus imágenes en la tarjeta de memoria SD.

Una maravilla tecnológica concentrada en un cuerpo ultra-compacto para llevarla en un bolsillo. La videocámara GR-DVP9/DVP8: MEGA rendimiento, MICRO diseño.

Pasión por la Calidad

Con estilo propio

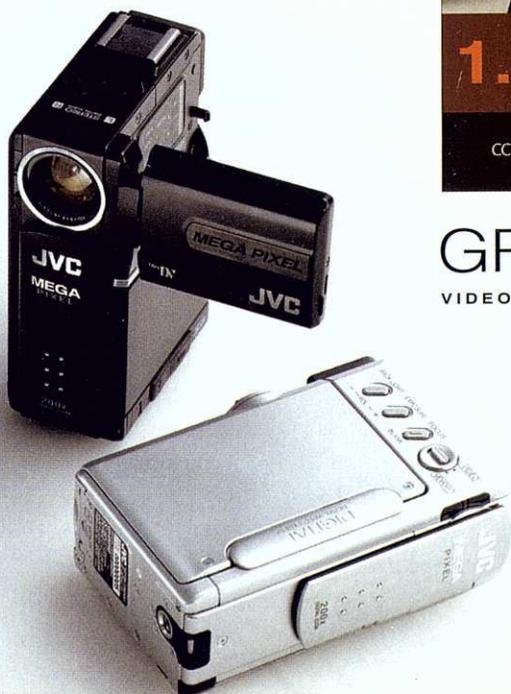
Verdaderamente Cosmopolita



**1.33** Megapixel  
Wide CCD

CCD ancho de 1.33 Megapíxeles

Preparada para comunicación en Internet



### GR-DVP9/DVP8

VIDEOCÁMARA DIGITAL DE BANDA ALTA

Mini DV PAL

microPocket DV  
1.33 MEGAPIXEL

# JVC

The Perfect Experience

JVC Homepage: [www.jvc.es](http://www.jvc.es)  
Servicio de atención al usuario: 902 39 39 29



Rafael Mombiedro

En la historia del esquí del valle, Walter Voegel desempeñó un papel fundamental. *"No sólo nos hacía de entrenador y nos enseñaba la técnica, sino que también se encargó por aquel entonces de buscarnos sponsors, como la marca suiza de esquís Attenhofer, que nos cedió esquís para competir"*. Y así es como Mombiedro se presentó en los Campeonatos de España de la temporada 1.949-1.950 que se disputaron en Candanchú y fuera de concurso marcó el mismo tiempo que el ganador de aquellos campeonatos, Pepe Arias, con lo que se convirtió en la noticia del día, recogida por

Recuerdos olímpicos de Mombiedro de Oslo 52



el diario deportivo Marca, que señalaba a modo de premonición que *"habrá que tener en cuenta a este chico para Oslo"*.

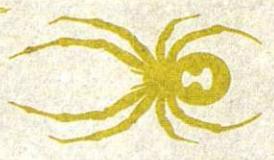
La temporada siguiente, Rafael Mombiedro recibió la notificación para incorporarse al equipo nacional e ir a entrenar a La Molina y al Puerto de Navacerrada. La siguiente parada del equipo era la Semana Internacional de Garmish Partenkirchen, como previa a la Olimpiada de Oslo. Mombiedro compartía habitación en los desplazamientos con otro esquiador arañés, Andrés Ribera. Ya por aquel entonces los intereses de las marcas desempeñaban su papel, como sucedió cuando la firma Vampir ofreció a la RFEDI la posibilidad de dejarles esquís. Sin embargo, la suiza Attenhofer contraatacó regalando un par de esquís a cada corredor si los pasaban a buscar por su fábrica de Zurich.

Con sus flamantes Attenhofer sobre el hombro, el equipo nacional llegó a Oslo. *"Nuestra llegada a Oslo me recordó a la de una orquesta de tercera fila; cada uno vestido con ropa de calle frente a los uniformes que lucían los miembros de otros equipos como el austriaco, el alemán o el italiano, las potencias de aquel entonces"*, explica Mombiedro. Sin embargo, su imagen no fue obstáculo para que fueran abordados por un grupo de jóvenes noruegos que les pidieron autógrafos. También cabe destacar que, gracias a las gestiones de Walter Voegel, Mombiedro pudo disponer de un par de esquís para cada disciplina en la que participaba.

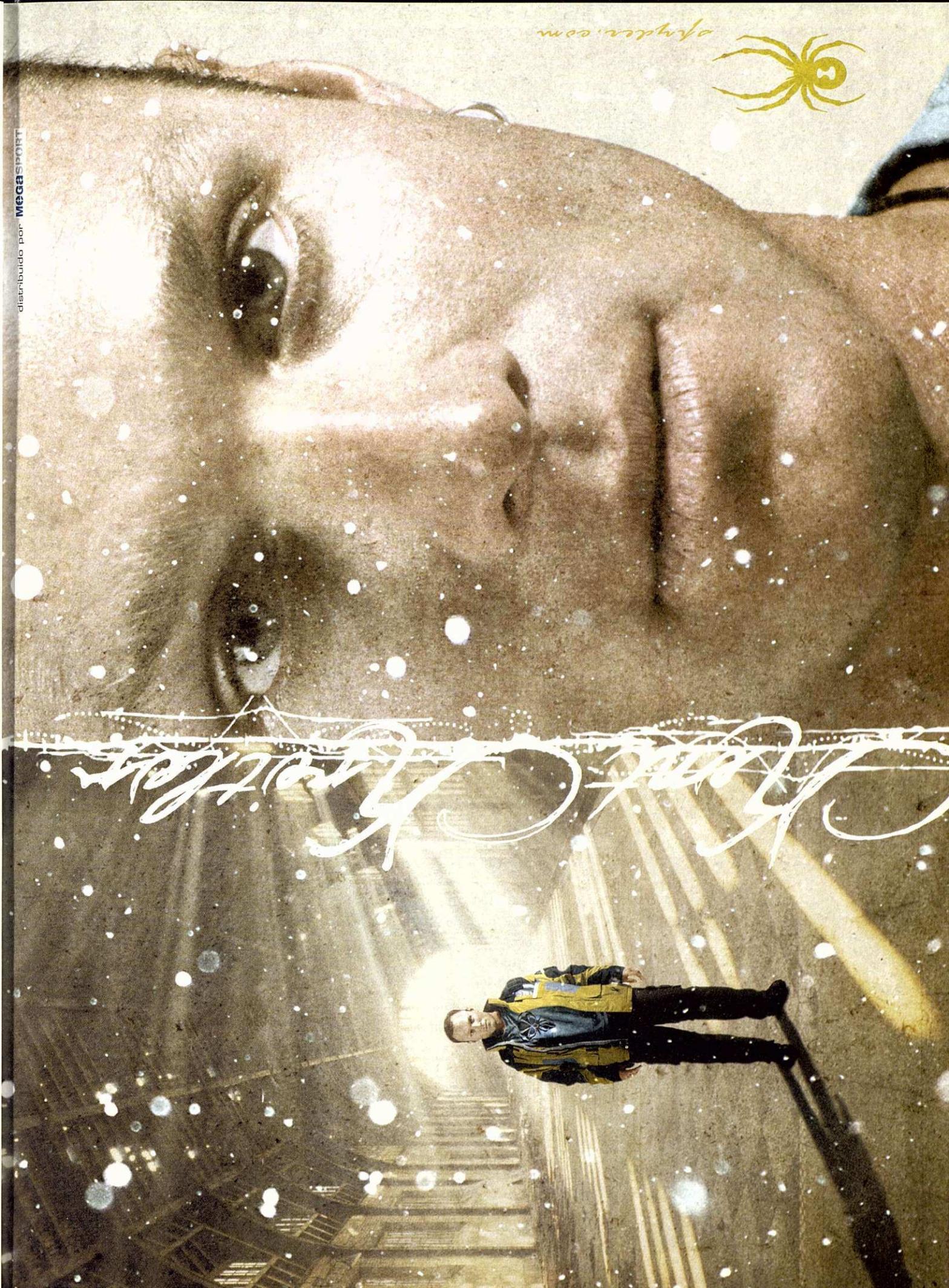
### A su llegada a Oslo, el equipo nacional español fue abordado por un grupo de jóvenes que les pidieron autógrafos

Pero esa Olimpiada será recordada más por las lesiones del equipo que por otra cosa. *"De los seis integrantes sólo quedaron tres en condiciones para competir"*, recuerda Mombiedro, que se dislocó el tobillo entrenando y no pudo participar ni en slalom ni en descenso, sus especialidades. *"En aquella época no había máquinas pisanieves, la pista se preparaba como se podía, de modo que era normal que hubieran más caídas"*, reconoce.

ofhydra.com



distribuido por MEGASPORT



# The Last Architect



## Esquiadores olímpicos del Valle



José Moga

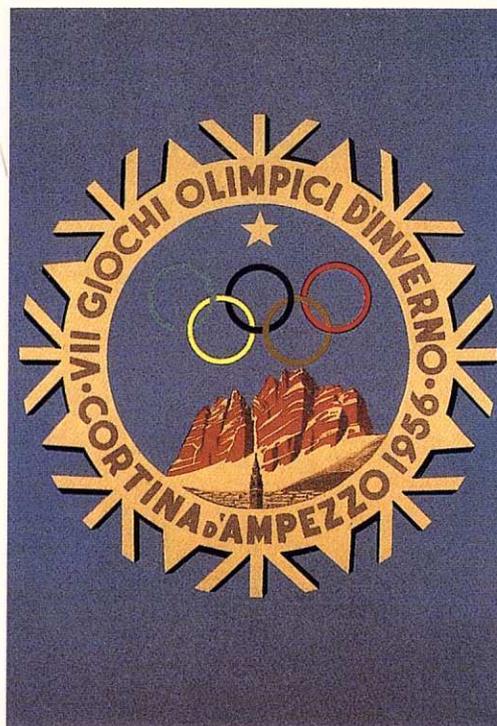
Durante la siguiente temporada, Mombiedro sufrió una triple fractura de pelvis en la Semana Internacional de Andorra y, aunque a los nueve meses ya estaba esquiando, no volvió a unas Olimpiadas. Su testigo lo tomó otro esquiador del valle, Josep Moga, en los siguientes Juegos Olímpicos, en Cortina d'Ampezzo en el año 1.956. El equipo español que viajó a Italia era prácticamente el mismo excepto las bajas de Mombiedro y Poll Puig. Apenas habían pasado cuatro años desde Oslo, pero el impulso que había tomado el esquí era importante. *"Disponía de cuatro pares de esquís, un par por disciplina, y hechos a medida para las Olimpiadas por Kastle y Kneisll"*, recuerda Josep Moga, con 70 años ya cumplidos.

Por aquel entonces, Austria era la referencia, mientras que el equipo español era una pequeña potencia. *"Teníamos una buena preparación física y entrenábamos bastante"*, comenta Moga. De hecho, el equipo español participaba en la Copa Kandahar, que vendría a ser la actual Copa del Mundo. Excepto las medallas conseguidas posteriormente por Francisco Fernández Ochoa y su hermana Blanca, la participación de los esquiadores españoles en las Olimpiadas siempre ha sido discreta.

*"Antes, los corredores éramos unos suicidas. En un descenso de tres kilómetros igual te pasabas un kilómetro en el aire. Ahora las pistas son más*

*rápidas pero están mejor preparadas"*, explica Moga, que en un descenso en Kitzbuehel protagonizó una divertida anécdota, vista a posteriori. *"En el descenso del Hannemkam de 1.953 me caí pero no podía parar, de modo que rodé durante muchos metros. Por suerte no me pasó nada y me pude levantar por mi propio pie. Al volver a Barcelona fuimos un día al cine y en el No-Do vimos una escalofriante caída de un corredor y lo primero que pensé fue: '¡Vaya tortazo, éste se ha matado!'. Y al levantarse resulta que era yo cuando me caí en Kitzbuehel. Habían filmado mi caída y servía de noticia para el No-Do"*, relata Moga.

**Josep Moga coincidió con Tony Sailer en los Juegos de Cortina d'Ampezzo, en 1956, donde el austriaco ganó en las tres disciplinas de esquí alpino**



Cartel de los Juegos Olímpicos de Invierno de Cortina d'Ampezzo 1956

Fue precisamente en los Juegos Olímpicos de Cortina d'Ampezzo cuando el austriaco Tony Sailer escribió una página de oro en la historia del esquí de competición al ser el primer esquiador en ganar las tres disciplinas. Para Moga, el austriaco *"era un superdotado"*. Al margen de lo estrictamente deportivo, Moga guarda un buen recuerdo de una



THE ADVENTURES,  
THE PRODUCTS ...  
WWW.EIDER-WORLD.COM

# OFF THE BEATEN TRACK !\*

\* Elige tu sendero...



#### Ness jacket :

GORE-TEX® XCR® STRETCH 2 layers: 25% more breathable and 15% lighter than a classic GORE-TEX®. An ultra resistant jacket, providing great freedom of movement thanks to stretch features.

 **EIDER**  
PURE EQUIPMENT

3



## Esquiadores olímpicos del Valle

cena ofrecida por el embajador español en Italia. *"Fue en un hotel de Cortina d'Ampezzo y el equipo español compartimos mesa con Gina Lollobrigida, Sofia Loren y Romy Schneider. Menuda cena"*, rememora Moga, que dejó el esquí de competición en 1.963 y concentró sus esfuerzos en Baqueira Beret, pues fue uno de los promotores de la instalación del primer telesilla de la estación en 1.964.

Pero hablar de los Moga es hablar de una saga de esquiadores como Felipe, el hermano de Josep, que fue campeón de España pero no llegó a ir a unos Juegos Olímpicos. Quien sí continuó esquiando a un gran nivel fue su hija Eva, que destacó con el equipo nacional y llegó a ir a la Olimpiada de Calgary, en 1.988. *"Coincidió con la época de Blanca (Fernández Ochoa) y ella era la estrella del equipo. Ainhoa (Ibarra) y yo íbamos por otro lado"*, explica Eva, de 36 años, en un negocio familiar en el núcleo 1.500 de Baqueira Beret. Eva ya apuntaba buenas maneras y buenos resultados (casi siempre acababa entre las 15 mejores) en pruebas de Copa del Mundo, de forma que Calgary iba a ser una primera toma de contacto.

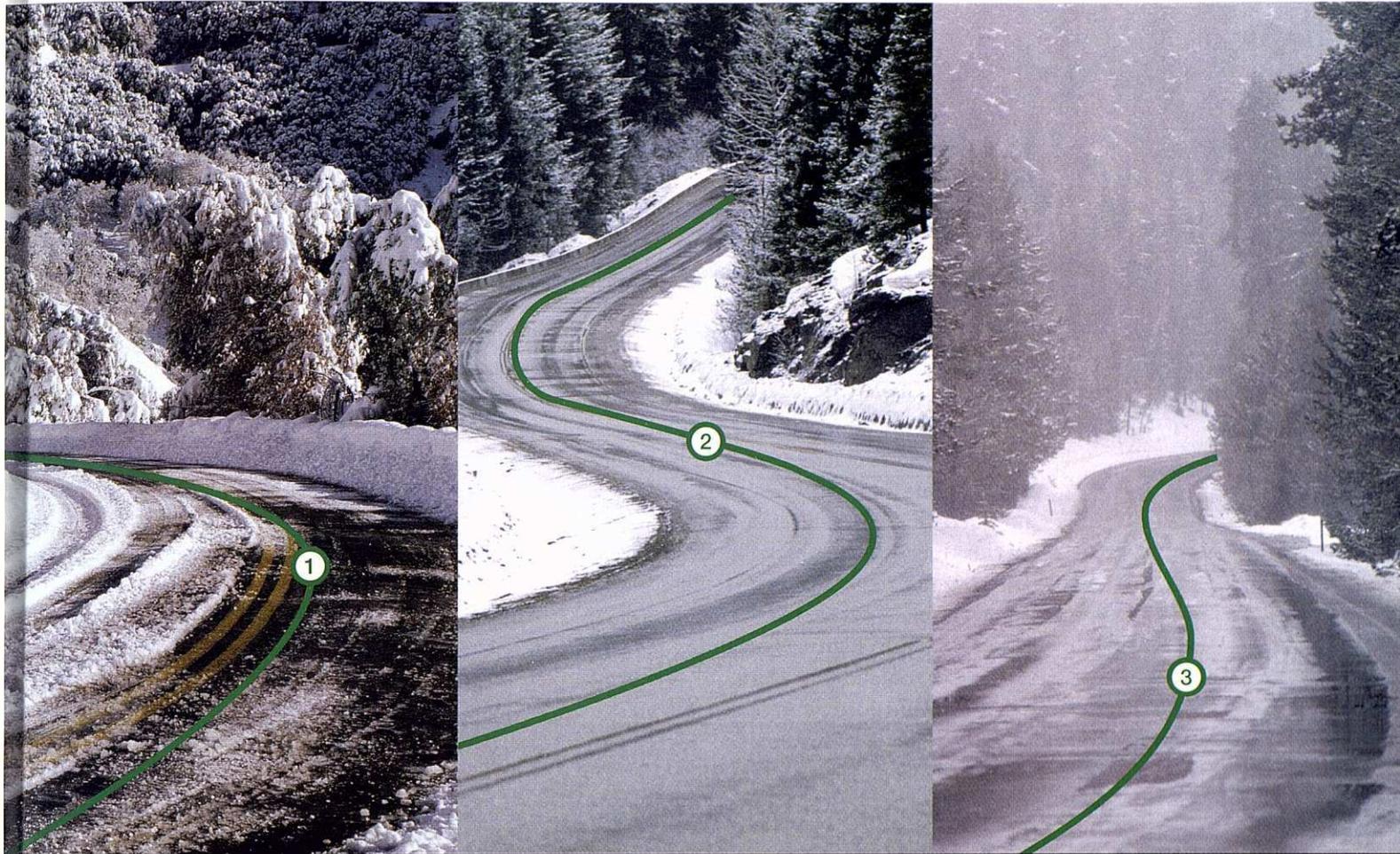
Javier Ubeira

Sin embargo, 15 días antes de los Juegos les anunciaron desde la Federación que su entrenador no iba a viajar con ellas. *"Lo pasamos fatal en la villa olímpica. Estuvimos tres días sin entrenar y no sabíamos ni dónde estaban las pistas"*. El revuelo que protagonizó la prensa nacional desplazada a Calgary produjo la suficiente presión para que finalmente la Federación autorizase al entrenador de las chicas a que se trasladase a Calgary. El día de la carrera Eva no tuvo la suerte de cara. En la prueba de slalom, su especialidad, acabó decimosexta en la primera manga, pero se cayó en la segunda.

### El estrellato de Blanca Fernández Ochoa eclipsó la participación de la esquiadora aranesa Eva Moga en Calgary 1.988

Eva Moga siguió compitiendo y alcanzó su madurez deportiva para los siguientes Juegos de Invierno, pero un mes antes de los Juegos se rompió la rodilla entrenándose y allí acabaron sus sueños de medalla. Su hermana Núria, especialista en snowboard y campeona de España un sinfín de veces,





**Típico daltonismo de conductor de RV:  
ver verdes todas las pistas negras.**

HONDA CR-V. HONDA HR-V. No es daltonismo, es realismo. Es la capacidad todo terreno exclusiva de Honda. La Tracción Inteligente 4x4 a Tiempo Real\* que proporciona tracción delantera en situaciones normales e integral a las 4 ruedas que se activa automáticamente cuando detecta falta de adherencia. El top de la gama es el nuevo CR-V EX con motor 16V DOHC i-VTEC de 150 CV equipado con sistema de navegación por satélite, cambio manual o automático, tapicería en piel, asientos delanteros calefactables y faros antiniebla. **Información 902 42 46 46. [www.honda.es](http://www.honda.es).**



## Esquiadores olímpicos del Valle

se quedó a las puertas de participar en los Juegos Olímpicos de Nagano en 1.998, la primera vez en la que el snowboard era disciplina olímpica. *"Me dio mucha rabia. Resulta que había una plaza para mí en el equipo olímpico español pero nadie me lo comunicó hasta pocos días antes y, cuando me lo dijeron, no tenía los suficientes puntos FIS para ir a unos Juegos. Si me hubiesen avisado con tiempo habría podido sumar los puntos e ir a Japón"*, explica Núria Moga.

El último esquiador del valle en participar en unos Juegos Olímpicos ha sido Javier Ubeira. Para muchos aficionados al esquí no queda lejos la actuación de este arañés en los Juegos de Albertville de 1.992 y Lillehammer de 1.996. El desembarco por aquel entonces del equipo nacional era considerable, con Blanca Fernández Ochoa como abanderada y Ainhoa Ibarra y

de 33 años y responsable de calidad y medio ambiente de las torres de control de Baqueira Beret.

### El último esquiador del valle en participar en unos Juegos Olímpicos ha sido Javier Ubeira

La actuación de Ubeira en Albertville fue discreta, ya que en la única disciplina en la que competía, supergigante, acabó descalificado. En Lillehammer llegó más rodado, pues ya atesoraba una buena experiencia después de competir en los Campeonatos de Mundo de Saalbach de 1.991 y Morioka de 1.993, además de los Juegos de Albertville, así que en Lillehammer tomó parte en todas las disciplinas excepto descenso. *"El momento que guardo con más cariño es cuando me dieron el dorsal para el slalom. Era el 10. En la Copa del Mundo siempre estábamos*

*entre el 20 y el 25. Salir con el dorsal 10 fue como un sueño"*, explica Ubeira, que reconoce que la participación en unos Juegos Olímpicos es "como la recompensa a todo lo que has estado trabajando toda tu vida. Siempre tienes la ilusión de ser campeón del mundo pero, tocando con los pies en el suelo, el hecho de estar en las Olimpiadas frente a 20.000 espectadores en directo es una sensación que te lo paga todo".

Ubeira estuvo en el equipo nacional de 1.989 a 1.995, momento en el que se retiró tras la suspensión de los

Campeonatos del Mundo de Sierra Nevada. Ahora, a sus 33 años, trabaja en Baqueira Beret y es el último esquiador arañés que ha participado en unos Juegos Olímpicos. Quién sabe si el trabajo que se realiza desde los clubes de esquí arañeses y desde la Federación vuelve a dar sus frutos y el valle puede seguir nutriendo de esquiadores al equipo nacional de esquí.



Lillehammer 1.994.  
S.M. La Reina  
Doña Sofía conversa  
con el presidente  
del C.O.E.  
Carlos Ferrer Salat

Mónica Bosch como representantes femeninas. Más numerosa era la delegación masculina, con un equipo compuesto por Jordi Pujol, Ovidio García, Vicente Tomas, Abraham Fernández, Ricardo Campo y el mismo Ubeira. *"En los siguientes Juegos repetimos equipo pero la plaza de Jordi, que se retiró, la ocupó Luis Cristóbal, que se había lesionado para Albertville"*, recuerda con cariño Ubeira,

# Las marcas de la nieve

ATOMIC  
BOOMERANG  
BOOMERANG SURF  
BRIKO  
BURTON  
CARRERA  
CÉBÉ  
COLUMBIA  
COULOIR  
DYNASTAR  
FISCHER  
HEAD  
INVICTA  
K2  
KILLY  
LANGE  
MÄSSER  
NIDECKER  
NITRO  
NORDICA  
OAKLEY  
ODLO  
O'NEILL  
QUIKSILVER  
REUSCH  
ROC NEIGE  
ROSSIGNOL  
SALOMON  
SCOTT  
SUUNTO  
TERNUA  
THE NORTH FACE  
TO THE LIMIT  
TRANGO  
TSUNAMI  
UVEX  
VÖLKL

Hasta el 5 de enero de 2004

[www.elcorteingles.es](http://www.elcorteingles.es)

Sólo el auténtico especialista en nieve te puede ofrecer las mejores marcas. Y, además, las últimas novedades, productos exclusivos, talleres para esquís y "snowboards", **regalos de forfaits** y todas las garantías de El Corte Inglés.

**EL AUTÉNTICO ESPECIALISTA EN NIEVE.**

El Corte Inglés



**NUEVO VOLVO XC90**  
**EXPLORA TU VIDA**

PASAS MUCHO TIEMPO INTENTANDO IMPRESIONAR AL MUNDO... ¿POR QUÉ NO INTENTAS QUE EL MUNDO TE IMPRESIONE A TI? TE PRESENTAMOS EL NUEVO VOLVO XC90 DESPERTARÁ TU SENTIDO DE LA AVENTURA: SU AWD PARA QUE DISFRUTES DEL PLACER DE CONDUCIR, POTENCIA Y FUERZA EN SUS MOTORES GASOLINA Y DIESEL, EL CONFORT DEL ESPACIO... ENTRA EN NUESTRO MUNDO Y EXPLORA TU VIDA EN [WWW.VOLVOCARS.ES](http://WWW.VOLVOCARS.ES)

SOLICITA UNA PRUEBA LLAMANDO A LÍNEA VOLVO 902 300 310

VOLVO XC90 D5: CONSUMO (L/100 KM): CIUDAD 12.3 · CARRETERA 7.7 · PONDERADO 9.4. EMISIONES CO<sub>2</sub> (G/KM): 249

**DESDE 41.570€**

IVA, IMPUESTO DE MATRICULACIÓN Y TRANSPORTE INCLUIDOS.

**VOLVO**  
for life



# Volvo conducción segura



Volvo XC90 ha sido el primer SUV que ha obtenido la máxima puntuación en seguridad otorgada por EuroNCAP

**L**a presencia de nieve o hielo en la carretera supone un riesgo para la mayoría de los conductores. Por eso, Volvo además de equipar sus vehículos con un eficiente sistema de seguridad activa, organiza para sus clientes las Jornadas de Conducción Segura sobre Hielo y Nieve.

El Pla de Beret, ha sido el escenario elegido por Volvo para realizar las Jornadas de Conducción Invernal, donde la frenada de emergencia o la superación de curvas sobre firme deslizante, son algunas de las pruebas en las que los participantes aprenderán a sacar el máximo rendimiento a la seguridad de un Volvo y comprobarán el eficaz comportamiento de la tracción a las cuatro ruedas, sistema AWD que incorporan los modelos Volvo S60, XC70 y XC90.

**Durante los fines de semana del mes de febrero, Volvo organiza en Baqueira Beret sus prestigiosas Jornadas de Conducción Segura sobre Hielo y Nieve dirigidas a clientes que quieran perfeccionar su técnica de conducción sobre superficies deslizantes.**

En las Jornadas de Conducción Segura sobre Hielo y Nieve de Volvo, profesores especializados en técnicas de conducción, enseñan a los asistentes el funcionamiento de elementos de seguridad activa de Volvo, como el ABS (sistema de antibloqueo de frenos), el DSTC (sistema de control dinámico de estabilidad y tracción), y les invitan a probarlos realizando diferentes maniobras en diversas situaciones.

**Profesores especializados en la materia imparten estas jornadas teórico-prácticas en las que se realizan emocionantes pruebas como la frenada de emergencia y el trazado de curvas sobre firmes deslizantes.**

El nuevo Volvo XC90, máximo exponente dentro de la nueva generación de automóviles SUV (Sport Utility Vehicle), tiene su oportunidad en estas pruebas para demostrar su comportamiento brillante en cualquier situación. Un vehículo de línea robusta y deportiva e imagen propia de Volvo que en el año que lleva en el mercado se ha ganado una posición privilegiada dentro de su segmento.

**La estrella de las jornadas de conducción invernal de Volvo es el Volvo XC90, la propuesta de la firma sueca dentro de los vehículos todo terreno ligeros de lujo.**

Sus 4,8 metros de longitud le permiten ofrecer unas amplias plazas interiores junto a un amplio maletero. El Volvo XC90 se puede habilitar de fábrica para añadir una segunda fila de asientos para pasajeros pudiendo albergar hasta 7 ocupantes.

En cuanto a motores, el Volvo XC90 está disponible en tres versiones diferentes, una diesel de cinco cilindros y 163 CV, y dos gasolina: una de cinco cilindros con turbo de 210 CV y otra de seis cilindros biturbo de 272 CV. Su caja de cambios Geartronic de cinco velocidades, incluye el conocido modo *Winter* para facilitar la conducción sobre firmes deslizantes.



**Volvo XC90,  
diseño, seguridad,  
confort y  
versatilidad**

El Volvo XC90 dispone de todos los elementos de seguridad que tanto prestigio han dado a Volvo, como el RSC (Control de Estabilidad Antivuelco); toda una novedad en este tipo de vehículos. Con el RSC, Volvo es la primera marca en ofrecer una solución segura para el problema más habitual de los vehículos del segmento SUV.

Además, el Volvo XC90 cuenta con toda la tecnología Volvo en seguridad pasiva como airbags frontales, laterales y en el techo, así como un sistema de protección contra latigazos cervicales. Los SUV (Sport Utility Vehicles) de lujo tienen una nueva referencia y se llama Volvo XC90.



**Volvo XC70 AWD,  
combina  
versatilidad con  
tracción a las  
cuatro ruedas**

# Cómo están las pistas ?

Foto: Francesc Tur

La elaboración del parte de nieve en Baqueira Beret sigue un minucioso proceso para que el esquiador conozca el estado de las pistas y del resto de instalaciones a primera hora del día y con la máxima fiabilidad.



## ¿Cómo están las pistas?



Vista de  
La Peülla  
desde  
Teso dera  
Mina

**C**onocer de antemano el espesor de la nieve, cuántas pistas y cuántos remontes están abiertos vale su peso en oro. En resumidas cuentas, suele ser la información más solicitada y valorada a la hora de ir a esquiar. Sin embargo, la tenemos tan a mano, resulta tan cotidiana en una estación de esquí que apenas le prestamos atención. En Baqueira Beret, para reunir esta información todos los días, se sigue un minucioso proceso que tiene como resultado el conocido parte de nieve.

El proceso se inicia a primerísima hora de la mañana (8.00 horas) con la recopilación de los datos necesarios suministrados por los departamentos correspondientes, ya sea por el servicio de pistas y el departamento de nieve artificial o por los diferentes institutos meteorológicos que aportan la información del tiempo. Todos los datos se archivan en una base de datos de la torre de control para cumplimentar con ellos el parte de nieve.



La producción de nieve permite adecuar al máximo el estado de las pistas

Elige pista y PREPÁRATE PARA  
DESCARGARTE EL XS SNOWBOARDING.



Envía al 404  Descargar Snow.

Descárgate el nuevo XS Snowboarding por sólo 2 euros o elige tu favorito entrando en "MoviStar emoción - juegos - videojuegos". Consigue con MoviStar emoción lo último en videojuegos y disfrútalos estés donde estés. Ahora son más reales, con más color y un sonido brutal. Estás avisado, esto no es un juego. Es real.

LO ÚLTIMO EN TU MÓVIL, SÓLO CON **MoviStar**  **moción**. EL MOMENTO ES AHORA.

[www.movistar.com](http://www.movistar.com)

*Telefonica*  
**MoviStar**

## ¿Cómo están las pistas?

Foto: Francesc Tur



### Pla de Beret

En Baqueira Beret, el parte de nieve ofrece la información dividida en tres zonas: Baqueira, Beret y Bonaigua. Los datos meteorológicos nos indican el estado del cielo y el tipo de nieve, mientras que la temperatura, el viento, la visibilidad, el relieve, las precipitaciones y el espesor de la nieve se detallan además en su cota máxi-

### Descenso hacia la zona de servicios de Beret

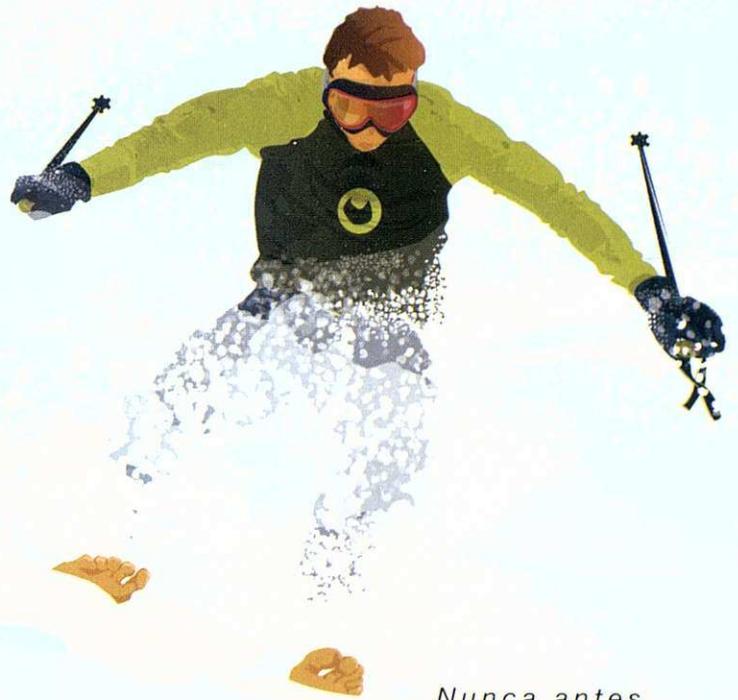


Foto: Francesc Tur

ma y mínima, a saber, en Baqueira de 1.800 a 2.500, en Bonaigua de 2.040 a 2.350 metros y en Beret de 1.800 a 2.500 metros. Cada zona tiene un punto determinado donde personal especializado de pistas toma los datos a primera hora de la mañana, sobre todo el espesor de la nieve. Las temperaturas y la velocidad del viento las proporcionan las estaciones meteorológicas que se encuentran diseminadas por el dominio esquiable de Baqueira Beret.

### El parte de nieve de Baqueira Beret ofrece la información dividida en tres zonas: Baqueira, Beret y Bonaigua

El parte de nieve de Baqueira Beret resulta de lo más completo, ya que los datos meteorológicos nos pueden ayudar a hacernos una idea de cómo está el panorama en pistas desde cualquier punto del mundo que tenga un ordenador con Internet, ya que, junto con las *webcams*, el parte de nieve es uno de los servicios más solicitados en la



*Nunca antes  
habías sentido  
la nieve tan  
cerca.*

**ELAN FUSION.** *Por primera vez esquí y fijación realmente integrados.*



**elan**

SKIS. SNOWBOARDS. ESO ES TODO.

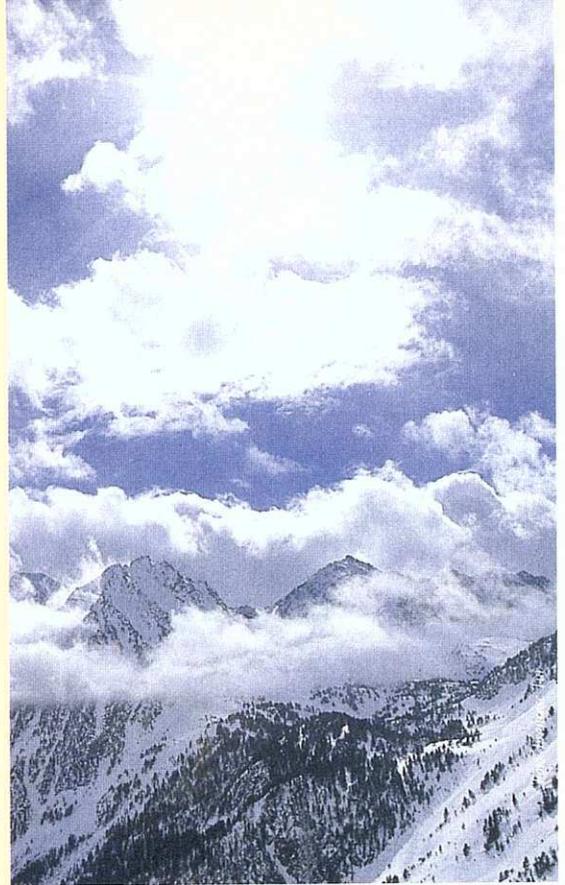
## ¿Cómo están las pistas?

web de Baqueira Beret. Datos como el relieve, la visibilidad o incluso el viento ayudan a dibujar una rápida instantánea de cómo está el tiempo en la montaña y de este modo ayudarnos también a decidir si nos abrigamos o no, o incluso qué tipo de cera podemos dar a los esquís en función de la calidad de la nieve.

### **Datos como el relieve, la visibilidad o incluso el viento ayudan a dibujar una rápida instantánea del panorama en pistas**

El estado de las pistas y de los remontes forman parte del grueso informativo del parte de nieve, se detalla pista a pista y remonte a remonte y está agrupado por áreas esquiables, e indica si están abiertas o cerradas, incluido el circuito de esquí de fondo de Beret. Además, también se incluye el total de los kilómetros esquiables. Si es necesario, durante el día se realizan actualizaciones, ya que el estado de las instalaciones puede variar durante la jornada, ya sea para mejorar o para empeorar. Puede suceder que el día empiece con viento, que obligue a mantener algunos remontes cerrados, y que con el paso de las horas el viento amaine y se puedan abrir todas las instalaciones.

**El parte de nieve nos informa del estado de los accesos por carretera**

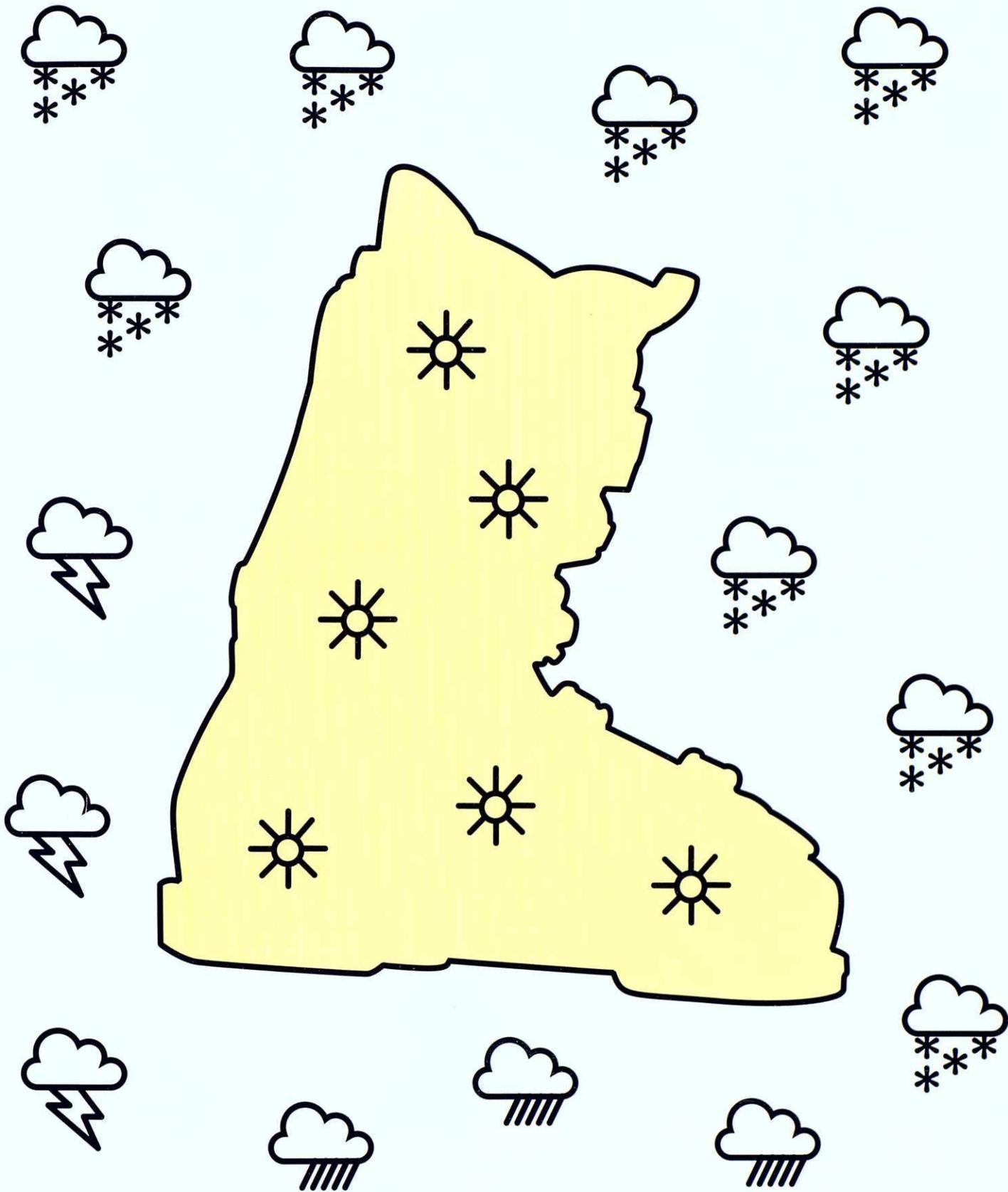


Otro detalle que prevé el parte de nieve es el estado de los accesos por carretera, precisando si están abiertos, abiertos pero con uso obligatorio de cadenas o cerrados. En el caso de la zona de Bonaigua se especifica el acceso por el Valle o por el Pallars. El parte de nieve realizado por la torre de control es enviado aproximadamente a las 8.15 a diferentes destinatarios y es emitido por Radio Aran a las 8.30. En caso de ser necesario, durante el día se realizan actualizaciones del mismo.

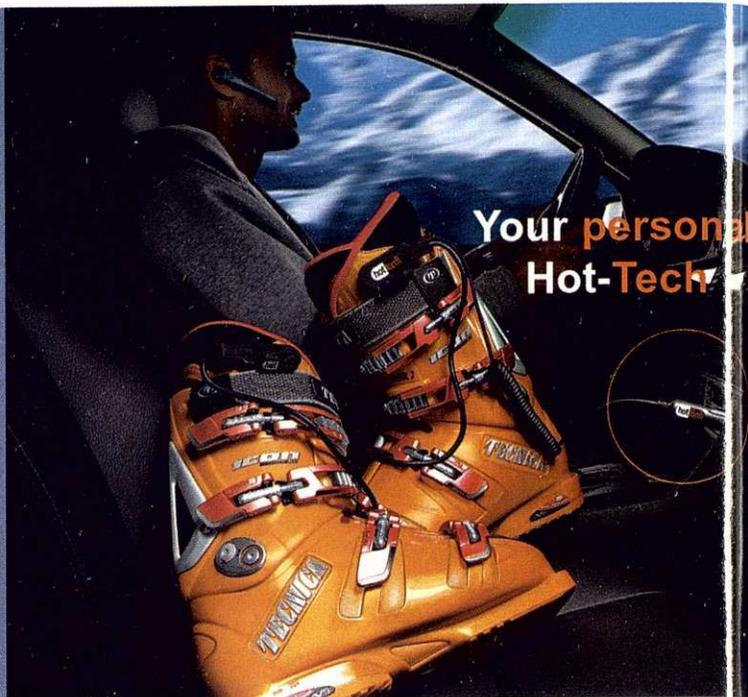
### **Otro detalle que prevé el parte de nieve es el estado de los accesos por carretera, precisando si están abiertos, abiertos pero con uso obligatorio de cadenas o cerrados**

El estado de las pistas, el conocido parte de nieve, tiene un peso específico dentro del quehacer diario en una estación, ya no sólo para informar de primera mano a los clientes, sino también para nutrir a todo un colectivo que va desde los hoteles de la zona hasta los medios de comunicación. De hecho, si nos fijamos, el parte de nieve ocupa un lugar destacado en los espacios dedicados al esquí, tanto en prensa escrita como en radio y televisión.





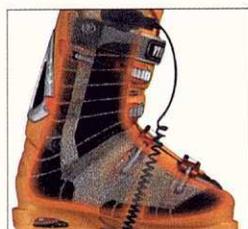
High performance skiing in comfortable boots.



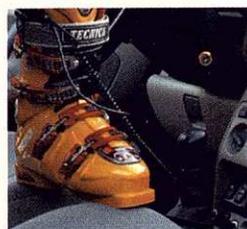
**HotForm**, el primer sistema que calienta tus botas, incluso en el coche.



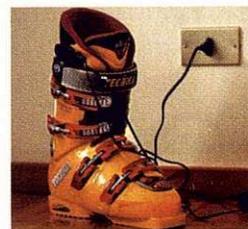
Gracias a la tecnología HotForm, el botín se calienta y se personaliza para adaptarse perfectamente al perfil de la bota y de tu pie garantizando las máximas prestaciones y confort.



**Termoformado.**  
El botín puede ser personalizado por el termoformado.



**Calentamiento.**  
Car Adapter, el accesorio para calentar el botín antes de esquiar.

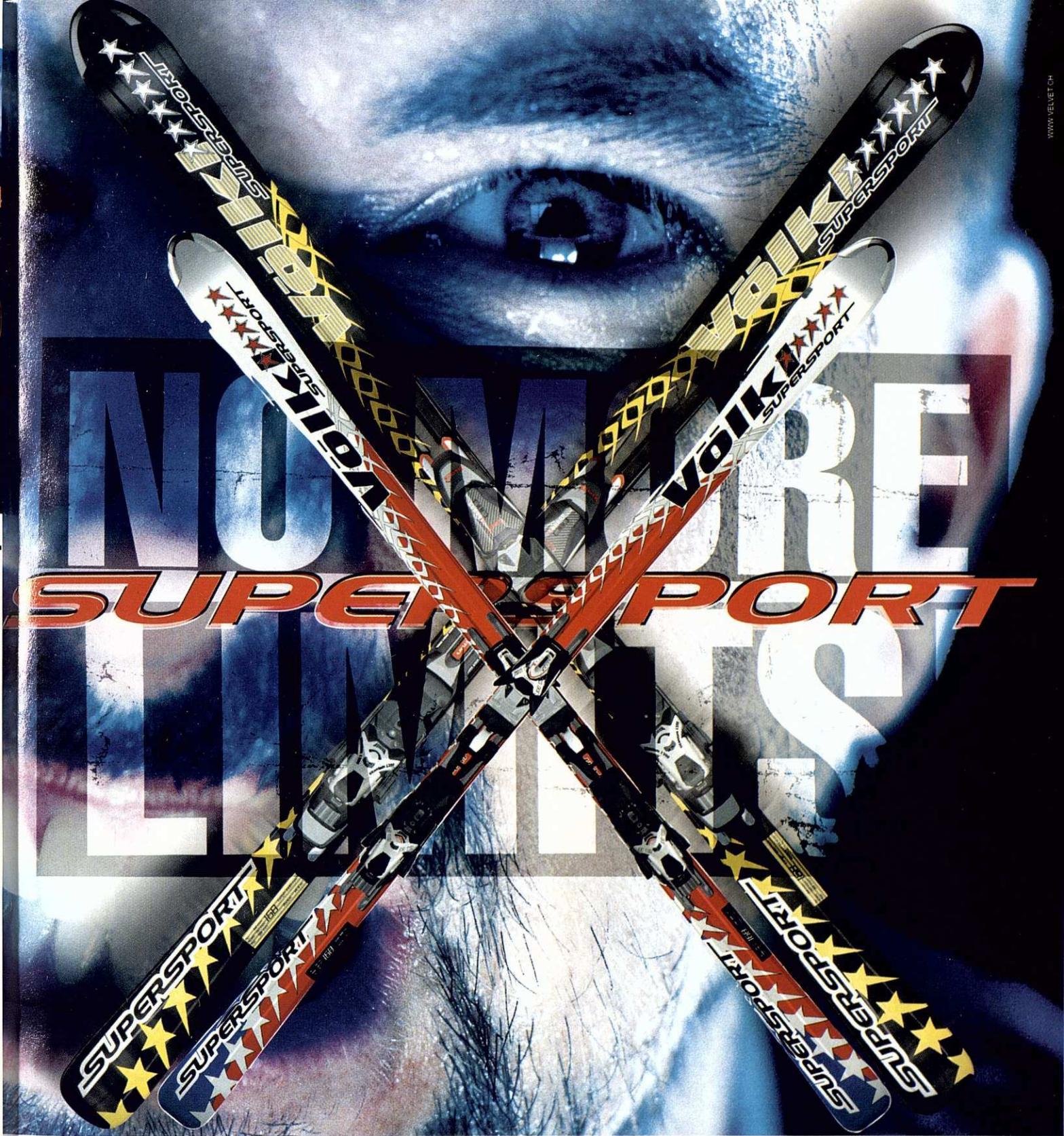


**Secado.**  
Home Adapter, el accesorio ideal para calentar el botín antes de esquiar y secarlo después de un día de esquí..

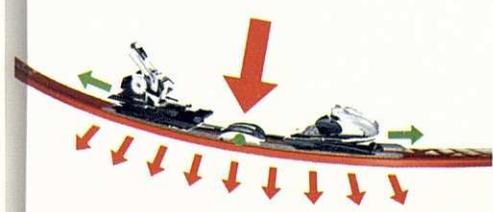


[www.tecnica.it](http://www.tecnica.it)

BM Sportech S.A. Ctra. de Logroño Km 6 Z.I. "El Portazgo" nave 94 50011 Zaragoza (España)  
Tel. 976 46 09 09 · Fax 976 32 24 53 · [info@bmsportech.es](mailto:info@bmsportech.es) · [www.bmsportech.es](http://www.bmsportech.es)



SUPERSPORT – CONSTRUCCIÓN DE CARRERA MEJORADA, CUERPO MÁS ANCHO DEL ESQUÍ Y COR-  
 TES LATERALES AGRESIVOS. PARA DISFRUTAR SIN LÍMITES DEL PLACER DE ESQUIAR EN TODO  
 TERRENO Y CON CUALQUIER TIPO DE NIEVE – UN AUTÉNTICO RETO PARA LOS ESQUIADORES  
 MODERNOS Y DEPORTIVOS



MOTION, EL SISTEMA DE FIJACIÓN EXTRAORDINARIAMENTE LIGERO –  
 DESARROLLADO POR MARKER Y VÖLKL – PARA UNA ÓPTIMA TRANSMI-  
 SIÓN DE FUERZAS. MONTAJE SIN TORNILLOS PARA PERFECTA  
 ARMONÍA ENTRE ESQUÍ Y FIJACIÓN.



Baqueira Beret acoge desde hace  
tres temporadas el Solo Nieve  
Esquí Master, un *camp* dirigido  
a esquiadores que buscan perfeccionar  
su técnica y adquirir nuevos  
conocimientos sin que sea necesario  
ser un esquiador experto.



# Un doctorado en esquí

Foto: Javi Montes



## Un doctorado en esquí



La técnica se perfecciona al máximo durante el Esquí Master

**E**l Esquí Master es un *camp* de perfeccionamiento para esquiadores complementado con *clinics* teóricos de mantenimiento y reparación de material, seguridad en la montaña, técnica de *carving*, *freeride* y competición. El Esquí Master, que organiza la revista especializada Solo Nieve en Baqueira Beret, es

como un "postgrado" a la enseñanza impartida en la escuela de esquí, un curso en el que, más que aprender la técnica básica, se amplían conocimientos -teóricos y prácticos- para convertirse en un esquiador más completo. En el Esquí Master no se enseña a esquiar (la escuela de esquí es el lugar indicado para ello), sino que se perfeccionan los conocimientos. Este *camp* va dirigido a esquiadores y esquiadoras de nivel medio-avanzado, de forma que no es necesario ser un experto, pero sí se requiere una técnica suficiente para descender por cualquier pista con confianza o el equivalente al nivel E o F de la Escuela Española de Esquí.

Baqueira Beret es el centro neurálgico donde se imparte el Esquí Master, en grupos de entre ocho y diez personas por instructor. Los *camp*s los lleva a cabo un reconocido equipo de profesionales entre los que se encuentra, por ejemplo, Javi Montes,

# bollé

## Nieve en acción



Mod. ZYPHER



Mod. DOWNDRAFT



Distribuidor:  
**ULTROPTIC**

## Un doctorado en esquí

entrenador nacional, profesor diplomado y director técnico del CEVA.

### Baqueira Beret es el centro neurálgico en el que se imparte el Esquí Master, en grupos de entre ocho y diez personas por instructor

Un Esquí Master tiene una duración de cinco días, de lunes a viernes, con cuatro horas de esquí por la mañana y dos horas de *clinics* por la tarde. El primer día en la nieve se repasa la técnica básica en pista y se realizan divertidos ejercicios como esquiar sin bastones y con las manos en las caderas, para mejorar la centralidad, u otros ejercicios más avanzados de *carving*. Las pistas elegidas son trazados anchos con una pendiente accesible, como Dera Reina, en Beret. Por la tarde, en los *clinics* se imparte un curso sobre material y técnica avanzada en pista. Como conocimiento general se incluye una serie de consideraciones bási-

cas, como la definición de un esquí de *carving*, qué es el radio de giro y la segmentación de los tipos de esquís. La técnica avanzada sirve para enseñar a esquiar con esquís de *carving*, la posición base, los movimientos y el viraje conducido. Para el seguimiento de los *clinics* teóricos cada alumno recibe un completo dossier explicativo.

Las pistas de trazado ancho son las utilizadas durante el Esquí Master

El segundo día se dedica a aplicar en pistas todos los conocimientos adquiridos la tarde anterior, como la posición base, en la que priman los esquís separados, las piernas en media flexión, el tronco flexionado y los brazos adelantados, y la mecánica del viraje *carving*, con un inicio con máxima flexión



\* Foto: Javi Montes

# I



por hidratante, por reducir las arrugas, por dar mucha vida

el único tratamiento integral  
que devuelve la vida a tus labios

**Blistex**  
LIP CARE SOLUTIONS

más vida para tus labios

**P&G** **hübsch**

Gran Vía de les Corts Catalanes, 648 · 3º  
08010 BARCELONA · Tel. 93 301 23 61



regenerador



acondicionador



lip tone



ultraprotector



fruit smoothies



revitalizador

## Un doctorado en esquí



Los grupos están formados entre ocho y diez personas por instructor

para pasar a una fase de extensión de piernas y el cambio de cantos, etc. Mientras los aspirantes a doctorarse en esquí realizan los ejercicios en pista son grabados en vídeo para después poder corregir los errores y depurar la técnica más fácilmente. Por la tarde se pasa a ver el vídeo y el instructor realiza las correcciones y apuntes pertinentes sobre la técnica de cada participante. Después, el *clinic* se centra en el *freeride* y explica los tipos de nieve que nos podemos encontrar fuera pista, pero la parte más importante es la que gira en torno a la seguridad, de cómo valorar objetivamente nuestro nivel de esquí.

El miércoles se realiza una introducción al *freeride*, que posiblemente es el estadio superior técnicamente más evolucionado que se puede conseguir como esquiador, junto con la competición. Se suele empezar la jornada aprendiendo en pista técnicas básicas como el viraje por salto para después ir a buscar zonas no pisadas dentro del



Las sesiones de *clinics* teóricos complementan las clases prácticas

dominio de Baqueira Beret. Después de cuatro intensas horas de esquí y un merecido paréntesis, le toca el turno a los *clinics* de la tarde. El primero está dedicado a la reparación del material, y el segundo, a la seguridad en la montaña. Como no podía ser de otra forma, en un *camp* de este nivel se toca

a fondo el tema de los aludes, sus tipos, factores que influyen en su desencadenamiento y, sobre todo, el uso del ARVA. El *clinic* de material nos ayudará a conocer un poco más nuestro equipo, con consideraciones básicas del cómo y el porqué de la regulación de las fijaciones o detalles como la reparación de las suelas, el repaso básico a los cantos y el encerado.

### En la nieve se enseña la técnica de disciplinas diversas como el *carving*, el *freeride* y el esquí de competición

Con el nombre de *Backcountry* está bautizada la mañana del jueves y no es otra cosa que más esquí fuera pista, que nos permitirá perfeccionar nuestra técnica, al tiempo que descubriremos los más bellos rincones de Baqueira Beret de la forma más segura y de la mano de profesionales. La tarde se dedica a hacer una introducción al esquí de competición, sus disciplinas y los beneficios que aporta una vez esquiemos en pista, así como unos consejos básicos y detalles propiamente técnicos. Por la noche hay una cena de fin de curso, donde los alumnos reciben un diploma.

Despedida y cierre. El último día está dedicado al esquí de competición. Los participantes en el Esquí Master tienen la oportunidad de ampliar sus conocimientos y técnica de competición en el Stadium de Beret, donde se les enseñará desde la posición ideal hasta cómo atacar un trazado. De hecho, la mañana se desarrolla como si de un esquiador de competición se tratara, con el calentamiento, el reconocimiento de la pista, etc. Y así han pasado cinco intensos días de esquí en el marco de Baqueira Beret.

El calendario de *camp*s para esta temporada queda de la siguiente forma: Camp 1, del 26 al 30 de enero de 2.004; Camp 2, del 2 al 6 de febrero de 2.004; Camp 3, del 9 al 13 de febrero de 2.004, y Camp 4, del 16 al 20 de febrero de 2.004. El precio del Solo Nieve Esquí Master es de 350 euros por persona, tarifa que no incluye ni el alojamiento ni el *forfait*. Para más información llamar al 93 431 55 33 y preguntar por Esther Parra.

# APETITOSA COMO UNA TARTA, PERO NO HELADA.



Para la parka Bitter Chill de la línea Titanium, Mother Boyle nos ha exigido la flor y nata de todas las parkas. Tejido Omni-Tech® Storm Dry TN con refuerzos en Matrix CXB para detener los envites del viento y de la nieve. Forro en Omni-Therm Lite™ y malla Ultra-Wick™ con aislamiento MicroTemp™, protege-mentón y cuello forrados con Cyber Twill™ y faldón para-nieve interior para que las partes fundamentales de tu anatomía se conserven a temperatura apetecible. Incluso cuando estés a -30° C. [www.columbia.com](http://www.columbia.com)



## TITANIUM

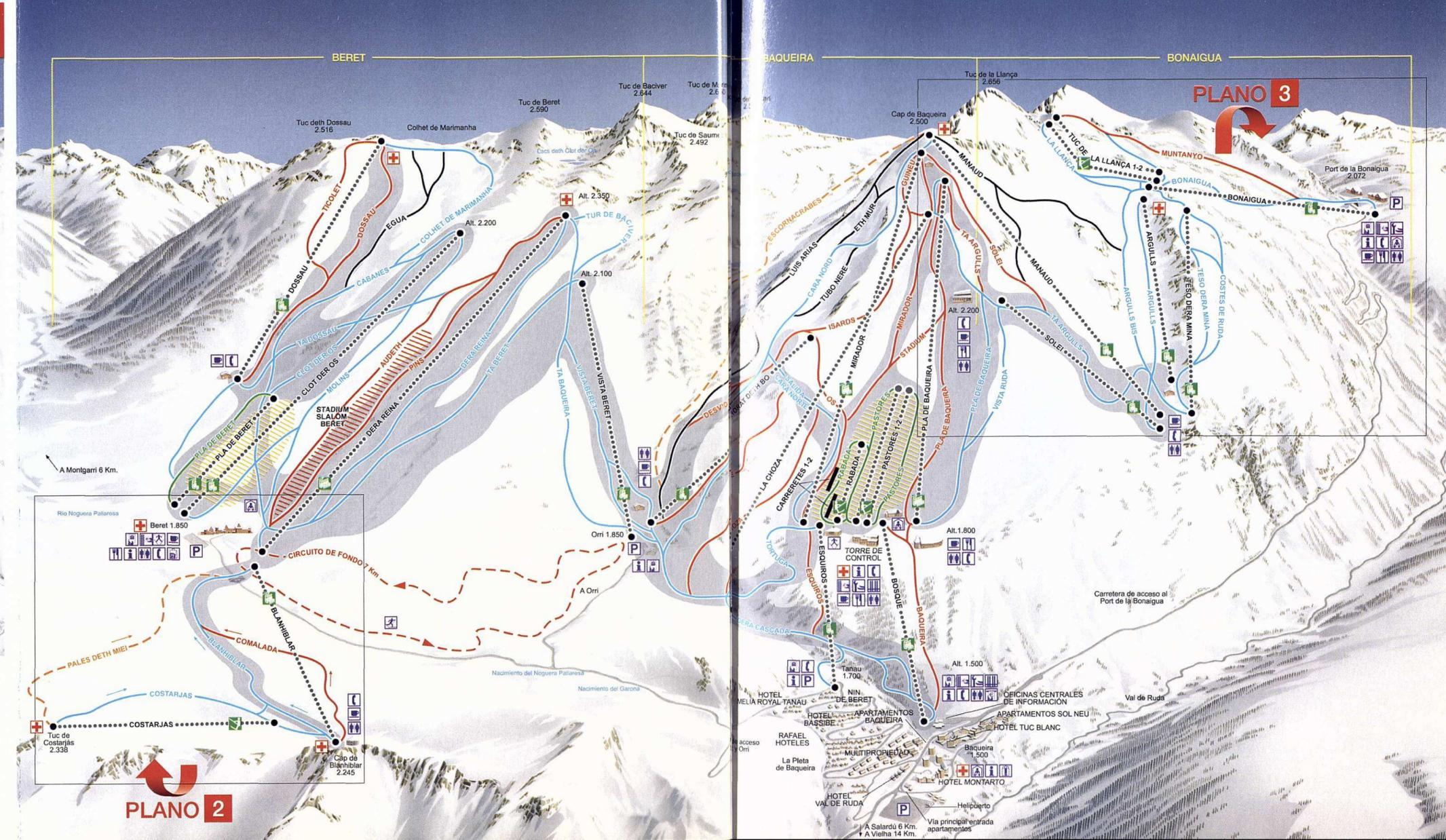


"Estar fría no te ayudará a hacer amigos."  
- Gert Boyle, P.D.G.

 **Columbia**  
Sportsweaver Company®

- 
- 93 Kilómetros de pistas balizadas
  - 57 Pistas: 4 verdes, 27 azules, 21 rojas y 5 negras
    - 7 km de Circuito de esquí nórdico
    - 1 Stadium de Slalom
  - 30 Remontes: 19 telesillas (2x6, 5x4, 7x3 y 5x2), 7 telesquíes (5 telesquíes y 1 telesquí biplaza) 1 telecorda y 4 cintas transportadoras
    - Total: 45.067 personas/hora
    - Cota máxima: 2.510 m
    - Cota mínima: 1.500 m
    - Desnivel: 1.010 m
    - Área esquiable: 1.922 Ha.
  - 503 cañones de producción de nieve

En Baqueira Beret somos conscientes de la importancia de mantener el equilibrio natural del entorno. Para poder disfrutar de todos y cada uno de los rincones de nuestra estación, debemos demostrar el máximo respeto por el paisaje: contribuir a preservar la montaña, utilizar las papeleras, respetar la vegetación y los animales... Esta actitud nos ayuda a conformar un espacio perfecto que crea afición.



MANTENGA LIMPIO EL ENTORNO, CUIDE EL ESPACIO NATURAL, RESPETE LA VEGETACION Y LOS ANIMALES. PARA SU SEGURIDAD, RESPETE LA SEÑALIZACION DE PISTAS. RECUERDE QUE ESQUIAR FUERA DE ELLAS, SUPONE UN RIESGO NO CONTROLADO POR LA ESTACION.

**PLANO 2**



# RELAX Y CONFORT EN EL VAL D'ARÁN

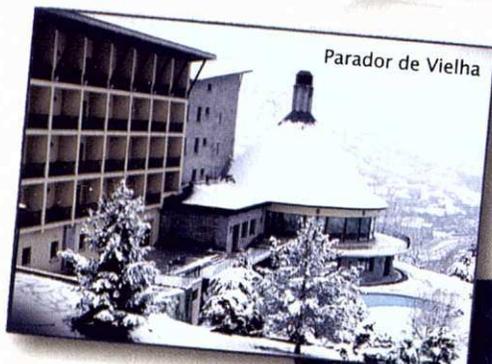


SPA de Vielha



Los Paradores de Artés y Vielha se encuentran en un enclave ideal para esquiadores, excursionistas y amantes de la naturaleza.

El Parador de Vielha cuenta además con un SPA, recientemente inaugurado, donde podremos disfrutar de servicios como piscina climatizada interior y exterior, Piscina de contrastes, Terna, Ducha escocesa bitérmica, Pediluvio, Baño de hidromasaje exterior, Baño de burbujas, Sauna, Zona Cardio, Zona relax, Masajes corporales, Tratamientos de belleza...



Parador de Vielha



Parador de Artés



PARADOR de Vielha - Ctra.: de Túnel, S/N. • 25530 Vielha. Lleida  
Tel.: 973 64 01 00 • Fax: 973 64 11 00 • e-mail: viella@parador.es

PARADOR de Artés - Ctra. Baqueira Beret • 25599 Lleida  
Tel.: 973 64 08 01 • Fax: 973 64 10 01 • e-mail: arties@parador.es

\* Presentando esta hoja tiene un descuento del 10% en la entrada general al SPA de Vielha. Este descuento no será acumulable a otro tipo de descuentos o promociones especiales. El SPA se encuentra cerrado domingos por la tarde y lunes. Promoción válida hasta el 31 de Marzo del 2004.



Recorta y entrega este cupón y consigue un **10% descuento\*** en tu entrada general al SPA de Vielha

# **G**lobalización



La tendencia en esquí  
esta temporada viene marcada  
por la oferta global de las marcas,  
que proponen sistemas de nieve  
que incluyen esquís, fijaciones  
y botas.

## Globalización

### DOLOMITE

La firma italiana amplía su oferta de botas esta temporada con la aparición de las nuevas Rage. Se trata de un calzado de gama alta dirigido a esquiadores que gustan de una bota de altas prestaciones pero con detalles que mejoran el confort. En este sentido, las nuevas Rage adoptan el *Comfort Concept*, un concepto de diseño que aúna soluciones como el *In 2 Fit*, que no es otra cosa que incorporar un botón con la parte trasera abierta para facilitar su calzado, y el VDS, inserción de un elastómero en el talón que absorbe las vibraciones producidas por la nieve dura.



DOLOMITE RAGE X-10

### ELAN

Elan es un claro exponente de la globalización en el mundo del esquí con su nueva gama Fusion. La firma eslovena ha estado trabajando codo con codo con Marker para desarrollar este efectivo sistema integrado de esquí y fijación que permite una flexión libre del esquí. La gran aportación de ese sistema es que la unión entre la fijación y el esquí no se realiza encima de éste sino por dentro, de forma totalmente integrada. Por ahora, Elan concentra su oferta Fusion en cuatro modelos, el S 12 y S 8, pertenecientes a la S-Series, más polivalente, y los M 12 y M 8 de la M Series, pensados para *freeride*. Dentro de su colección también destacan el GSX, su *race carver* para los amantes de las altas velocidades, y el Mantis 777, un *pro model* de *freeride*.



LANGE SFT-100

### DYNASTAR-LOOK-LANGE

La tecnología Autodrive sigue siendo el gran argumento tecnológico de Dynastar y permite dotar al esquí de una mejor esquiabilidad. Autodrive es el resultado de numerosos estudios sobre las tres fases del giro y el dinamismo del esquí. La espátula mejora la entrada en la curva, y la placa, el agarre de los cantos y la cola facilitan la salida del viraje. Además, Dynastar ya sorprendió el año pasado con Autodrive W, pensada exclusivamente para las mujeres.

Como gran novedad esta temporada, Dynastar presenta el Omecarve, un modelo que hereda el espíritu del Omeglass pero cuyas cotas se han ampliado y su dinamismo se ha suavizado. También han mejorado las prestaciones del Skicross 10, su modelo de *esquicros* que adopta la nueva placa Autodrive Rebound System con cuatro amortiguadores en la parte del talón y que mejora el contacto esquí-nieve. La referencia para esquiadores principiantes y de nivel medio siguen siendo los versátiles Agyl.

Después del éxito cosechado la temporada pasada con las World Cup, las botas más laureadas del mundo de la competición y rediseñadas por Pininfarina, este año le toca el turno a la gama SFT. Estas botas,





**TSUNAMI**  
LIVESTYLE

Libertad de movimientos

## Globalización

destinadas a un esquiador de nivel medio y alto, destacan por presentar una carcasa que combina materiales plásticos y textiles, con lo que se facilita el calzado. Cada modelo SFT tiene su versión *Woman* para mujer.

### ROSSIGNOL

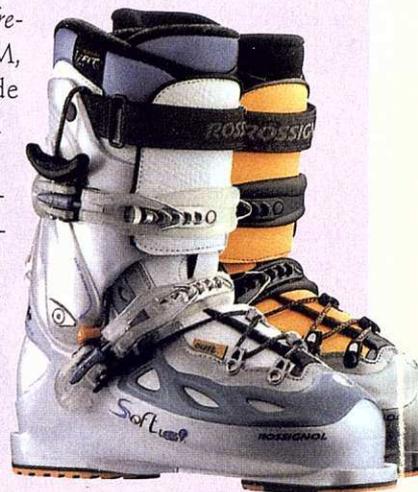
La marca francesa apuesta fuerte por la tecnología y los sistemas integrados, como se demuestra con su nuevo sistema *Oversize*, un nuevo concepto de esquí de *carving* que avanza 3,5 milímetros el punto más ancho de la línea de cotas para mejorar la entrada en las curvas, integra dos tipos diferentes de placa para optimizar el contacto canto-nieve y optimiza el dinamismo entre esquí-fijación-bota con la tecnología *Axial* de sus fijaciones. Dentro de su



BANDITS SKIS



colección de esquís encontramos modelos tan conocidos como los *Viper* para pista y los *Bandit* para *freeride*. El *RPM*, su modelo de *esquicros*, ha sido remodelado por completo siguiendo el patrón marcado por la tecnología *Oversize* en los modelos *RPM 100* y *RPM 90*.



ROSSIGNOL SOFT



# HOTEL DE TREDÒS



*HOTEL CHALET* de alta montaña con mucho encanto, su interior instila nobleza mobiliaria con una decoración exquisita y amplitud de espacios. Situado a tan solo 2 Km de la estación, dispone de transporte privado a pistas.

Hemos completado todas las obras de acondicionamiento exterior, incluido garaje. Podemos anunciarles con gran satisfacción el aumento de categoría a 4 estrellas.

Nuestra imagen corporativa ha sido rediseñada y actualizada con un nuevo logotipo.

25598 Tredòs - Val d'Aran  
Tel. 973 64 40 14 • Fax 973 64 43 00  
[www.hoteldetredos.com](http://www.hoteldetredos.com)

NUEVO SONY ERICSSON T610



CON *QuickShare*™



El T610 lleva cámara incorporada, flash independiente, pantalla con más de 65.000 colores y la nueva función QuickShare™. La forma más fácil, rápida e inteligente de compartir imágenes.

[www.SonyEricsson.com/t610](http://www.SonyEricsson.com/t610)



Sony Ericsson

## Globalización

La novedad en botas de Rossignol se llama Soft Light y llega para reforzar la oferta de la firma francesa en este tipo de calzado "blando". La Soft Light se caracteriza por combinar una carcasa de plástico con materiales textiles en la lengüeta para potenciar su confort. El material de elastómero situado tras la carcasa tiene un papel importante para la progresión de la flexión y del retorno elástico de la bota.

### SALOMON

La firma francesa llega cargada de novedades. En el apartado esquís, Salomon ha perfeccionado su sistema Pilot (que permite

montar la fijación sin perforar el esquí) y lo ha extendido a parte de su gama.

No obstante, la gran

novedad tecnoló-

gica es su nueva construcción

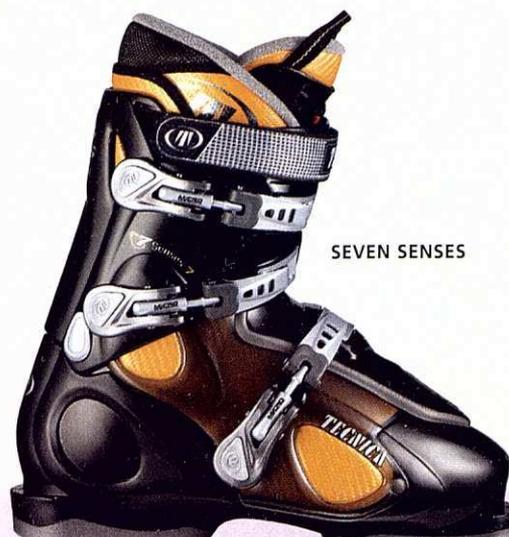
3D Spaceframe, con la que se puede modificar el volumen, la forma y la distribución del material en el esquí y así dar pie a diferentes tipos de esquí según la especialidad.

En cuanto a botas, Salomon va un poco más allá en el concepto de confort con la nueva Elipse. Al igual que otros modelos de la marca, la Elipse está fabricada con una combinación de plásticos que permite disfrutar de unas zonas más blandas y otras más duras. La diferencia, sin embargo, está en su botín, pues cuenta con un sistema de cierre independiente y una suela dura que le permite ser utilizado como calzado de calle. Así podemos salir del apartamento con los botines, conducir hasta pistas y allí calzarnos la carcasa

exterior para esquiar, o estar esquizando, parar a comer y en el restaurante quitarnos la carcasa.



ELIPSE



SEVEN SENSES

### TECNICA

La bota blanda gana seguidores y buena muestra es la aparición de la gama Seven Senses de Tecnica, una línea de botas que combinan materiales plásticos y textiles en la carcasa para mejorar el confort y facilitar la entrada del pie. Además en su diseño se ha prestado una especial atención a los siete puntos más delicados del pie. Además la forma transalpina cuenta con el Hotform, su sistema de termoformado para personalizar la bota.

### VÖLKL

Vökl refuerza su sistema integrado llamado Motion con la extensión del mismo a casi toda su gama de esquís. La firma alemana ha renovado su catálogo a fondo con la sustitución de sus conocidos Vertigo por los 7 24 de freeride y los energy que sustituyen a sus polivalentes de gama media-alta Carver.

Vökl no se olvida de la mujer y presenta los modelos Gamma, las versiones para mujer. El Supersport 5\*, uno de sus esquís más emblemáticos, se ve reforzado con la llegada de los Supersport 6\* dotado de una construcción Double Grip y Aluminium.





#### > IONES NEGATIVOS EN LAS PRENDAS

Primero utilizado por Descente en los Juegos Olímpicos de 2002, y ahora en las prendas de la colección invierno 2003-04, los iones negativos son reconocidos por sus efectos positivos tanto en la mente como en el cuerpo. La agradable sensación que tenemos cuando estamos en contacto con la naturaleza, es generada por la abundancia de iones negativos en estos parajes. La aplicación de iones negativos ya ha sido utilizada para aires acondicionados, bebidas isotónicas y cosméticos, y ahora Descente es la primera en hacerlo en prendas para la práctica deportiva. Descente ha conseguido esta aplicación transformando las arenas finas de la turmalina (generador constante de iones negativos) en polvos que más tarde son mezclados con una fina capa que finalmente es aplicada al tejido utilizado en las prendas.

#### > ¿QUÉ SON LOS IONES NEGATIVOS Y DONDE SE ENCUENTRAN?

Los iones negativos se encuentran en los bosques, en las cascadas, en las orillas y en todas las atmósferas refrescantes y en movimiento.

#### > ¿CUALES SON LOS EFECTOS DE LOS IONES NEGATIVOS EN EL CUERPO?

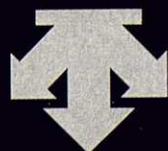
Estos son reconocidos no solo por relajar mente y cuerpo, sino que está clínicamente probado que mejoran la circulación de la sangre, disminuyen la presión arterial y promueven la sensación de relax y de bienestar general.

#### > IONES POSITIVOS VS. IONES NEGATIVOS

Distintos factores afectan a los iones, como la temperatura, la humedad y la atmósfera. Así pues, los humos de los coches y de las fábricas, las ondas electromagnéticas de los computadores, la estática de los televisores y otros aparatos de uso cotidiano, desprenden iones positivos. Aunque su nombre suene bien, los iones positivos son la causa de muchos problemas como alergias y problemas intestinales. Si bien el número de iones positivos en el aire está en crecimiento, el desajuste en el balance entre iones positivos e iones negativos es mayor, de ahí la necesidad de prendas impregnadas con ION-BODIES.

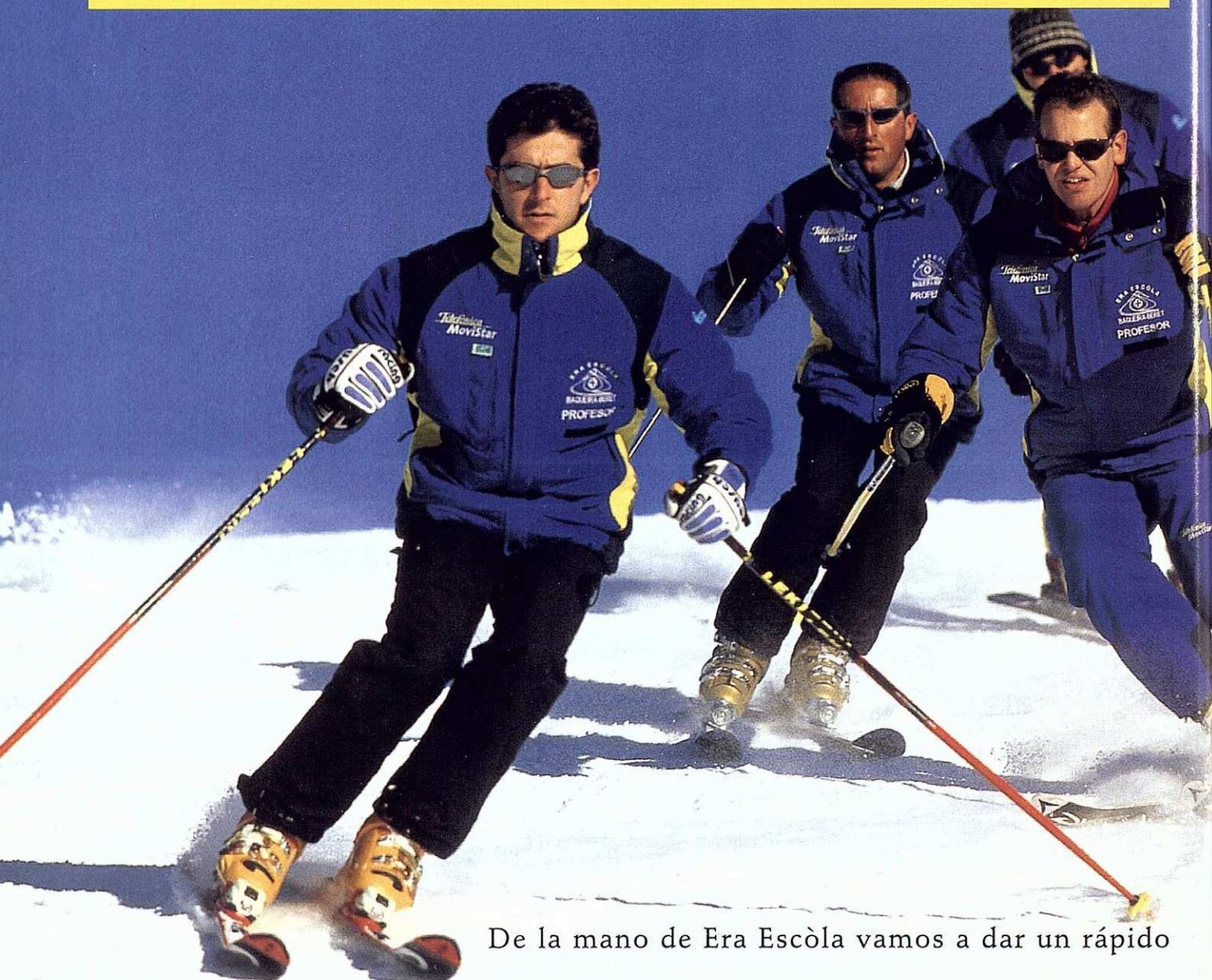


## COMFORT & FUCTION



### DESCENTE

# Aprende a esquiar en Baqueira Beret



De la mano de Era Escòla vamos a dar un rápido repaso de dos detalles básicos en el aprendizaje y la evolución de la técnica del esquí como son la cuña para principiantes y el viraje por salto para esquiadores de nivel medio.

**P**uede que para muchos la cuña y el viraje por salto sean un par de estadios técnicos en sus vidas como esquiadores superados hace mucho tiempo, aunque no por ello carentes de interés para otro grupo de esquiadores que se está iniciando o progresando. Basta con dar un vistazo un día cualquiera, durante la temporada, a la zona de debutantes de Baqueira Beret para constatar la importancia que revierte los primeros pasos sobre unos esquís. Del mismo modo, el viraje por salto va más allá de ser un simple recurso para manejarse con soltura en nieves difíciles.

**Basta con fijarse en la zona de debutantes de Baqueira Beret para constatar la importancia que tiene la cuña para todo aquel que se inicia en el esquí**

La cuña es el pilar sobre el que se apoya la técnica para un principiante. Es la posición que le permitirá empezar a disfrutar de la nieve, hacer sus primeros descensos, y además le dará ventaja para avanzar y pasar a un nivel superior de esquí. La cuña tampoco ha sido ajena a la implantación de los esquís de carving y a los cambios que se han producido en la técnica del esquí. Así pues, nos encontramos con que para hacer la cuña

podemos elegir entre el modo tradicional y el de carving, por nombrarlos de alguna forma.

El modo tradicional resulta más fácil y menos exigente físicamente que el de carving. Se parte de una posición cómoda para el esquiador, con una cuña grande. Para girar bastará con apoyar nuestro peso en el esquí contrario del lado hacia el que queremos ir, es decir, si queremos girar hacia la izquierda cargaremos el peso en el esquí derecho extendiendo un poco la pierna y viceversa. Al principio, puede parecer contradictorio que para girar hacia un lado se tenga que apoyar el peso en el esquí contrario, pero con un poco de paciencia y de confianza en el profesor empezaremos a girar como por arte de magia. Se recomienda empezar en un sitio con muy poca pendiente para poder captar el feeling sin que se nos acumule el trabajo; primero hacia un lado, paramos y después hacia el otro. Cuando ya lo tengamos un poco por la mano podremos empezar a encadenar giros de un lado al otro y a disfrutar de divertidos descensos en la zona para debutantes.

El modo carving es más técnico, pues desde un principio se conduce más el viraje y no se derrapa tanto como con la cuña tradicional, aunque el esfuerzo que se realiza puede llegar a ser menor. De salida, la cuña es más



Foto: Francesc Tur

**Un profesor inicia a sus alumnos en el giro en cuña**



# ERA ESCOLA

Escuela de esquí y snowboard Baqueira Beret

# Síguenos la pista! Síguenos la pista!

BAQUEIRA: 973 64 51 26

BERET: 973 25 30 54

SALARDÚ: 973 64 60 83 (fuera de temporada)

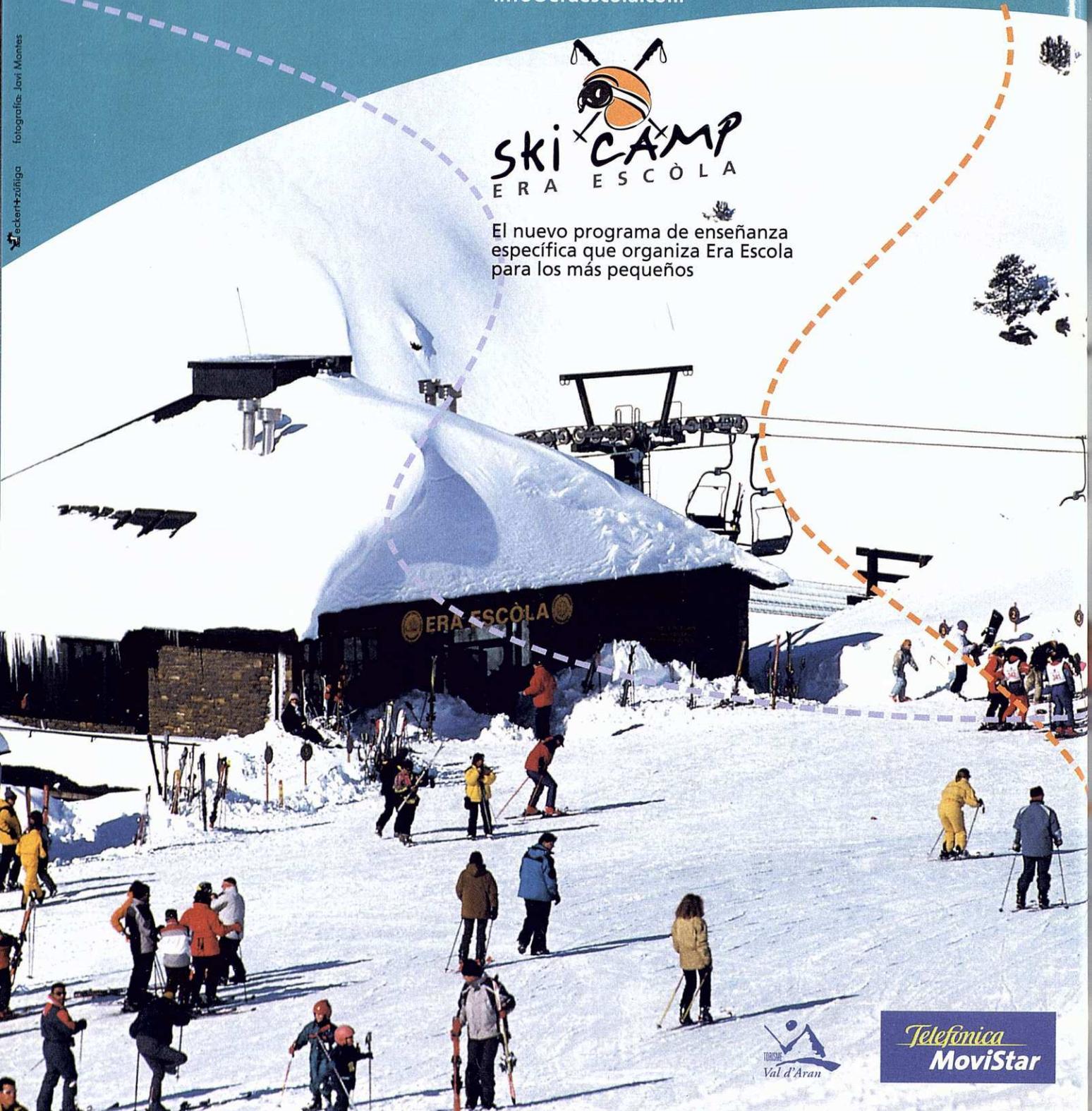
[www.eraescola.com](http://www.eraescola.com)

[info@eraescola.com](mailto:info@eraescola.com)



El nuevo programa de enseñanza específica que organiza Era Escola para los más pequeños

Reckert+Zuñiga  
Fotografía: Javi Montes



Telefónica  
**Movistar**

Esquí alpino · Snowboard · Esquí nórdico · Telemark

pequeña y se baja el centro de gravedad para facilitar el viraje adoptando una posición más baja que en la cuña tradicional. Los esquís se apoyan más en los cantos interiores para poder conducir el viraje sin derrapar, puesto que con una mínima presión lograremos una toma de cantos para comenzar a realizar curvas. A la hora de girar se produce una doble acción que implica la flexión de la pierna del esquí interior y la extensión del esquí exterior para que el canto de este último se apoye bien en la nieve y gire de una manera conducida. Para girar hacia el otro lado bastará con invertir los términos. Como ya hemos dicho, la implantación de los esquís de carving ha propiciado que esta última forma de hacer la cuña sea la más utilizada por Era Escòla Dera Val d'Aran, ya que después también permite aprender más rápidamente otro tipo de virajes.

El viraje por salto es otro detalle técnico que siempre va bien conocer, ya no sólo porque nos permitirá avanzar sobre nieves complicadas, sino también porque este simple ejercicio nos ayudará a corregir una posible posición atrasada del esquia-

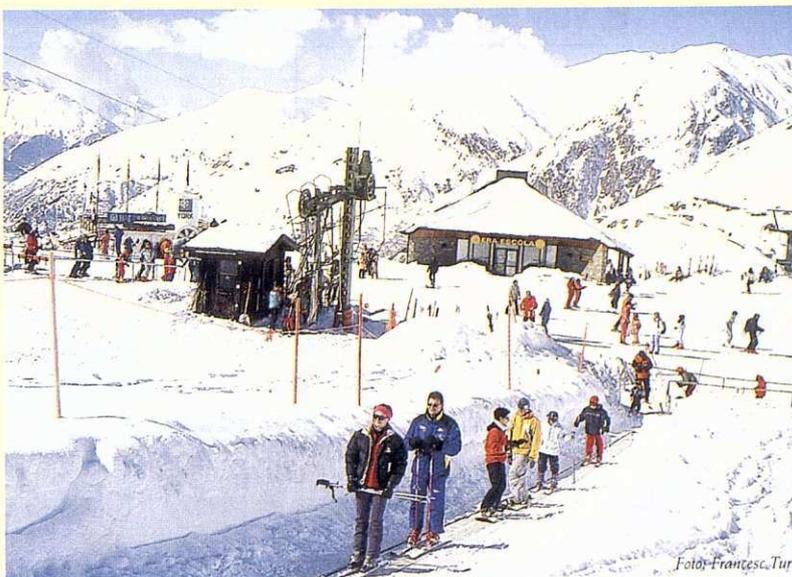


Foto: Francesc Tur

dor, todo un clásico en el mundo de la enseñanza y del aprendizaje del esquí. En este sentido, la propia dinámica del viraje también sirve para perfeccionar el clavado del bastón, indispensable en el giro por salto.

**Las cintas transportadoras son toda una ayuda para el esquiador debutante.**

**El viraje por salto es otro detalle técnico que siempre va bien conocer, porque nos permitirá avanzar con soltura sobre todo tipo de nieve**

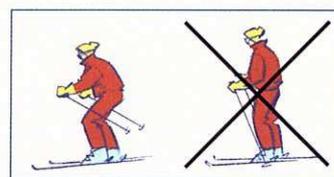
### GIRO EN CUÑA MODO TRADICIONAL



### MODO CARVING



### EL VIRAJE POR SALTO



**En Era Escola d'Esquí Dera Val d'Aran encontrarás más de 200 profesionales de la enseñanza dispuestos a aportar su grano de arena en la mejora de tu nivel de esquí**

El acto de saltar con esquís, en parte, no es diferente de hacerlo en la calle, cuando vamos andando y lejos de las pistas. Así pues, para iniciar un giro por salto necesitaremos partir de una posición semiflexionada para tomar impulso, saltar para levantar las colas de los esquís y extenderlas hacia el lugar hacia donde deseamos realizar el viraje. No hace falta un gran salto; simplemente se necesita que los esquís se separen de la nieve lo justo para poder cambiar su orientación. Al tiempo que flexionamos las piernas deberemos clavar el bastón del lado hacia donde queremos girar, buscando la espátula del esquí para poder apoyarnos en el bastón e impulsarnos hacia arriba al mismo tiempo. Recordad que el salto tiene que ser también un poco inclinado hacia adelante para

conseguir una buena centralidad de las fuerzas y que el viraje salga redondo. Junto con lo que sugeríamos en el ejercicio de la cuña, también se recomienda empezar a practicar el giro por salto en una pista con menos pendiente que las pistas donde esquiamos normalmente, para poder centrarnos en la mecánica del salto sin estresarnos, ya que intervienen varios factores como la flexión de las piernas, el clavado del bastón y el salto a un lado y al otro. Con el viraje por salto bien aprendido ya estaremos en condiciones de esquiar sobre cualquier tipo de nieve con seguridad y con la satisfacción de que los esquís irán por donde yo les diga y no por donde ellos quieran.

Si te has quedado con alguna duda o con ganas de aprender más, sólo tienes que dirigirte a la Escola d'Esquí Dera Val d'Aran, donde encontrarás más de 200 profesionales de la enseñanza dispuestos a aportar su grano de arena en la mejora de tu nivel de esquí.

# **NO AL CALENTAMIENTO GLOBAL DEL PLANETA**



# **SI AL CALENTAMIENTO PERSONAL DEL SER HUMANO**



**Schöffel**

SKI & MOUNTAIN WEAR SINCE 1804

# A punto para esquiar

Foto: Francesc Tur

Disponer de una mínima forma física es decisivo a la hora de esquiar.

No hace falta machacarse en un gimnasio, bastará

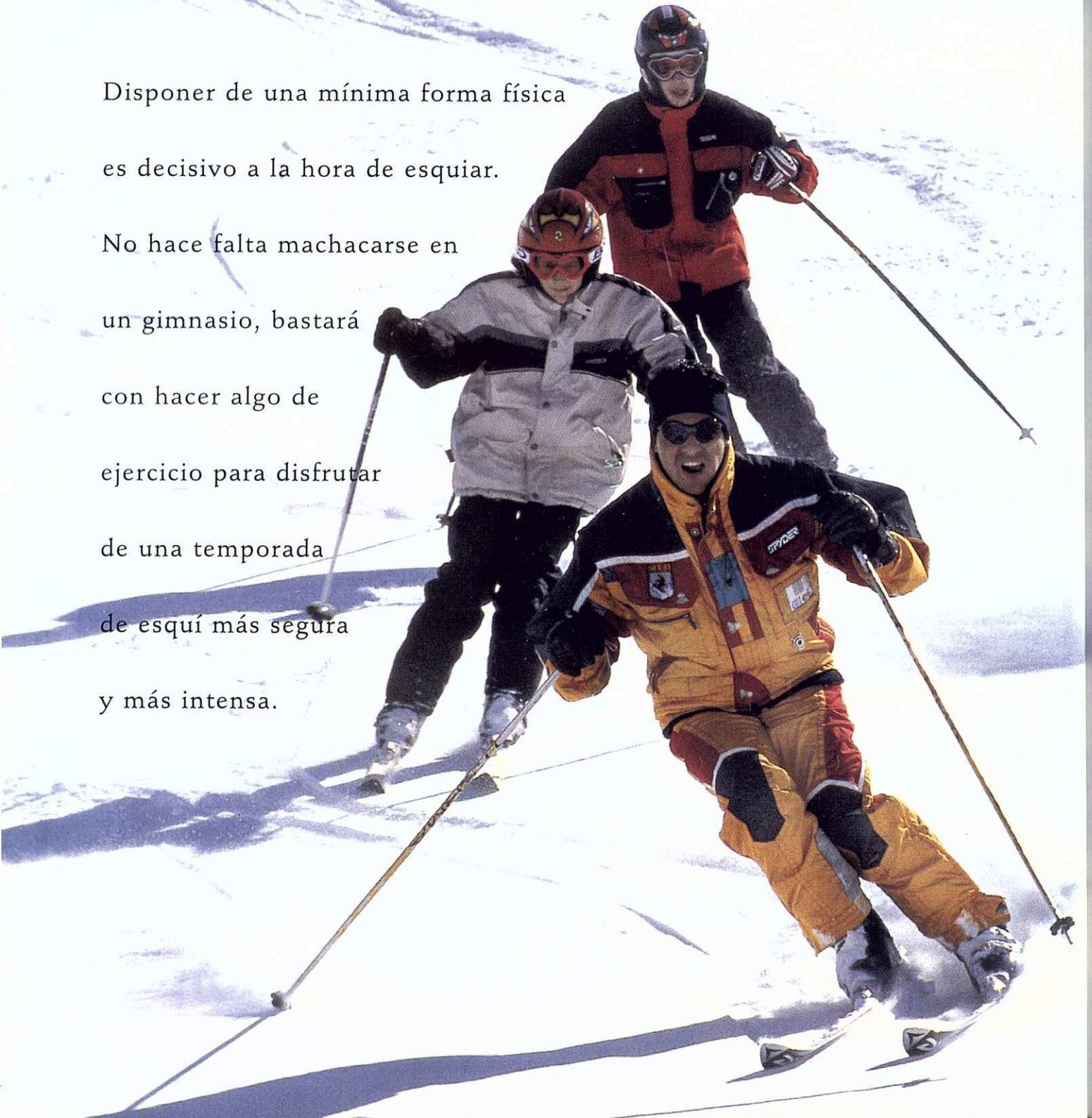
con hacer algo de

ejercicio para disfrutar

de una temporada

de esquí más segura

y más intensa.



**L**a temporada de esquí está a la vuelta de la esquina y a la mayoría nos habrá vuelto a pillar el toro en baja forma. No mienten las estadísticas cuando detallan el perfil del esquiador como un individuo sedentario, aunque evidentemente hay excepciones. Ante tal panorama se imponen medidas de choque, ya no sólo para disfrutar más y mejor del esquí, sino también por nuestra propia seguridad, para que no nos flaqueen las piernas cuando más falta nos hagan.

**Para estar en forma se deben trabajar dos aspectos: por un lado, el aeróbico o de resistencia y, por el otro, el anaeróbico o de fuerza muscular**

El plan ideal es poder visitar el gimnasio unas tres veces por semana. No hace falta realizar sesiones maratónicas, bastará con invertir una hora todos los días para mejorar, ¡y cómo!, nuestra forma física. En estas sesiones se deben trabajar dos aspectos: por un lado, el aeróbico o de resistencia y, por el otro, el anaeróbico o de fuerza muscular.

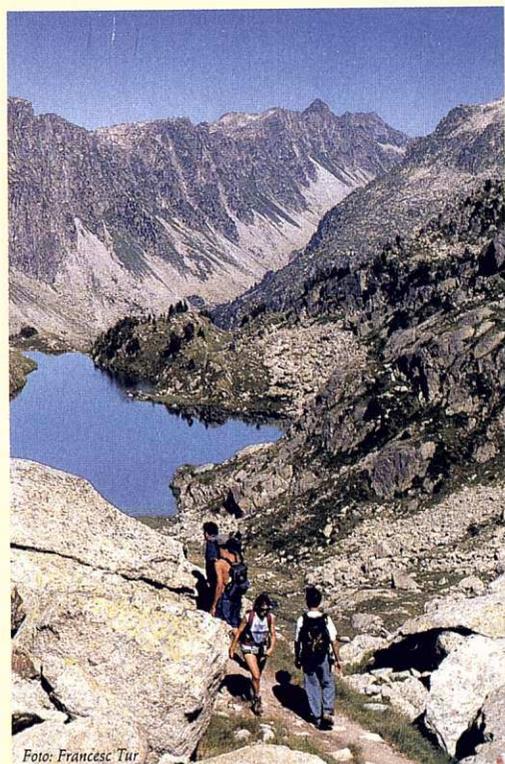


Foto: Francesc Tur

**En verano, las excursiones nos permiten mantenernos en forma**



Para empezar siempre es recomendable realizar unos estiramientos, ejercicios que apenas nos ocuparán más de 10 minutos y que después podremos repetir en la nieve antes de empezar a esquiar, a modo de calentamiento. El fondo o la resistencia la mejoraremos a base de correr a pie o en bici. En el gimnasio podremos dedicar unos 20 minutos a la cinta o a la bicicleta estática. Además de ganar resistencia, esta previa nos sirve también para calentar y tener los músculos a tono para empezar a trabajar con ellos.

Las piernas son la parte del cuerpo que más trabaja a la hora de esquiar, por lo que les deberemos prestar una atención especial. Sin embargo, no son las únicas partes involucradas; los abdominales y los lumbares tienen también un papel importante, sin olvidar brazos y cuello. La evolución del material en el esquí también se ha dejado notar en la preparación física. La técnica que exigen los esquís de carving someten los isquiotibiales a una gran carga y, de hecho, muchas veces su escasa resistencia es el origen de diversas lesiones de rodilla.

**La bicicleta nos ayuda a mejorar la capacidad aeróbica**

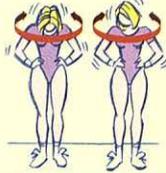
## PREPARACIÓN PARA EL ESQUÍ

Programa de entrenamiento de cuatro días a la semana. Hay dos tipos de entrenamiento, "Día 1º" y "Día 2º" que se deberían alternar cada vez que se entrena. Por ejemplo, la organización de una semana podría ser:

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO Y DOMINGO
Día 1	Día 2	Descanso	Día 1	Día 2	Descanso activo (otras actividades, bicicleta, caminata por la montaña, etc.) o esquí

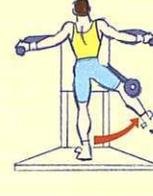
### Calentamiento

- 5 minutos de carrera o bicicleta a una intensidad ligera.
- Realizar los siguientes ejercicios 10 veces.



### Entrenamiento de fuerza

- Para cada ejercicio, realizar 12 repeticiones (movimientos) con la máxima sobrecarga posible (peso seleccionado), descansar 1 minuto.
- Realizar 3 series (repetirlo 3 veces) con cada ejercicio.



### Entrenamiento de la capacidad aeróbica

- Comenzar con 20 minutos de carrera o bicicleta a un nivel moderado, el nivel más alto que permita hablar simultáneamente.
- Debemos parar, poco a poco, si notamos fatiga intensa o dificultad para respirar.

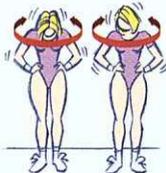
### Entrenamiento de la flexibilidad

- Mantener cada posición durante 15 segundos, repetir una segunda vez.



### Calentamiento

- 5 minutos de carrera o bicicleta a una intensidad ligera.
- Realizar los siguientes ejercicios 10 veces.



### Entrenamiento de fuerza

- Para cada ejercicio, realizar 12 repeticiones (movimientos) con la máxima sobrecarga posible (peso seleccionado), descansar 1 minuto.
- Realizar 3 series (repetirlo 3 veces) con cada ejercicio.

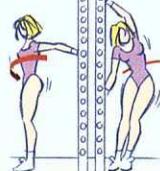


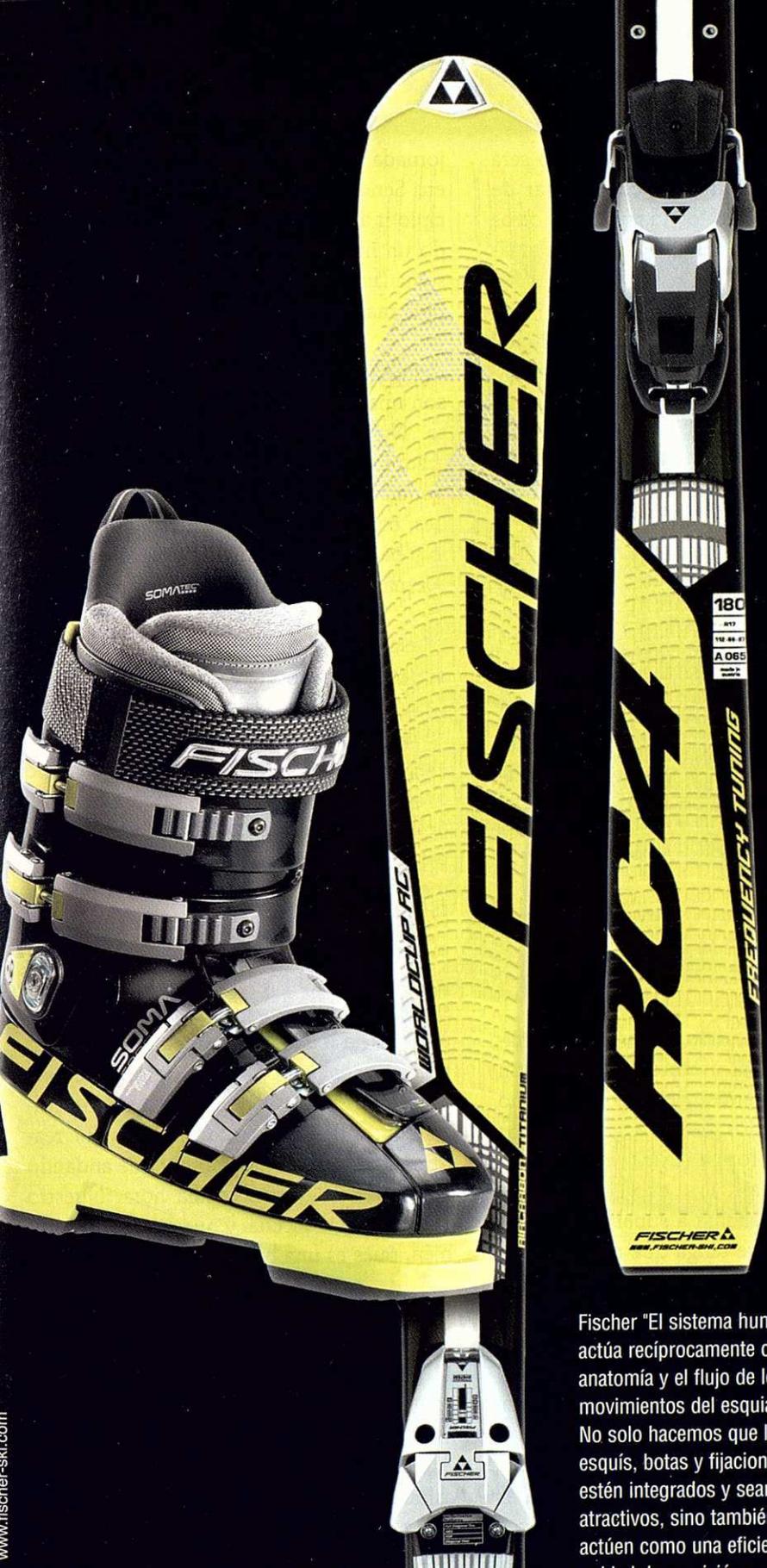
### Entrenamiento de la capacidad aeróbica

- Comenzar con 20 minutos de carrera o bicicleta a un nivel moderado, el nivel más alto que permita hablar simultáneamente.
- Debemos parar, poco a poco, si notamos fatiga intensa o dificultad para respirar.

### Entrenamiento de flexibilidad

- Mantener cada posición durante 15 segundos, repetir una segunda vez.



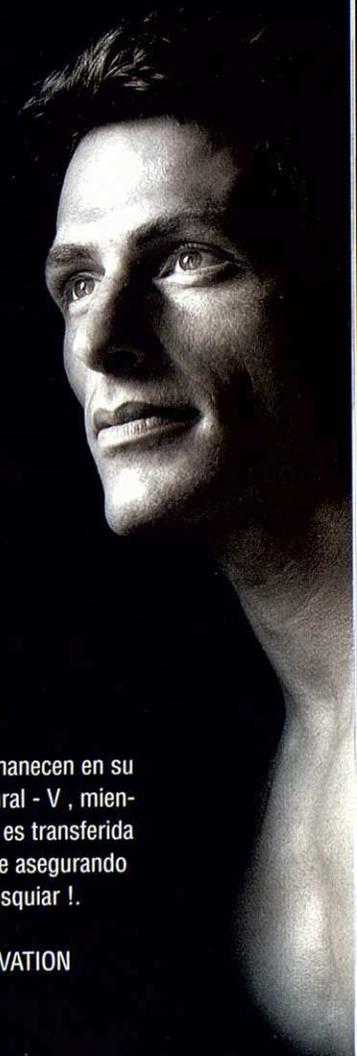


## TRANSFIERE EL PENSAMIENTO

Fracciones de Segundo entre el pensamiento y la acción. Si la tecnología no es capaz de responder con precisión y velocidad, entonces la energía, la diversión y vitales centésimas de segundo se quedan en la nieve.

Fischer ha eliminado este punto débil y ha desarrollado un sistema que transfiere tu determinación en la aceleración y te proporciona un gran placer de conducción sobre la nieve.

Fischer. Ski. Bota. Fijación.



Fischer "El sistema humano", actúa recíprocamente con la anatomía y el flujo de los movimientos del esquiador. No solo hacemos que los esquís, botas y fijaciones estén integrados y sean atractivos, sino también que actúen como una eficiente

Tus pies permanecen en su posición natural - V , mientras la fuerza es transferida hacia adelante asegurando el placer de esquiar !.

ENJOY INNOVATION

## A punto para esquiar

Ante tal panorama el primer objetivo será reforzar los isquiotibiales con un par de ejercicios, pero sin olvidarnos de otros músculos tan importantes como los cuádriceps.



Foto: Francesc Tur

La pista Luis Arias es todo un reto durante la temporada

### Las piernas son la parte del cuerpo que más trabaja a la hora de esquiar, aunque no son las únicas

Como hemos apuntado antes, los abdominales y los lumbares también realizan un esfuerzo importante, de modo que no deberemos dejarlos de lado si queremos conseguir una forma física equilibrada. Igualmente, trabajar un poco el brazo y el antebrazo nos ayudará a superar cualquier tramo en el que se tenga que remar con la mejor de las sonrisas en la boca, y no con la lengua fuera como suele ser habitual.

Para acabar la sesión, cinco o diez minutos de estiramientos nos ayudarán a establecer una tregua con nuestros músculos y así evitar en parte las temidas agujetas. En total no habremos invertido más de una hora en el gimnasio y el rendimiento que nos ofrecerán una vez estemos en pistas no tiene color: poder esquiar y esquiar con una mínima fatiga, bajar las pistas de un tirón sin tener que parar para que las piernas se recuperen o incluso atrevernos con una Era Baishada —desde el Cap de Baqueira hasta 1.500— sin detenernos o llegar al final de la

jornada sin esa sensación de agotamiento, etc. Sencillamente genial. Puede que al principio ir al gimnasio dé pereza, pero superado un impasse de poco más de un par de semanas será el propio cuerpo quien nos pida marcha.

Las clases dirigidas tipo *TBC*, *step* y *spinning* son una buena alternativa al plan propuesto. No a todo el mundo le seducen las máquinas, sino que hay gente que prefiere ponerse en forma con este tipo de actividades, con la música de fondo como estímulo y bajo la supervisión de un profesor que, además, te anima si flojean las fuerzas.

Que no, ¿que uno tiene la Palm tan llena que le falta memoria y no tiene ni un hueco para ir al gimnasio o hacer algo de deporte? Pues siempre habrá una manera de hacer algo de ejercicio. ¿Cómo? Pues por ejemplo olvidándose del ascensor y subir a casa y al despacho por las escaleras. ¿Que vive o trabaja en un decimoquinto piso? Pues el primer día se baja en la planta 10, a los dos días en la 9 y así sucesivamente. Uno no se puede llegar a imaginar el fondo y la fuerza de piernas que se logran simplemente subiendo y bajando escaleras. Y lo de acostumbrarse a ir a los sitios andando es definitivo. No hablamos de recorridos de una hora, sino simplemente de aquellos desplazamientos de cinco o diez minutos que realizamos en coche o en moto y que andando apenas nos llevarían media hora. Nuestro cuerpo lo agradecería, y nuestra psique también, pues es una buena terapia antiestrés.

### Las clases dirigidas tipo *TBC*, *step* y *spinning* son una buena alternativa al trabajo con las máquinas en el gimnasio

Aunque lo ideal sería realizar ejercicio con asiduidad, durante todo el año, y no durante los cinco meses que como mucho dura la temporada de esquí. No hace falta ir al gimnasio, la práctica de algún deporte como el tenis, pádel, fútbol, natación o salir en bicicleta de montaña es una buena alternativa para mantener la “maquinaria” a punto. Todo vale para llegar a pistas con una mínima forma física.

Altraforma

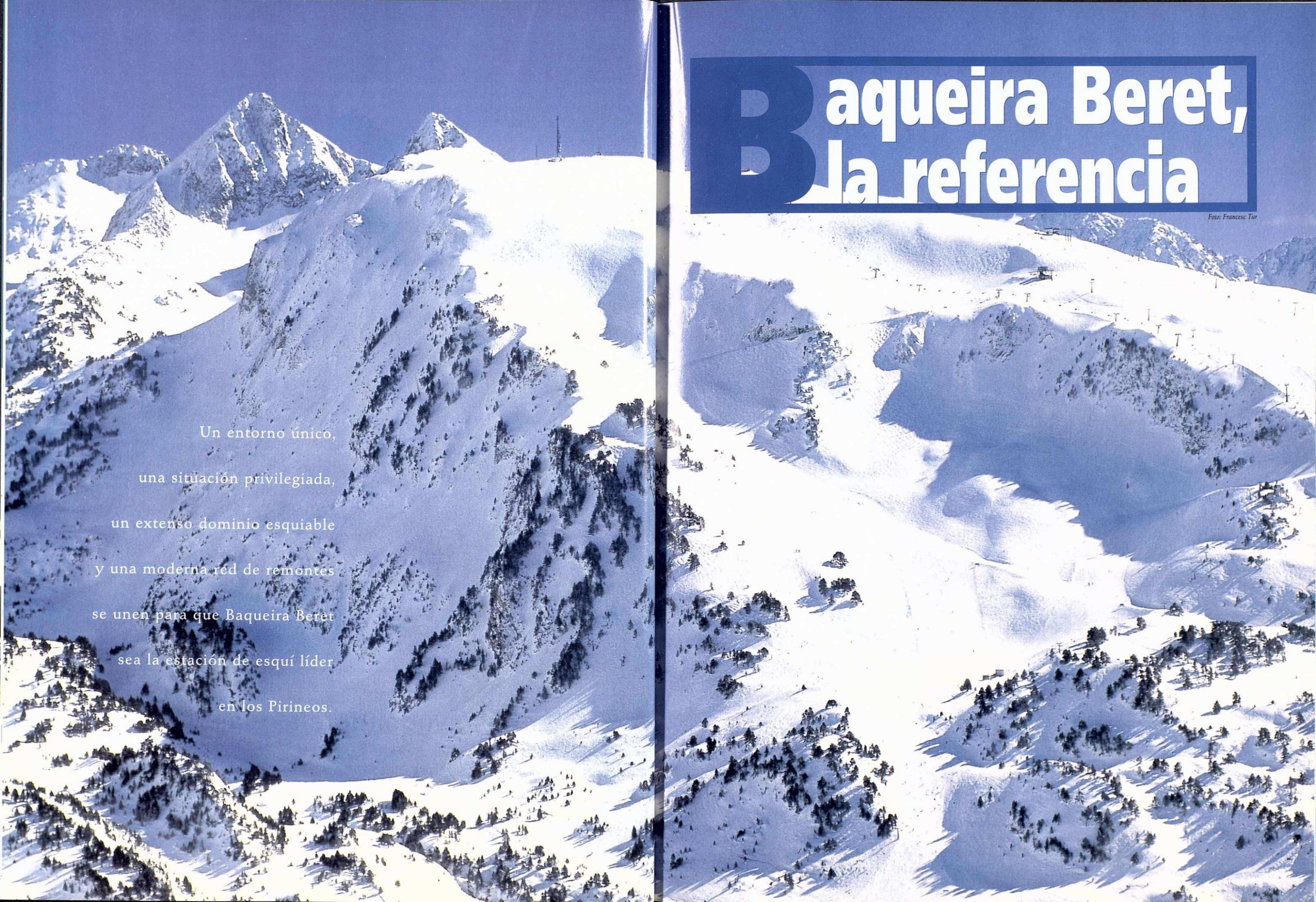
*Todo, todo y todo*



## 138 años ayudándote a relajarte.

Llevamos ciento treinta y ocho años ayudándote a respirar tranquilo, a relajarte. Medítalo. Y confía en la sabiduría del Grupo Catalana Occidente, que asegura temas tan trascendentales como tu futuro, tu hogar y tu negocio. Todo, todo y todo, para vivir tranquilos.





# Baqueira Beret, la referencia

Foto: Francesc Tur

Un entorno único,  
una situación privilegiada,  
un extenso dominio esquiable  
y una moderna red de remontes  
se unen para que Baqueira Beret  
sea la estación de esquí líder  
en los Pirineos.

## Baqueira Beret, la referencia



Foto: Francesc Tur

### Salida del telesilla Bosque

### El telesilla Dera Reina desembragable de seis plazas

**B**aqueira Beret viene realizando un esfuerzo continuado temporada a temporada para seguir siendo la referencia en el esquí, ya no sólo en los Pirineos, sino también a escala nacional. Esta temporada, sin ir más lejos, se ha realizado un importante esfuerzo con la culminación de la primera fase del proyecto de la extensión del área esquiable hacia el Pallars Sobirà. Además, los números no engañan, y de los 2,5 millones de visitantes que reciben las estaciones de esquí en España, más de 700.000 eligen Baqueira Beret.

En la historia de Baqueira Beret siempre habrá un día recordado con cariño, alegría y orgullo. Tal día fue el 6 de diciembre de 1.964, cuando se inauguró el primer telesilla de la estación. Eran los primeros pasos, cortos pero seguros, de lo que es en la actualidad la mejor estación de esquí de los Pirineos. El

camino no ha sido, ni es, fácil. Desde sus inicios todo fue concebido para ir creciendo, respetando al máximo ese maravilloso entorno que la rodea. Un remonte se unía a los ya existentes y crecía el número de pistas en Baqueira. Era la década de los años setenta. Pero no fue hasta la temporada 1.982-1.983 que se inauguró el primer remonte del área de Beret, el emblemático Dera Reina, que fue reemplazado hace tres temporadas por un moderno y espectacular telesilla desembragable de seis plazas.

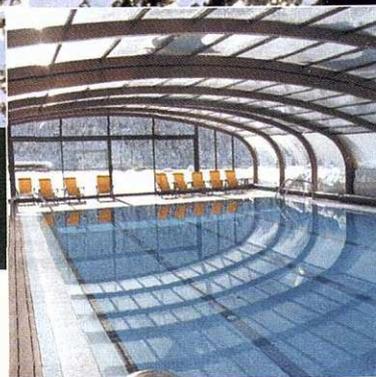
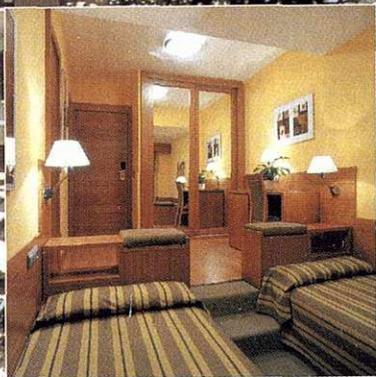
### El día 6 de diciembre de 1.964, fue cuando se inauguró el primer telesilla de la estación

La estación seguía creciendo, mejorando año a año y fortaleciendo ese liderazgo con la adopción de soluciones técnicas de última generación importadas de centros invernales de Estados Unidos. Después de una primera fase de desarrollo de Beret, que incluyó la instalación del telesilla de Dossau, los esfuerzos se



Foto: Francesc Tur

# Descanso a pie de pistas



## Hotel Montarto \*\*\*\*

Restaurante • Bar • Cafetería • Discoteca • Parking • Garaje  
Guarda-esquí • Salón TV • Sala convenciones  
Gimnasio • Sauna • Piscina cubierta



Tel. 973 63 90 01 - Fax 973 64 52 00  
[www.montarto.com](http://www.montarto.com) • [montarto@baqueira.es](mailto:montarto@baqueira.es)



## Baqueira Beret, la referencia

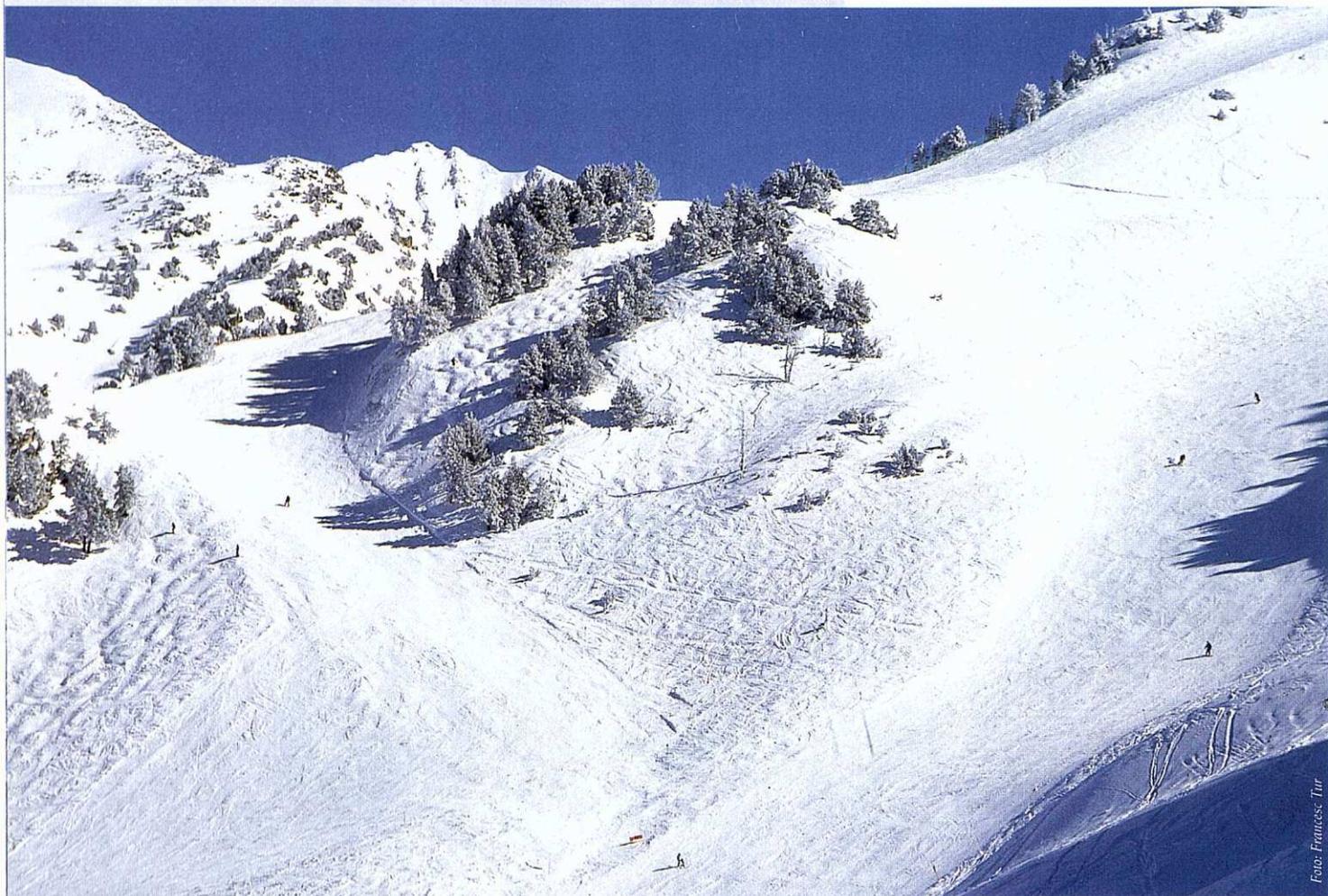


Foto: Francesc Tur

### Cara Nord y el tramo final de Luis Arias

centraron en abrir una nueva área esquiable, conocida actualmente como Argull-Bonaigua. Tres telesillas triplazas fueron el equipamiento dirigido a esta zona, punto de la estación que recibe más nieve a lo largo de la temporada.

La década de los años noventa supuso la implantación de un moderno sistema de innivación artificial en los principales ejes de Baqueira Beret para asegurar la presencia de nieve en los puntos vitales de la estación. De hecho, esta actuación supuso todo un récord, ya que fue el año en que se realizó de golpe una inversión tan importante. Ese mismo año también se inauguró el segundo telesilla desembagable cuatriplaza de la estación, bautizado con el nombre de Mirador.

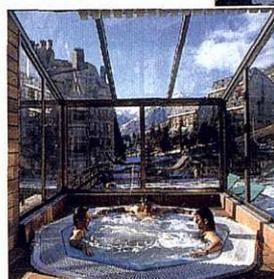
En 1.992, en plena resaca olímpica, “nació” la pista Cara Nord Dera Cascada, que permite recorrer la estación de arriba a abajo descendiendo desde el Cap de Baqueira hasta 1.500 por la misma pista y superar



Foto: Francesc Tur

Disfrutando en la zona de Bonaigua

# EL CONFORT QUE TE MERECE A PIE DE PISTAS



Habitaciones dobles y cuádruples (tipo dúplex) equipadas con hilo musical, radio, caja fuerte, T.V. vía satélite y secador.

Cafetería • Restaurante • Garaje • Parking • Sala Convenciones (280 personas)

Saunas • Spa • Masajes • Piscina cubierta climatizada • Solarium

Baño turco • Jacuzzi panorámico • Peluquería • Pub "Tuc Nere"

Departamento de RR.PP en pistas • Actividades infantiles après-esquí.

## TRATAMIENTOS NATURALES

*Masaje deportivo*

*Reflexoterapia*

*Tratamientos columna-espalda*

*Tratamientos anti-estrés*

*Tratamientos salud y relax*

Baqueira Beret, la referencia



Foto: Francesc Tur

# KENWOOD

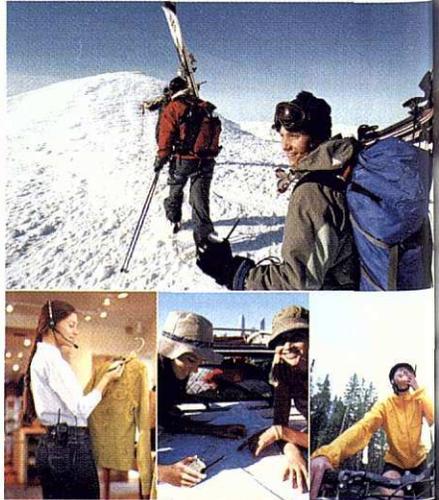
## ¡ILLEGA MÁS LEJOS!

**SIN LICENCIAS**  
**¡Sin cuotas!**  
**¡Sin altas!**

Normativa UN-110 **UBZ 446**  
 Transceptor FM VHF

Con los nuevos UBZ446, en Kenwood continuamos evolucionando nuestros transceptores de 500mW que operan bajo la norma PMR446. Compacto y resistente puede ser usado tanto en un ámbito profesional como para tus ratos de ocio, al no necesitar licencia alguna. Incorpora una función VOX que permite usar la unidad como manos libres mientras disfrutas de actividades al aire libre como el ciclismo. Por otro lado, la función Loudness facilita poder escuchar la voz del interlocutor de un modo mucho más claro y comprensible. Con un diseño muy atractivo y provisto de múltiples y útiles funciones, el UBZ446 te permitirá llegar más lejos en tus comunicaciones dondequiera que te encuentres.

- PMR446 8 canales • Alta potencia: 500mW • 38 subgrupos • Selección automática de canal • Función Loudness
- Control VOX Manos Libres • 10 tonos de llamada incluyendo 4 melodías • Antena abatible 180° de alto rendimiento
- Pantalla ancha LCD retroiluminada, con iconos • Ahorro de energía • Apagado automático (3 minutos) • Alerta de batería baja



## Baqueira Beret, la referencia

1.000 metros de desnivel. Dos años más tarde, la apertura de Baqueira Beret hacia la comarca vecina del Pallars Sobirà supuso un hito histórico. La apertura de la zona de la Bonaigua, inicialmente con un telesilla y un par de pistas, conectaba la estación con la Vall d'Àneu.

### En 1.994 la apertura de Baqueira Beret hacia la comarca vecina del Pallars Sobirà supuso un hito histórico

La llegada del nuevo milenio trajo nuevos proyectos e ideas, como la apertura del valle del Teso Dera Mina, en la zona de

Argull, y la ampliación de Beret hacia Blanhíblar. Hace tres temporadas se realizó una importante inversión para mejorar los servicios y se amplió, por ejemplo, la zona de servicios de Beret, mientras que durante la temporada pasada se remodelaron pistas tan emblemáticas como Luis Arias y se empezaron las obras para ampliar el área esquiable en la comarca vecina del Pallars Sobirà, obras que han finalizado esta temporada con la instalación de dos nuevos telesillas.

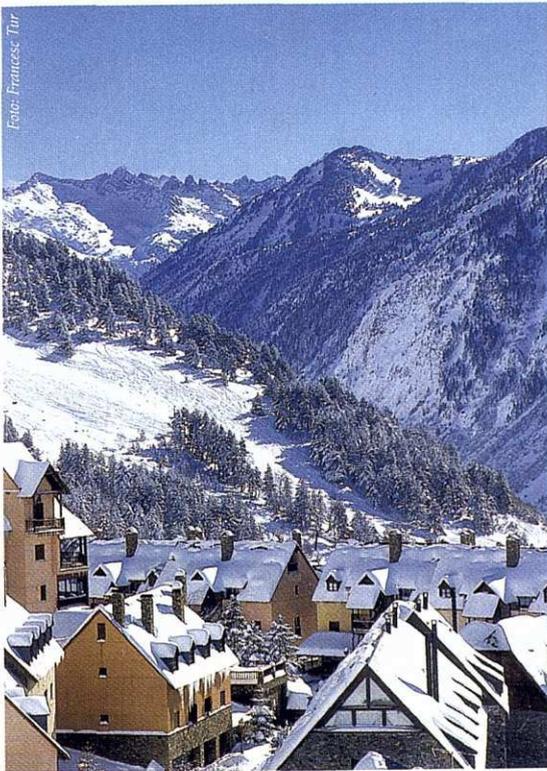
Pero no sólo de pistas y remontes vive una estación. Es el conjunto en sí lo que la convierte en una estación de referencia.

Temporada a temporada se van mimando pequeños detalles que permiten a Baqueira Beret mejorar día a día. Detalles como sus 15 cafeterías y restaurantes, sus cuatro parques infantiles, los dos puntos de asistencia médica o los más de 200 profesores de esquí titulados de la Escola d'Esquí Dera Val d'Aran, por no mencionar su núcleo residencial a pie de pistas que cuenta con todos los servicios, entre los cuales hay un supermercado, una farmacia, restaurantes, bares y discoteca.

La magia que destila Baqueira Beret sale de la varita de la Val d'Aran, algo más que un



La terraza de la cafetería de Beret es un buen sitio para detenerse a comer o tomar un refrigerio



  
**ELS AVETS**  
HOTEL



*El cuidado por los detalles,*

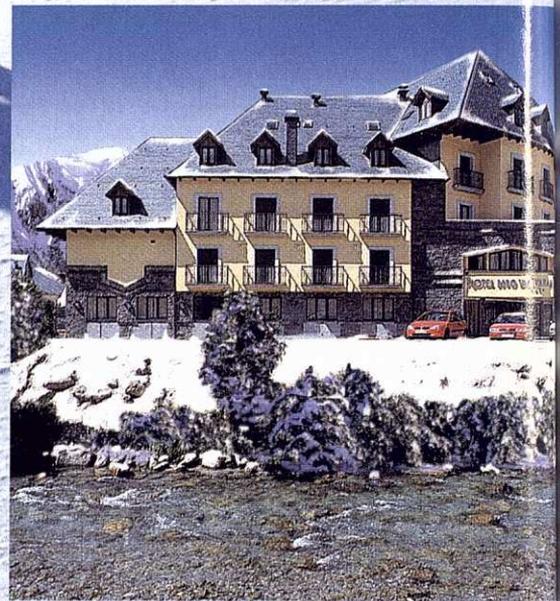
el confort más exclusivo y un servicio profesional, con un trato cálido y familiar, hacen del Hotel Els Avets un lugar ideal para gozar de muchos instantes inolvidables.



**HOTEL • RESTAURANT**  
T. 973 626 355  
F. 973 626 338  
Ctra. Port de la Bonaigua  
25587 Sorpe (Lleida)  
www.elsavets.com  
info@elsavets.com

**A 7 Km. de Bonaigua 1.900,  
la nueva entrada a  
BAQUEIRA BERET**





## H10 VAL D'ARAN

\*\*\*

# TODO LO QUE NECESITAS DESPUÉS DE UN DURO DÍA DE ESQUÍ

Un hotel ubicado en un edificio típico de montaña, en el centro de Vielha y frente al río Garona, con habitaciones cómodas y acogedoras, restaurante con gastronomía aranesa, bar-salón con chimenea, guardaesquí y Área de Salud y Belleza con piscina interior. Para que repongas fuerzas y puedas seguir con otro duro día de esquí.

### H10 VAL D'ARAN

\*\*\*\*

Av. Calbetó Barra, 18 • E-25530 Vielha, Lleida  
Tel. 973 64 32 33 • Fax 973 64 29 93 • e-mail: h10.val.daran@h10.es



INFORMACIÓN Y RESERVAS: Tel. 902 100 906 • e-mail: reservas@h10.es • www.h10.es



Núcleo 1.500

entorno privilegiado. El valle cuenta con más de 20.000 plazas turísticas distribuidas en hoteles, apartamentos, casas rurales, albergues y chalets. La oferta es tan amplia que abarca desde el cliente más sofisticado y exigente hasta el que prefiere un alojamiento más sencillo. Entre hoteles de cinco estrellas, como el que se puede encontrar en la cota 1.700 de Baqueira, de cuatro estrellas, como el Montarto, y de tres estrellas suman 6.500 plazas hoteleras de nivel. Para quien prefiera apartamento, la Val d'Aran ofrece unas 15.400 plazas residenciales en apartamentos y chalets en los diferentes núcleos residenciales, que también se pueden alquilar ya sea por temporada o por fechas señaladas como Navidades y Semana Santa.

La Val d'Aran está rodeada de picos de 3.000 metros de altura cubiertos por grandes alfombras de pastos y bosques que con la caída de las primeras nieves se tiñen de blanco y contrastan con los grises tejados de pizarra de las casas aranesas. La red hidrográfica tiene en el río Garona su mayor bastión, aunque se da la curiosidad de que, después de recorrer las tierras aranesas, cruza la frontera para ir a desembocar en Francia.

**La Val d'Aran está rodeada de picos de 3.000 metros de altura cubiertos por grandes alfombras de pastos**

Alejada durante décadas del resto del país por sus singulares características geográficas, la Val d'Aran disfruta de un patrimonio sociocultural muy particular. Desde las

Naut Aran



Foto: Francesc Tur

## Baqueira Beret, la referencia



Foto: Francesc Tur

### Garòs en el Naut Aran

antiguas casas señoriales o las numerosas iglesias que están repartidas a lo largo del valle hasta el aranés, una lengua propia utilizada por los habitantes del país que pertenece al tronco lingüístico occitano y es una variante de la lengua gascona de Cominges, aunque salvando las diferencias y conservando una personalidad propia.



Foto: Francesc Tur

### Olla aranesa, plato típico del valle

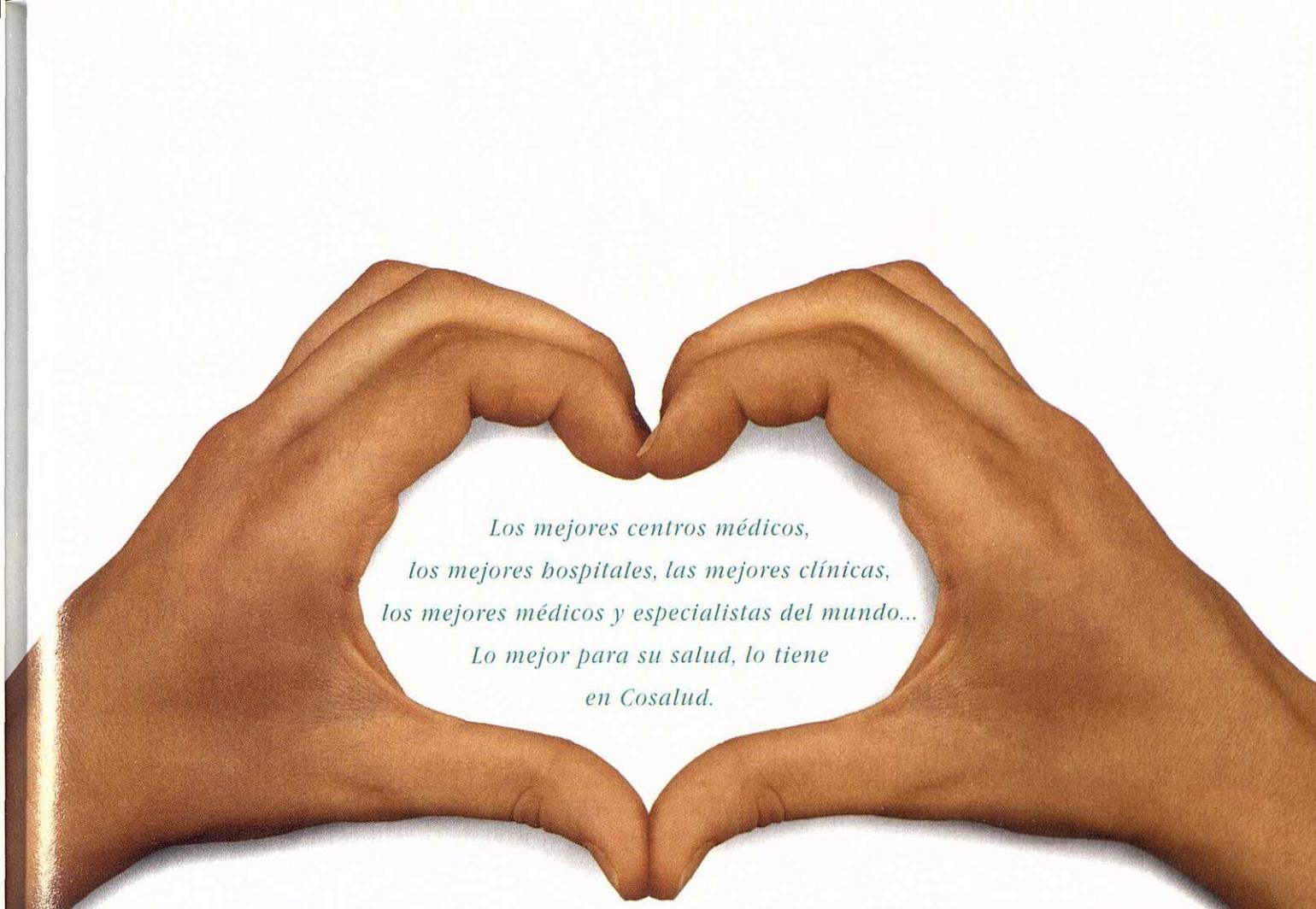
Entre las riquezas que esconde la Val d'Aran, su gastronomía es una de las más valiosas. Como país de montaña que es, los platos de caza tienen un papel destacado, aunque hay otros, como la típica olla aranesa, que brillan con luz propia.

En Baqueira Beret el objetivo principal es la práctica del esquí. La estación ofrece unas inmejorables condiciones para disfrutar de la nieve a todos los niveles. Para quien quiera aprender a

esquiar o mejorar su nivel, su escuela de esquí cuenta con más de 200 profesores. Y es que en sus pistas se puede practicar cualquier tipo de deslizamiento que tenga que ver con la nieve como el esquí alpino, el esquí de fondo, el esquí en nieve virgen, el snowboard o el telemark. A ello se añade la posibilidad de heliesquí, paraesquí y excursiones con trineo tirados por perros en el Pla de Beret. Una vez guardados los esquís, es posible seguir pasándose bien en el Palacio de Hielo de Vielha, en las piscinas climatizadas, en el cine o visitando algún museo.

### Para quien quiera aprender a esquiar o mejorar su nivel, la escuela de esquí de Baqueira Beret cuenta con más de 200 profesores

Y para completar por la noche un día de deporte y diversión, nada mejor que dejarse en manos de la amplia oferta de restaurantes de cocina típica aranesa, francesa e internacional. Después de una buena cena se pueden visitar los bares y discotecas que forman el variado abanico de ofertas de Baqueira Beret y la Val d'Aran.

Two hands are shown from the side, with fingers curled to form a heart shape. The hands are positioned symmetrically, with the thumbs and index fingers meeting at the top and bottom points of the heart. The skin tone is a natural brown color. The background is plain white.

*Los mejores centros médicos,  
los mejores hospitales, las mejores clínicas,  
los mejores médicos y especialistas del mundo...  
Lo mejor para su salud, lo tiene  
en Cosalud.*

COSALUD le ofrece seguros de salud para cubrir todas sus necesidades. Siempre, con libre elección de especialista y centro hospitalario en cualquier lugar del mundo. Y además con su Servicio de Orientación Médica Telefónica que le asesora las 24 horas del día sobre cualquier consulta que necesite realizar. No lo dude, en Cosalud su salud es prioritaria.

Consúltenos en internet [www.cosalud.es](http://www.cosalud.es) o por teléfono 902 344 000

**COSALUD**  
Grupo  CATALANA  
OCCIDENTE



MELIÁ ROYAL TANAU  
BOUTIQUE HOTEL



Ctra. de Beret, s/n. Naut Arán  
25598 Baqueira Beret (Lleida)  
Tel. 34-973 64 44 46 Fax 34-973 64 43 44  
e-mail: melia.royal.tanau@solmelia.com

## EN BAQUEIRA DISFRUTARÁ COMO NUNCA

**SITUACIÓN:** En el corazón de los Pirineos (Valle de Arán). Situado en la exclusiva Urbanización Tanau, con una altitud de 1.700 de Baqueira Beret, con telesilla para trasladar a los esquiadores a pie de pista.

**ACOMODACIÓN:** 30 habitaciones exclusivas, 5 de ellas suites, baño completo con secador de pelo, teléfono, minibar, caja fuerte, hilo musical, TV vía satélite y Canal +.

**SERVICIOS:** Piscina climatizada, jacuzzi interior y exterior, sauna, baño turco, rayos UVA. Centro de Hidroterapia con bañera de hidromasaje, tratamientos de belleza y salas de masaje. Servicio de desayuno buffet. Bar y Restaurante Eth Cauder (cocina internacional y especialidades de la casa).



[www.solmelia.com](http://www.solmelia.com)

Información y reservas en su Agencia de viajes o en el tel. 902 14 44 44



Meliá Hoteles  
Hotels & Resorts

EN VIELLA YA PUEDE  
DISFRUTAR DE SOL DURANTE  
TODO EL AÑO.



Sol Vielha LLEIDA

Aneto de Vielha esquina d'en Poi - VIELHA - VALLE DE ARÁN (LLEIDA)  
Tel. Provisional 973 638 000 - Fax. Provisional 973 640 792  
e-mail: sol.vielha@solmelia.com



PORQUE CUANDO SE DESPLAZA A VIELLA PARA DISFRUTAR DE UNOS DÍAS DE DESCANSO, PODRÁ ALOJARSE EN EL HOTEL SOL VIELHA, ALLÍ PODRÁ DISFRUTAR DE SUS MÁS DE 90 HABITACIONES COMPLETAMENTE EQUIPADAS, DE SU RESTAURANTE, DE SU PISCINA CLIMATIZADA, DEL CENTRO DE SALUD Y BELLEZA... CONVIRTIÉNDOSE EN EL MEJOR COMPLEMENTO PARA DISFRUTAR DE SU ESTANCIA, TANTO SI ES EN INVIERNO COMO EN VERANO. Y ES QUE, VENGA EN LA TEMPORADA QUE VENGA, EN VIELLA SIEMPRE BRILLARÁ EL SOL.



[www.solmelia.com](http://www.solmelia.com)

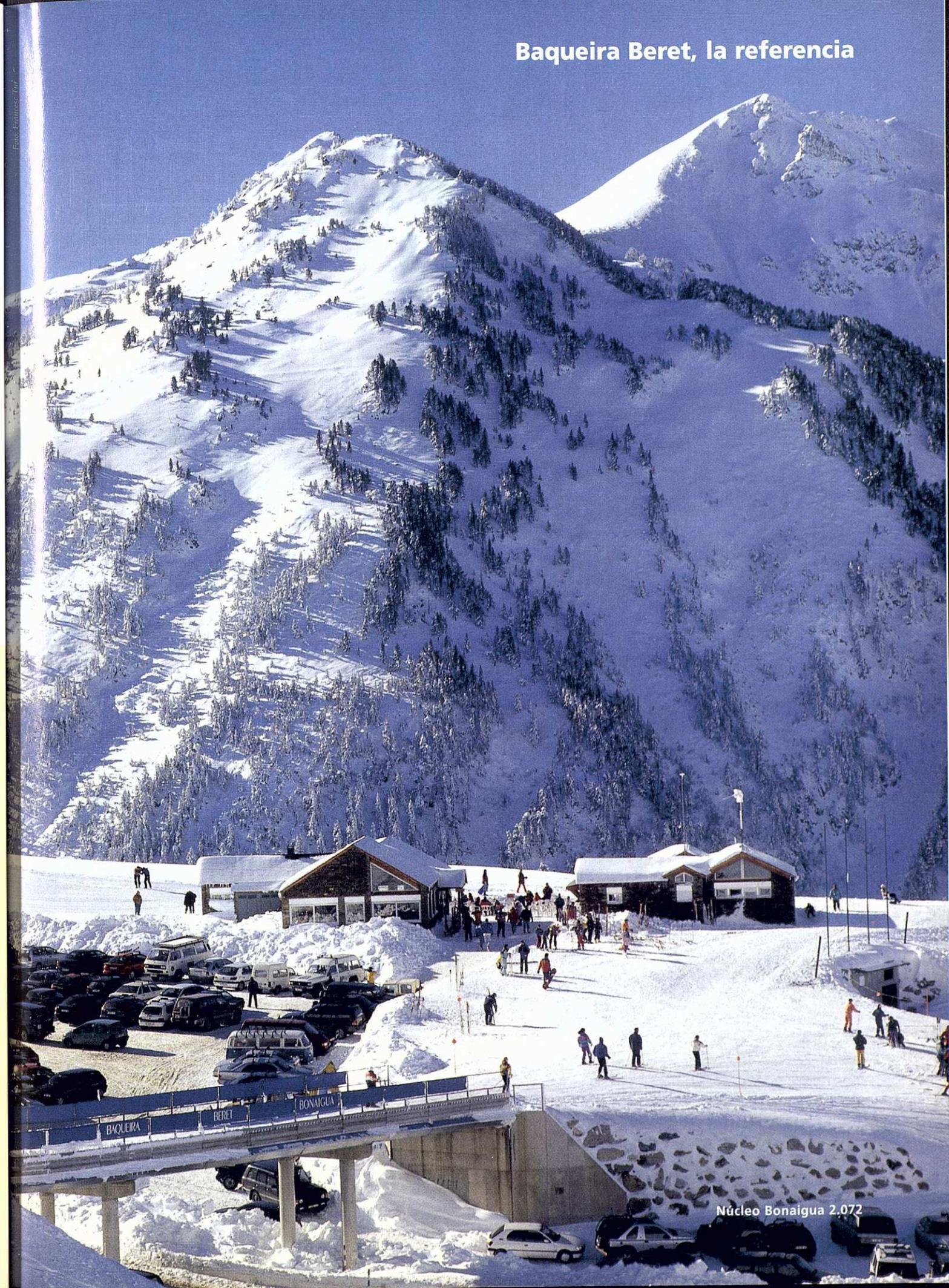
Información y reservas en su Agencia de viajes o en el tel. 902 14 44 44



Sol Hoteles  
Hotels & Resorts

# Baqueira Beret, la referencia

Foto: Francisco Tur



Núcleo Bonaigua 2.072

## Baqueira Beret, la referencia



Lago de  
Sant Maurici  
y els Encantats

Pasado el Port de la Bonaigua se encuentra la comarca del Pallars Sobirà. Al igual que su vecina, el Pallars destaca por su paisaje pirenaico, lleno de belleza y color, con el Parc Nacional d'Aigüestortes como joya de la corona.

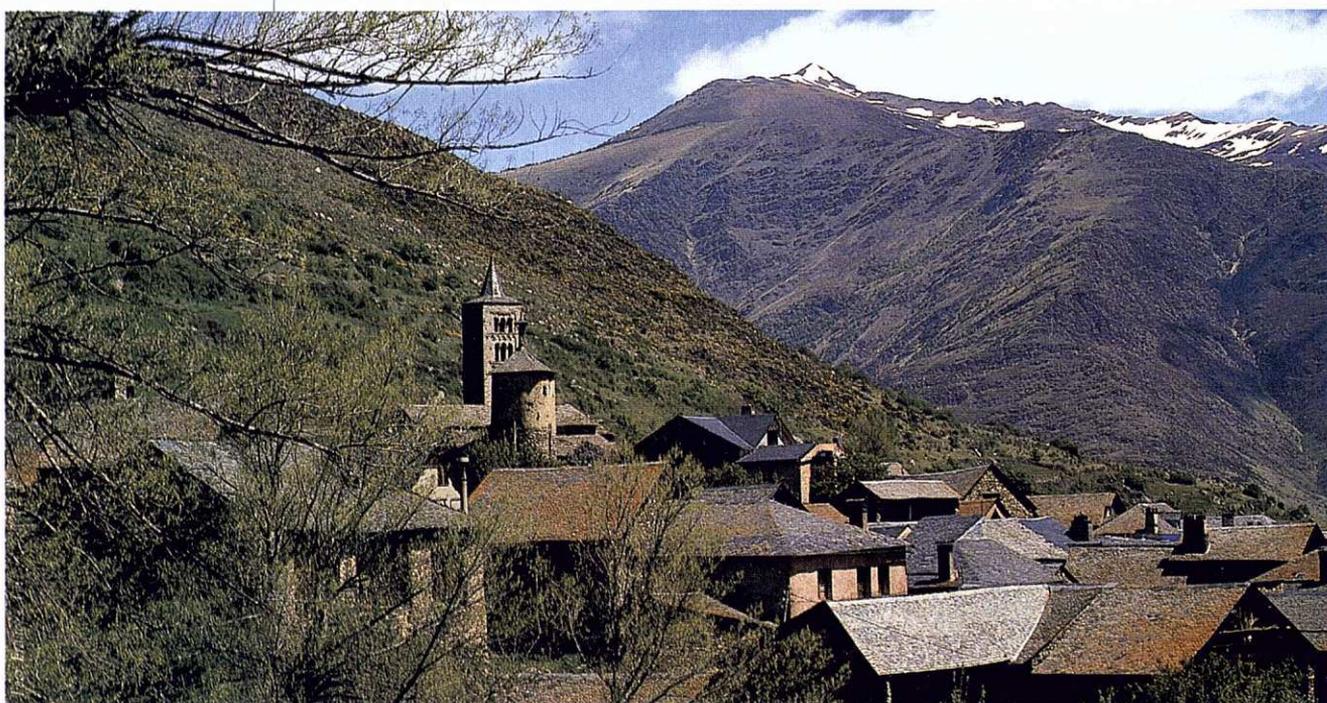
Son, en  
el Pallars  
Sobirà

De hecho, desde la apertura de la zona de la Bonaigua, cada vez son más los visitantes

que acceden desde estas privilegiadas tierras regadas por un espectacular Noguera Pallaresa. Como comarca de montaña, su arte y gastronomía se escriben con letra propia. Con el paso de los años, la industria hidroeléctrica y la explotación de los deportes de aventura le han ido ganando la partida a otras actividades más tradicionales como la ganadería o la agricultura.

No obstante, el Pallars Sobirà ha sabido mantener una entidad y unos rasgos culturales propios, como se puede ver a través de su rico legado histórico. Las construcciones típicas de la arquitectura pirenaica y los vestigios de un floreciente románico permiten leer parte de la historia de una comarca que tiene en Sort su capital y centro neurálgico.

Con el paso de los años, las gentes del Pallars han sabido hacer de su principal enemigo, el aislamiento, el principal reclamo en una comarca volcada en el turismo. Y es que, en poco tiempo, los deportes de aventura se han convertido en el gran revulsivo de la economía de esta bella comarca. Desde esta temporada, el acceso a Baqueira Beret desde la misma comarca, sin tener que sortear el Port de la Bonaigua, convierte el Pallars en un centro potencial de esquí gracias a su completa oferta hotelera y gastronómica.



ESTE INVIERNO,  
COMBINA COINTREAU  
CON CHOCOLATE CALIENTE.

**COINTREAU**  
Choc



LA NUEVA  
SENSACIÓN

BEBE CON MODERACIÓN. ES TU RESPONSABILIDAD. 40°

## Baqueira Beret, la referencia



Foto: Francesc Tur

### FICHA TÉCNICA

Cota máx.-mín.: 2.510-1.500 mts.

Desnivel: 1.010 m (2.510 a 1.500)

Dominio esquiable: 1.922 ha.

Kilómetros esquiables: 93

Número de pistas: 57 (5 negras, 21 rojas, 27 azules y 4 verdes).

Esquí de fondo: 7 km. de circuito permanente, ampliable a 25 km. 4 itinerarios.

Competición: 1 Stadium de slalom.

Nieve artificial: 503 cañones

Número de remontes: 30 (2 telesillas de seis plazas desembragables, 5 cuatriplaza desembragables, 7 telesillas triplaza, 5 telesillas biplaza, 7 telesquí y 4 cintas transportadoras)

Capacidad de transporte:

45.067 esquiadores/hora

Máquinas para preparación de pistas: 12

Locales de alquiler y reparación de esquís: 4

## CALENDARIO DE COMPETICIONES INVIERNO 2003/04



Dentro de su calendario de actividades, Baqueira Beret acogerá esta temporada un par de pruebas destacadas dentro del panorama mundial de la competición. Por un lado el 7 y 8 de febrero se celebrará el Top CAEI FIS, prueba puntuable para la Federación Internacional de Esquí y que estará compuesta de slalom y slalom gigante tanto en categoría masculina como femenina. Por otro lado, Baqueira Beret será por unos días el epicentro entorno al cual girará el pequeño universo del esquí de travesía ya que el Valle de Arán albergará los Campeonatos del Mundo de esquí de travesía. Será del 2 al 6 de marzo y promete ser todo un espectáculo.

## INFORMACIÓN DE INTERÉS PARA USTED.

### Baqueira Beret le comunica que:

La Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal garantiza y protege, en lo que concierne el tratamiento de los datos personales, las libertades públicas y los derechos fundamentales de las personas físicas, y especialmente de su honor e intimidad personal y familiar. En este sentido, y en aras del estricto cumplimiento de este marco legislativo, el Grupo de Empresas Baqueira Beret les informa que los datos personales que pudiera tener de su relación contractual y publicitaria con sus clientes, se encuentran incorporados en ficheros automatizados titularidad del Grupo, ficheros debidamente asegurados según los requisitos legal y reglamentariamente procedentes. En todo caso, y si así es su deseo, pueden ejercitar en todo momento los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición sobre los referidos datos, dirigiéndose por escrito a BAQUEIRA BERET, Apartado de Correos nº 60 - 25530 VIELHA (Lleida).

**BAQUEIRA/BERET**

# Infla

en vez de congelarte



Novedad mundial patentada. Primer aislamiento ajustable individual. Sencillo, instantáneo y fácil control sobre el nivel de aislante de tu prenda sin poner o quitar capas.

¿Demasiado frío? Basta con inflar.

¿Demasiado calor? Basta con desinflar.

[www.airvantage.com](http://www.airvantage.com)

airvantage™  
ADJUSTABLE INSULATION



DE LOS INVENTORES DE GORE-TEX®

# V a l l e d e A r á n



**COMPLEJO  
VILAGAROS**  
HOTEL \*\*\*\*  
APARTAMENTOS 1ª



HAB. DUPLEX ▼



HAB. DOBLE ▼



**Vivir el Valle Aranés "NATURALMENTE", en el complejo VILAGAROS con servicios exclusivos, confort y calidad, al más alto nivel.**

## COMPLEJO VILAGARÓS

Situado en el corazón del VALLE DE ARÁN, en el pueblo de GARÓS, que está considerado como uno de los más bellos del Pirineo Leridano, por su tradición y armonía arquitectónica que hacen de este pueblo, una joya. A 8 km. de las pistas de esquí de Baqueira Beret y a 4 km. de Viella.

El Complejo dispone como hotel de habitaciones dobles, dúplex y Suites. Asimismo de Apartamentos desde 1 habitación (49 m<sup>2</sup>) hasta 3 habitaciones (triplex 128 m<sup>2</sup>). Todo ello equipado con Baño completo (secador de pelo), TV con antena parabólica, Teléfono, Frigorífico, Edredones de pluma etc.. Los apartamentos disponen además de Cocina tipo alacena totalmente equipada y Salón comedor con sofá cama. Decoración típica de montaña y Calefacción.

## SERVICIOS DENTRO DEL COMPLEJO

"VITALMAR": Centro de Salud y Belleza, Saunas, Baño Turco, Bañeras de Hidroterapia, Masajes, Gimnasio y Piscina climatizada interior. Servicio privado de transporte a pistas, Guardaesquies, Garage, Lavandería y Guardería (de pago, sobre petición). 2 Restaurantes "So de Garós" (Cocina Aranesa) y "El Rostidor" (Asador con horno de leña), Salon Bar Chimenea, y Bar Pista Negra. Y para los niños MINICLUB.

El complejo cuenta también con: Auditorium y Salones para Reuniones, Seminarios, Congresos y Banquetes.

## INFORMACIÓN Y RESERVAS:

Barcelona 08006 - Atenas 25, 2º 1ª  
Tels.: 902 11 20 10 / 93 434 03 42  
Fax: 93 434 03 44  
e-mail: reservas@hot-hlghotels.com

## COMPLEJO VILAGAROS

Valle de Arán -25539 GAROS - Ctra. S/N  
Tel.: 973 64 12 50 Fax: 973 64 22 20

www.hot-hlghotels.com

## O EN SU AGENCIA DE VIAJES

Consultar precios en la página 116-117

# TEMPORADA



# 2003

*Novedades: ampliación Bonaigua, 387 hectáreas.  
3 nuevos telesillas: tsd. la Peiulla, tsd. Bonaigua  
y ts. Cap del Port. 3 nuevas pistas: Cresta de Bonaigua,  
Pleta del Duc y la Peiulla. 2 nuevos aparcamientos:  
Clot Gran y Cap del Port.*

# 2004

# CENTRAL DE RESERVAS



## Esquí Semana en Baqueira Beret - 7 días

### Comprende:

Alojamiento en hotel o apartamento de domingo por la noche hasta el domingo siguiente por la mañana. Uso ilimitado de remontes de BAQUEIRA, BERET y BONAIGUA 6 días (lunes a sábado inclusive).

## Curso de esquí en Baqueira - 7 días

### Comprende:

Alojamiento en hotel o apartamento de domingo por la noche hasta el domingo siguiente por la mañana. Uso ilimitado de remontes de BAQUEIRA, BERET y BONAIGUA 6 días (lunes a sábado inclusive). Clases de esquí en grupos de 8 a 11 personas durante 6 días (lunes a sábado inclusive). Total 16 horas de clase.

### Horarios:

CURSO MAÑANA: lunes a viernes de 9.45 a 12.45 h., sábado de 10 a 12 h.  
CURSO TARDE: lunes a viernes de 13.30 a 16.30 h., sábado de 14.30 a 16.30 h.  
No hay curso tarde del 14 de marzo al 18 de abril (cursos nº 16, 17, 18, 19 y 20). Punto de reunión para el inicio de las clases en BAQUEIRA 1.800 frente a la escuela de esquí.

## Curso de esquí en Beret - 7 días

Recomendado para esquiadores debutantes. Mismas tarifas que en Curso de esquí en Baqueira con 5 horas más de clase.

### Comprende:

Alojamiento en hotel o apartamento de domingo por la noche hasta el domingo siguiente por la mañana. Uso ilimitado de remontes de BAQUEIRA, BERET y BONAIGUA 6 días (lunes a sábado inclusive). Clases de esquí en grupos de 8 a 11 personas durante 6 días (lunes a sábado inclusive). Total 21 horas de clase.

### Horarios:

Lunes a viernes de 10 a 12 h. y de 14.30 a 16.30 h., sábado de 10 a 12 h.  
Punto de reunión para el inicio de las clases en BERET 1.850 frente a la escuela de esquí.

## Esquí semana en Baqueira Beret - 5 días

### Comprende:

Alojamiento en hotel o apartamento de domingo por la noche hasta el viernes a las 14 h. Uso ilimitado de remontes de BAQUEIRA, BERET y BONAIGUA 5 días (lunes a viernes inclusive).

## Curso de esquí en Baqueira - 5 días

### Comprende:

Alojamiento en hotel o apartamento de domingo por la noche hasta el viernes a las 14 h. Uso ilimitado de remontes de BAQUEIRA, BERET y BONAIGUA 5 días (lunes a viernes inclusive). Clases de esquí en grupos de 8 a 11 personas durante 5 días (lunes a viernes inclusive). Total 14 horas de clase.

### Horarios:

CURSO MAÑANA: lunes a viernes de 9.45 a 12.45 h.  
CURSO TARDE: lunes a viernes de 13.30 a 16.30 h.  
No hay curso tarde del 14 de marzo al 18 de abril (cursos nº 16, 17, 18, 19 y 20). Punto de reunión para el inicio de las clases en BAQUEIRA 1.800 frente a la escuela de esquí.

## Curso de esquí en Beret - 5 días

### Comprende:

Alojamiento en hotel o apartamento de domingo por la noche hasta el viernes a las 14 h. Uso ilimitado de remontes de BAQUEIRA, BERET y BONAIGUA 5 días (lunes a viernes inclusive). Clases de esquí en grupos de 8 a 11 personas durante 5 días (lunes a viernes inclusive). Total 19 horas de clase.

### Horarios:

De lunes a viernes de 10 a 12 h. y de 14.30 a 16.30 h.  
Punto de reunión para el inicio de las clases en BERET 1.850 frente a la escuela de esquí.

## Snowboard en Baqueira

Clases de snowboard en grupos de 4 a 11 personas durante 5 días (lunes a viernes). Total 15 horas de clases.  
Horario: de 9.45 a 12.45 h.  
Grupo mínimo 4 personas por nivel.  
Posibilidad de alquiler de material.  
Punto de reunión para el inicio de las clases en Baqueira 1800 frente a la Escuela de Esquí.

## Snowboard en Beret

Clases de snowboard en grupos de 4 a 11 personas durante 5 días (lunes a viernes). Total 10 horas de clases.  
Grupo mínimo 4 personas por nivel.  
Horario: de 10 a 12 h.  
Punto de reunión para el inicio de las clases en Beret 1850 frente a la Escuela de Esquí.

Observaciones: La escuela se reserva el derecho de anular o modificar el número de horas en caso de no haber el mínimo de personas por nivel.

## Parque infantil de nieve Baqueira 1.800 / Beret 1.850

### Comprende:

Jornada completa de 7 horas (horario de 9.30 a 16.30 h.)  
Estancia de 6 días lunes a sábado.  
Estancia de 5 días lunes a viernes.  
Incluye comida en ambos casos.

Media jornada de 3 horas y 15 min.  
Horario de mañana de 9.30 a 12.45 h.  
Horario de tarde de 13.15 a 16.30 h.  
No incluye comida en ningún caso.  
Estancia de 6 días lunes a sábado.  
Estancia de 5 días lunes a viernes.

La comida se puede contratar directamente en los parques en ambos casos.

Niños a partir de 2 años y medio y sin pañales.  
Información y reservas en las oficinas de Baqueira Beret o en su agencia de viajes.  
Consulte precios en pág. 109.

## Curso Esquí Baby

### Comprende:

Clases de iniciación al esquí para niños de 4 y 5 años exclusivamente.  
Grupos reducidos de 4 a 6 alumnos durante 6 días, de lunes a sábado.  
Total 17 horas de clase.  
Grupo mínimo 4 alumnos por nivel.  
Disponible solamente en Baqueira 1.800.

### Horarios:

CURSO MAÑANA: Lunes a viernes de 9.45 a 12.45 h., sábado de 10 a 12 h.  
CURSO TARDE: Lunes a viernes de 13.30 a 16.30 h. sábado de 14.30 a 16.30 h.  
No hay curso tarde del 14 de marzo al 18 de abril (cursos nº 16, 17, 18-19-20).

## FLEXI-SKI

Si usted dispone de varios días libres (mínimo cuatro) y no coinciden con una semana natural, llame a nuestras oficinas y efectuaremos una reserva a su medida (bajo disponibilidad), incluyendo estancia en hotel o apartamento y remontes. No dispone de curso de esquí.

### Entrega Exprés

Solicite nuestro servicio Entrega Exprés abonando el saldo restante de su reserva 10 días antes de la fecha de llegada, recibirá toda la documentación (forfaits, bono de hotel, escuela de esquí, alquiler de esquís, etc.) en la recepción del alojamiento solicitado.

### Alquiler Equipo de esquí y Snowboard

Reserve su equipo de esquí en el momento de formalizar su reserva.  
Equipos adulto/niño 5-6 días.

### Actividades para los cursos de 7 y 5 días

#### Comprende:

- Cocktail de bienvenida.
- Visita a la Estación.
- Fiestas.

#### Previa inscripción:

- Pic-nics.
- Visita cultural.
- Paseos en trineos con perros.
- Paseos con raquetas.
- Parapente.

Todos los cursos incluyen carrera de fin de cursillo en el Stadium. Clasificación por categorías y reparto de premios.

# CÓMO REALIZAR SU RESERVA

**Viajes Baqueira Beret** Título - Licencia G.C. 26MD (Generalitat de Catalunya n.º 26 Mayorista Detallista), pone a su disposición 5.600 plazas de alojamiento en el Valle de Aran gestionadas directamente a través de sus oficinas. Puede contratarlas en Baqueira Beret o en su agencia de viajes.

**1) Consulte** el calendario de temporadas en la página 109.

**2) Elija** el alojamiento que prefiera (en las páginas 110 a 126).

**3) Contacte** con Baqueira Beret en:

#### BARCELONA

Tel. 93 205 82 92  
Fax 93 205 82 90  
e-mail: barcelona@baqueira.es

#### MADRID

Tel. 91 576 52 07 / 91 576 20 15  
Fax 91 431 55 74  
e-mail: madrid@baqueira.es

#### VAL D'ARAN

Tel. 973 63 90 00  
Fax 973 64 44 88  
e-mail: viajes@baqueira.es

#### INTERNET

[www.baqueira.es](http://www.baqueira.es)

**4) Escoja** una de las diferentes modalidades, siete días, cinco días o flexi esquí para su semana de esquí (págs. 106 y 107).

**5)** Al realizar su reserva, se le adjudicará un n.º localizador. **Remítanos** un depósito de 150 € por persona para la confirmación de su reserva indicando el n.º localizador a una de las siguientes cuentas bancarias: La Caixa 2100-0980-74-0200006897 BBVA 0182-2918-91-0201506909. Si usted abona el saldo restante 10 días antes de la fecha de llegada, disfrutará de nuestro servicio Entrega Exprés. Recibirá en el hotel toda su documentación (forfaits, bono de hotel, escuela de esquí, alquiler de esquís, etc.).

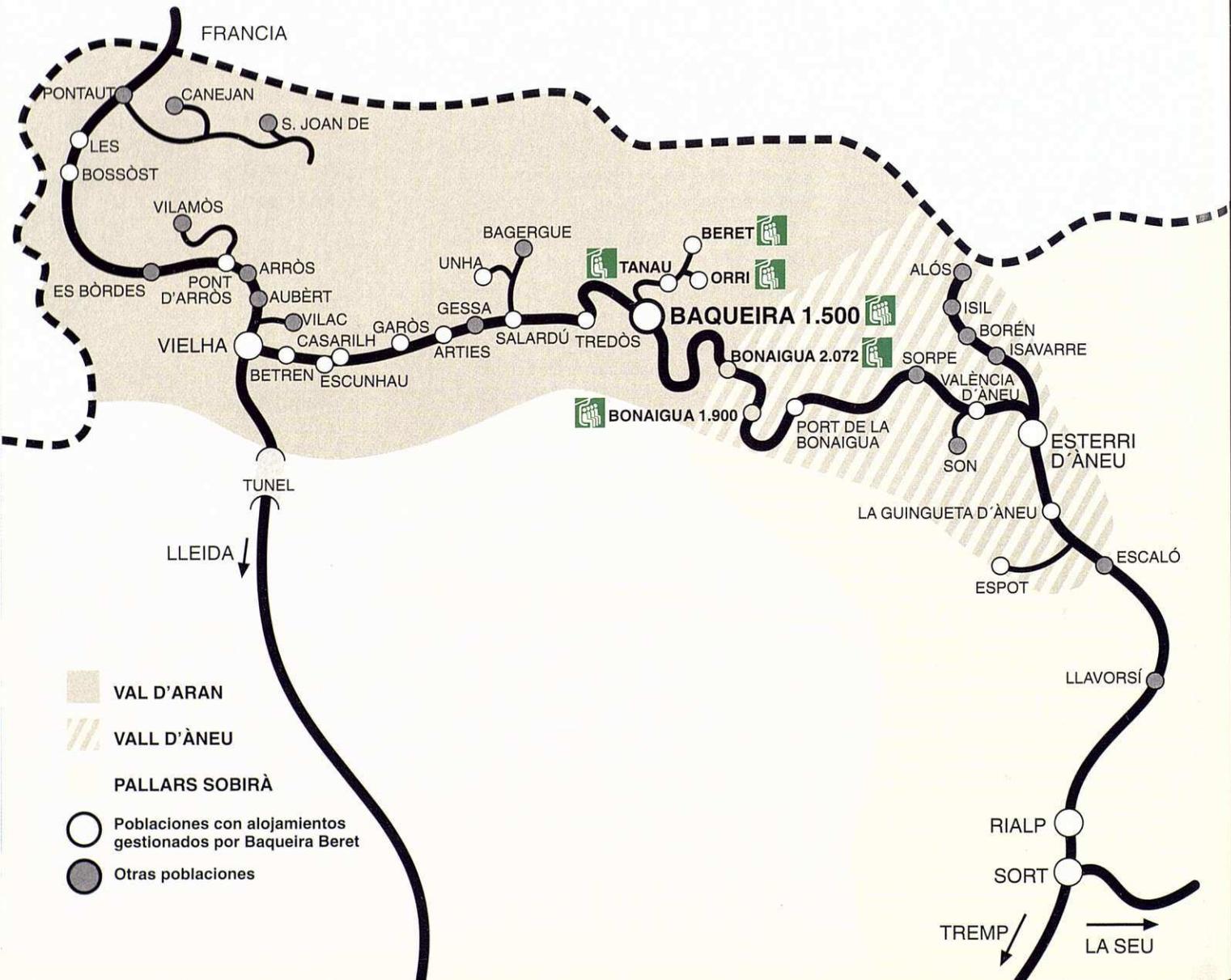
# HOTELES

## y apartamentos

### Servicios en hoteles



### Mapa de situación de las poblaciones de la Val d'Aran, Vall d'Àneu y Pallars Sobirà



### Calendario temporada 03/04 (7 días)

CURSO	FECHA INICIO	FECHA FINAL	TEMPORADA
1	30-11-03	07-12-03	BAJA
CONSTITUCIÓN	05-12-03	09-12-03	ALTA (Flexi)
02	07-12-03	14-12-03	PROMOCIÓN
03	14-12-03	21-12-03	PROMOCIÓN
04	21-12-03	28-12-03	ALTA
PUENTE NAVIDAD	24-12-03	28-12-03	ALTA (Flexi)
05	28-12-03	04-01-04	ESPECIAL
06	04-01-04	11-01-04	MEDIA
07	11-01-04	18-01-04	BAJA
08	18-01-04	25-01-04	BAJA
09	25-01-04	01-02-04	BAJA
10	01-02-04	08-02-04	MEDIA
11	08-02-04	15-02-04	ALTA
12	15-02-04	22-02-04	ALTA
13	22-02-04	29-02-04	ALTA
14	29-02-04	07-03-04	ALTA
15	07-03-04	14-03-04	MEDIA
16	14-03-04	21-03-04	BAJA
17	21-03-04	28-03-04	BAJA
18	28-03-04	04-04-04	PROMOCIÓN
19	04-04-04	11-04-04	MEDIA
SEMANA SANTA	07-04-04	11-04-04	ALTA (Flexi)
20	11-04-04	18-04-04	BAJA

### Calendario temporada 03/04 (5 días)

CURSO	FECHA INICIO	FECHA FINAL	TEMPORADA
501	30-11-03	05-12-03	BAJA
CONSTITUCIÓN	05-12-03	09-12-03	ALTA (Flexi)
502	07-12-03	12-12-03	PROMOCIÓN
503	14-12-03	19-12-03	PROMOCIÓN
504	21-12-03	26-12-03	ALTA
PUENTE NAVIDAD	24-12-03	28-12-03	ALTA (Flexi)
505	28-12-03	02-01-04	ESPECIAL
506	04-01-04	09-01-04	MEDIA
507	11-01-04	16-01-04	BAJA
508	18-01-04	23-01-04	BAJA
509	25-01-04	30-01-04	BAJA
510	01-02-04	06-02-04	MEDIA
511	08-02-04	13-02-04	ALTA
512	15-02-04	20-02-04	ALTA
513	22-02-04	27-02-04	ALTA
514	29-02-04	05-03-04	ALTA
515	07-03-04	12-03-04	MEDIA
516	14-03-04	19-03-04	BAJA
517	21-03-04	26-03-04	BAJA
518	28-03-04	02-04-04	PROMOCIÓN
519	04-04-04	09-04-04	MEDIA
SEMANA SANTA	07-04-04	11-04-04	ALTA (Flexi)
520	11-04-04	16-04-04	BAJA

**Precios del suplemento por persona para añadir a los precios publicados en las páginas 110 a 126 en caso de reservar curso de esquí.**

#### Suplementos cursos de esquí

	PROMOCIÓN	BAJA	MEDIA	ALTA	ESPECIAL
CURSO 6 DÍAS	91,70	103,50	105,30	105,70	119,30
CURSO 5 DÍAS	87,60	93,40	96,90	97,30	108,50
ESQUI BABY	128,80	130,45	131,00	131,60	152,30
SNOWBOARD BAQUEIRA*	132,80				
SNOWBOARD BERET*	88,50				

SNOWBOARD BAQUEIRA \*3 horas diarias de lunes a viernes  
SNOWBOARD BERET\* 2 horas diarias de lunes a viernes

#### NOTA IMPORTANTE:

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA EN PÁGINAS 106 y 107

NO SE PUEDE COMBINAR PAQUETES DE DIFERENTE TIPO, PAQUETE DE 7 DÍAS EN ESQUÍ SEMANA CON CURSO DE ESQUÍ 5 DÍAS O VICEVERSA

**Descuento para aplicar a los precios publicados en las páginas 110 a 126 si en la reserva hay niños**

#### Descuentos niños menores de 6 años

	7 días	5 días
PROMOCIÓN	106,70	92,80
BAJA	136,30	117,50
MEDIA	148,70	129,80
ALTA	154,60	133,30
ESPECIAL	158,80	134,50

#### Descuentos niños de 6 a 11 años

	7 días	5 días
PROMOCIÓN	18,60	18,00
BAJA	34,00	29,40
MEDIA	46,00	41,30
ALTA	48,80	42,30
ESPECIAL	52,70	42,70

#### Tarifas parques infantiles de nieve

	TODAS LAS TEMPORADAS
ESTANCIA 6 DÍAS COMPLETOS + COMIDA	173,00
ESTANCIA 5 DÍAS COMPLETOS + COMIDA	144,20
ESTANCIA 6 DÍAS MAÑANAS O TARDES	102,50
ESTANCIA 5 DÍAS MAÑANAS O TARDES	86,50

**PRECIOS APLICABLES EXCLUSIVAMENTE A PAQUETES CON ALOJAMIENTO**

# VAL D'ARAN

## Hoteles y apartamentos

Precios por persona en esquí-senar



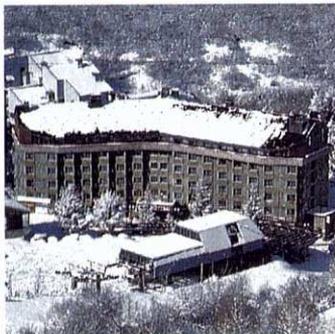
### Hotel Montarto ★★★★★ Baqueira 1500 a pie de pistas

Tel. 973/63 90 01



e-mail: montarto@baqueira.es  
Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días: Adultos/Niños en AD desde 78,43 € - 207,73 € Niños en MP (menú infantil) desde 130,90 € - 256,30 €

7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial	5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial		
Hab. doble	AD	406,30	526,10	589,40	678,70	903,50	Hab. doble	AD	308,00	397,20	445,90	508,90	-		
	MP	548,30	658,80	719,10	800,80	1.024,10		MP	409,50	492,00	538,60	596,10	-		
Suplemento Individual			89,40	96,70	115,70	136,40	145,60	Suplemento Individual			63,90	69,10	82,60	97,50	-



### Hotel Tuc Blanc ★★★ Baqueira 1500 a pie de pistas

Tel. 973/64 43 50



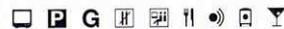
e-mail: info@hoteltucblanc.com  
Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días: Adultos/Niños en AD desde 62,15 € - 156,16 € Niños en MP (menú infantil) desde 116,65 € - 211,98 € Equipo de animación RRPP en pistas.

7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial	5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial	
Hab. doble	AD	401,30	522,20	589,70	683,20	905,90	Hab. doble	AD	-	-	-	-	-	
	MP	533,90	656,50	724,30	814,90	1.043,80		MP	-	-	-	-	-	
Suplemento Individual			91,30	98,30	110,30	130,60	138,50	Suplemento Individual			-	-	-	-



### Hotel Val de Ruda ★★★ Baqueira 1500 a pie de pistas

Tel. 973/64 52 58



e-mail: hotel.valderuda@teletel.es  
Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días: Adultos 63,00 € Niños 98,49 €

7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial	5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial		
Hab. doble	AD	395,50	527,40	585,70	672,50	924,30	Hab. doble	AD	300,30	398,20	443,20	504,50	-		
	MP	589,30	668,20	733,30	817,70	1.072,70		MP	438,80	498,70	548,60	608,20	-		
Suplemento Individual			132,70	156,20	168,10	222,10	428,50	Suplemento Individual			94,70	111,60	120,10	158,60	-



### Apartamentos Solneu Baqueira 1500 a pie de pistas

Tel. 973/64 42 74



e-mail: solneu@aranweb.com  
Recepción 24 horas. Entrada a partir de las 17 h. y salida antes de las 11 h. Limpieza diaria excepto cocina (domingos y festivos no hay limpieza). Cambio de toallas 1 vez a la semana. Régimen AD o MP. Servicios opcionales: garaje, caja fuerte, etc. Fianza - 60,10 €

7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial	5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Apts. Sol- neu	2P AD	431,10	549,40	590,80	705,10	851,80	Apts. Sol- neu	2P AD	325,80	413,90	446,80	527,80	-
	3P AD	341,20	430,20	462,70	541,00	640,20		3P AD	261,50	328,70	355,40	410,60	-
	4P AD	296,30	370,60	398,70	459,00	534,40		4P AD	229,40	286,10	309,70	352,00	-
	5P AD	269,30	334,80	360,30	409,80	470,90		5P AD	210,20	260,50	282,20	316,80	-
	2P MP	504,70	646,30	701,30	816,20	962,80		2P MP	378,30	483,10	525,80	607,10	-
3P MP	414,80	527,10	573,30	652,10	751,20	3P MP	314,10	397,90	434,40	489,90	-		
4P MP	369,80	467,50	509,30	570,00	645,40	4P MP	282,00	355,30	388,60	431,30	-		
5P MP	342,90	431,70	470,80	520,80	581,90	5P MP	262,70	329,80	361,20	396,10	-		


**Apartament Baqueira** Baqueira 1500 a pie de pistas

Tel. 973/63 90 27



7 días			Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Estudio A	2P	A	268,00	361,80	415,80	458,40	650,60
	3P	A	216,40	288,80	329,00	359,30	488,90
Estudio B	2P	A	243,90	326,70	383,30	412,00	566,10
	3P	A	215,90	278,00	322,20	386,10	478,90
Apart. Tipo I A	2P	A	318,70	413,10	489,10	611,10	792,40
	3P	A	250,20	323,00	377,80	461,10	583,40
	4P	A	215,90	278,00	322,20	386,10	478,90
Apart. Tipo I A 2 baños	2P	A	342,70	472,60	546,10	657,40	827,80
	3P	A	266,20	362,70	415,80	492,00	607,00
	4P	A	227,90	307,70	350,70	409,30	496,60
Apart. Tipo I B	2P	A	284,00	378,00	445,70	482,90	658,80
	3P	A	227,00	299,60	348,90	375,70	494,30
	4P	A	198,60	260,40	300,50	322,10	412,10
Apart. Tipo II A	3P	A	285,70	382,50	479,20	555,60	746,90
	4P	A	242,60	322,60	398,20	457,00	601,50
	5P	A	216,70	286,60	349,60	397,90	514,30
Apart. Tipo II B	3P	A	248,40	333,90	401,40	464,70	621,50
	4P	A	214,60	286,10	339,80	388,90	507,50
	5P	A	194,30	257,40	302,90	343,30	439,10
Apart. Tipo III A	5P	A	238,10	327,70	413,70	475,30	616,80
	6P	A	217,20	296,90	370,60	422,90	541,60
	7P	A	202,40	274,90	339,80	385,60	487,80
Apart. Tipo III B	5P	A	229,50	294,20	376,70	422,90	564,50
	6P	A	210,10	269,00	339,80	379,30	498,00
	7P	A	196,30	251,00	313,50	348,20	450,50
Apart. Duplex (8 pax)	5P	A	247,70	327,70	409,30	486,20	624,50
	6P	A	225,30	296,90	367,00	432,00	547,90
	7P	A	209,20	274,90	336,70	393,30	493,30
Apart. Duplex (6 pax)	3P	A	296,40	391,50	502,70	582,90	783,30
	4P	A	250,60	329,40	415,80	477,50	628,80
	5P	A	223,10	292,10	363,70	414,20	536,10
6P	A	204,80	267,20	329,00	372,10	474,30	

5 días			Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Estudio A	2P	A	214,80	287,60	331,20	362,20	-
	3P	A	176,10	232,90	266,10	287,90	-
Estudio B	2P	A	196,70	261,30	306,80	327,40	-
	3P	A	175,70	224,80	261,00	308,00	-
Apart. Tipo I A	2P	A	252,80	326,20	386,20	476,70	-
	3P	A	201,40	258,60	302,70	364,20	-
	4P	A	175,70	224,80	261,00	308,00	-
Apart. Tipo I A 2 baños	2P	A	270,80	370,80	429,00	511,40	-
	3P	A	213,40	288,30	331,20	387,40	-
	4P	A	184,70	247,10	282,40	325,40	-
Apart. Tipo I B	2P	A	226,80	299,80	353,60	380,60	-
	3P	A	184,10	241,00	281,00	300,10	-
	4P	A	162,70	211,60	244,70	259,90	-
Apart. Tipo II A	3P	A	228,10	303,20	378,70	435,10	-
	4P	A	195,70	258,30	318,00	361,10	-
	5P	A	176,30	231,30	281,50	316,80	-
Apart. Tipo II B	3P	A	200,10	266,70	320,40	366,90	-
	4P	A	174,70	230,90	274,20	310,00	-
	5P	A	159,50	209,40	246,50	275,90	-
Apart. Tipo III A	5P	A	192,30	262,10	329,60	374,80	-
	6P	A	176,70	239,00	297,30	335,60	-
	7P	A	165,60	222,50	274,20	307,50	-
Apart. Tipo III B	5P	A	185,90	237,00	301,90	335,60	-
	6P	A	171,40	218,00	274,20	302,90	-
	7P	A	161,00	204,50	254,40	279,50	-
Apart. Duplex (8 pax)	5P	A	199,50	262,10	326,30	383,00	-
	6P	A	182,70	239,00	294,60	342,40	-
	7P	A	170,70	222,50	271,90	313,40	-
Apart. Duplex (6 pax)	3P	A	236,10	309,90	396,40	455,50	-
	4P	A	201,70	263,30	331,20	376,50	-
	5P	A	181,10	235,30	292,10	329,00	-
6P	A	167,40	216,70	266,10	297,40	-	

e-mail: apartament@baqueira.es  
 Recogida de llaves en Apartament Baqueira.  
 Régimen sólo alojamiento.  
 Horario recepción de 9 a 13 h. y de 15 a 22 h.  
 Entrada a partir de las 17 h. y salida antes de las 11 h.  
 Limpieza diaria (excepto cocina).  
 Cambio de toallas 1 vez a la semana.  
 Fianza - 100 €  
 Servicios opcionales: garaje, TV y caja fuerte en recepción de los apartamentos.


**Apartament Chalets Pleta Baqueira** Baqueira 1600 a 1.100 m. telesilla Baqueira 1.500 Tel. 973/63 90 27


7 días			Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
4 Pers.	2P	A	548,20	705,10	923,50	1.115,40	1.632,00
	3P	A	403,20	517,70	667,40	797,30	1.143,10
	4P	A	330,70	424,00	539,40	638,30	898,70
6 Pers.	4P	A	344,00	456,40	581,40	707,80	1.100,40
	5P	A	297,80	393,70	496,20	598,50	913,40
	6P	A	267,10	351,90	439,40	525,60	788,80
8 Pers.	5P	A	321,30	431,50	559,20	635,60	970,10
	6P	A	286,60	383,40	491,90	556,50	836,00
	7P	A	261,90	349,10	443,80	500,10	740,20
	8P	A	243,30	323,30	407,70	457,70	668,30
10 Pers.	7P	A	275,60	357,50	477,90	542,90	798,60
	8P	A	255,30	330,70	437,60	495,20	719,50
	9P	A	239,50	309,80	406,20	458,10	657,90
	10P	A	226,90	293,10	381,10	428,40	608,60
12 Pers.	10P	A	238,20	308,20	403,70	455,10	652,90
	11P	A	226,80	293,10	381,10	428,40	608,60
	12P	A	217,30	280,60	362,30	406,10	571,70

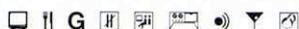
5 días			Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
4 Pers.	2P	A	424,90	545,10	711,90	854,90	-
	3P	A	316,20	404,60	519,90	616,40	-
	4P	A	261,80	334,30	423,80	497,10	-
6 Pers.	4P	A	271,80	358,60	455,40	549,20	-
	5P	A	237,20	311,60	391,50	467,30	-
	6P	A	214,10	280,20	348,90	412,60	-
8 Pers.	5P	A	254,80	339,90	438,70	495,10	-
	6P	A	228,80	303,90	388,20	435,80	-
	7P	A	210,20	278,10	352,10	393,40	-
	8P	A	196,20	258,80	325,10	361,60	-
10 Pers.	7P	A	220,50	284,50	377,70	425,50	-
	8P	A	205,20	264,30	347,50	389,80	-
	9P	A	193,40	248,70	324,00	361,90	-
	10P	A	183,90	236,20	305,10	339,70	-
12 Pers.	10P	A	192,40	247,40	322,10	359,70	-
	11P	A	183,90	236,20	305,10	339,70	-
	12P	A	176,80	226,80	291,00	323,00	-

e-mail: apartament@baqueira.es  
 Recogida de llaves en Apartament Baqueira.  
 Régimen sólo alojamiento.  
 Horario recepción de 9 a 13 h. y de 15 a 22 h.  
 Entrada a partir de las 17 h. salida antes de las 11 h.  
 Limpieza diaria (excepto cocina) y cambio de toallas 1 vez a la semana.  
 Fianza - 200 €.  
**Consumos electricidad, calefacción y leña aparte.**  
 Consulte precios casas arañas en diferentes pueblos.



**Apartamentos Multipropiedad** Baqueira 1500 a pie de pistas

Tel. 973/64 44 44



7 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Multi-propiedad	2P AD	437,60	569,70	609,60	724,70	860,00
	3P AD	343,20	444,60	475,40	555,70	647,30
	4P AD	296,10	382,00	408,20	471,30	541,00
	5P AD	267,80	344,40	368,00	420,60	477,20
	2P MP	525,10	672,10	712,50	837,10	972,40
3P MP	430,80	547,00	578,20	668,10	759,70	
4P MP	383,60	484,40	511,10	583,60	653,40	
5P MP	355,30	446,80	470,80	533,00	589,60	

5 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Multi-propiedad	2P AD	330,40	428,40	460,30	541,80	-
	3P AD	263,00	338,90	364,40	421,10	-
	4P AD	229,30	294,30	316,50	360,70	-
	5P AD	209,10	267,40	287,70	324,50	-
	2P MP	392,90	501,50	533,80	622,10	-
3P MP	325,50	412,10	437,90	501,40	-	
4P MP	291,80	367,40	389,90	441,00	-	
5P MP	271,60	340,60	361,20	404,80	-	

e-mail: agsmulti@eresmas.com  
 Recepción 24 horas.  
 Entrada a partir de las 17 h. Salida antes de las 11 h.  
 Limpieza diaria excepto cocina (domingos y festivos no hay limpieza). Cambio de toallas 1 vez a la semana.  
 Régimen AD o MP.  
 Servicios opcionales: garaje, seguro fuerte etc.  
 Fianza - 60,10 €



**Melià Royal Tanau Boutique Hotel** ★★★★★ Baqueira 1700 a pie de pistas

Tel. 973/64 44 44



7 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	641,00	924,20	1.022,50	1.239,60	1.617,00
	MP	917,10	1.179,20	1.286,90	1.488,40	1.865,80
Suplemento Individual		365,40	575,80	702,10	871,00	-

5 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	475,70	681,60	755,30	909,60	1.177,40
	MP	672,90	863,70	944,10	1.087,30	1.355,10
Suplemento Individual		261,00	411,20	501,50	622,10	-

e-mail: dtortan@trypnet.com  
 Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 70,00 € - 350,00 €  
 Niños desde 105,00 € - 385,00 €



**Chalet Bassibe** ★★★★★ Baqueira 1700 a 200 m. telesilla

Tel. 973/64 51 52



7 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	422,50	609,60	670,30	812,80	1.085,70
	MP	591,00	811,50	878,40	1.040,90	1.327,90
Suplemento Individual		319,10	385,50	403,20	507,50	772,80

5 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	319,60	456,80	503,60	604,70	-
	MP	440,00	601,10	652,30	767,60	-
Suplemento Individual		227,90	275,30	288,00	362,50	-

e-mail: bassibe@teleline.es  
 Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días.  
 Adultos 74,55 €  
 Niños 111,58 €



**Rafaelhoteles La Pleta** ★★★★★ Baqueira 1700 a 600 m. telesilla

Tel. 973/64 55 50



7 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	425,90	585,10	651,50	795,00	1.037,60
	MP	628,90	774,30	841,50	985,80	1.228,40
Hab. duplex ocup. 4 pax	AD	363,30	496,60	552,20	679,70	857,40
	MP	550,00	685,80	742,20	870,50	1.048,10
Hab. duplex ocup. 3 pax	AD	443,90	614,10	680,60	852,50	1.084,10
	MP	630,70	803,30	870,60	1.043,30	1.274,90
Suplemento Individual		192,30	221,10	233,60	357,10	465,20

5 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	322,00	439,30	490,20	592,00	-
	MP	467,00	574,50	625,90	728,20	-
Hab. duplex ocup. 4 pax	AD	277,30	376,10	419,30	509,70	-
	MP	410,70	511,20	555,00	645,90	-
Hab. duplex ocup. 3 pax	AD	334,90	460,10	511,00	633,10	-
	MP	468,30	595,20	646,70	769,40	-
Suplemento Individual		137,40	158,00	166,90	255,00	-

e-mail: lapleta@rafaelhotels.com  
 Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 94,36 € - 257,60 €  
 Niños desde 134,75 € - 368,13 €  
**Transporte privado a pistas (consultar horarios).**



**Apartamentos Sol Blanheu** Baqueira 1700 a 100 m. telesilla

Tel. 973/64 44 46



7 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I A	2P A	381,10	529,40	584,80	683,80	845,60
	3P A	299,90	438,90	485,60	576,00	679,70
	4P A	295,90	406,00	444,30	517,90	621,60
Apart. Tipo II A	5P A	283,70	389,60	444,30	517,90	613,30
	3P A	299,90	438,90	485,60	576,00	679,70
Apart. Tipo II B	4P A	295,90	406,00	444,30	517,90	621,60

5 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I A	2P A	290,10	399,60	442,60	512,60	626,30
	3P A	232,10	334,90	371,80	435,60	507,80
	4P A	229,20	311,40	342,30	394,10	466,40
Apart. Tipo II A	5P A	220,50	299,70	342,30	394,10	460,40
	3P A	232,10	334,90	371,80	435,60	507,80
Apart. Tipo II B	4P A	229,20	311,40	342,30	394,10	466,40

e-mail: dtortan@trypnet.com  
 Entrada a partir de las 17 h. Salida antes de las 11 h.  
 Régimen sólo alojamiento.  
 Recepción 24 horas. Recogida de llaves en Hotel Melià Royal Tanau Boutique Hotel.  
 Limpieza diaria, excepto cocina y cambio toallas 1 vez a la semana.  
 Sin fianza.



### Apartament Apartamentos

Nin de Beret / Floc de Neu Baqueira 1700 de 200 a 1.050 m. telesilla

Tel. 973/63 90 27



7 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Nin Estudio	2P A	333,10	447,80	543,40	623,00	939,00
	5P A	340,50	446,70	570,00	682,50	1.018,10
Nin/Floc Apart. Tipo III	6P A	302,60	396,00	500,90	595,60	876,00
	7P A	275,60	359,90	451,50	533,50	774,50
	8P A	255,30	332,70	414,50	487,00	698,30
Floc Apart. Tipo I	2P A	369,40	496,90	641,10	720,10	1.075,90
	3P A	284,00	378,90	479,20	533,80	772,40
	4P A	241,30	319,90	398,20	440,70	620,60
Floc Apart. Tipo II	4P A	329,30	440,20	550,20	675,10	956,00
	5P A	286,10	380,70	471,20	572,30	797,80
	6P A	257,30	341,10	418,60	503,80	692,40
Floc Duplex (8 pax)	6P A	312,10	408,60	525,20	617,40	911,60
	7P A	283,70	370,70	472,30	552,20	805,00
	8P A	262,40	342,20	432,70	503,40	725,00
Floc Duplex (10 pax)	8P A	281,00	367,20	501,90	546,10	795,00
	9P A	262,40	342,30	463,40	503,40	725,00
	10P A	247,40	322,30	432,60	469,20	669,10

5 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Nin Estudio	2P A	263,60	352,10	426,90	485,60	-
	5P A	269,20	351,30	446,90	530,20	-
Nin/Floc Apart. Tipo III	6P A	240,80	313,30	395,00	465,10	-
	7P A	220,50	286,20	358,00	418,50	-
	8P A	205,20	265,80	330,20	383,60	-
Floc Apart. Tipo I	2P A	290,80	389,00	500,20	558,40	-
	3P A	226,80	300,50	378,70	418,70	-
	4P A	194,70	256,20	318,00	348,90	-
Floc Apart. Tipo II	4P A	260,80	346,40	432,00	524,70	-
	5P A	228,40	301,80	372,80	447,60	-
	6P A	206,70	272,10	333,20	396,20	-
Floc Duplex (8 pax)	6P A	247,80	322,80	413,20	481,40	-
	7P A	226,50	294,30	373,60	432,60	-
	8P A	210,50	272,90	343,80	395,90	-
Floc Duplex (10 pax)	8P A	224,50	291,70	395,80	428,00	-
	9P A	210,60	273,00	366,90	395,90	-
	10P A	199,40	258,00	343,80	370,30	-

e-mail: apartament@baqueira.es

Recogida de llaves en Apartament Baqueira.

Régimen sólo alojamiento.

Horario recepción de 9 a 13 h. y de 15 a 22 h.

Entrada a partir de las 17 h. salida antes de las 11 h.

Limpieza diaria, excepto cocina y cambio de toallas 1 vez a la semana.

Fianza - 200 €.

Consumos de electricidad, calefacción y leña aparte.



### Hotel de Tredòs ★★★★★

Tredòs a 2 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 40 14



7 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	315,60	438,50	492,80	562,40	728,90
	MP	447,60	574,10	628,00	696,40	918,00
Suplemento Individual		78,20	101,20	110,50	157,00	226,30

5 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	243,30	334,60	376,90	425,80	-
	MP	337,60	431,50	473,50	521,60	-
Suplemento Individual		55,80	72,30	78,90	112,20	-

Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días.

Adultos desde

35,14 € - 105,56 €

Niños desde

50,89 € - 155,75 €

Transporte privado a pistas (consultar horarios).



### Hotel Husa Orri ★★★

Tredòs a 2 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 60 86



7 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	308,10	406,00	444,30	526,20	679,70
	MP	397,40	529,40	551,70	650,60	829,00
Suplemento Individual		97,40	98,70	99,20	99,60	132,70

5 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	237,90	311,40	342,30	400,00	-
	MP	301,70	399,60	419,00	488,90	-
Suplemento Individual		69,60	70,50	70,80	71,10	-

e-mail: orrihotel@husa.es

Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días.

Adultos desde

50,75 € - 133,00 €

Niños menores de 11 años

gratuito sólo alojamiento (excepto del 28/12/03 al 04/01/04) máximo un niño por habitación. Resto de servicios abonar directamente al Hotel (cena y desayuno).

Transporte privado a pistas (consultar horarios).



### Hotel Petit Lacreu ★★★

Salardú a 4 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 41 42



7 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	290,60	384,60	415,40	492,20	557,30
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		81,20	85,20	94,60	98,30	98,30

5 días		Promoción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	225,40	296,20	321,60	375,70	-
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		58,00	60,80	67,60	70,20	-

Descuentos en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días.

Adultos desde

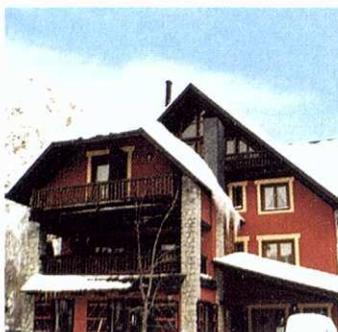
29,40 € - 66,15 €

Niños desde

38,15 € - 80,85 €

# Val d'Aran

Precios por persona en esquí-semana



**Hotel Mauberme ★★★** Salardú a 4 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 55**



e-mail: info@hotelmauberme.com  
No hay dobles + suplemento.

7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	340,50	438,90	495,60	542,80	712,90
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		NO HAY HABITACIÓN INDIVIDUAL				

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	261,10	334,90	378,80	411,90	531,50
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		NO HAY HABITACIÓN INDIVIDUAL				



**Hotel Lacreu ★★** Salardú a 4 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 42**



Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos desde 36,75 € - 66,15 € Niños desde 44,10 € - 80,50 €

7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	319,90	401,90	432,80	474,80	557,30
Suplemento Individual		81,20	82,30	82,60	82,90	83,00

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	246,30	308,50	334,00	363,30	-
Suplemento Individual		58,00	58,80	59,00	59,20	-



**Hotel Garona ★★** Salardú a 4 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 50**



Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos No hay descuento. Niños desde 44,10 € - 80,50 €

7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	319,90	401,90	432,80	474,80	557,30
Suplemento Individual		81,20	82,30	82,60	82,90	83,00

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	246,30	308,50	334,00	363,30	-
Suplemento Individual		58,00	58,80	59,00	59,20	-



**Hotel Deth Pais ★★** Salardú a 4 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 58 36**



Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos 23,25 € Niños 46,55 €

7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	274,80	323,40	357,60	381,50	498,00
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		69,80	70,70	71,00	71,30	71,40

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	214,10	252,40	280,30	296,60	378,10
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		49,90	50,50	50,80	51,00	50,90



**Hotel Mont Romies ★★** Salardú a 4 km. telesilla Baqueira 1500

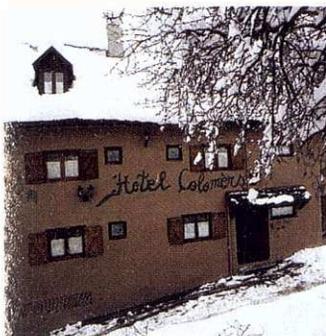
**Tel. 973/64 58 20**



Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos 27,70 € Niños 47,55 € La cena se efectuará en un restaurante a 150 metros del hotel.

7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	278,00	327,50	362,60	402,60	513,80
	MP	405,10	456,40	491,40	532,40	-
Suplemento Individual		79,60	80,60	80,90	81,30	81,30

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	216,40	255,30	283,90	311,70	389,30
	MP	307,20	347,40	375,90	404,40	-
Suplemento Individual		56,80	57,60	57,80	58,10	58,10


**Hotel Colomers ★★** Salardú a 4 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 45 56**


7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	282,60	331,20	367,40	410,90	520,20
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		70,90	71,90	72,20	72,50	72,50

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	219,70	258,00	287,30	317,60	-
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		50,60	51,30	51,60	51,80	-

Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días  
 Adultos 27,00 €  
 Niños 48,65 €  
**Horario de recepción de 8 a 23 h.**


**Hotel La Cuma I ★** Salardú a 4 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 50 17**


7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	244,60	290,10	319,90	339,30	378,20
	MP	303,90	368,00	390,40	423,40	482,60
Suplemento Individual		56,10	56,70	57,00	62,70	68,00

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	196,60	232,40	257,60	271,00	-
	MP	236,40	286,80	306,20	331,00	-
Suplemento Individual		40,00	40,50	40,70	44,70	-

e-mail: hotel.lacuma@megacceso.com  
 No hay dobles con supletorio.

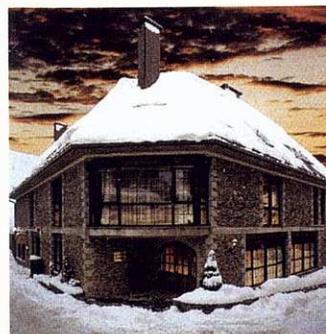
**Hotel La Cuma II ★** Salardú a 4 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 50 17**


7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	257,90	302,60	335,70	351,80	391,50
	MP	308,70	371,80	395,60	427,90	493,90
Suplemento Individual		NO HAY HABITACIÓN INDIVIDUAL				

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	206,30	242,00	266,60	280,90	-
	MP	240,50	289,60	311,70	334,40	-
Suplemento Individual		NO HAY HABITACIÓN INDIVIDUAL				

e-mail: hotel.lacuma@megacceso.com  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 27,65 € - 14,00 €  
 Niños desde 38,15 € - 28,00 €


**Aparthotel Es de Don Joan ★★★** Unha a 5 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 57 51**


7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Apart. Tipo I	2P AD	363,00	453,70	484,80	596,70	818,60
	3P AD	279,70	361,90	395,00	448,60	635,70
	4P AD	238,10	307,30	335,10	379,00	548,60
	2P MP	478,20	570,40	614,90	736,10	-
Apart. Tipo II	3P MP	394,90	478,60	523,40	576,60	-
	4P MP	353,30	423,90	463,30	507,40	-
	3P AD	311,50	431,00	478,00	558,20	842,20
	4P AD	261,40	361,10	397,20	459,10	673,50
	5P AD	231,80	317,30	348,80	399,50	571,60
	6P AD	205,40	288,20	316,60	359,80	503,70
	3P MP	426,60	547,70	608,00	697,60	-
	4P MP	376,60	477,80	527,30	598,50	-
	5P MP	347,00	433,90	478,90	538,80	-
	6P MP	320,60	404,80	446,70	499,20	-

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Apart. Tipo I	2P AD	277,10	345,50	371,20	450,40	-
	3P AD	217,60	279,90	307,00	344,60	-
	4P AD	187,90	240,90	264,20	294,80	-
	2P MP	359,40	428,80	464,10	549,90	-
Apart. Tipo II	3P MP	299,90	363,30	398,70	436,00	-
	4P MP	270,20	324,20	355,80	386,60	-
	3P AD	240,30	329,20	366,30	422,90	-
	4P AD	204,50	279,40	308,60	352,10	-
	5P AD	183,40	248,00	274,00	309,50	-
	6P AD	164,60	227,30	251,10	281,10	-
	3P MP	322,50	412,60	459,20	522,40	-
	4P MP	286,80	362,70	401,50	451,60	-
	5P MP	265,70	331,40	366,90	409,00	-
	6P MP	246,80	310,60	344,00	380,70	-

e-mail: esdedonjoan@aranweb.com  
 Horario de recepción y cafetería de 8 a 20 h.  
 Horario de cenas de 20 a 22 h.  
 Entrada a partir de las 17 h. salida antes de las 11 h.  
 Limpieza diaria excepto cocina.  
 Cambio de lencería 1 vez a la semana, toallas diario.  
 Régimen AD o MP (excepto del 28/12/03 al 04/01/04 que no hay MP).  
 Fianza - 60,10 €  
**Transporte privado a pistas (consultar horarios).**

# Val d'Aran

Precios por persona en esquí-semana



## Parador de Arties ★★★★★ Arties a 7 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 08 91



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	496,90	588,30	625,40	683,20	-
	MP	655,70	739,60	792,60	836,00	1.174,00
Suplemento Individual		182,10	235,00	267,40	313,30	-

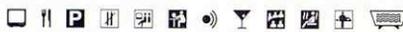
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	366,10	414,60	462,10	511,30	-
	MP	442,10	505,10	546,20	621,20	-
Suplemento Individual		123,30	151,60	189,70	223,20	-

e-mail: arties@parador.es  
 Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos desde 96,88 € - 131,88 €  
 Niños desde 209,86 € - 285,74 €  
**Del 28/12/03 al 04/01/04 Temporada Especial (No hay AD) el precio incluye el día 30 cena especial y el día 31 cena de Fin de Año con coltón y orquesta.**



## Hotel Casa Irene ★★★★★ Arties a 7 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 43 64



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	397,40	513,00	576,50	625,80	663,10
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		203,00	238,50	247,80	290,30	414,70

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	284,30	358,40	401,30	435,60	-
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		116,00	141,00	147,50	177,70	-

e-mail: reservas@hotelcasair.com  
 Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos 32,00 €  
 Niños 43,00 €  
**Totalmente reformado.**



## Hotel Edelweis ★★ Arties a 7 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 44 23



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	279,60	328,70	361,30	422,50	513,80
	MP	368,90	429,60	467,50	537,00	-
Suplemento Individual		62,50	69,80	78,90	83,60	-

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	217,60	256,20	283,00	325,90	-
	MP	281,40	328,20	358,80	407,70	-
Suplemento Individual		44,60	49,80	56,30	59,70	-

Descuento en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos 29,75 €  
 Niños 47,60 €



## Apartamentos Deth Camin Reiau Arties a 7 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 42 89



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Apart. Tipo II	3P A	356,40	453,80	501,10	565,60	758,50
	4P A	295,60	376,10	414,60	464,50	610,20
	5P A	287,80	366,10	413,60	464,30	575,80

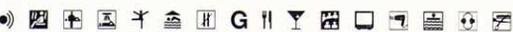
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Apart. Tipo II	3P A	278,50	353,40	387,90	433,90	573,40
	4P A	233,60	295,90	324,90	360,20	465,20
	5P A	225,90	286,10	324,50	360,40	440,40

e-mail: camin.reiau@wanadoo.es  
 Horario de recepción de 10 a 13 h. y de 17 a 20 h.  
 Si la llegada es fuera de este horario es imprescindible llamar a los apartamentos.  
 Entrada a partir de las 17 h. salida antes de las 11 h.  
 Limpieza diaria excepto cocina, cambio de toallas diario lencería una vez a la semana.  
 Régimen solo alojamiento. Fianza de 120,00 €  
 Incluye 1 plaza de garaje por apartamento.



## Hotel Vilagarós ★★★★★ Garòs a 10 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 12 50



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	384,70	453,10	495,60	662,80	976,90
	MP	489,00	558,70	619,30	801,40	1.115,60
Hab. duplex ocup. 4 pax	AD	334,80	402,50	446,90	589,50	921,40
	MP	439,00	508,10	570,60	728,20	1.060,20
Hab. duplex ocup. 3 pax	AD	408,60	489,00	544,10	732,30	1.110,00
	MP	512,80	594,60	667,90	871,00	1.248,70
Suplemento Individual		105,60	114,30	134,20	199,00	298,60

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	281,80	337,20	372,50	481,60	-
	MP	356,20	412,60	460,90	580,70	-
Hab. duplex ocup. 4 pax	AD	243,00	293,20	341,00	438,90	-
	MP	317,40	368,60	429,30	537,90	-
Hab. duplex ocup. 3 pax	AD	291,00	349,70	409,30	538,70	-
	MP	365,50	425,20	497,70	637,80	-
Suplemento Individual		75,40	81,60	95,90	142,20	-

e-mail: hotbcn@hvs.es  
 No hay habitaciones dobles + suplemento. Transporte privado a pistas (consultar horarios)  
**Del 28/12/03 al 04/01/04. Temporada Especial tanto en AD como en MP el precio incluye: Fiesta de Fin de Año con cena de gala, baile con orquesta y barra libre hasta la madrugada.**


**Apartamentos Vilagarós** Garòs a 10 km. telesilla Baqueira 1500


		7 días					5 días					
		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial	Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial	
Apart. Tipo I	2P A	536,70	662,10	738,60	1.017,80	1.487,20	2P A	387,30	462,90	546,10	738,40	-
	3P A	395,60	489,00	544,10	732,30	1.110,00	3P A	291,00	349,70	409,30	538,70	-
	4P A	324,90	402,50	446,90	589,50	921,40	4P A	243,00	293,20	341,00	438,90	-
Apart. Tipo II	4P A	378,20	472,90	528,70	707,10	1.098,90	4P A	258,50	329,30	388,30	495,90	-
	5P A	325,20	406,90	454,00	597,90	950,30	5P A	226,50	288,10	337,80	424,60	-
	6P A	289,90	362,90	404,20	525,10	851,10	6P A	205,20	260,70	304,10	377,10	-
Apart. Tipo III	6P A	317,40	411,30	464,60	585,80	976,90	6P A	218,70	287,90	322,00	415,10	-
	7P A	288,20	372,90	420,40	525,10	888,10	7P A	201,50	264,40	295,40	375,70	-
	8P A	266,30	344,20	387,30	479,70	821,50	8P A	188,70	246,80	275,40	346,10	-

Tel. 973/64 12 50

e-mail: hotbcn@hvs.es  
 Recepción 24 horas.  
 Recogida de llaves en la recepción del Hotel Vilagarós.  
 Entrada a partir de las 17 h. salida antes de las 11 h.  
 Régimen sólo alojamiento excepto temporada Promoción y Baja que el precio incluye el desayuno.  
 Limpieza diaria excepto cocina.  
 Cambio de toallas diario, lencería 2 veces a la semana.  
 Sin fianza.  
**Transporte privado a pistas (consultar horarios)**  
**Del 28/12/03 al 04/01/04. Temporada Especial el precio incluye: Fiesta de Fin de Año con cena de gala, baile con orquesta y barra libre hasta la madrugada.**


**Hotel Estampa ★★★** Escunhau a 12 km. telesilla Baqueira 1500


		7 días					5 días						
		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial	Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial		
Hab. doble	AD	283,70	348,50	361,70	430,80	517,90	AD	220,50	270,30	283,30	331,90	392,30	
	MP	348,60	455,40	452,60	513,80	-	MP	266,90	346,70	348,20	391,10	-	
Suplemento Individual		73,10	82,20	90,90	99,60	116,10	Suplemento Individual		52,20	58,80	64,90	71,10	82,90

Tel. 973/64 00 48

Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos 38,50 €  
 Niños 50,75 €  
**Totalmente reformado.**


**Hotel Es Pletieus ★★** Escunhau a 12 km. telesilla Baqueira 1500


		7 días					5 días						
		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial	Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial		
Hab. doble	AD	259,30	315,60	345,20	397,60	497,20	AD	203,10	246,80	271,50	308,20	377,50	
	MP	308,10	364,90	394,80	455,70	580,10	MP	237,90	282,10	306,90	349,60	436,70	
Suplemento Individual		56,90	57,50	57,80	58,10	70,50	Suplemento Individual		40,60	41,10	41,30	41,40	50,30

Tel. 973/64 07 90

e-mail: espletieus@aranweb.com  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 38,50 € - 31,50 €  
 Niños desde 66,50 € - 56,00 €


**Hotel Husa Tuca ★★★★★** Betrén/Vielha a 13 km. telesilla Baqueira 1500


		7 días					5 días						
		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial	Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial		
Hab. doble	AD	283,70	389,60	403,00	459,90	688,00	AD	220,50	299,70	312,80	352,60	513,80	
	MP	364,90	488,30	502,20	620,20	862,20	MP	278,50	370,20	383,60	467,10	638,20	
Suplemento Individual		56,80	98,70	99,20	99,50	99,50	Suplemento Individual		40,60	70,50	70,80	71,10	71,10

Tel. 973/64 07 00

e-mail: hotel.tuca@husa.es  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 42,00 € - 126,00 €  
 Niños menores de 11 años gratuito sólo alojamiento (excepto del 28/12/03 al 04/01/04). Resto de servicios abonar directamente al hotel (cena y desayuno); máximo un niño por habitación.  
**Transporte privado a pistas (plazas limitadas, consultar horarios).**

# Val d'Aran

Precios por persona en esquí-semana



## Hotel Beret ★★★ Betrán/Vielha a 13 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 24 91



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	275,60	340,20	378,30	484,70	621,60
	MP	373,00	438,90	477,40	600,90	-
Suplemento Individual		97,40	131,60	148,60	207,40	240,60

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	203,10	252,70	277,40	334,80	-
	MP	266,90	317,30	348,20	423,70	-
Suplemento Individual		63,80	82,20	100,30	136,30	-

e-mail: hotelberet@hotelberet.com  
Descuentos en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos/Niños desde 70,00 € - 175,00 €  
**La cena se efectuará en un restaurante a 400 metros del hotel.**



## Parador de Vielha ★★★★★ Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 01 00



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	463,60	549,60	584,60	659,50	-
	MP	608,60	687,80	737,20	805,30	1.125,90
Suplemento Individual		166,40	214,60	244,20	299,00	-

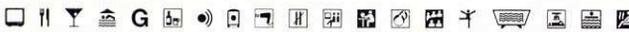
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	342,90	389,30	433,80	494,40	-
	MP	412,30	472,00	510,60	599,40	-
Suplemento Individual		112,50	138,50	173,20	213,10	-

e-mail: viella@parador.es  
Descuentos en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos desde 71,68 € - 126,21 €  
Niños desde 155,26 € - 273,35 €  
**Del 28/12/03 al 04/01/04. Temporada Especial (No hay AD) el precio incluye el día 30 cena especial y día el 31 cena de Fin de Año con cotillón y orquesta.**



## Hotel Sol Vielha ★★★★★ Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/63 80 00



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	335,60	396,30	452,20	523,40	776,10
	MP	426,00	487,80	544,10	615,60	903,80
Suplemento Individual		104,20	105,60	120,20	120,70	120,70

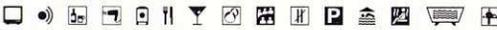
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	257,50	304,50	347,90	398,00	576,70
	MP	322,10	369,80	413,50	463,90	667,90
Suplemento Individual		74,50	75,40	85,80	86,20	86,20

e-mail: sol.vielha@solmella.com  
Descuentos en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos desde 34,65 € - 85,40 €  
Niños desde 115,36 € - 284,62 €



## Hotel H10 Val D'Aran ★★★★★ Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 32 33



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	332,40	401,90	440,20	497,20	779,20
	MP	438,00	517,10	555,90	638,20	970,00
Suplemento Individual		MISMO PRECIO HABITACIÓN DOBLE				

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	255,30	308,50	339,30	379,30	-
	MP	330,70	390,80	421,90	480,00	-
Suplemento Individual		MISMO PRECIO HABITACIÓN DOBLE				

e-mail: val.daran@h10.es  
Descuentos en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos desde 56,70 € - 155,40 €  
Niños desde 94,50 € - 259,00 €



## Hotel Fonfreda ★★★ Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 04 86



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	323,20	385,60	414,40	453,00	547,30
	MP	412,50	476,10	505,30	544,20	-
Suplemento Individual		119,20	137,90	147,50	165,50	218,40

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	248,70	296,90	320,90	347,70	413,30
	MP	312,40	361,50	385,80	412,90	-
Suplemento Individual		85,10	98,40	105,30	118,20	156,00

e-mail: fonfredahotel@mixmail.com  
Descuentos en habitaciones dobles + suplemento. Estancias 7 días. Adultos - 14,91 €  
Niños - 29,82 €  
**La cena se efectuará en un restaurante a 200 metros del hotel.**



**Hotel Eth Solan ★★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

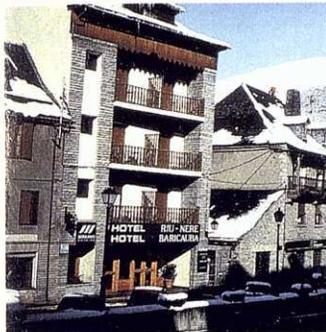
**Tel. 973/64 02 04**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	283,80	363,00	385,00	435,70	540,30
	MP	375,60	456,00	478,50	529,50	-
Suplemento Individual		81,20	82,30	82,60	99,60	116,10

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	220,50	280,70	299,90	335,40	408,30
	MP	286,10	347,10	366,60	402,40	-
Suplemento Individual		58,00	58,80	59,00	71,10	82,90

e-mail: ethsolan@retmail.es  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos - 63,14 €  
 Niños - 69,44 €  
**La cena se efectuará en un restaurante a 250 o 10 metros del hotel.**



**Hotel Riu Nere ★★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

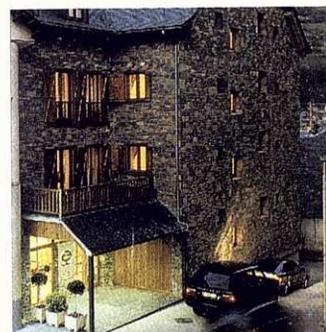
**Tel. 973/64 01 50**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	275,60	356,70	370,00	430,80	547,00
	MP	356,80	447,20	460,90	522,10	654,80
Suplemento Individual		81,20	82,20	82,60	99,60	116,10

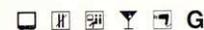
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	214,70	276,20	289,20	331,90	413,00
	MP	272,70	340,80	354,10	397,00	490,10
Suplemento Individual		58,00	58,70	59,00	71,10	83,00

e-mail: hssl@sispromat.com  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 21,00 € - 49,00 €  
 Niños desde 50,00 € - 91,00 €



**Hotel Eth Pomer ★★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

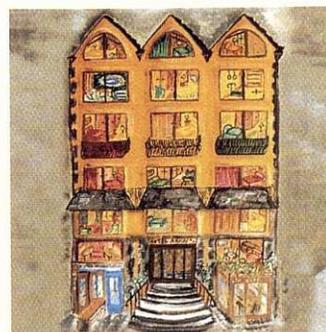
**Tel. 973/64 28 88**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	296,30	360,40	410,90	434,60	542,80
	MP	384,50	449,80	493,90	517,90	-
Suplemento Individual		73,90	85,50	126,80	143,90	143,90

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	229,50	278,80	318,40	334,50	410,10
	MP	292,50	342,70	377,70	394,10	-
Suplemento Individual		52,70	61,10	90,50	102,80	102,80

e-mail: hotelethpomer@autovia.com  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos - 38,85 €  
 Niños - 50,05 €  
**La cena se efectuará en un restaurante a 100 metros del hotel.**



**Hotel Aran ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 00 50**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	313,30	394,10	407,60	468,20	547,00
Suplemento Individual		73,10	74,00	74,30	74,60	82,90

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	241,60	302,90	316,00	358,50	413,00
Suplemento Individual		52,20	52,90	53,10	53,40	59,30

e-mail: hotelaran@jazzfree.com  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 38,15 € - 95,20 €  
 Niños menores de 11 años, gratuito sólo alojamiento (excepto del 28/12/03 al 04/01/04) resto de servicios abonar directamente al hotel (cena y desayuno). Máximo un niño por habitación.



**Hotel Husa Urogallo ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 00 00**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	263,40	315,60	328,70	394,30	470,80
	MP	312,10	389,60	403,00	453,60	536,60
Suplemento Individual		39,00	41,10	49,60	49,80	49,80

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	206,00	246,80	259,70	305,80	358,60
	MP	240,80	299,70	312,80	348,10	405,60
Suplemento Individual		27,90	29,40	35,40	35,50	35,60

e-mail: urogallo@aranweb.com  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 31,50 € - 77,00 €  
 Niños menores de 11 años, gratuito sólo alojamiento (excepto del 28/12/03 al 04/01/04) resto de servicios, abonar directamente al hotel (cena y desayuno). Máximo un niño por habitación.  
**Transporte privado a pistas (consultar horario, plazas limitadas). Hotel reformado.**



**Hotel Delavall ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 02 00



Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días. Adultos/Niños 27,00 €

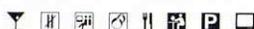
7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	259,30	307,30	337,00	385,20	414,20
	MP	316,20	373,10	403,00	451,60	-
Suplemento Individual		56,90	57,60	57,80	58,10	58,10

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	203,10	240,90	265,60	299,30	318,20
	MP	243,70	287,90	312,80	346,70	-
Suplemento Individual		40,60	41,20	41,30	41,50	41,50



**Hotel Husa Viella ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 02 70



e-mail: hotelviella@husa.es  
Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días. Adultos desde 31,50 € - 77,00 €  
Niños menores de 11 años. Gasto sólo alojamiento (excepto del 28/12/03 al 04/01/04) resto de servicios, abonar directamente al hotel (cena y desayuno). Máximo un niño por habitación. Transporte privado a pistas (consultar horario, plazas limitadas).

7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	260,60	319,70	332,80	391,90	473,80
	MP	306,80	386,40	399,80	457,90	547,00
Suplemento Individual		81,10	82,20	82,60	91,30	99,50

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	203,90	249,80	262,60	304,10	360,80
	MP	237,00	297,40	310,50	351,20	413,00
Suplemento Individual		58,00	58,70	59,00	65,10	71,10



**Hotel Pirene ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 00 70



e-mail: pirene@hotelpirene.com  
Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días. Adultos desde 45,15 € - 87,15 €  
Niños desde 59,15 € - 183,75 €  
Del 28/12/03 al 04/01/04. Temporada Especial (No hay AD) el precio incluye cena de Fin de Año con cotillón y baile.

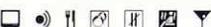
7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	241,10	319,30	332,40	375,20	-
	MP	287,80	393,30	406,80	449,90	604,60
Suplemento Individual		64,90	65,80	66,10	83,00	83,00

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	190,00	249,50	262,30	292,20	-
	MP	223,40	302,30	315,40	345,50	-
Suplemento Individual		46,40	47,00	47,20	59,20	-



**Hotel Ribaeta ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 20 36



e-mail: hribaeta@grupohg.com  
Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días. Adultos desde 35,00 € - 79,80 €  
Niños desde 58,10 € - 133,00 €

7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	252,80	306,50	352,70	426,70	488,90
	MP	307,20	365,70	413,80	493,00	560,20
Suplemento Individual		53,60	54,30	72,60	109,50	164,20

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	191,50	228,60	263,20	308,20	-
	MP	230,30	271,50	306,30	355,60	-
Suplemento Individual		38,20	38,80	51,90	78,20	-



**Hotel Orla ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 22 60



e-mail: oria@millorsoft.es  
Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días. Adultos desde 28,54 € - 63,38 €  
Niños desde 42,79 € - 79,09 €

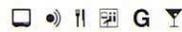
7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	253,30	308,30	333,00	392,00	465,60
	MP	296,40	370,30	394,90	460,10	524,60
Suplemento Individual		56,10	56,90	57,10	57,30	57,30

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	198,80	241,60	262,70	304,10	354,90
	MP	229,50	285,90	306,90	352,80	397,10
Suplemento Individual		40,00	40,60	40,80	41,00	41,00



**Hotel La Bonaigua ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 01 44**



e-mail: hotella bonaigua@eresmas.com  
 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días. Adultos/Niños desde 42,56 € - 67,13 €

7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	238,50	291,00	337,50	383,80	467,30
	MP	289,20	342,40	388,90	435,60	-
Suplemento Individual		59,60	60,30	60,60	60,90	60,90

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	188,20	229,20	265,90	298,30	356,10
	MP	224,40	266,00	302,70	335,20	-
Suplemento Individual		42,50	43,20	43,30	43,40	43,50



**Hotel El Ciervo ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 01 65**



e-mail: elciervo@arrakis.es  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días. Adultos desde 30,80 € - 44,80 € Niños menores de 11 años alojamiento gratuito, máximo un niño por habitación, resto de servicios (desayuno y cena) pago directo al hotel. La cena se efectuará en un restaurante a 100 metros del hotel.

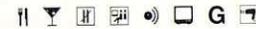
7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	256,90	314,70	337,00	386,00	469,00
	MP	324,70	388,80	404,70	454,90	-
Suplemento Individual		46,30	50,20	50,40	48,30	53,10

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	201,30	246,20	265,60	299,90	357,30
	MP	249,80	299,10	313,90	349,00	-
Suplemento Individual		33,00	35,90	36,00	34,50	38,00



**Hotel Turrull ★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

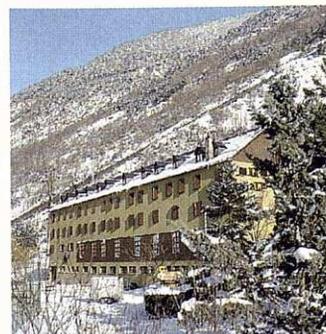
**Tel. 973/64 00 58**



Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días. Adultos 35,00 € Niños 63,00 €

7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	291,80	348,50	378,30	435,00	538,60
Suplemento Individual		56,80	57,50	57,80	58,00	70,60

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	226,30	270,30	295,10	334,80	407,10
Suplemento Individual		40,60	41,10	41,30	41,50	50,40



**Hotel Hipic Sascumes ★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 08 88**



e-mail: viella@alojamiento-saran.com  
 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días. Adultos desde 24,43 € - 76,72 € Niños menores de 11 años, gratuito sólo alojamiento (excepto temporadas Alta y Especial) resto de servicios abonar directamente al hotel (cena y desayuno).

7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	229,80	283,70	329,00	369,90	411,70
	MP	284,00	338,70	384,30	425,30	-
Suplemento Individual		22,50	28,60	29,50	31,00	34,00

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	182,00	224,00	259,90	288,30	316,40
	MP	220,70	263,30	299,40	327,90	-
Suplemento Individual		16,00	20,50	21,10	22,20	24,30



**Apartamentos Serrano** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 01 50**



e-mail: hssi@sispromat.com  
 Recogida de llaves 24 h. en la recepción del Hotel Riu Nere. Entrada a partir de las 17 h. salida antes de las 11 h. Régimen sólo alojamiento. Limpieza diaria, excepto cocina. Cambio de toallas diario, lencería una vez a la semana. Fianza - 60,00 € Tipo I: (2 personas) Excluyente para 2 personas, a partir de esta ocupación la 3ª y 4ª persona niños menores de 11 años con alojamiento gratuito Tipo II: (3 personas) Excluyente para 3 personas, a partir de esta ocupación la 4ª y 5ª persona niños menores de 11 años con alojamiento gratuito.

7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I	2P A	291,80	381,40	394,80	493,00	621,60
	3P A	291,80	364,90	378,30	476,40	580,10

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I	2P A	226,30	293,80	306,90	376,30	466,40
	3P A	226,30	282,10	295,10	364,50	436,70



**Aparthotel Eth Refugi D'Aran ★★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 30 2



e-mail: refugiaran@interbook.com

Recepción 24 h.  
Entrada a partir de las 17 h.  
Salida antes de las 11 h.  
Régimen A o MP.  
Limpieza diaria (excepto cocina).  
Cambio de toallas y lencería cada 2 días.  
En temporada Promoción incluido un paquete SPA (1 sesión U + 1 sauna + 1 caldarium)  
Sin fianza.

7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I	2P A	365,60	447,90	483,60	594,60	798,00
	3P A	318,60	382,50	395,90	483,00	633,90
	4P A	269,40	322,60	335,70	421,90	562,10
	2P MP	483,80	567,40	603,70	711,70	915,20
Apart. Tipo II	3P MP	436,60	502,10	516,00	600,20	750,70
	4P MP	387,40	442,10	455,80	539,10	679,30
	4P A	365,60	447,90	483,60	553,20	690,10
	5P A	322,70	382,50	395,90	499,70	618,30
	6P A	289,00	333,90	347,10	455,70	563,50
	4P MP	483,60	567,40	581,60	673,70	810,70
	5P MP	440,70	502,10	516,00	620,20	738,80
	6P MP	407,10	453,40	467,10	576,20	684,10

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I	2P A	279,00	341,30	370,30	448,90	592,30
	3P A	245,40	294,60	307,70	369,10	475,10
	4P A	210,30	251,80	264,70	325,50	423,90
	2P MP	363,40	426,70	456,10	532,50	676,00
Apart. Tipo II	3P MP	329,70	380,10	393,50	452,90	558,60
	4P MP	294,50	337,20	350,50	409,20	507,60
	4P A	279,00	341,30	370,30	419,30	515,30
	5P A	248,30	294,60	307,70	381,00	464,00
	6P A	224,20	259,90	272,80	349,60	424,90
	4P MP	363,30	426,70	440,30	505,30	601,40
	5P MP	332,60	380,10	393,50	467,10	550,10
	6P MP	308,60	345,30	358,50	435,70	511,00



**Aparthotel IBB Eth Palai ★★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 32 2



e-mail: lavallblanca@ibbhotels.com

Horario de recepción de 8 a 20 horas  
Régimen solo alojamiento.  
Entrada a partir de las 17 h. salida antes de las 11 h.  
Limpieza diaria (excepto cocina).  
Cambio diario de toallas y lencería 1 vez a la semana.  
Fianza - 60,00 €  
Tipo I: Si la 3ª persona es niño menor de 4 años alojamiento gratuito.  
Tipo II: Si la 4ª y 5ª persona son niños menores de 4 años alojamiento gratuito.

7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I	2P A	269,60	350,50	399,20	441,70	516,80
	3P A	253,90	329,80	374,80	413,60	481,70
Apart. Tipo II	3P A	269,60	350,50	399,20	441,70	516,80
	4P A	253,90	329,80	374,80	413,60	481,70
	5P A	239,80	311,00	352,80	388,40	450,10

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I	2P A	210,40	271,80	310,00	339,60	391,50
	3P A	199,20	257,00	292,60	319,60	366,40
Apart. Tipo II	3P A	210,40	271,80	310,00	339,60	391,50
	4P A	199,20	257,00	292,60	319,60	366,40
	5P A	189,10	243,60	276,90	301,60	343,80



**Aparthotel IBB La Vall Blanca ★★★** Vielha a 14 km. telesilla Baqueira 1500

Tel. 973/64 30 24



e-mail: lavallblanca@ibbhotels.com

Recepción 24 h.  
Entrada a partir de las 17 h.  
Salida antes de las 11 h.  
Régimen AD o MP  
Limpieza diaria (excepto cocina).  
Cambio diario de toallas y lencería 1 vez a la semana.  
Sin fianza.  
Tipo I: Si la 3ª persona es niño menor de 4 años alojamiento gratuito, resto de servicios (desayuno, cena) pago directo a los apartamentos.  
Tipo II: Si la 4ª y 5ª persona son niños menores de 4 años alojamiento gratuito, resto de servicios (desayuno, cena) pago directo a los apartamentos.

7 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Estudio	2P AD	286,90	368,10	416,80	459,40	534,60
	2P MP	356,40	438,50	487,50	530,40	605,60
Apart. Tipo I	2P AD	311,30	392,80	441,60	484,30	559,50
	3P AD	294,70	372,00	417,70	457,40	526,60
	2P MP	380,80	463,20	512,30	555,30	630,50
	3P MP	358,50	436,50	482,60	522,50	591,70
	3P AD	301,40	380,30	427,20	468,20	539,70
Apart. Tipo II	4P AD	291,50	367,80	413,00	452,00	520,10
	5P AD	281,60	355,30	398,70	435,90	500,30
	3P MP	367,40	447,20	494,50	535,60	607,20
	4P MP	354,00	431,10	476,60	515,90	583,90
	5P MP	340,60	415,20	458,70	496,20	560,70

5 días		Promo-ción	Baja	Media	Alta	Especial
Estudio	2P AD	222,80	284,40	322,60	352,30	404,20
	2P MP	272,40	334,60	373,10	403,00	454,90
Apart. Tipo I	2P AD	240,20	302,00	340,30	370,10	422,00
	3P AD	228,40	287,10	323,30	350,80	398,50
	2P MP	289,80	352,30	390,80	420,80	472,70
	3P MP	273,90	333,20	369,60	397,30	445,00
	3P AD	233,10	293,10	330,10	358,50	407,90
Apart. Tipo II	4P AD	226,00	284,10	319,80	347,00	393,80
	5P AD	219,00	275,20	309,60	335,50	379,70
	3P MP	280,30	340,80	378,10	406,70	456,10
	4P MP	270,70	329,40	365,30	392,70	439,50
	5P MP	261,10	318,00	352,50	378,60	422,90



**Hotel Peña ★★** Pont D'Arros a 20 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 08 86**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	261,80	323,00	352,20	399,30	465,70
	MP	312,90	367,40	398,10	450,30	568,10
Suplemento Individual		56,00	56,70	57,00	57,20	85,00

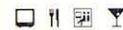
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	197,60	243,90	268,80	301,10	355,00
	MP	237,00	275,90	301,00	333,60	428,10
Suplemento Individual		40,00	40,50	40,70	40,80	60,70

e-mail: info@hotelpenha.com  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 46,55 € - 78,40 €  
 Niños desde 44,80 € - 71,75€



**Hotel Portillon ★★** Bossòst a 30 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 12 50**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	259,30	299,10	328,70	376,90	414,20
	MP	316,20	352,60	390,70	443,30	480,60
Suplemento Individual		73,10	74,00	82,60	99,50	107,90

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	203,10	235,10	259,70	293,40	318,20
	MP	243,70	273,30	303,90	340,80	365,60
Suplemento Individual		52,20	52,80	59,00	71,10	77,10

e-mail: hotbcn@hvsl.es  
 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 35,00 € - 63,00 €  
 Niños desde 70,00 € - 105,00 €



**Hotel Garona ★★** Bossòst a 30 km. Telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 82 46**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	246,70	293,40	323,70	351,20	-
	MP	290,60	346,40	375,80	403,90	500,10
Suplemento Individual		59,30	60,00	60,30	60,50	60,50

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	194,10	231,00	256,10	275,00	-
	MP	225,40	268,80	293,30	312,60	379,60
Suplemento Individual		42,30	42,80	43,10	43,20	43,10

e-mail: hotelgarona@interbook.net  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos 19,75 €  
 Niños 23,60 €



**Hotel Batalla ★** Bossòst a 30 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 81 99**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	256,40	287,90	301,00	325,30	329,50
	MP	295,00	327,00	340,20	355,60	-
Suplemento Individual		62,90	63,80	64,00	64,30	64,20

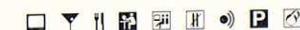
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	201,00	227,10	239,80	256,50	257,70
	MP	228,50	255,00	267,90	278,10	-
Suplemento Individual		44,90	45,50	45,80	45,90	45,90

e-mail: hotelsbatalla@interbook.net  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 32,08 € - 35,56 €  
 Niños menores de 11 años, gratuito sólo alojamiento, resto de servicios (desayuno y cena) abonar directamente al hotel. Máximo un niño por habitación.



**Hotel Juan Canejan ★★** Les a 32 km. telesilla Baqueira 1500

**Tel. 973/64 80 31**



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	245,70	282,40	303,90	320,80	348,20
	MP	292,10	329,50	351,50	367,80	408,60
Suplemento Individual		58,10	59,10	59,60	60,40	60,40

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	193,30	223,10	242,00	253,30	271,10
	MP	226,50	256,70	275,90	286,80	314,20
Suplemento Individual		41,50	42,20	42,50	43,10	43,10

e-mail: info@hotelcanejan.com  
 Descuento en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 35,50 € - 47,54 €  
 Niños menores de 11 años, gratuito sólo alojamiento, resto de servicios (desayuno y cena) abonar directamente al hotel. Máximo un niño por habitación.

# VALL D'ÀNEU

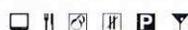
Hoteles y apartamentos

Precios por persona en esquí-semanal



**Hotel Els Avets ★★★** Port de la Bonaigua a 7 km. telesilla Bonaigua 1.900

Tel. 973/62 63 53



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	428,60	462,40	510,40	571,80	-
	MP	555,70	591,10	669,40	731,50	-
Suplemento Individual		MISMO PRECIO HABITACIÓN DOBLE				

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	324,00	351,70	389,50	432,60	-
	MP	414,80	443,60	503,00	546,60	-
Suplemento Individual		MISMO PRECIO HABITACIÓN DOBLE				

e-mail: info@elsavets.com  
 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos:  
 No hay doble + 1 supletorio € 10  
 Niños desde  
 68,25 € - 90,65 €  
 Transporte privado a pistas (consultar horarios).



**Hotel La Morera ★★** València d'Àneu a 15 km. telesilla Bonaigua 1.900

Tel. 973/62 61 24



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	259,30	290,90	328,70	360,30	447,40
	MP	348,60	381,40	419,60	443,30	621,60
Suplemento Individual		81,20	82,20	82,60	99,60	99,60

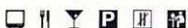
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	203,10	229,20	259,70	281,50	341,90
	MP	266,90	293,80	324,60	340,80	466,40
Suplemento Individual		58,00	58,70	59,00	71,10	71,10

e-mail: info@hotel-lamorera.com  
 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde  
 17,50 € - 49,00 €  
 Niños desde  
 35,00 € - 98,00 €



**Hotel Lo Pallar ★** València d'Àneu a 15 km. telesilla Bonaigua 1.900

Tel. 973/62 61 29



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	212,00	271,90	296,50	351,70	355,80
	MP	271,80	325,90	363,00	403,90	408,00
Suplemento Individual		28,60	28,90	34,70	40,40	40,40

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	169,20	215,60	236,70	275,30	276,50
	MP	211,90	254,20	284,10	312,60	313,80
Suplemento Individual		20,50	20,70	24,70	28,90	28,90

Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos 24,30 €  
 Niños 38,40 €



**Hostal Vall d'Àneu ★★** Esterri d'Àneu a 17 km. telesilla Bonaigua 1.900

Tel. 973/62 60 97



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	223,60	254,70	287,40	327,10	331,30
	MP	275,60	307,30	346,90	386,90	391,00
Suplemento Individual		40,60	41,10	49,60	58,10	58,00

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espe- cial
Hab. doble	AD	177,50	203,30	230,20	257,80	259,00
	MP	214,70	240,90	272,60	300,50	301,60
Suplemento Individual		29,00	29,40	35,40	41,50	41,50

e-mail: hostal@hostalvalldaneu.com  
 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde  
 21,00 € - 35,00 €  
 Niños 42,00 €


**Pensió La Creu ★★** Esterri d'Àneu a 17 km. telesilla Bonaigua 1.900

**Tel. 973/62 64 37**


7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	262,60	294,20	320,40	354,50	358,60
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		NO HAY HABITACIÓN INDIVIDUAL				

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	205,40	231,50	253,80	277,40	278,50
	MP	-	-	-	-	-
Suplemento Individual		NO HAY HABITACIÓN INDIVIDUAL				

 e-mail: pensiolacreu@yahoo.es  
 No hay habitaciones dobles + supletorio.

**Esterri Park Hotel ★★** Esterri d'Àneu a 17 km. telesilla Bonaigua 1.900

**Tel. 973/62 63 88**


7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	386,90	420,10	433,70	515,30	519,50
	MP	459,80	494,00	507,90	627,20	631,40
Suplemento Individual		144,50	146,40	147,00	147,70	147,60

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	294,20	321,50	334,60	392,20	-
	MP	346,30	374,20	387,60	472,20	-
Suplemento Individual		103,20	104,60	105,10	105,50	-

 e-mail: booking@esterripark.com  
 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos desde 47,18 € - 59,78 €  
 Niños desde 117,95 € - 149,45 €

**Hotel Els Puis ★** Esterri d'Àneu a 17 km. telesilla Bonaigua 1.900

**Tel. 973/62 61 60**


7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	236,60	267,90	289,40	307,50	320,20
	MP	306,80	338,90	369,30	384,90	400,50
Suplemento Individual		56,10	56,80	57,10	57,30	57,30

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	186,80	212,70	231,60	243,80	251,00
	MP	236,90	263,50	288,70	299,00	308,40
Suplemento Individual		40,10	40,60	40,70	40,90	41,00

 e-mail: els\_puis@mixmail.com  
 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos 28,98 €  
 Niños 48,37 €

**Hotel Trainera ★** Esterri d'Àneu a 17 km. telesilla Bonaigua 1.900

**Tel. 973/62 61 77**


7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	210,50	271,10	296,50	353,60	363,30
	MP	272,00	327,40	364,40	407,40	411,60
Suplemento Individual		29,30	29,60	35,80	41,90	41,80

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	168,20	215,10	236,70	276,70	281,90
	MP	212,10	255,30	285,10	315,10	316,30
Suplemento Individual		20,90	21,10	25,50	29,90	29,90

 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos 40,36 €  
 Niños 25,31 €

**Hostal Cases ★★** La Guingueta d'Àneu a 21 km. telesilla Bonaigua 1.900

**Tel. 973/62 60 83**


7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	251,60	283,10	296,10	281,50	285,70
	MP	339,10	371,70	385,00	401,80	405,90
Suplemento Individual		MISMO PRECIO HABITACIÓN DOBLE				

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Espec- cial
Hab. doble	AD	197,60	223,60	236,40	225,20	226,40
	MP	260,00	286,90	299,90	311,10	312,30
Suplemento Individual		MISMO PRECIO HABITACIÓN DOBLE				

 e-mail: hostalcases@eresmas.com  
 Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días.  
 Adultos no hay descuento  
 Niños desde 39,30 € - 47,80 €

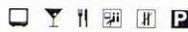
# Vall d'Àneu - Pallars Sobirà

Precios por persona en esquí-serena



**Hotel Poldo ★** La Guingueta d'Àneu a 21 km. telesilla Bonaigua 1.900

Tel. 973/62 60 81



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	340,50	373,10	386,50	393,50	-
	MP	438,00	471,80	485,60	526,20	-
Suplemento Individual		NO HAY HABITACIÓN INDIVIDUAL				

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	261,10	287,90	301,00	305,20	-
	MP	330,70	358,40	371,80	400,00	-
Suplemento Individual		NO HAY HABITACIÓN INDIVIDUAL				

e-mail: hotelpoldo@terra.es  
Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días: Adultos no hay descuento. Niños 52,50 €



**Hotel Roya ★★** Espot a 30 km. telesilla Bonaigua 1.900

Tel. 973/62 40 41



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	400,90	441,00	470,20	521,80	526,00
Suplemento Individual		22,00	23,10	27,20	29,60	29,60

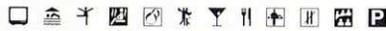
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	-	-	-	-	-
	MP	304,20	336,40	360,70	396,90	398,00
Suplemento Individual		15,70	16,50	19,50	21,10	21,20

Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días: Adultos/Niños desde 26,55 € - 37,60 €



**Hotel Condes del Pallars ★★★** Rialp a 46 km. telesilla Bonaigua 1.900

Tel. 973/62 03 51



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	453,50	487,50	584,00	606,70	610,80
	MP	517,30	552,20	653,60	748,40	752,50
Suplemento Individual		144,50	146,50	147,00	147,60	147,70

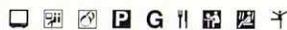
5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	341,70	369,70	442,00	457,50	-
	MP	387,30	415,80	491,70	558,70	-
Suplemento Individual		103,30	104,50	105,10	105,40	-

e-mail: booking@condesdelpallars.com  
Descuentos en habitaciones dobles + supletorio. Estancias 7 días: Adultos desde 58,66 € - 75,18 € Niños desde 146,65 € - 187,95 € **Habitación club con suplemento, pago directo al hotel.**



**Hotel Pessets ★★★** Sort a 49 km. telesilla Bonaigua 1.900

Tel. 973/62 00 00



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	426,00	459,70	473,50	558,30	562,50
	MP	530,40	565,40	579,60	684,30	688,50
Suplemento Individual		151,70	153,70	154,30	203,40	203,40

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Hab. doble	AD	322,10	349,80	363,10	422,90	424,10
	MP	396,70	425,30	438,90	512,90	514,10
Suplemento Individual		108,40	109,70	110,20	145,30	145,30

e-mail: info@hotelpessets.com  
No hay dobles + supletorio.



**Apartamentos Pessets-Adelaida** Sort a 49 km. telesilla Bonaigua 1.900

Tel. 973/62 00 00



7 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I	2P A	378,70	411,80	425,30	480,60	484,70
	3P A	290,20	322,10	335,30	374,40	378,60
	4P A	245,90	277,30	290,30	321,10	325,20
Apart. Tipo II	4P A	293,30	325,30	338,50	379,10	383,20
	5P A	257,20	288,70	301,80	335,60	339,70
	6P A	233,30	264,50	277,40	306,50	310,60

5 días		Promo- ción	Baja	Media	Alta	Especial
Apart. Tipo I	2P A	288,30	315,50	328,60	367,60	368,80
	3P A	221,90	248,20	261,10	291,50	292,70
	4P A	193,40	219,40	232,20	253,40	254,60
Apart. Tipo II	4P A	227,30	253,70	266,60	294,90	296,10
	5P A	201,60	227,70	240,40	263,80	265,00
	6P A	184,40	210,30	223,00	243,00	244,20

e-mail: info@hotelpessets.com  
Régimen sólo alojamiento. Recepción 24 horas. Recogida de llaves en el Hotel Pessets. No incluye limpieza.

# Condiciones generales

## Regulación jurídica aplicable

El contrato, de obligado cumplimiento para ambas partes en los términos previstos en el mismo, está constituido por las cláusulas contenidas en las Condiciones Generales publicadas en este programa / folleto, que completan y desarrollan la legislación específica aplicable sin contravenir, añadiendo además las estipulaciones concretas que se acuerden entre la Agencia y el Consumidor. Todo ello integra un contrato de "viaje combinado", puesto que en el mismo se incluyen un conjunto de servicios previamente programados y ofertados por un precio global, o proyectados a solicitud del cliente también a un precio global.

El hecho de adquirir o tomar parte en el viaje que se refiere el programa / folleto origina la expresa aceptación por parte del consumidor de todas y cada una de las Condiciones Generales, que se consideran automáticamente incorporadas al contrato, sin que sea precisa su transcripción escrita individualizada en el mismo.

## Organización

La organización de este viaje combinado ha sido realizada por **VIAJES BAQUEIRA BERET**, CIF A-25051053 con domicilio en **Afores s/n, 25598 Salardú**, Título - licencia **GC - 26 MD. (Generalitat de Catalunya - 26 Mayorista Detallista)**.

## Inscripciones y reembolsos

En el acto de la inscripción o reserva deberá depositarse la cantidad de **150 euros**, no considerándose plaza alguna como comprometida en firme mientras no se efectúe dicho depósito. El **saldo restante** deberá abonarse, al menos diez días antes del día de llegada, considerándose en caso contrario la plaza como anulada, aplicándose en tal supuesto, las condiciones reseñadas en el apartado de anulaciones. La confirmación de la reserva se efectuará siempre antes de la formalización del contrato.

La reserva puede realizarse por teléfono o personalmente en cualquiera de las oficinas de Baqueira Beret o bien en su Agencia de Viajes. El cliente recibirá la documentación correspondiente (bono del hotel y forfaits o cursillo) en la recepción del hotel.

Los precios indicados en el programa / folleto tienen incluidos los impuestos indirectos actualmente en vigor, en el momento de la edición del folleto. En el caso de que se produzcan variaciones del IVA, estas serán imputadas automáticamente al cliente, salvo que se produzcan 20 días antes de la fecha de salida. El cliente podría desistir del viaje con derecho al reembolso de los pagos efectuados. La devolución se efectuará siempre en la agencia donde formalizó la reserva. No se efectuará devolución alguna por servicios contratados y no utilizados voluntariamente por el cliente.

La devolución de servicios por causa de accidente en pistas se efectuará sobre el cálculo de precios de los servicios sueltos. Es imprescindible presentar en las oficinas de la Estación el certificado médico correspondiente y entregar el forfait en las 24 horas siguientes.

## El precio del Viaje combinado incluye:

Alojamiento durante 7 o 5 noches en hoteles o apartamentos, según régimen elegido, que en el folleto se identifica como:

AD: Alojamiento y Desayuno.

MP: Media Pensión (Alojamiento, Desayuno y Cena).

A: Sólo alojamiento.

Forfait para uso ilimitado de remontes en Baqueira / Beret / Bonaigua durante 5 o 6 días. Ver descripción de los diferentes tipos de paquetes en las páginas 106 y 107 y sujetos a las fechas que se indican en el calendario de temporadas.

La modalidad Flexi - Ski permite, a partir de 4 noches de hotel y 4 días de forfait, organizar su estancia, bajo disponibilidad, con total libertad de fechas.

El precio no incluye las clases de esquí, ni el alquiler del equipo de esquí, que figuran como suplemento. Las plazas en los cursillos de esquí son limitadas, por lo que recomendamos realizar la reserva con la mayor antelación posible. Tampoco se incluyen seguro de accidentes que cubra la práctica del esquí. Consulte el seguro opcional de accidentes de esquí. Como norma general se ha de seguir un criterio estricto de literalidad, por tanto lo que no esté específicamente detallado como comprendido en el precio del viaje, no estará incluido en éste.

## Anulaciones

En todo momento el cliente puede desistir de los servicios solicitados o contratados, teniendo derecho a la devolución de las cantidades que hubiera abonado, tanto si se trata del precio total como del depósito previsto anteriormente, pero deberá indemnizar a la Agencia por los conceptos que a continuación se describen:

**5 %** del importe global si la anulación se produce entre los 10 días y los 14 días inclusive de la fecha de comienzo.

**15 %** si se produce entre los 3 días y 9 días inclusive de la fecha de comienzo.

**25 %** si se anula en las 48 horas anteriores.

**La no presentación**, sin anulación previa, supondrá el pago total del importe de la reserva.

## Notas importantes sobre hoteles y apartamentos

La actual legislación establece la categoría turística oficial y la existencia de habitaciones individuales y dobles, en algunas de estas últimas puede habilitarse una tercera o cuarta cama estimándose que la utilización de esta cama se hace siempre con el conocimiento y consentimiento de las personas que ocupan la habitación. Esta táctica estimación deriva de la circunstancia cierta de haber sido advertidos previamente, así como de figurar reflejada la habitación como triple o cuádruple en todos los impresos de la reserva y en la documentación definitiva del viaje.

El horario de entrada en los hoteles será a partir de las 16 h. del día de llegada debiendo quedar libres las habitaciones antes de las 12 h. del día de salida. Excepto en estancias de 5 días con salida el viernes a las 14 h. Generalmente no está permitido llevar animales tanto en hoteles como en apartamentos.

En el alquiler de apartamentos, el cliente es plena y exclusivamente responsable de declarar correctamente el número de personas que ocuparan el apartamento, sin omitir los niños de cualquier edad. La administración de los apartamentos puede negarse a admitir la entrada de aquellas personas no declaradas, no habiendo lugar a reclamación alguna por esta causa.

En algunos casos se puede habilitar camas supletorias o cunas que pueden ser solicitadas por los clientes y no estarán incluidas en el precio publicado.

El cliente deberá abonar una fianza en la recepción de los apartamentos para responder de eventuales desperfectos.

Los apartamentos se entregan amueblados con ropa y menaje correspondiente al número de plazas reservadas. Servicio de limpieza diaria excepto cocina. Los apartamentos Multipropiedad y Solneu, no tienen servicio de limpieza los domingos y festivos.

La recogida de llaves se efectuará en horas de oficina en el lugar y horas indicado en el programa folleto de cada establecimiento.

Entrada a partir de las 17 h. del día de llegada. Salida antes de las 11 h. del día de salida. Excepto en estancias de 5 días con salida el viernes a las 14 h.

Recomendamos respetar estos horarios para evitar incomodidades difíciles de subsanar.

## Condiciones especiales niños

Dada la diversidad de tratamiento aplicable a los niños, dependiendo de la edad, tipo de establecimiento y fecha del viaje, se recomienda consultar las condiciones de cada establecimiento, que en general serán aplicables siempre que el niño comparta habitación con dos adultos. Edad máxima establecida 11 años.

## Responsabilidad

La Agencia de Viajes Organizadora y Vendedora final del Viaje Combinado responderán, en proporción a las obligaciones que les corresponda por su ámbito de gestión del Viaje, de la buena ejecución de las obligaciones derivadas del contrato con el consumidor, con independencia de que las susodichas obligaciones deban ser ejecutadas por ellas u otros proveedores de servicios, sin perjuicio del derecho de la Agencia Organizadora de emprender acciones contra los mismos, y siempre dentro de los límites establecidos en las Condiciones Generales y en la legislación aplicable.

Cuando el consumidor aprecie in situ no ejecución o mala ejecución de los servicios contratados integrantes del viaje, deberá notificarlo inmediatamente al prestador de los mismos, y en el plazo de 48 horas hábiles a la Agencia Organizadora, a fin de que éste tome las medidas pertinentes. La no realización de la comunicación a la Agencia Organizadora supondrá que sea el consumidor quien deba probar el incumplimiento en la ejecución del contrato ante la Organizadora o la Dirección General de Turismo y/o el Tribunal pertinente, puesto que fuera de ese plazo a la Agencia Organizadora le sería imposible la comprobación de la veracidad de lo alegado, así como el logro de una solución satisfactoria para todas las partes implicadas.

Si la solución arbitrada no satisface al cliente, podrá interponer reclamación en el plazo de un mes desde la fecha de regreso, ante la Agencia Organizadora a través de la Agencia Vendedora, acreditando la puesta de manifiesto de la reclamación en las 48 horas hábiles después de haber ocurrido. No obstante la interposición de cualquier reclamación derivada del contrato no exime del pago del viaje.

## Vigencia

Programa válido desde el 30/11/03 al 18/4/04. Editado en Julio de 2003.



## BAQUEIRA/BERET S.A.

### CENTRAL DE RESERVAS

#### Oficina de Baqueira Beret

Apartado 60 - 25530  
Vielha - Lleida  
Teléfono: 973 63 90 00  
Telefax: 973 64 44 88  
e-mail: viajes@baqueira.es

**Información:** 9 a 19 h

**Reservas:** 9 a 13 h. y 15 a 19 h.

**Información permanente sobre el estado de la nieve:**

Teléfono: 973 63 90 25

**Teléfono de emergencia en pistas: 973 63 90 50**

#### Oficina de Vielha

Sarriulera, 10  
25530 Vielha  
Teléfono: 973 64 30 68  
Fax 973 64 03 72  
e-mail: vielha@baqueira.es

**Recogida de documentación e información:**

Domingo de 9,30 a 20,30 h.

Lunes de 8,45 a 13 h.

y de 15,15 a 19 h.

Martes a sábado de 9,30 a 1,30 h.  
y de 15,30 a 19,30 h.

#### Oficina de Barcelona

Diagonal, 656  
(esquina Martí i Julià)  
08034 BARCELONA  
Teléfono: 93 205 82 92  
Telefax: 93 205 82 90  
e-mail: barcelona@baqueira.es

**Información y reservas:**

De lunes a viernes de 9 a 13,30 h. y de 15,30 a 19 h.

**Información permanente:**

Teléfono: 93 205 82 91

#### Oficina de Madrid

Hermosilla, 1  
(esquina P<sup>a</sup> de la Castellana)  
28001 MADRID  
Teléfono: 91 576 52 07  
Telefax: 91 431 55 74  
e-mail: madrid@baqueira.es

**Información y reservas:**

De lunes a viernes de 9,30 a 13,30 h. y de 16 a 19,30 h.

**Información permanente:**

Teléfono: 91 431 14 81

#### Maison de Baqueira Beret

102 Cours de Verdun  
33000 BORDEAUX  
Teléfono: 00 33 5 56 81 44 74  
Telefax: 00 33 5 56 48 09 52  
e-mail: bordeaux@baqueira.es

**Información y reservas:**

De lunes a viernes de 9,30 a 12,30 h.  
y de 14 a 18 h.

**Información permanente:**

Teléfono 00 33 5 56 52 73 97

[www.baqueira.es](http://www.baqueira.es)

[viajes@baqueira.es](mailto:viajes@baqueira.es)  
[baqueira@baqueira.es](mailto:baqueira@baqueira.es)

Todas las fotografías han sido realizadas en la estación de esquí de Baqueira Beret  
Fotos: F. Tur, M. Helsing, J. Altadill, J. Domínguez, G. Roca



CALIDAD TURÍSTICA



**La bota de esquí que no hace daño.**

Rossignol, creador de la tecnología SOFT®, lanza la SOFT® Light, una bota de esquí concebida para darle todo el máximo placer gracias a la asociación de materiales rígidos y materiales blandos. Muy fácil de utilizar con sus dos hebillas y su sistema de lazo automático, esta bota de grandes prestaciones es la garantía de su confort en el esquí.

# Moda

## Con estilo en la nieve

Schöffel propone una completa línea de prendas para esquiar confeccionadas con tejidos y membranas de última generación como el Gore Tex® y el Venturi combinadas con un cuidado diseño.



## Spyder

En su 25 aniversario, Spyder sigue ofreciendo una amplia gama de prendas para los esquiadores más exigentes, combinando los materiales más técnicos del mercado con diseños avanzados. Sea cual sea tu especialidad encontrarás prendas adaptadas a tus necesidades.



## El frío, bajo control

El Airvantage, fabricado con membrana Gore-Tex®, ha sido diseñado para crear cámaras de aire herméticas y transpirables. El diseño especial de la cámara de aire permite al usuario de la prenda controlar la temperatura a través de una válvula con la que inflará en caso de hacer frío o desinflará en caso de calor.



## Raptor Jacket

COPOS te ofrece la Raptor Jacket de Peak Performance. Anorak técnico prodigio de polivalencia. Se compone de un "Shell" fabricado en tres diferentes tipos de Gore-Tex® XCR® de 2 capas, y de una chaqueta interna "caliente" rellena de Thermolite. Ambas son desmontables mediante el sistema Zip-In, de esta manera se adapta a cualquier condición climática.



## Freeride con Dynastar

Con un espíritu totalmente libre, Dynastar lanza esta temporada una colección de ropa de esquí basada en la innovación y en la técnica. Equípate como los Campeones del Mundo de Freeride, Guerlin Chicherit y Arno Adam. Para más información: [www.my-dynastar.com](http://www.my-dynastar.com)

## BUNGALOWS ERA YERLA D'ARTIES



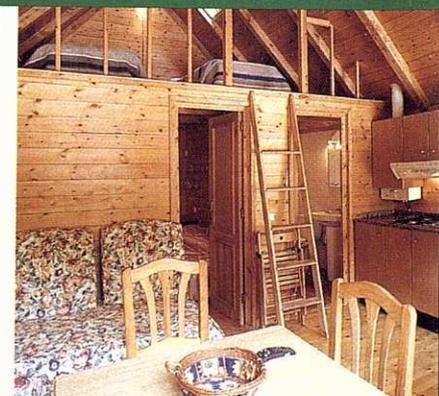
CHALETS INDEPENDIENTES CONSTRUIDOS EN MADERA

- Habitaciones dobles
- Cocina totalmente equipada
- Baño • TV • Calefacción central
- Capacidad para 2, 4 ó 6 personas

A 7 km. DE PISTAS  
Tel.: 973 64 16 02

Email: [yerla@coac.net](mailto:yerla@coac.net)  
[www.aranweb.com/yerla](http://www.aranweb.com/yerla)

Precios especiales para caravanas en invierno





## Anorak Techno

Columbia nos propone el anorak Techno como última barrera si nos abrigamos por capas. Destaca esta prenda por su ligereza y múltiples bolsillos, además de sus cremalleras laterales que permiten una ventilación adicional.

## Protest

Presenta una colección freestyle-freeride para la nieve, además de desarrollar una colección urbana para todos los que les guste este estilo de vida marcado por una fuerte personalidad. Para más información: [www.protestboardwear.com](http://www.protestboardwear.com)



## Pies calientes

De la mano de la firma de Montebelluna nos llega esta línea de calzado de après-ski llamada Igloo, ideal para andar cómodos y con los pies calientes los días de mucha nieve.



## Manoplas para los peques

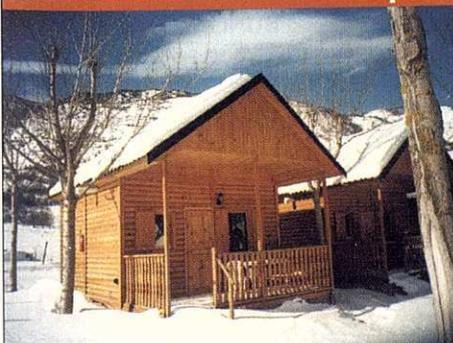
Las manoplas son la mejor forma de mantener a buen resguardo del frío las manos de los más pequeños y en Dolomite han creado la línea Maffola 2 para niños.



## Moda Rossignol

En su afán de cerrar el círculo y poder ofrecer al esquiador un servicio completo, la firma Rossignol apuesta por una línea de ropa marcada por la utilización de tejidos técnicos combinados con unos diseños de lo más atractivos.

**CABAÑAS DE MADERA 6 pers.**

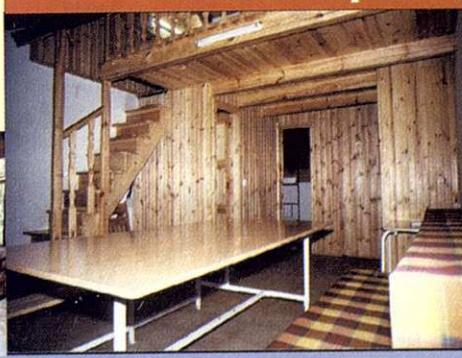


**LA PRESALLA**  
PIRINEO DE LLEIDA

ESTERRI D'ANEU Tel. 973626263  
[www.campinglapresalla.com](http://www.campinglapresalla.com) - [camping@campinglapresalla.com](mailto:camping@campinglapresalla.com)



**ALBERGUE 10 pers.**



Cocina equipada - Baño completo - Calefacción - A 20 mints. de pistas - Restaurante - Media pension

# Moda Nieve

## De competición

La firma norteamericana Tommy Hilfiger se vuelca con el mundo del esquí convirtiéndose en patrocinadora oficial del Equino Nacional norteamericano de freestyle, para quien diseña y confecciona sus prendas.



## Trango Jacket

No ha podido Peak Performance iniciar de mejor manera la presentación de su nueva chaqueta "softshell". La Trango Jacket, fabricada en Gore Windstopper Softshell, ha recibido el primer premio en el "European Ski Award 03" a la mejor chaqueta de esquí. La encontrarás en COPOS.

## La llamada de la montaña

Confort, capacidad de abrigo, aislamiento de las inclemencias y facilidad de movimientos es lo que ofrece este nuevo anorak para hombre de la firma Tsunami que cuenta con la membrana Gore-Tex®.



## La hora por Tous

Tous marca la hora con la nueva colección Toronto compuesta por relojes exclusivos y a la última, en cuanto a diseño y precisión, gracias a su movimiento de cuarzo. El reloj Toronto embellece el paso del tiempo.

## Tsunami woman

Las prendas Tsunami para mujer siempre han destacado por su diseño, calidad y acabados. Esta temporada destaca dentro de su colección este anorak de cintura entallada y dotado de la membrana EntrantGII para asegurar impermeabilidad y transpiración.



## Para él y para ella

La nueva colección de invierno de la firma Mistral aporta una nota de color y diseño con una línea de prendas deportivas, tanto para hombre como para mujer, con un patronaje desenfadado.

15 + (Icons: person, bicycle, person, person, person, horse) = **BUNGALOWS VERNEDA** VAL D'ARAN

**Sácale más partido a la Val d'Aran**

Ctra. N-230, km 171 \* PONT D'ARROS \* Tel. 973641024 \* [www.campingverneda.com](http://www.campingverneda.com)

# Un verano largo, ¿eh?

...y, caluroso. Por cierto, los típicos textos que todos ponemos para decir que somos los mejores y que tenemos más esquís, más botas y más de todo que nadie, hemos decidido suprimirlos; nunca son del todo ciertos, aburren y además podrían distraer tu atención de lo que realmente importa: Las nevadas que vienen.

art by miguel@infocrea.com



+34 915 774 270  
www.skimarket.es  
info@skimarket.es  
C/ Príncipe de Vergara, 46  
Madrid



**SKI MARKET**

# Moda Invierno



## A todo color

La colección de ropa deportiva de Mistral es un claro reflejo de lo que vamos a ver este invierno por las calles y por las zonas de montaña. Los estampados vivos de las camisetas dejan paso a tonos más sobrios para los jerseys y los pantalones.



## Ness

Chaqueta ideal para el ski. Gore-Tex® XCR® Stretch 2 capas. Un 25% mas transpirable y un 15% mas ligero que el clasico GORE-TEX®. Ultra resistente y comfortable.

## Stargate

Nueva generación de pantalón elastico y resistente para una perfecta libertad de movimientos. Gore-Tex® XCR® 2 capas. Thermalax en el interior para ofrecer alta protección contra el frio. Apertura total lateral.



## Oxia

Esta chaqueta de Gore-Tex® XCR® ofrece extrema protección contra la lluvia y la nieve al mismo tiempo que proporciona gran libertad de movimientos gracias al stretch, así como la capacidad de mantener la temperatura corporal constante gracias a su sistema THERMAL CONTROL SYSTEM el cual reparte el calor de manera uniforme en las zonas mas expuestas al frio, sin perder las propiedades de transpirabilidad y rapido secado.



## Windrock

Chaqueta polivalente para uso como segunda o tercera capa en funcion de las condiciones climatológicas. Ofrece ligera protección contra el viento (WIND PRO de Polartec). Cuatro veces mas calido que el polar 200. Refuerzos de Schoeler Cordura. Ideal para actividades intensas; rapido secado (Power Dry en el interior) y aporte de calor.



## Verd'Àneu



información y reservas:  
c/Major, 12

Tels. 973 62 64 02

Fax 973 62 63 49

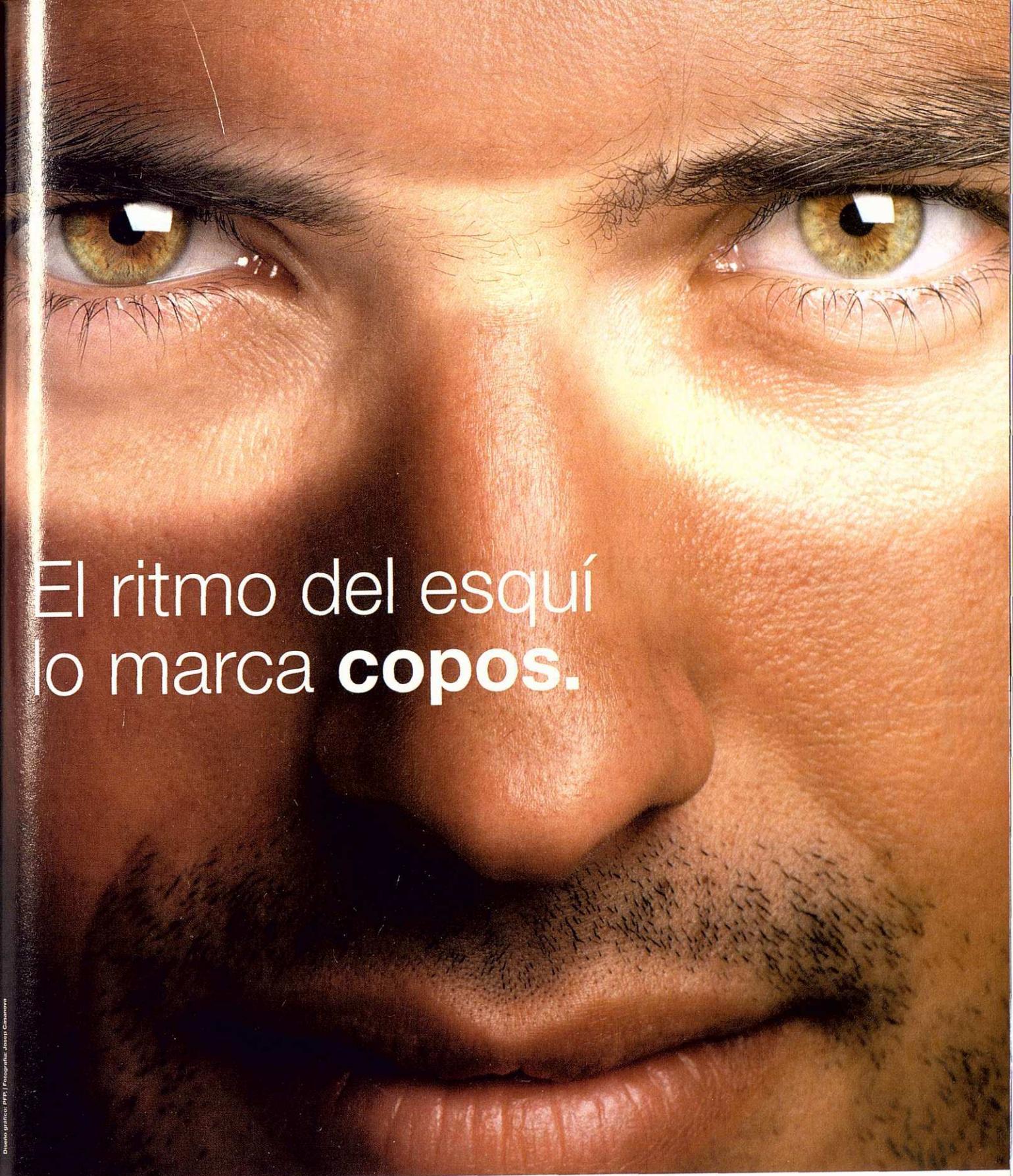
Móvil 659 94 96 04

e-mail: verdaneu@navegalia.com

turismedia.com/verdaneu.htm



Canoas	Mountain
Pirañas	Bike
Kayaks	Excursiones
Busbob	todo terreno
Ultratube	Quads
Esquí	Rafting
Náutico	Descenso
Kneeboard	de barrancos
Hípica	Puenting



El ritmo del esquí  
lo marca **copos**.

| **copos** | **skicenter** |

skis, botas y botas a medida, skiservice, skirental, skiwear, viajes y mucho más en...

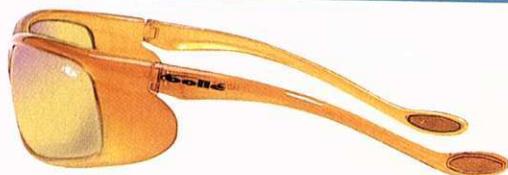
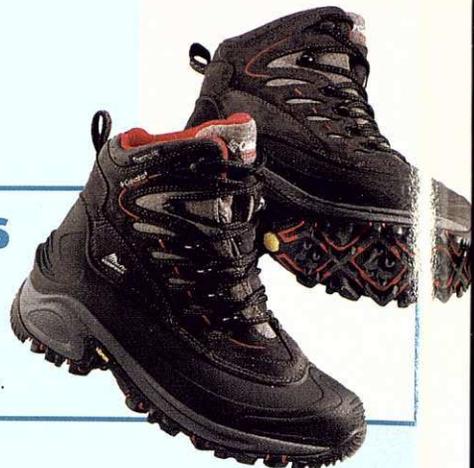
**Copos Betren** - Apartamentos Elurra - 25539 Betren - Tel: 973 64 00 24 | **Copos Baqueira** - Edificio Núñez y Navarro - 25598 Baqueira  
Tel: 973 64 54 04 | [info@copos-ski.com](mailto:info@copos-ski.com) - [www.copos-ski.com](http://www.copos-ski.com)

Diseño gráfico: PPA | Fotografía: Josep Cistany

# Escaparate

## Bien calzados

El calzado après-ski cada vez está ganando mayor importancia pues las creaciones tienden a ser cómodas y funcionales. La firma Columbia dispone en su catálogo de este modelo de botas resistentes al agua y dotadas del tejido térmico Thermolite. Toda una garantía en los meses más duros del año.



## Downdraft

La gafa técnica con un perfecto ajuste a las caras y protección lateral.



## Guante Invicta

Guante en piel con doble refuerzo en la palma, provisto de relleno especial antishock en el dorso, dedo pulgar y muñeca, especialmente indicado para slalom.

## Somatec de fischer

Fischer presenta la última novedad anatómica, que asegura que tu pie permanezca perfectamente ajustado y en su posición natural en forma de V, en el interior de tus botas SOMATEC. Las rodillas permanecen paralelas y puedes transmitir más y mejor tu fuerza directamente a los esquís.



## El x-fusion de briko

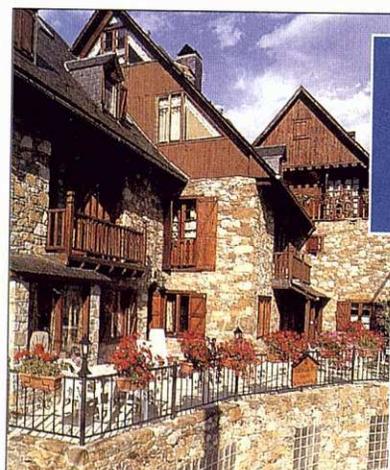
Este año Briko presenta entre sus novedades el X-Fusion, un casco de la gama de Freeride-Freestyle que hará también las delicias de aquellos snowboarders o esquiadores que busquen un compromiso entre comodidad, protección y moda.

Para más información: [www.briko.com](http://www.briko.com)

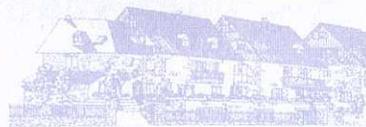


## Con cobertura

El UBZ 446 de Kenwood es un transceptor portátil de uso libre, sin cuotas, sin altas y sin licencias que nos permite estar en contacto allá donde estemos. Tiene función de manos libres, selección automática de canal y 24 horas de funcionamiento con 3 pilas alcalinas.

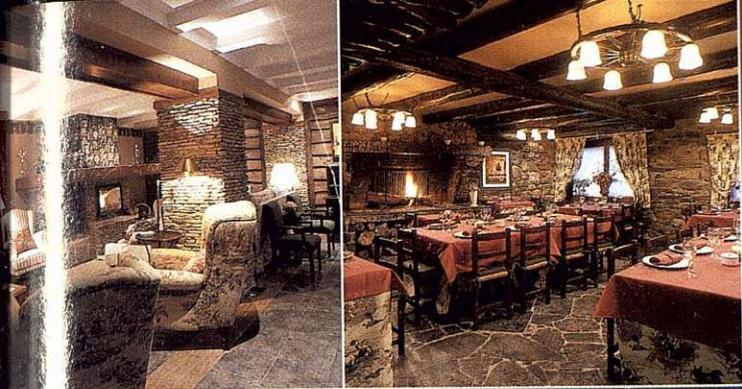


*Alquiler  
Casas Aranesas  
♦ ♦ ♦  
Javier Antes*



Garós (A 8 Km. de pistas)  
Tel.: 973 64 19 02 - 609 30 08 21  
e-mail: [casaranesas@aranweb.com](mailto:casaranesas@aranweb.com)





# HOTEL ★★★ LA CASA ESTAMPA

- TOTALMENTE REFORMADO.
- PEQUEÑO Y CONFORTABLE,
- CON EL MISMO TRATO FAMILIAR DE SIEMPRE.
- HABITACIONES ABUHARDILLADAS.
- BAÑERAS CON HIDROMASAJE.
- PISCINA CLIMATIZADA.
- GIMNASIO, U.V.A.
- PARKING EXTERIOR.
- RESTAURANTE TÍPICO ARANÉS.

c/ Sortaus, 9 - 25539 ESCUNHAU  
Tel. 973 64 00 48 - Fax 973 64 27 89  
[www.hotelcasaestampa.com](http://www.hotelcasaestampa.com)

# BOUTIQUE Lino & Rafa SPORTS



**LINO**  
• 8 años en el equipo nacional.  
• Profesor de la Escuela de Baqueira Beret.  
• Formador de Profesores

**RAFA**  
• Profesor de la Escuela de Baqueira Beret.  
• Entrenador Nacional  
• Formador de Profesores  
• Profesor de la ETEVA

Con la colaboración de:

## AINHOA IBARRA

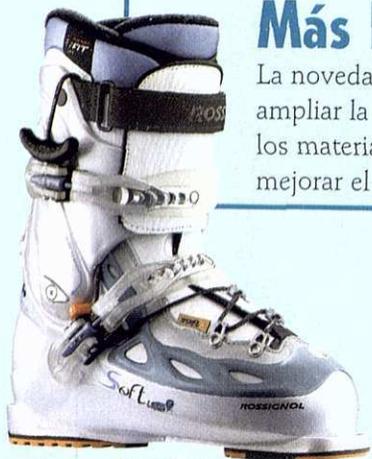
- 22 años en el Equipo Nacional
- + de 40 títulos de Campeona de España
- 4 Olimpiadas
- Entrenadora Nacional



# Escaparate

## Más ligera

La novedad de Rossignol en cuanto a botas se llama Soft Ligh y llega para ampliar la gama de calzado blando de la firma francesa. Esta bota combina los materiales plásticos de la carcasa con otros textiles en la lengüeta para mejorar el confort.



## Skicross 10

Vencedores de la Copa del Mundo de Skicross en Laax 2002, los Skicross 10 de DYNASTAR son concebidos de la fusión de la alta tecnología de la competición y de un espíritu de vanguardia, el resultado: Autodrive Rebound System.

Entra en tu tienda habitual e infórmate.  
Para más información: [my-dynastar.com](http://my-dynastar.com)

## La nueva briko kronos

La Kronos un nuevo modelo que destaca por su innovador diseño. Su lente doble esférica cromada con sus ranuras de ventilación incorporadas aumentan la circulación de aire previniendo la formación de vaho y la espuma de triple densidad asegura un ajuste perfecto a la cara.

Para más información: [www.briko.com](http://www.briko.com)



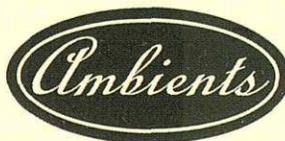
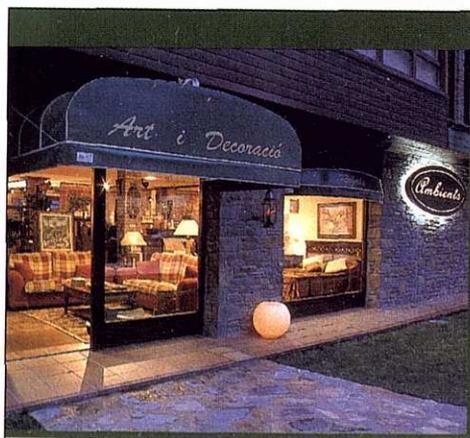
## Icon, la bota

Dentro del catálogo de la firma transalpina Tecnica, la gama Icon se presenta como su buque insignia con toda una serie de gadgets para mejorar su personalización. Además cuenta con el Hotform, su sistema de termoformado para personalizar más todavía la bota.



## El esquí artesano

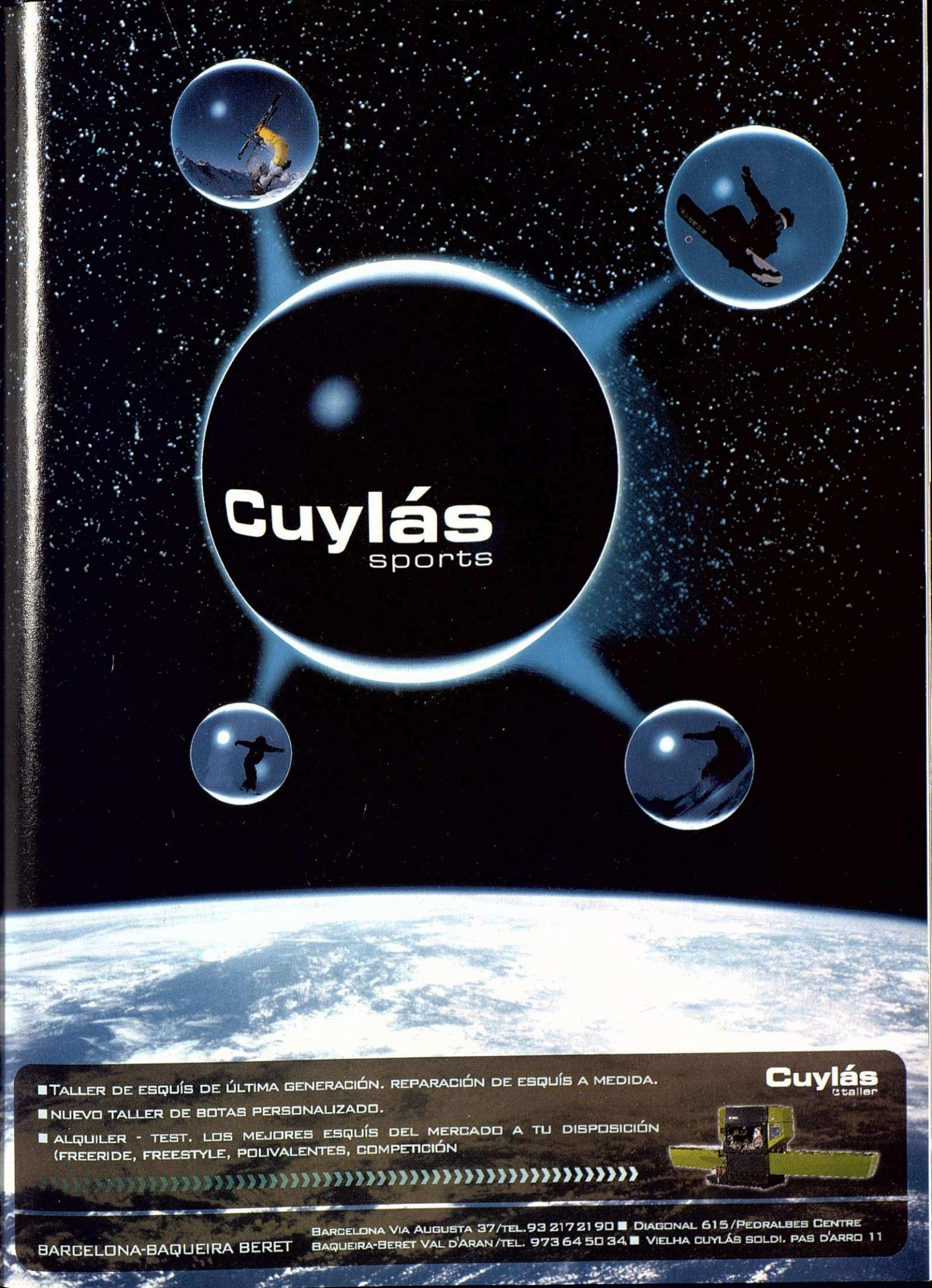
En COPOS, un año más nuestra pasión nos sigue llevando a apostar por STÖCKLI. La tecnología transferida directamente de la copa del Mundo y la utilización de materiales nobles, hacen que los skis Stockli sean productos "High Tech". Prueba el Stormrider!! Individual, libre, potente... todo es diferente.



Arte - Decoración  
Regalos - Antigüedades  
Proyectos

C/Des Comets, 3 ~ 25530 Vielha  
Tel. 973 640 241 ~ Fax 973 640 456  
[www.ambients.net](http://www.ambients.net)





# Cuylás sports

- TALLER DE ESQUÍS DE ÚLTIMA GENERACIÓN. REPARACIÓN DE ESQUÍS A MEDIDA.
- NUEVO TALLER DE BOTAS PERSONALIZADO.
- ALQUILER - TEST. LOS MEJORES ESQUÍS DEL MERCADO A TU DISPOSICIÓN (FREERIDE, FREESTYLE, POLIVALENTES, COMPETICIÓN)

**Cuylás**  
taller



BARCELONA-BAQUEIRA BERET

BARCELONA VIA AUGUSTA 37/TEL. 93 217 21 90 ■ DIAGONAL 615/PEDRALBES CENTRE  
BAQUEIRA-BERET VAL D'ARAN/TEL. 973 64 50 34 ■ VIELHA CUYLÁS SOLDI. PAS D'ARRO 11

# Escaparate

## Blistex da más vida a tus labios

Durante la temporada de esquí, los labios sufren un día tras otro las inclemencias meteorológicas. El frío y el viento resecan los labios produciendo un desagradable agrietamiento. Blistex dispone de un programa integral para proporcionar la protección necesaria y una correcta hidratación para prevenir y regenerar el ressecamiento. Lip Revitalizer es la última creación de Blistex y disfruta de ácidos frutales que revitalizan los labios, eliminando arrugas.



## Un esquí de cinco estrellas

La gama Supersport de la firma Vökl es toda una referencia para aquellos esquiadores que busquen un esquí prestacional. Esta temporada Vökl ha ampliado la gama Supersport y ha introducido unas mejoras para optimizar su dinamismo.

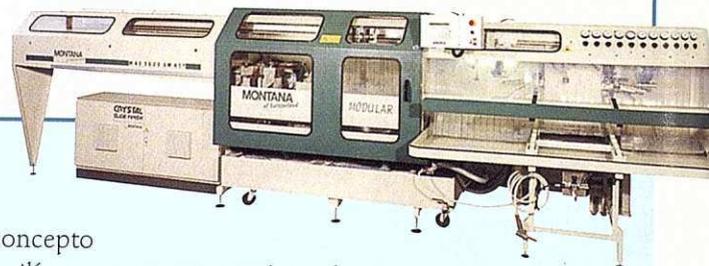
## Botas a medida Strolz

En Copos encontraras Strolz, botas a medida que se adaptan a todo tipo de pie por problemático que sea. Tenemos diferentes modelos de botas que se adaptan a cualquier morfología del pie: pies anchos, gemelos gruesos... Somos "La Clínica de los Pies", reparamos y adaptamos cualquier tipo de bota.



## Desliza tus skis por nuestro tunel

En COPOS encontraras el robot de Montana, especial para carving. Todas las funciones en una sola maquina: suelas, cantos y encerar... todo ello con un acabado inmejorable. Tener los esquís perfectamente arreglados significa tener sensaciones nuevas e irrepetibles. No dudes en visitarnos y probar nuestro túnel.



## Oversize by Rossignol

El nuevo sistema Oversize es un nuevo concepto de esquí de carving que avanza 3,5 milímetros en punto más ancho de la línea de cotas para mejorar la entrada en las curvas.

Además integra dos tipos de placas para optimizar el contacto canto-nieve.



## DECORACION

REFORMAS • ILUMINACION  
MUEBLES • OBJETOS DE REGALO  
TEXTIL PARA EL HOGAR

LA CABANA D'ARAN

Avda. Baile Calbetó Barra 1 baixos

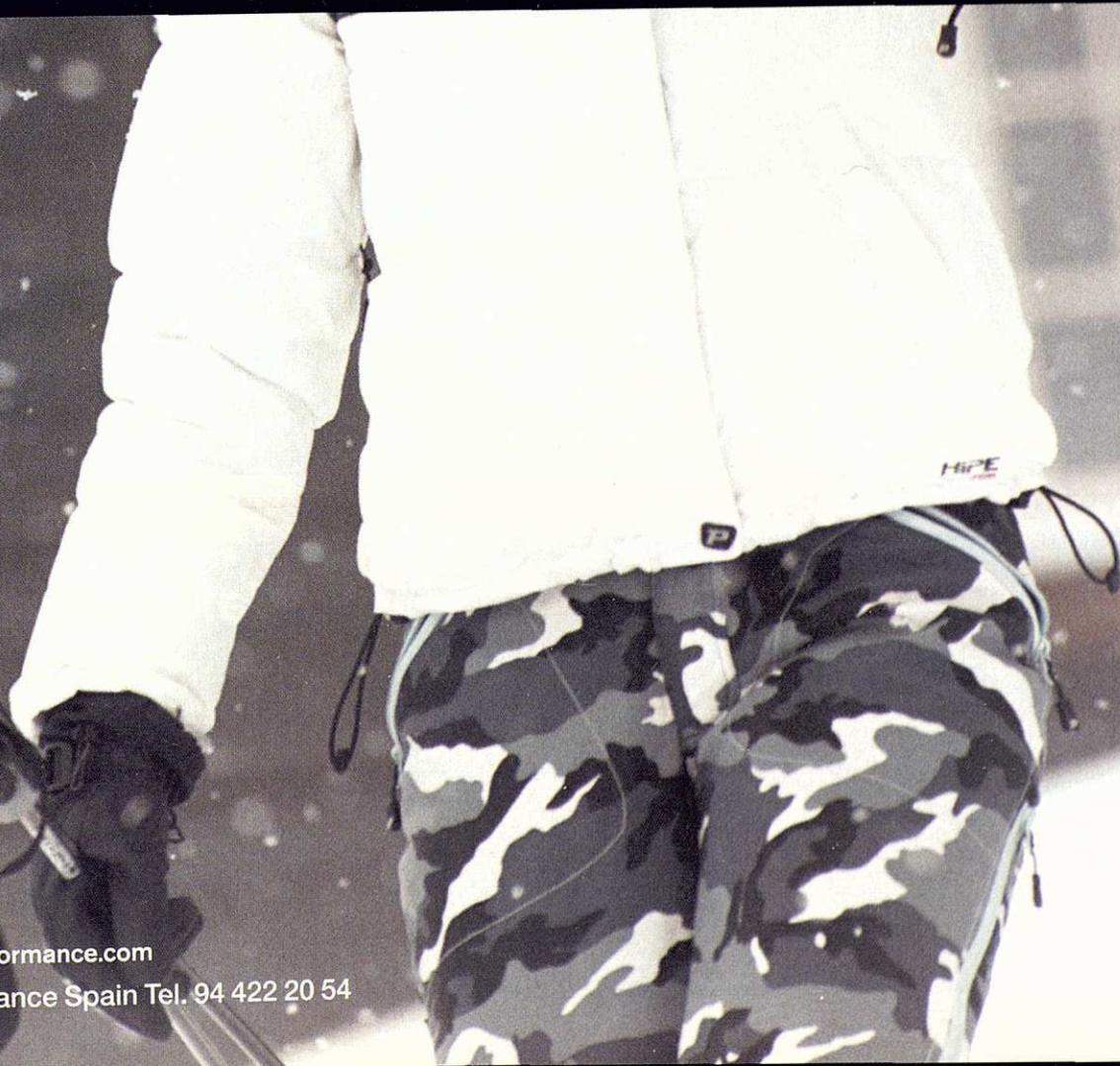
25530 VIELHA (Lleida) Tel. 973 64 15 69 - Fax 973 64 25 38

E-mail: [anna.mercade@terra.es](mailto:anna.mercade@terra.es)



FIA KONGSHOLM

**PEAK**  
*Peak Performance*



# Escaparate



## DALBELLO La CRX

La bota DALBELLO CRX-SUPERIDE, está especialmente diseñada para el esquí de carving, pero se adapta perfectamente al esquí tradicional. Este modelo tiene todas las virtudes de la V-COMP pero es aún más confortable y se adapta a más tipos de esquiadores.

Lino&Rafa Sports-Salardú / Tanau Sports-Tanau



## La V-COMP DALBELLO

La nueva bota DALBELLO V-COMP. Es tan espectacular y técnica como fácil de poner y de quitar, caliente y adaptable al 80% de los esquiadores todo y siendo un modelo específico para la competición.

Lino&Rafa Sports-Salardú / Tanau Sports-Tanau



EL INVIERNO SE VISTE DE

# ONYO NE

チャレンツ  
Ski Wear Collection

Lino&Rafa Sports-Salardú / Bodyski-Vielha

## Pura sangre

Dentro del catálogo de Elan para esta temporada vuelve a despuntar la gama Race donde destaca el SLX, su esquí de competición de slalon y su modelo más vendido con unas cotas de 107/63/94 y un radio de giro 11,9 metros.

## Novedad mundial

La máquina MICROJET PRO-DISC es la primera máquina en el mundo con discos de cerámica, capaz de trabajar los esquís por la cara inferior y lateral de los cantos, tanto de un par de esquís como de una tabla de snowboard. Puede realizar diversas estructuras en la suela de los esquís o snowboard dependiendo del tipo de nieve en la que se vaya a esquiar.



Cuylás  
sports

## EL PRAT D'ALT ANEU en València d'Àneu

Aval Bancario por las cantidades entregadas



27  
APARTAMENTOS  
VENDIDOS

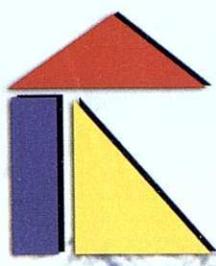
### 38 Apartamentos duplex de 3 dormitorios

Entrega prevista: Verano 2004

INFORMACIÓN Y VENTAS **973 62 60 51**

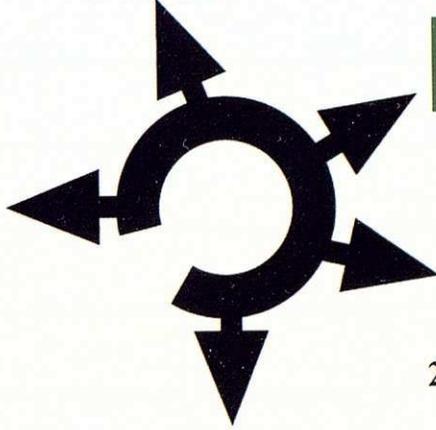
Promueve **Inmoaltaneu** [www.inmoaltaneu.com](http://www.inmoaltaneu.com)  
**Vivienda y Naturaleza**

Licencia Obras 44/2001



# Habitat Espacis

Asesoría y gestión inmobiliaria



Plaça deth Coto Marzo, 3  
25530 VIELHA (detrás iglesia)

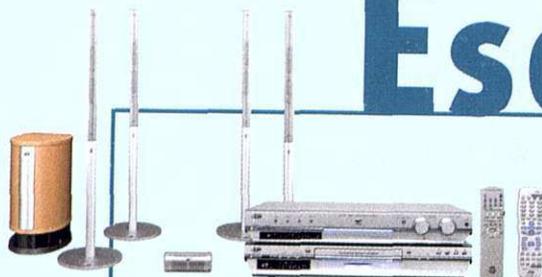
Tel. 973 64 26 25

*Residencial*  
LA SANTETA de Gausac

*A veces encontrar su  
casa ideal es difícil;  
confíe en la profesionalidad  
y las viviendas que le  
ofrece Habitat Espacis  
en toda la Val d'Aran*

[www.habitataran.com](http://www.habitataran.com)

# Escaparate



## Sonido de cine JVC PROGRESSIVE WORLD™

Está compuesto por un reproductor de DVD que graba y reproduce DVD, y puede configurarse para ofrecer sonido surround en segundos con sólo una palmada de sus manos. El nivel de sonido de los altavoces se ajusta de forma automática según el lugar exacto en el que usted se halla sentado. El QP-ES9 cuenta con unos elegantes altavoces tubulares.

## Rage de Dolomite

Dolomite amplía su gama de botas con la nueva línea Rage, un calzado de gama alta que incorpora detalles como el 2 Fit, que no es otra cosa que incorporar un botín con la parte trasera abierta para facilitar su calzado.



## Sinergia total

Con el nombre de Fusion, Elan presenta un sistema integrado desarrollado conjuntamente con Marker que permite una flexión libre del esquí. La aportación de Elan es que la integración se produce dentro del esquí y no por fuera.



## Bushnell image view

Prismático con cámara digital incorporada. 10 x magnificación, lentes del objetivo de 25 mm. Memoria interna de 64 Mb.



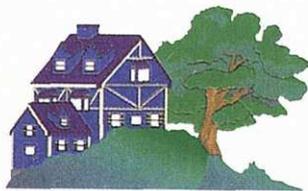
## La imagen hecha arte

La tecnología del plasma sigue asombrando a todo aquel que tiene el privilegio de verla en funcionamiento. Realmente, el plasma es la única forma de hacerle justicia a los componentes de su cine digital. Y hay algo en las superficies lisas y planas que parecen no acabar nunca. Todo eso se lo ofrecen los televisores de plasma de JVC.



## La cámara de vídeo

JVC cuenta en su catálogo con la cámara de vídeo más vendida en España. La encontramos en la serie GR-DX, es de formato MiniDV y ofrece una resolución de 1.33 megapíxeles. "La única compacta del mundo con pantalla extragrande"



## ARAN SERVICE, SU INMOBILIARIA EN EL VALLE DE ARAN

El mayor catálogo de ofertas del valle. Valoramos su vivienda sin compromiso. Especialistas en venta viviendas 2ª mano. Vendemos su casa en UN mes.

## LIMPIEZAS, MANTENIMIENTOS, RESTAURACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS



**ARAN SERVICE** Desde 1.989

c/ Aneto, 9 3B - Av. Deth Solan, 3B - 25530 VIELHA  
Tel. 973 64 17 28 - Fax 973 64 16 10  
www.aranservice.com - e-mail: aranservice@aranservice.com

# Hogar, dulce hogar

*Vistas desde la nueva promoción "Pleta la Solana de Mont"*

*La naturaleza es el verdadero hogar de todos los seres vivos.  
En GESVAL lo tenemos muy presente. Por eso nuestros Apartamentos,  
Pisos, Dúplex, Viviendas rústicas y Villas se incorporan a la naturaleza  
en armonía. Compruébelo en nuestras promociones en el Valle de  
Arán y Valle de Boí.*

**GESVAL**   
Gestión Inmobiliaria del Valle

**TELÉFONO DE CONTACTO: 973 64 11 64**  
Av. Pas d'Arró, 22 - VIELHA (Val d'Aran - Lleida)  
e-mail: [gesval@gesval.org](mailto:gesval@gesval.org)



# Gastronomía

Val d'Aran, Val d'Aran, Val d'Aran

## ARTIES

### CASA IRENE

C/ Major, 3 - Arties  
Tel.: 973 64 43 64  
Propietario: Irene España Plagnes  
Precio medio aprox.: de 40 € a 60 €  
Tarjetas de crédito: Todas.  
Horario: de 13:00 a 15:00 y de 20:30 a 22:30



Considerado como el mejor restaurante de la Val d'Aran, Casa Irene se ha ganado por méritos propios su reputación con una inteligente y alta cocina servida en un ambiente agradable y con trato familiar. El gourmet tiene la posibilidad de escoger entre excelentes especialidades como el Foiegras fresco salteado con patatas confitadas y huevos de codorniz, pichón al oporto con colmenillas, Silla de cordero asada con judías del Valle y aroma de tomillo, Lubina asada con lentejas verdes del puy al jamón ibérico y aroma de ceps, y postres como el Terciopo de avellana con crema de yogourth, Granizado de miel con espuma de azafrán y crujiente de praliné o la Sopa de membrillos con canelones de queso fresco.

### EL POLLO LOCO

Ctra. de Baqueira, s/n - Arties  
Tel.: 609 35 45 43  
Propietario: Roger Marsh  
Precio medio aprox.: De 17,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card.  
Horario: De 13.00 a 16.00 (Fin de Semana y festivos) y de 20.00 a 23.00 h.



En un ambiente tranquilo y acogedor, situado en la buhardilla de una casa típica aranesa, ofrece una excelente cocina internacional, además de toda una completa carta de platos de cocina vegetariana. Tanto a la hora de comer como cenar, se puede elegir entre menú y carta. Entre su amplia oferta destacan propuestas como el guisado de pollo al estilo de Zimbabwe, el magret de pato con salsa de ciruelas y frambuesas, el queso brie frito y con mermelada de frambuesas o los champiñones africanos. Y para poner la guinda, el Pollo Loco cuenta con un delicioso surtido de repostería donde destacan sus tartas caseras y la crema de mascarpone con coulis de frutas.

### BORDES DERA ARTIGA

Pè deth Montardo, s/n - Arties  
Ribera de Valarties  
Tel.: 973 64 43 64  
Propietaria: Irene España Plagnes



Avalado por el prestigio de Casa Irene nace Es Bòrdes de l'Artiga, un restaurante especializado en banquetes y convenciones con una capacidad de 210 plazas. Además del amplio comedor ubicado en una típica borda totalmente restaurada. Bòrdes dera Artiga dispone de una sala amplia y acondicionada sala de convenciones. Y que decir de la cocina que cuenta con la reputación de Casa Irene. Además, su inigualable localización –en la Ribera de Valarties, saliendo de Arties camino del Montarto– ofrece a los comensales una inolvidable vista de una de las montañas más emblemáticas del Valle de Arán.

### MONTAGUT

Ctra. Baqueira, s/n - Arties  
Tel.: 973 64 45 47  
e-mail: rest.montagut@teleline.es  
Tarjetas de Crédito: Visa, Eurocard, Master Card y Diner's Club.  
Horario Comida: De 13.30 a 15.30 h.  
Horario Cena: De 20.30 a 23.30 h.  
Fines de semana: De 20.30 a 24.00 h.  
Cerrado los martes. Abierto todo el año



Arties es uno de los pueblos más bonitos y acogedores del Valle de Arán. Un pueblo en el que se conjuga el Románico de sus iglesias, el tipismo de sus plazas y calles y sus numerosos y agradables bares y restaurantes. En este precioso pueblo de montaña, mirando al pico Montarto (2.850 m.), se encuentra "Montagut" cuya fama, adquirida a lo largo de estos 16 años, se basa en las carnes, el Foie Gras, las setas de temporada y el trato amable. Una vez que nos atrevemos a traspasar la desabrida entrada, nos vemos cautivados por el ambiente acogedor, al calor de la antigua chimenea de la casa (s. XIX) y por el marco de una antigua casa aranesa decorado todo ello de manera muy personal con grabados antiguos de perros y una colección de trofeos de caza. La cocina no defrauda y guarda una magnífica relación precio-calidad sobre todo en sus variados menús.  
ORANDI.

### MONTARTO

Ctra. Baqueira, s/n - Arties  
Tel.: 973 64 09 02 - 973 64 44 23  
Propietario: Nart d'Arties, S.A.  
Precio medio aprox.: De 22,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card.  
Horario: De 13.00 a 15.30 y de 20.00 a 22.30 h  
Vacaciones: Mayo y noviembre.



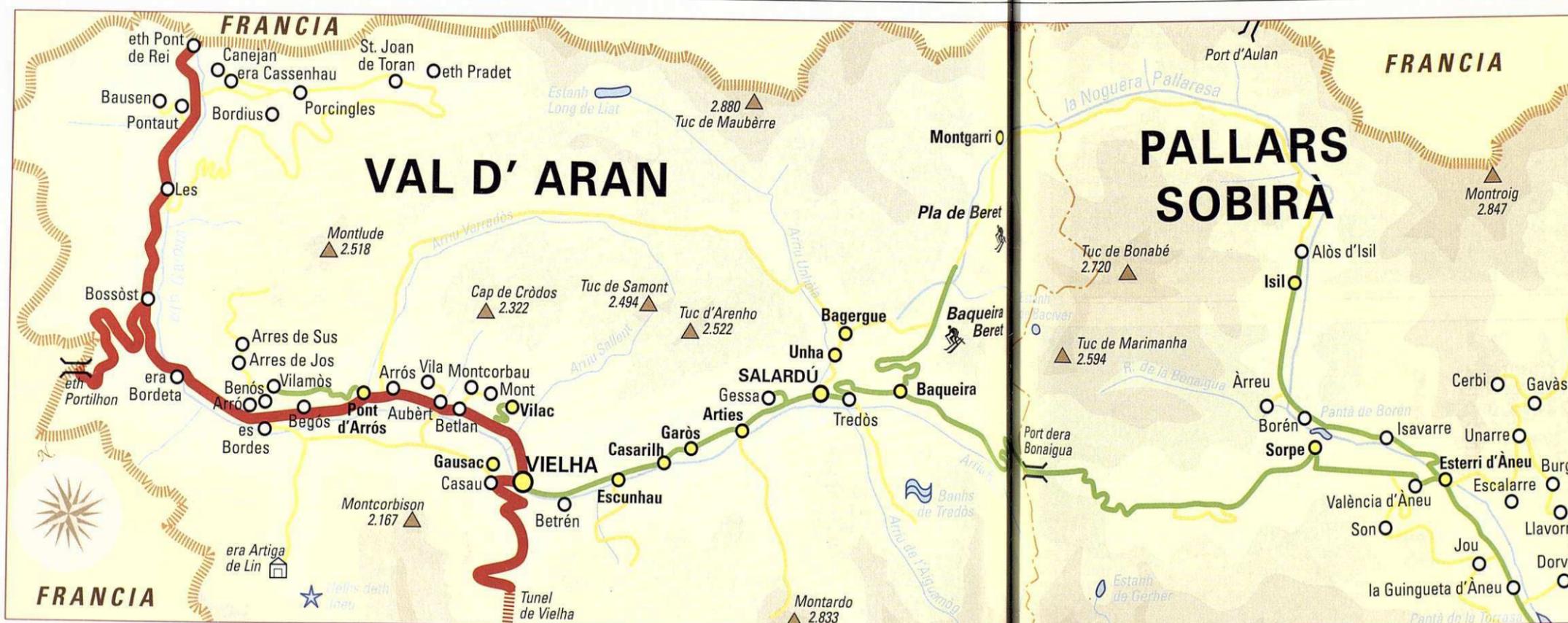
Agradable restaurante situado junto a la carretera hacia Baqueira. Tiene adosado el Hotel Edelweiss con 25 confortables habitaciones con baño y T.V. Piscina climatizada cubierta, Jacuzzi, sauna, secador de pelo y caja fuerte. Cocina típica aranesa y especialidades a destacar como la olla aranesa, la sopa de cebolla, el revuelto de trigueros y el steak a la pimienta. Excelente servicio y buena selección de vinos catalanes y de la Rioja.  
PARKING PROPIO

### SIDRERIA CASA PAU

C/ Molino, 14 - Arties  
Tel.: 973 64 52 31  
Precio medio aproximado: 30,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card.  
Horario Restaurant: 13:00 a 16:00 y de 20:00 a 23:00  
Abierto todo el año  
Abierto todos los días.



Antigua borda situada junto al parque de los osos y el campo de prácticas de golf. Especializados en cocina vasca y catalana. Podemos destacar los "Pescados al estilo de asadores vascos", el menú de sidrería y los postres caseros. También disponen de un amplio surtido de pinchos, cazuelitas y raciones durante todo el día. Situado en una zona de fácil aparcamiento.



## Restaurantes por poblaciones

VAL D'ARAN		
<b>ARTIES</b> Casa Irene El Pollo Loco Bordes dera Artiga Montagut Montarto Sidreria Casa Pau Urtau	Ticolet Tuc Blanc <b>CASARILH</b> La Torrada <b>ESCUNHAU</b> Casa Estampa Casa Turnay	<b>SALARDÚ</b> Casa Mestres Eth Bot Eth Cabilac Prat Aloy <b>UNHA</b> Es de Don Joan Eth Pui
<b>BAGERGUE</b> Casa Perú El Jardí dels Pomers	<b>GARÒS</b> Et Restillé Plaza Garòs	<b>VIELHA</b> Aubas-2 Costa x Costa Deth Gormán Era Coquèla Era Lucana Et Hurat
<b>BAQUEIRA</b> Esquiró La Borda Lobató La Perdiu Blanca La Pierrade La Raclette Tamarro Tastets	<b>GAUSAC</b> Casa Manolo	<b>MONTGARRI</b> Ref. Amics de Montgarrí Refugi Juli Arnalot
	<b>PONT D'ARRÒS</b> Peña	<b>VILAC</b> Casa Juliana
VALL D'ÀNEU		
<b>ESTERRI D'ÀNEU</b> Hostal Trainera	<b>ISIL</b> Casa Pastora	<b>PORT DE LA BONAIGUA</b> Els Avets

- N-230
- Via Secundaria
- Otras vías
- Limite estatal
- Limite comarcal
- Río
- Lago/Estanque
- Centro urbano
- Pico y altitud
- Puerto montaña
- Estación Esquí

# Val d'Aran, Val d'Aran, Val d'Aran

## URTAU

Pza. Urtau, s/n - Arties

Tel.: 973 64 09 26

Propietario: Urtau, S.C.P.

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card, American Express y Diner's Club.

Horario Restaurante: de 20:00 a 23:00 h.

Bar: Abierto todos el día.

Restaurante cerrado los miércoles.



Taberna y Restaurant clásicos del Valle, un fiijo de los visitantes durante todo el año. Basado

en el trato personal que les ofrece la familia y sus ayudantes, intentamos lograr un ambiente diferente donde puedan percibir el porqué nos auto-definimos como taberna.

A la ya conocida barra de pinchos, seguimos creando nuevos que esperamos sean de su agrado, además, en el restaurant la cocina también busca propuestas con las que poder sorprenderles gratamente.

Si durante su estancia buscan un momento para visitar el bajo Aran, les atenderemos en nuestra taberna de Bossòst, al lado de la Iglesia, con el mismo esmero que siempre ponemos.

Todo ello esperando que la propuesta general del valle sea lo suficiente amplia, para provocar esa escapada por los diferentes pueblos del Valle de Aran, verdadero hecho diferenciador de otras alternativas turísticas.

## BAGERGUE

### CASA PERU

Sant Antoni, 6 - Bagergue

Tel.: 973 64 54 37

e-mail: casaperu@aranweb.com

Propietario: Casa Perú, C.B.

Precio medio aprox.: De 20,00 €

Tarjetas de crédito: Visa

Horario: De 13.00 a 15.00 y de 20.00 a 22.00 h



Con más de 40 años de experiencia, este restaurant decorado al estilo aranés está situado en el típico

pueblo de Bagergue, el más alto de la Val d'Aran. Ofrece especialidades de la cocina aranesa como la tortilla de patatas, trinxat y postres caseros como la crema aranesa. Carta de vinos españoles y catalanes.

## EL JARDÍ DELS POMERS

Plaça Planhera, 4 - Bagergue

Tel.: 973 64 40 15

Propietarios: Mariona y Ariel.

Precio medio aprox.: De 25,00 €

Horario: De 13.00 a 15.00 (Sábados y festivos) y de 20.00 a 22.30 h. Todos los días

SE RECOMIENDA RESERVAR.



Frente a la Iglesia de Bagergue, El Jardí dels Pomers les ofrece sus especialidades caseras, como el civet de

ciervo, el magret con frutos del bosque, los panqueques rellenos, y ricos postres como la tarta de manzana Elsa, entre otros. En verano abre su jardín para poder comer al aire libre y disfrutar de los productos de su huerto, además de los surtidos de patés, embutidos y quesos nacionales o franceses.

## BAQUEIRA

### ESQUIRÓ

Edif. Mauberme - Baqueira

Tel.: 973 64 54 30

Propietario: Manel Gil i Fructuoso

Precio medio aprox.: De 30,00 a 36,00 €

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card y Diner's Club.

Horario: De 13.00 a 17.30 y de 20.30 a 24.00 h.

Vacaciones: Mayo.



Este acogedor restaurant, el más antiguo de Baqueira, ofrece una excelente cocina de mercado con pescado y mariscos frescos. Además, en verano puede degustar su

cocina marinera, acompañándola de alguno de los vinos de su buena selección. Esquiró está fácilmente localizable junto al telesilla de Baqueira.

## LA BORDA LOBATÓ

Núcleo Baqueira 1.500 - Baqueira

Tels.: 973 64 57 08

973 63 90 01

Fax: 973 64 52 00

Propietario:

Sr. José M<sup>o</sup> de Castellarnau Castel

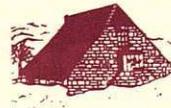
Gestión: H.O.V.A.S.A.

Tarjetas de crédito: Todas

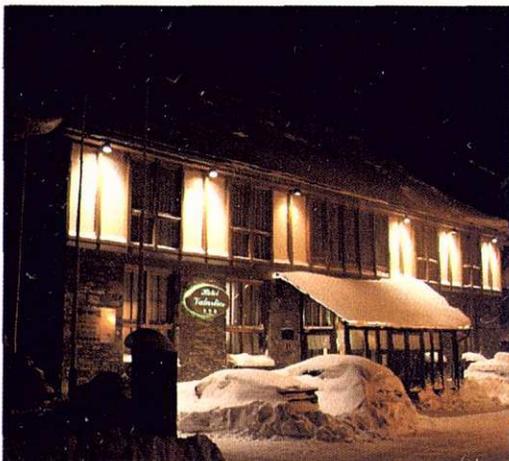
Menú especial mediodía: 21.60 €

Cenas servicio a la carta.

Precio medio aproximado: 27 €



En el núcleo 1.500 de Baqueira junto al Hotel Montarto. Desde el año 76. Grill y asados a la brasa, cocina del país y de autor. Carta de vinos con denominaciones de origen, destacando Priorato, Penedès, Rioja, Ribera del Duero etc. Panadería, repostería y pastelería propia.



Restaurante Es Bordes  
Casa Irene de l'Artiga

Hotel  
Casa Irene

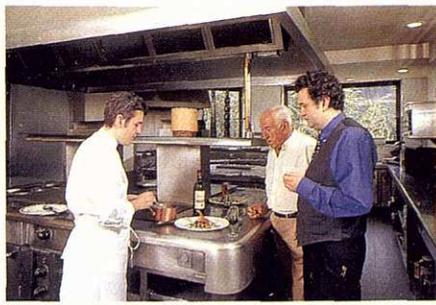
Calle Mayor, 3

Tel. 973 64 43 64 - Fax 973 64 21 74

www.hotelcasairene.com

e-mail: casairene@hotelcasairene.com





*" La Raclette "*

Núcleo Baqueira 1.500



Tel. 973 64 54 77

*" La Pierrade "*



Nuevo hotel céntrico de ambiente familiar



Ctra. de Gausach, 4 - 25530 VIELHA

Tel. 973 64 28 88 - Fax 973 64 14 80

[www.hotelpomer.com](http://www.hotelpomer.com)



**HOTEL LACREU**



Comida casera  
y trato familiar

Tel. 973 64 42 22

Salardú



**HOTEL ★★★  
PETIT LACREU**



Trato familiar

Tel. 973 64 41 42

Salardú



*Garòs Ostau*

Pequeño hotel de 8 habitaciones con baño,  
Salón estar desayunos con chimenea

Cal. 3 - Garòs - Val d'Aran  
Tel. 973 64 23 78 - Fax 973 64 15 32  
Movil 606 40 41 41



# Val d'Aran, Val d'Aran, Val d'Aran

## LA PERDIU BLANCA

Núcleo Baqueira 1.500 - Baqueira  
Tel.: 973 63 90 01  
Fax: 973 64 52 00  
Propietario: H.O.V.A.S.A.  
Menú del día: De 21,60 €  
Tarjetas de crédito: Todas  
Horario cenas: De 20.00 a 22.30 h.  
Parking.

*La Perdiu Blanca* En el Hotel Montarto con entrada directa por el fórum del núcleo 1.500. Cocina de mercado, pastas, verduras, pescados y carnes. Extensa bodega. Panadería, repostería y pastelería propia. Salones de hasta 250 personas.



## LA PIERRADE

Núcleo Baqueira 1.500 - Baqueira  
Tel.: 973 64 54 77  
Propietario: José España Barado.  
Precio fijo: De 21,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card  
Horario: De 20.30 a 23.00 h.

*"La Pierrade"* Escoja entre la mejor selección de carne fresca, y seleccione usted mismo el punto de cocción deseado. Es un método muy tradicional consistente en la cocción sobre una "llosa".

## LA RACLETTE

Núcleo Baqueira 1.500 - Baqueira  
Tel.: 973 64 54 77  
Propietario: José España Barado.  
Precio fijo: De 20,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card  
Horario: De 20.30 a 23.00 h.

*"La Raclette"* Restaurante especializado en un plato típico de la cocina alpina como es la Raclette y que en este establecimiento, se prepara con gran profesionalidad y productos de calidad. No existe carta aunque sí un menú.

## TAMARRO

Núcleo Baqueira 1.500 Edif. Marimanha. - Baqueira  
Tel.: 973 64 43 22  
Propietario: Florestan Duran, "Flores"  
Precio medio aprox.: De 18,00 a 24,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card.  
Horario Bar: De 12 h. a cierre,  
Restaurante: De 13.00 a 16.00 y de 20.00 a 23.00 h.  
Cerrado los miércoles.



Con una excelente panorámica, este restaurante ofrece como especialidades de la casa guisos de cocina aranesa, magret de pato, civet de ciervo o carpaccio de ciervo con virutas de foie de oca. Entre los postres de la casa encontramos crêpes de Camembert y mermelada de fresa.

## TASTETS

Edif. Tuc d'Aran - Baqueira  
Tel.: 973 64 50 30  
Propietario: Fátima y Gabriel  
Precio medio aprox.: de 15,00 € a 20,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card.  
Horario Restaurante: de 13:00 a 17:30 y de 20:30 a 22:30  
Horario Bar: Abierto todo el día.  
Abierto temporadas invierno y verano.



El restaurante Tastets se encuentra situado a pie de pistas de Baqueira-Beret, en el edificio Tuc d'Aran, junto al parking de las taquillas de la estación. En él, podemos encontrar una variada carta con pastas, ensaladas, guisos, carnes y pescados, además de las sugerencias diarias. Entre sus especialidades tenemos, la ensalada tibia de queso de cabra con escalivada, los huevos fritos con patatas y jamón ibérico, y postres como el helado casero de manzana caramelizada con pasas.

## TICOLET

Núcleo Baqueira 1.500 - Baqueira  
Tel.: 973 64 54 77  
Propietario: José España Barado  
Precio medio aprox.: De 33,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card  
Horario: De 13.30 a 15.30 y de 20.30 a 23.00 h.  
Abierto: Las temporadas de invierno y de verano.



Situado en pleno núcleo 1.500 de la estación y a un paso de las pistas, ofrece un entorno agradable y acogedor. Uno de los establecimientos más históricos de Baqueira, con una variada carta de cocina internacional y catalana de calidad. A partir de productos autóctonos y platos típicos de la Val d'Aran, crean platos elaborados. Surtida bodega de vinos.

## TUC BLANC

Ctra. Bonaigua, s/n. - Baqueira  
Tel.: 973 64 43 50  
[www.hotelucblanc.com](http://www.hotelucblanc.com)  
Tarjetas de crédito: Las habituales.  
Horario: Servicio ininterrumpido de comidas.



Situada en el mismo Hotel, y a pie de telesilla principal, esta cafetería/terrace, nos ofrece la posibilidad de desayunar antes de empezar la jornada de esquí. Además es el sitio ideal para disfrutar de su amplia variedad de tapas, servicio de restaurante a la carta y el menú especial del esquiador.



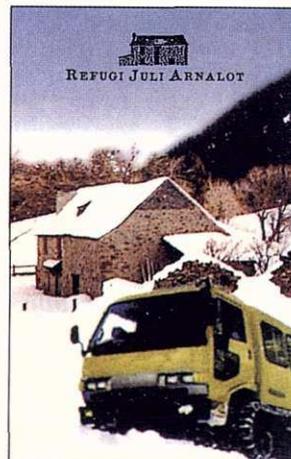
VAL D'ARAN  
BETREN-VIELHA

25 AÑOS  
GRACIAS POR  
SU CONFIANZA

LAUARIA - BUGADERIA  
LAVANDERIA - TINTORERIA

Abierto todo el año de 8 a 20h. - ENTREGA RÁPIDA

Complejo **ELURRA** al final de la rampa  
Tel. 973 64 09 54 - Reparto 609 83 91 99 - 630 78 93 61



## Excursions tà Montgarri

Excursion de cinc ores tà Montgarri  
tamb veïcul "oruga" des deth Plan de Beret



TEMPORADA 2003/04

Gessudes:

11,30 - 13,30 - 16,30 - 19,30 (flexible)

Prètz:

Excursion tamb "oruga" + menú deth refugi: 60 €

Menors de 16 ans, acompanyadi 50% descompte.  
Menors de 4 ans acompanyadi de franc.

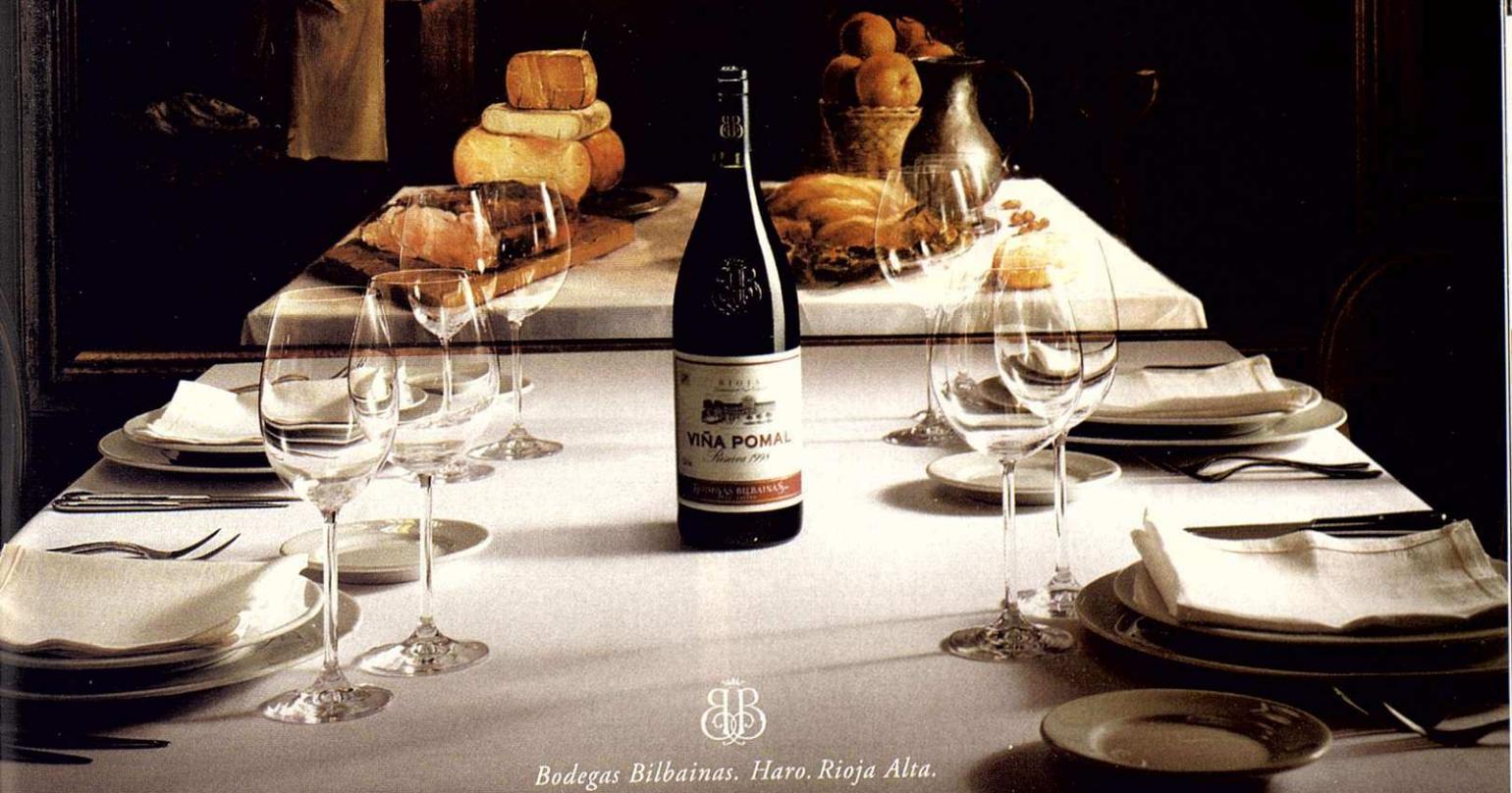
Informacion e reserves:

Refugi Juli Arnalot - Deores, 1 - 25598 Montgarri

Tel. 608 99 84 36



EN LAS MEJORES MESAS, SIEMPRE.



Bodegas Bilbainas. Haro. Rioja Alta.

# Val d'Aran, Val d'Aran, Val d'Aran

## CASARILH

### LA TORRADA

C/ Mayor, 2 - Casarilh  
 Tel.: 973 64 11 50  
 Propietario: Jaume Vidal Sastrada  
 Precio medio aprox.: De 20,00 a 22,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card.  
 Horario: De 13.00 a 16.00 y de 20.00 a 23.00 h.  
 Miércoles cerrado.  
 Vacaciones: Del 20 de junio al 20 de julio.



Restaurante especializado en cocina casera y típicos platos de la Val d'Aran. Excelente preparación y gran variedad de tostadas típicas de la casa destacando las de anchoas. Ambiente rústico y acogedor.

## ESCUNHAU

### CASA ESTAMPA

Sortaus, 9 - Escunhau  
 Tel.: 973 64 00 48  
 Propietario: Familia Estampa.  
 Precio medio aprox.: 21,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card.  
 Horario: De 13:30 a 15:30 y de 20:00 a 22:30 h.

### Casa Estampa

Uno de los restaurantes pioneros en la Val d'Aran, establecido hace tres décadas y con una amplia carta de platos típicos araneses a degustar en un comedor decorado al estilo rústico. Este establecimiento ha reformado totalmente sus instalaciones, pasando a ser un pequeño y confortable hotel de tres estrellas, de ambiente familiar.

## CASA TURNAY

Mayor, s/n - Escunhau  
 Tel.: 973 64 02 92  
 Propietaria: Montse Solà Castel.  
 Precio medio aprox.: De 18,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card y American Express.  
 Horario: De 13:30 a 15:30 y de 20:00 a 22:30 h.  
 Vacaciones: Del 1 de mayo al 20 de julio. Octubre y noviembre sólo fines de semana.



Coqueto y acogedor local situado en el hermoso pueblo de Escunhau, en la ruta hacia Baqueira. Su excelente cocina tiene raíces aranesas, con algunos toques de gran creatividad, que hacen más interesante su carta. Destaca la olla aranesa, sus platos de caza y una buena carta de postres y correcta selección de vinos.



## MONTAGUT RESTAURANTE

Carretera, 1 - Tel. 973 64 45 47  
 25599 ARTIES  
 Valle de Arán - LERIDA

E-mail: REST.MONTAGUT@teleline.es



## RESTAURANT MONTARTO

973/64 44 23  
 Ctra. Baqueira  
 25598 ARTIES



## Bar Restaurant URTAU

Bar-Restaurant  
 ARTIES  
 973-640926

Bar  
 BOSSOST  
 973-647327



Restaurant CASA TURNAY Menjars típics aranesos  
 Tel. 973 64 02 92 - Escunhau - Val d'Aran

# Val d'Aran, Val d'Aran, Val d'Aran

## GARÒS

### ET RESTILLÉ

Plaça carrera, 2 - Garòs  
 Tel.: 973 64 15 39  
 Propietario: Emili Sanllehy Meya.  
 Precio medio aprox.: 24,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card, Diner's Club y Amex.  
 Horario: De 13.30 a 15.30 y de 20.00 a 22.45 h. (Se recomienda reservar)  
 Cerrado los Domingos.  
 Abierto temporada de invierno y verano.



Pequeño restaurante de estilo rústico, donde la cocina está contigua al comedor y a la vista de los clientes, quienes pueden degustar una muestra seleccionada de la mejor gastronomía aranesa, especialmente la olla.

## PLAZA GARÒS

C/Dera Hònt, 2 - Garòs  
 Tel: 973 64 17 74  
 Móvil: 654 18 67 46  
 Abierto Temporada de Verano e Invierno  
 Horario: De 14:00 a 15:30 (Sólo en verano)  
 De 20:30 a 22:30  
 E-mail: plazagaros@eresmas.com  
 Web: <http://es.geocities.com/plazagaros>



*Plaça Garòs* En la plaza mayor del pintoresco pueblo de Garòs encontramos esta casa típica aranesa que data del siglo XIV. La planta baja contiene este bonito restaurante, que auna la experiencia de tres generaciones en una cocina aranesa de gran calidad, en la que destacan la olla, la receta del paté, el civet de ciervo y las carnes biológicas a la brasa de leña. La casa completa su oferta con un servicio de alojamiento compuesto por tres habitaciones dobles y una cuadruple; todas con baño, secador de pelo y televisión.

## GAUSAC

### CASA MANOLO

C/ Sta. Anna, 1 - Gausac  
 Tel.: 973 64 00 39  
 Propietario: Oscar Maurelos  
 Precio medio aprox.: 22,00 - 24,00 €  
 Horario: de 10:00 a 16:30 y de 20:00 a 23:00  
 Cerrado: Lunes  
 Vacaciones: Junio.



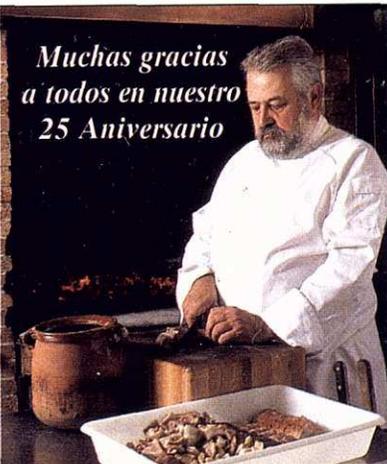
En pleno Valle, situado en un pequeño pueblo junto a Vielha, encontramos el restaurante Casa Manolo, donde podremos degustar platos basados en la cocina típica del país. Mención a parte merece su completa carta de vinos donde hace gala de su buena bodega y su vivero de marisco, para quienes prefieran un poco de marisco en un bello entorno como es el Valle de Aran.

### "Et Restillé"



Plaça Carrera, 2  
 Tel. 973 64 15 39  
 GARÒS (Val d'Aran)

Muchas gracias a todos en nuestro 25 Aniversario



### Plaça Garòs

Alojamiento en casa típica aranesa, disponemos de 3 habitaciones dobles y una cuadruple; todas con baño, secador de pelo y televisión.

Tel: 973 641 774 - 654 186 746  
 Web: <http://es.geocities.com/plazagaros>



### VENTA DE CASAS ARANESAS

- Desde 62 m<sup>2</sup> hasta 141 m<sup>2</sup> útiles
- Jardín
- Chimenea en salón
- Fachada de piedra
- Garaje
- Materiales alta calidad

### Residencial "VISTA PORTILLON" BOSSOST (Val d'Aran)

INFORMACIÓN Y VENTA: Inmobiliaria MARTIN & MARTIN, S.C.  
 Viernes a Domingo en propia obra: c/ La Pietat (junto a la ermita)  
 Tels. 669 28 82 32 - 976 15 81 17



### Casa Manolo

Santa Anna, 1  
 Gausach  
 Tel. 973 64 00 39

# Val d'Aran, Val d'Aran, Val d'Aran

## MONTGARRI

### REFUGI AMICS DE MONTGARRI

Montgarri  
Tel.: 639 49 45 46  
Propietario: Associació Amics de Montgarri  
Precio medio aprox.: 27,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard.  
Horario: de 13:00 a 15:30 y de 20:00 a 21:00



En invierno, con la nieve, a Montgarri podemos llegar practicando el esquí de fondo o de montaña, con raquetas de nieve, trineo de perros, moto de nieve o en parapente.

Este refugio de montaña de 40 plazas y equipado con agua caliente y sanitarios, nos ofrece también la posibilidad de comer o cenar en su restaurante, bien a la carta, o degustando un menú en el que probaremos varios de sus entrantes seguido de olla aranesa y carnes hechas a la brasa de la chimenea, que está en el mismo comedor. Todo ello en un ambiente desenfadado.

## REFUGI JULI ARNALOT

Dehores, 1 - Montgarri  
Tel.: 608 99 84 36  
Propietario: Enric Arnalot  
Precio medio aprox.: 30,00 €  
Tarjetas de crédito: NO  
Horario: de 13:30 a 23:30  
Vacaciones: Noviembre



REFUGI JULI ARNALOT en el Valle y atendido por Enric, hermano de Hommer, que vino de Springfield a Europa. Al no poder despachar cerveza Daff, sirve un exquisito menú consistente en un caldo excelente, pan tostado al momento, jamón, foie mi-cuit y un delicioso entrecot de buey de primera, con el pan vino y postre.  
Se accede desde el Pla de Beret, por pista forestal nevada, esquiendo, paseando, con raquetas o con un vehículo de nieve de 10 plazas.

Sucursal de la taberna de Moe

## PONT D'ARRÒS

### PEÑA

Ctra. Nacional 230, Km. 169 - Pont d'Arròs  
Tel.: 973 64 08 86 - 973 64 23 29  
Precio medio aprox.: De 21,00 €  
Precio menú: de 13,00 a 21,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card, Acces y American Express.  
Vacaciones: Noviembre



Restaurante acogedor de trato familiar situado a 4 min. de Vielha, especializado en comida casera y platos típicos de la Val d'Aran. Destacamos su sopa de cebolla, ternasco, truchas, piquillos, tortilla al ron etc. Surtida bodega de vinos de La Rioja y catalanes a su temperatura. Dispone de hotel con 24 hab., baño, secador, telf., T.V., H.I.F.I., ant. parab., caja caudales, gimnasio, sauna, U.V.A., spas, sala de juegos. Parking particular.

## SALARDÚ

### CASA MESTRES

Generau Prim,3 - Salardú  
Tel.: 973 64 41 79 - 600 72 59 58  
Propietarios: Arcadi y Montse  
Precio medio aproximado: a partir de 30,00 €  
Menú "Casa Mestres": 48,00 €  
Tarjetas de crédito: Todas  
Vacaciones: Mayo y Noviembre.



Situado detrás de la Plaza Mayor del pueblo, en frente de un amplio jardín que ofrece un ambiente tranquilo y reservado. Podrá disfrutar de cocina internacional y de mercado, combinando con platos autóctonos del Valle, donde creatividad e imaginación están a la orden del día, al igual que la calidad en sus productos. Sorpréndase con la selección de vinos y cavas.

### ETH BOT

Pça. Major, 1 - Salardú  
Tel.: 973 64 42 12  
Propietario: François y María.  
Precio menú: De 23,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, y Master Card.  
Horario: De 13:30 a 16:00 y de 20:30 a 23:00 h.  
Cerrado los miércoles, excepto festivos, temporada de esquí y agosto.  
Abierto todo el año.



Situado en la plaza mayor del pueblo, en una casa construida en el año 1.600 y restaurada recientemente, el restaurante Eth Bot es un reflejo de la típica botería aranesa donde sus comensales se pueden servir ellos mismos el vino, dando lugar a unas comidas más desenfadadas. Excelente cocina casera. Las carnes a la brasa, cocinadas en un brasero a la vista, son uno de sus platos fuertes. Casa museo.

Centro de actividades hivernal,... el límite lo pones tú!



T. 639 49 45 46

Restaurante / Bar  
Alojamiento  
Abierto en invierno y verano



T. 679 75 47 04

Excursiones en trineo con perros  
Excursiones con raquetas  
Pilotaje de trineos  
Iniciación al Mushing

Montgarri • Naut Aran • 25598 Val d'Aran • www.montgarri.com



## CASA MESTRES Restaurant



Selecta cocina  
en un  
ambiente acogedor

c/Generau Prim, 3  
SALARDÚ  
Tel. 973 64 41 79

# El saber del buen sabor



■ Hotel Montarto. Núcleo 1.500 Baqueira Beret. Tel. (973) 63 90 01



**La Perdiu Blanca**  
*Gastronomía Internacional*



**La Borda Lobató**  
*Especialidades Aranesas*  
*Carnes a la brasa*

# Val d'Aran, Val d'Aran, Val d'Aran

## ETH CABILAC

Major, 12 - Salardú  
 Tel.: 973 64 42 78 - 973 64 42 82  
 Propietario: Juan Antonio Ballarín Vila  
 Precio medio aprox: De 30,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card.  
 Horario: De 13:00 a 15:30 y de 20:00 a 23:00 h.



Con una larga experiencia en la restauración en el Valle de Arán. Ubicado en una antigua casa en el corazón de Salardú, este restaurante ofrece a sus clientes una atractiva carta con platos de creación propia, sin olvidar la cocina tradicional. Entre sus recomendaciones podemos encontrar: la tatin de foie, lomos de ciervo en su jugo con frutos rojos, el pato de corral asado con agri dulce de moras, rapito sobre risoto con almejas, etc. También dispone, en la planta baja de un acogedor bar, en el que podrá disfrutar de una amplia y selecta variedad de pinchos, tapas y una buena selección de vinos nacionales.

## PRAT ALOY

C/ dera Mola, s/n - Salardú  
 Tel.: 973 64 45 81  
 Horario: Abierto todo el día.



Este Restaurante, recién estrenado, se encuentra en un bonito y esmeradamente cuidado entorno. De su cocina, destacan las tapas, las cazuelitas y los platos fuertes. Todo ello lo podrá degustar en su espacioso comedor con excelentes vistas, en el acogedor bar con chimenea, o, si el tiempo lo permite, en su soleada terraza. Situado en un lugar de fácil acceso y con parking privado. En Prat Aloy, encontraréis un lugar donde estar bien y comer mejor.

## UNHA

### ES DE DON JOAN

Sta. Eulàlia, s/n. - Unha  
 Tel.: 973 64 57 51  
 Propietaria: Carmen Capel  
 Precio medio aprox.: De 22,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card y Diner's Club.  
 Horario: De 13.00 a 15.30 y de 20.00 a 22.30 h.  
 Vacaciones: Mayo



Popularmente conocido como Casa Carmela. Especializado en cocina aranesa en un ambiente casero y con celebrados platos como el ternasco con setas variadas, el gigot, el conejo a las doce hierbas, trucha a la pomensale, chuletón de buey a la brasa, paté casero, civet y chuletón de potro criado en la misma propiedad, y tortilla de setas. Situado en uno de los pueblos más bellos de la Val d'Arán. Amplía sus servicios con un acogedor aparthotel que lleva el mismo nombre.

## ETH PUI

Santa Eulalia, 2 - Unha  
 Tel.: 973 64 53 74  
 Propietario: Manuel Capel.  
 Precio medio aprox.: De 18.00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card.  
 Horario: De 13.00 a 16.00 y de 20.00 a 23.00 h.  
 Vacaciones: Abierto las temporadas de invierno y verano  
 Parking propio.



Una vieja casona aranesa alberga este pequeño restaurante familiar y acogedor. Sus platos basados en la cocina tradicional

aranesa nos ofrecen un sabor casero que es de agradecer. No hay que dejar de probar algunas de sus riquísimas sugerencias, y para terminar no hay nada como un buen postre casero. Sus especialidades son: mus de espárragos con salsa de piquillos, ensalada de ciruelas, magret de pato al foie, caracoles en salsa picante, yoghurt con mermelada de flor de sauco.

## VIELHA

### AUBAS-2

Pas d'Arro, 23 - Vielha  
 Tel.: 973 64 16 17 - 973 64 24 52  
 Propietario: José Luis Perisé  
 Precio medio aprox: De 20,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card.  
 Horario: De 12:30 a 16:00 y de 20:30 a 23:00 h.  
 Cerrado los lunes.  
 Vacaciones: Noviembre.



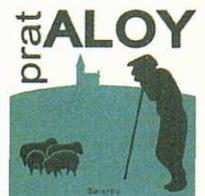
Bar restaurante de amplia capacidad que ofrece cocina catalana e internacional con especialidades como la olla aranesa, caracoles a la "llauna", carnes de buey, civets de caza y pescados del Cantábrico. Buena bodega de vinos de reserva de La Rioja y catalanes.



## RESTAURANTE



c/ Major, 12  
 25598 SALARDÚ  
 Val d'Arán  
 Tels. 973 64 42 82  
 973 64 42 78



CAZUELITAS  
 TAPAS  
 PLATOS FUERTES

c/ dera Mola, s/n  
 Salardú  
 Tel: 973 64 45 81

# 30"

ES LO QUE TARDAMOS EN SABER  
LO QUE NOS VA A DAR ESTA UVA,  
GRACIAS A NUESTRO NUEVO  
ANALIZADOR POR INFRARROJOS.



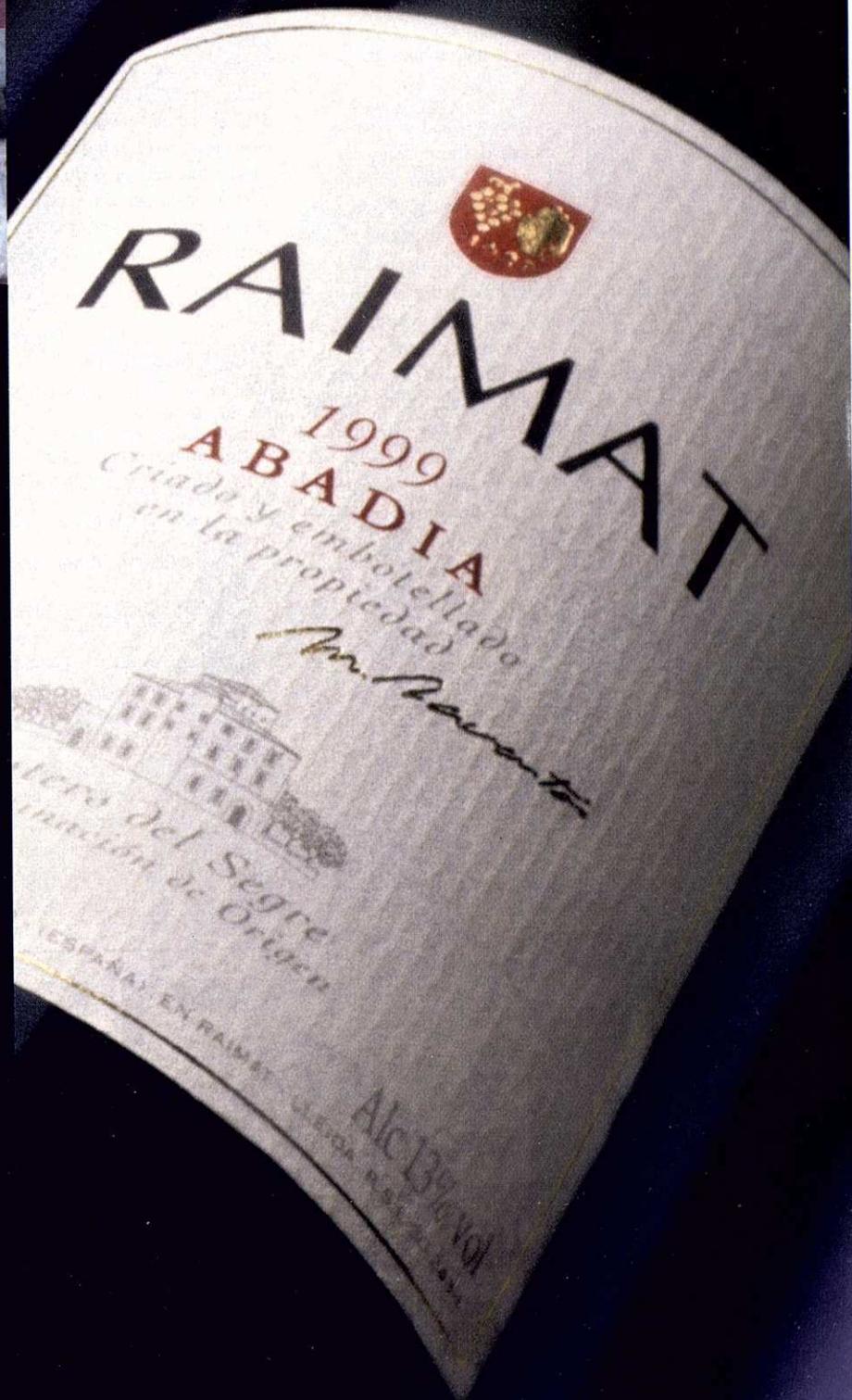
## LO ÚLTIMO EN ENOLOGÍA LO ÚLTIMO EN VINOS

UTILIZAR LO ÚLTIMO EN TECNOLOGÍA  
ENOLÓGICA NOS PERMITE TENER SIEMPRE  
LA ÚLTIMA PALABRA EN VINOS. EN RAIMAT  
DISPONEMOS YA DE UN ANALIZADOR POR  
INFRARROJOS DE ÚLTIMA GENERACIÓN QUE  
NOS PROPORCIONA EN SOLO TREINTA  
SEGUNDOS HASTA 18 DATOS SOBRE LA UVA,  
DE LOS CUALES 4 SON BIO-SANITARIOS. ASÍ  
CONOCEMOS, ANTES DE QUE LA UVA ENTRE  
EN NUESTRAS BODEGAS, SU POTENCIAL  
PARA CONVERTIRSE EN UN GRAN VINO Y  
DECIDIMOS EL PROCESO DE ELABORACIÓN  
QUE DEBEREMOS SEGUIR PARA EXTRAER  
TODAS SUS CAPACIDADES EXPRESIVAS. EL  
PROFUNDO CONOCIMIENTO DE NUESTRAS  
UVAS ES EL PRIMER PASO PARA ELABORAR  
Y CRIAR - PARA DISEÑAR - EXACTAMENTE  
LOS VINOS QUE DESEAMOS OBTENER.  
COMO ESTE ABADÍA DEL 99. EXCELENTE.



# RAIMAT

VIÑEDOS. BODEGAS. GRANDES VINOS.



# Val d'Aran, Val d'Aran, Val d'Aran

## COSTA X COSTA

Avda. Pas d'Arro, 54 - Vielha

Tel.: 973 64 27 33

Propietario: Rafael Catalan.

Precio medio aprox.: 24,00 €

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard.

Horario Bar: de 10:30 a 16:00 y de 19:00 a 22:30 h.

Horario Restaurante: de 12:30 a 16:00 y de 20:30 a 23:30 h.

Temporada de invierno: cerrado los martes al mediodía.

Resto del año: cerrado los martes.

Vacaciones: 2ª quincena de Octubre y 1ª quincena de Julio.



En Costa x Costa encontramos dos ambientes con dos ofertas bien diferenciadas:

En el restaurante cuentan en su variada carta, con la

especialidad del pescado fresco, el bacalao cocinado de diversas maneras o la caldereta de bogavante, sin olvidar las carnes acompañadas de salsas elaboradas con productos naturales del país, como los ceps o el foie, todo ello rematado por postres caseros. También carta vegetariana.

En el bar degustaremos tapeo a base de cazuelitas calientes que podremos acompañar, igual que en el restaurante, de una extensa variedad de vinos D.O.

## DETH GORMÁN

C/ Metdia, 8 - Vielha

Tel: 973 64 04 45

Propietario: Enric Fondevila Cabau

Precio medio aprox: De 18 a 24,00 €

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card.

Horario: De 13:00 a 15:30 y de 20.00 a 22:30 h.

Cerrado los martes.



Un clásico de Vielha con estilo rústico enclavado en el casco antiguo de la población, muy cerca de la plaza de la Iglesia. Veinte años de historia mejorando continuamente la relación calidad-precio. A destacar su foie de Canard de elaboración propia, en una carta que incluye los patés de cerdo y jabalí, caracoles de alta montaña al estilo de la abuela y el civet de jabalí. También platos típicos como la olla aranesa y carnes selectas de la Val d'Aran. Y una carta de vinos muy extensa.

## ERA COQUÈLA

Avda. Garona, 29 (Junto Palai de Gèu) - Vielha

Tel: 973 64 29 15

Propietario: Salvador Nus

Precio medio aprox: De 24.00 €

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card y Diner's Club.

Horario: De 13.00 a 16.00 y de 20.00 a 23.00 h.

Cerrado los martes.

Vacaciones: Octubre, noviembre y junio.



Junto al Palacio de Hielo de Vielha y con el río Garona como telón de fondo, el restaurante Era Coquèla es conocido por su variada oferta que incluye platos de cocina tradicional aranesa, catalana e internacional. Como buen restaurante aranés, Era Coquèla disfruta de especialidades como la olla aranesa o platos de elaboración propia como el pato, cabrito al horno, caracoles a la "llauna" y una dulce y deliciosa carta de postres.

## ERA LUCANA

Avda. Alcalde Calbetó, 8-12 - Vielha

Edif. Portals d'Aran.

Tel: 973 64 17 98 / 625 18 41 48/9

www.aranweb.com/lucana

Precio medio aprox: De 29,00 €

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Master Card, Amex y Diner's Club.

Horario: De 12:30 a 16:00 y de 20:00 a 23:00 h.

Temporada de invierno: Lunes y martes cerrado al mediodía.

Resto del año: Cerrado los lunes no festivos.

Abierto todo el año.

Vacaciones: 1ª quincena de julio.



Restaurant Era Lucana, les ofrece una carta en platos de entrantes con ensaladas frescas y templadas

de la temporada; platos de carnes del país, derivados del pato francés y pescados frescos, con postres de la casa y una selecta y variada bodega, así como un menú de montaña.

Era Lucana, después de catorce años en su antiguo local situado en la rotonda de Vielha, cerró sus puertas para abrir en la misma avenida su nuevo local con una pequeña cafetería como recepción, un comedor principal con chimenea, y dos reservados, todo ello en un ambiente acogedor de montaña con amplios ventanales que ofrecen una excelente vista de montaña.

Sus propietarios, en cocina: Emili Calçada, en sala: Margarita Martínez.



  
**ETH GALIN REIAU**  
VAL D'ARAN

Artesania  
Documentacion  
Gormanderies  
des Pirineus e dera Gasconba

Plaça dera Gleisa, 2  
25530 Vielha  
Val d'Aran  
Tel. 973 64 19 41



Av. Alcalde Calbetó, 8-12  
Edif. Portals d'Aran - VIELLA  
Tel. 973 64 17 98  
www.aranweb.com/lucana

• ILL BRUT NATURE • COUET BRUT NATURE • VISOL BRUT NATURE • CUVATGES BRUT / BRUT NATURE • ROSAT BRUT NATURE MILLESIÈME •



• CLOS ROSETTE SENYOR BRUT NATURE MILLESIÈME • CLOS DOMINIÀ BRUT NATURE MILLESIÈME • MAS VIA BRUT NATURE MILLESIÈME •

# Mestres<sup>®</sup>

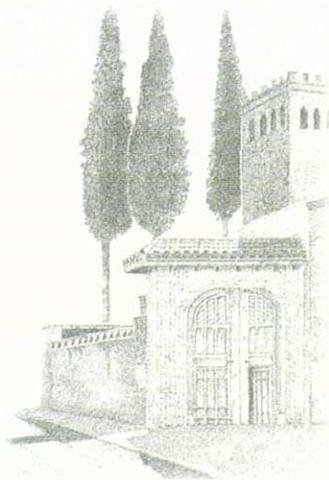
## CAVA

Uva, madera, corcho. Color, textura, aroma, sabor... así se expresa el cava. Mestres elabora, desde 1928, cavas únicos y excepcionales, llenos de expresión. Creados para deleitar a los paladares más exigentes.

LA MÁXIMA  
*expresión*  
DEL CAVA

Plaça de l'Ajuntament, 8 • SANT SADURNÍ D'ANOIA (Barcelona)  
Tel. 93 891 00 43 • Fax 93 891 16 11

# Mestres<sup>®</sup>



**BLANC**

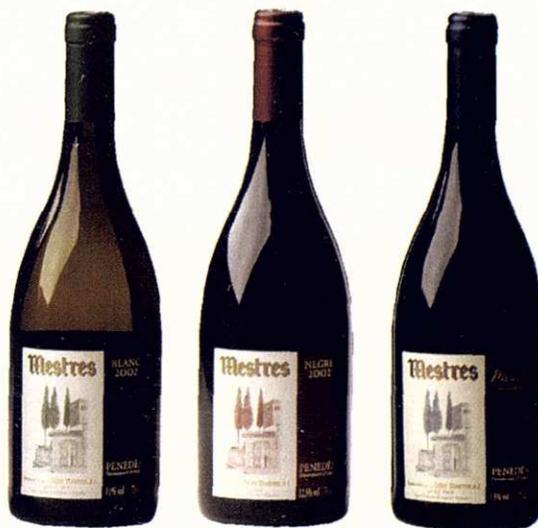
Macabeo, Xarel·lo y Chardonnay.  
D.O. Penedès

**NEGRE**

Tempranillo y Merlot.  
D.O. Penedès

*Merlot*

Merlot monovarietal.  
8 meses de crianza en barrica.  
D.O. Penedès.



## Celler

# Mestres<sup>®</sup>

GRAN SELECCIÓN DE VINOS

Sant Pere, 28 - 08770 SANT SADURNÍ D'ANOIA - Barcelona - Spain  
Tel. +34 93 891 00 43 - Fax +34 93 891 16 11

# Val d'Aran · Val d'Aran · Val d'Aran

## ET HURAT

Passeg dera Libertat, 14 - Vielha  
Tel.: 973 64 02 10  
Propietario: Josefina Fortuny Benavente.  
Precio medio aprox.: De 26,00 a 32,00 €  
Tarjetas de crédito: Visa Eurocard y Master Card.  
Horario: De 13.30 a 15.30 h. (Navidades y Semana Santa) y de 19.00 a 22.30 h.  
Cerrado domingos de primavera y otoño.



Establecimiento recomendado por la guía Gourmetour, con seis puntos de reconocimiento. Especializado en "crêpes", también sirve un amplio surtido de quesos y patés, y platos típicos alpinos como fondues y raclettes. Destacan sus "crêpes" salados elaborados según receta de la casa. Pequeño comedor acogedor y agradable con aire acondicionado.

## GUSTAVO Y MARÍA JOSÉ

Marrec, 14 - Vielha  
Tel.: 973 64 24 19  
Precio medio aprox.: De 27,00 €  
Horario: De 13.30 a 15.30 y de 20.30 a 23.00 h.  
Vacaciones: Mayo, junio, octubre, y noviembre.



Situado en pleno corazón de Vielha, este restaurante, conocido también con el nombre de Era Mola, ofrece una línea de cocina autóctona y con influencias francesas. María José es la chef propietaria y oficia los fogones a la vista de los comensales. La decoración es clásica y rústica.

## LA FONDA DE'N PEP

Pas d'Arro, 52 - Vielha  
Tel.: 973 64 26 54  
Propietario: Virginia Miquel i Novel  
Precio medio aprox.: De 25,00 €  
Tarjetas: Visa, Eurocard y Master Card.  
Horario Restaurante: 13:00 a 16:00 y de 20:00 a 23:00 h.  
Horario Bar: 12:00 a 24:00 h.  
Vacaciones: 2ª quincena de octubre.



"La Fonda de'n Pep", presenta dos ambientes distintos, pero igualmente cálidos y acogedores. El restaurante se centra en una oferta de cocina típica aranesa y catalana, con sabrosas especialidades como la "olha" aranesa, las verduras braseadas al perfume de tomillo, el mil hojas de foie, los espaguetis negros con romesco y langostinos, el fricandó de bacalao a la crema de ceps y el solomillo de buey al foie. La oferta gastronómica se completa con excelentes postres de elaboración casera y una cuidada bodega de vinos.

Por su parte, el bar cuenta con una barra vasca, con amplísimo surtido de montaditos y tapas de la mejor calidad. A destacar la atención personalizada y el trato agradable de sus propietarios.

## TURRULL

Riau, 8 - Vielha  
Tel.: 973 64 00 58  
Propietario: Hermanos Moga  
Precio medio aprox.: De 10,00 a 14,00 €  
No se aceptan tarjetas de crédito.  
Horario: De 13.00 a 15.00 y de 21.00 a 22.00 h.  
Parking propio.

## Turrull

Parte de un veterano establecimiento hotelero de larga tradición en la Val de Aran. Predominan platos catalanes y araneses, y una esmerada preparación de la popular "olla", la paella y la trucha aranesa. El hostel al que pertenece dispone de habitaciones con baño y T.V.

## VILAC

### CASA JULIANA

Vilac  
Tel.: 973 64 04 08  
Propietario: Juan Estevez Sans.  
Precio medio aprox.: De 25,00 €  
Tarjetas: Visa, Eurocard y Master Card.  
Horario: De 13.00 a 15.30 (Semana Santa) y de 20.30 a 22.30 h.  
Abierto temporada de esquí, verano, y el resto del año grupos por encargo.



En este restaurante, situado en una casa de gran belleza rústica, nos reciben Juan y Lali, para ofrecernos una exquisita carta que satisface a los paladares más exigentes, elaborando las recetas típicas del Valle, como la Olla aranesa, la Pierna de cordero o el confit de pato, además de sorprendernos con cocina de mercado y sus deliciosos postres caseros.

Restaurant  
**GUSTAVO · M<sup>a</sup> José'**  
Telf. 973 64 24 19  
Vielha - Val d'Aran

MARCHAND  
D'ARAN  
C. Arnals, 2 - 25530 Vielha Tel. 973 64 08 68



# VINOTECA MAS SALONI

Enrique Granados, 68 - 08008 Barcelona

Tel. (93) 453 43 58 - Fax (93) 453 29 74



Vinos - Cavas - Licores - Regalos empresa

Envios a toda Europa



# Vall d'Àneu Vall d'Àneu Vall d'Àneu

## ESTERRI D'ÀNEU

### HOSTAL TRAINERA

C/ Major, 54 - Esterrí d'Àneu  
 Tel.: 973 62 61 77  
 Propietario: Marcel Castellarnau  
 Precio medio aprox.: De 15,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card.  
 Horario: De 13:30 a 15:15 y de 20:45 a 22:15 h.



El restaurante del Hostal Trainera se caracteriza por el ambiente familiar.

El trato personal y acogedor hacen del lugar un sitio muy confortable. De su cocina casera se recomiendan sus guisados, los civets de caza y las carnes a la brasa, berenjenas rellenas, tabelles al horno, conejo con ciruelas y canelones. Casi todos los platos de la carta pueden prepararse para llevarlos a casa y poder degustarlos a cualquier hora del día.

Dispone de apartamentos.

## ISIL

### CASA PASTORA

C/ de la Molina, 2 - Isil  
 Tel.: 973 62 64 06  
 Propietaria: Francisca Ariño Granell  
 Precio medio aprox.: 25,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard.  
 Horario: de 13:00 a 15:30 y de 21:00 a 22:30  
 En invierno abierto sólo fines de semana y puentes.



Situado en el centro del pueblo de Isil, con una estupenda vista a la iglesia y frente al río Noguera Pallaresa, encontramos este pequeño y acogedor restaurante, donde podremos degustar una excelente cocina elaborada que cautivará nuestros paladares.

Todo ello servido en un agradable ambiente con trato familiar.

## PORT DE LA BONAIGUA

### ELS AVETS

Ctra. Port de la Bonaigua - 25587 Sorpe  
 Tel.: 973 62 63 55  
 Precio medio aprox.: de 25,00 a 45,00 €  
 Tarjetas de crédito: Visa, Mastercard, Diner's Club y American Express.  
 Horario: de 13:30 a 15:30 y de 20:30 a 23:00  
 Abierto temporadas de verano e invierno.



ELS AVETS

El especial interés por ofrecer una gastronomía innovadora y exquisita, ha propiciado que Els

Avets sea un punto de referencia para gourmets. Su cocina, elaborada con cariño y dedicación, consigue sorprender gracias a la fusión de una cocina de expresión conceptual, reflejada en los productos locales, respetando los sabores.

Platos a destacar: rabo de buey guisado con canela, naranja y ciruelas, Chupa Chuups de guallas, Arroz cremoso de sepia, ceps y parmesano, Jarrete de ternera lacado con ciruelas, pasas y cebollitas al plato.

Postres como: philo de vainilla, Buñuelos de chocolate o Torrija con helado de cuajada.

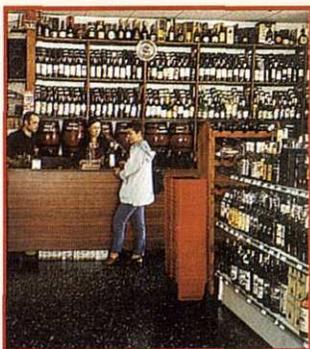
Amplia y cuidada selección de vinos.

FUNDADA 1925

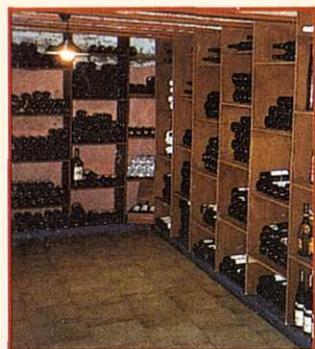


CAVA  
 BESO

PASSEG LIBERTAT, 22  
 25530 Vielha (Val d'Aran)  
 Tel.: 973 64 00 30  
 Fax: 973 64 07 75  
 e-mail: cb@cavabeso.com



- Gran selección de vinos y destilados
- Asesoramiento y gestión de bodegas particulares
- Reparto a domicilio



- Cursos de iniciación a la viticultura
- Catas monográficas concertadas para grupos
- Catas golfas (de 20 a 23h) R.V. Godoy Luján



FOTO TUR  
 Hotel Tuc Blanc - 25598 Baqueira  
 Tel. 973 64 40 01  
[www.fototur.net](http://www.fototur.net)  
 e-mail: fototur@fototur.net



CASA ESTAMPA  
 COMIDAS TÍPICAS

c/ Sortaus, 9 - 25539 ESCUNHAU  
 Val d'Aran  
 Tel. 973 64 00 48 - Fax 973 64 27 89



# Bodegas Irache



Navarra  
*Denominación de Origen*

**Castillo Irache**

*1876*

**Rosado**  
Garnacha

*Embotellado por Bodegas Irache S.L.*



as Irache

GRAV

**Irache**

CRIANZA

NAVARRA  
*Denominación de Origen*

EMBOTELLADO POR  
Bodegas Irache, S.L.  
AVILA - NAVARRA - ESPAÑA  
R.E. 31402/2004  
*Produce of Spain*

Estella, tierra fértil  
en buen pan y óptimo vino.

*(Codex Calixtinus - S. XII, Cap. III)*

SCRIPTUM EST



**VIVE EN LIBERTAD**  
**JEEP GRAND CHEROKEE**

MOTORES CRD Y GASOLINA | HASTA 258 CV | SISTEMA QUADRA DRIVE

Gama Jeep Grand Cherokee desde 30.945€ | [www.chrysler-jeep.es](http://www.chrysler-jeep.es) | 902 352 352



Emisiones CO<sub>2</sub>: (g/Km): (255-385). Consumos (l/100 Km): urbano: (12,5-22,3), extraurbano:(8,1-13) y combinado: (9,7-16,5). Jeep es una marca registrada de DaimlerChrysler.  
Precios válidos para Península y Baleares.